



**KUNSILL TA'
L-UNJONI EWROPEA**

**Brussel, 7 ta' Diċembru 2006 (15.12)
(OR. EN)**

16050/06

PECHE 371

PROPOSTA

mill:	Kummissjoni
data:	6 ta' Diċembru 2006
Sugġett:	Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jistabbilixxi għall-2007 l-opportunitajiet ta' sajd u l-kundizzjonijiet assoċjati magħhom għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Komunità u, għal bastimenti Komunitarji, f'ilmijiet fejn huma meħtieġa limiti ta' qbid

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuża proposta mill-Kummissjoni, mibgħuta ma' ittra ta' tifsir mingħand is- Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur, lis-Sur Javier SOLANA, Segretarju Ġenerali/Rappreżentant Għoli.

Mehmuż: COM(2006) 774 finali

MT

TAC 2007

MT

MT



IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Brussel 5.12.2006
KUMM(2006) 774 finali

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

li jistabbilixxi għall-2007 l-opportunitajiet ta' sajd u l-kundizzjonijiet assoċjati magħhom għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Komunità u, għal bastimenti Komunitarji, f'ilmijiet fejn huma meħtieġa limiti ta' qbid

(preżentata mill-Kummissjoni)

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1) IL-KUNTEST TAL-PROPOSTA

- Ir-raġunijiet għall-proposta u l-għanijiet tagħha

Ir-Regolament dwar l-opportunitajiet annwali ta' sajd huwa l-istrument ewlieni tal-politika ta' konservazzjoni taht il-Politika Komuni tas-Sajd. Huwa sar dejjem aktar kompless matul l-aħhar ftit snin. Dan huwa minhabba l-introduzzjoni ta' limitazzjonijiet fuq l-isforzi tas-sajd skond pjanijiet ta' rkupru u minhabba l-inklużjoni ta' miżuri temporanji u derogi għal leġislazzjoni ohra (bħar-Regolament dwar miżuri tekniċi, ir-Regolament dwar ir-restrizzjoni ta' l-isforzi tas-sajd għall-ispeċijiet tal-qiegh, eċċ.). Konsiderazzjonijiet dwar sajd imhallat iżidu l-komplessità billi jorbtu l-iffissar ta' TAC ma' speċijiet maqbuda fl-istess tip ta' sajd.

Il-parir xjentifiku dwar il-biċċa l-kbira ta' l-istokkijiet koperti bir-Regolament dwar l-opportunitajiet ta' sajd saru disponibbli mill-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar (ICES) fl-20 ta' Ottubru u l-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd tal-Kummissjoni (STECF) iltaqa' mis-6 sa l-10 ta' Novembru 2006. Ir-rapporti tagħhom jiffurmaw il-bażi ta' din il-proposta.

Il-parir mill-ICES għal darb'ohra jenfasizza l-qagħda mwieghra ta' hafna mir-riżorsi ta' hut fl-ilmijiet tal-Komunità. Maġġoranza ta' stokkijiet jiġu sfruttati f'livelli oghla minn dawk li jikkorrispondu rendiment potenzjali massimu. Hafna jiġu sfruttati lil hinn mil-livelli prekawżjonali, u għadd ta' stokkijiet prinċipali, inkluża l-biċċa l-kbira ta' stokkijiet ta' merluzz, jiġu sfruttati f'livelli li jissarfu f'riskju għoli hafna ta' falliment fir-riproduzzjoni.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 jesiġi li l-Kummissjoni tipproponi annwalment il-limitazzjonijiet tal-qbid u ta' l-isforzi tas-sajd biex jiġi żgurat li s-sajd tal-Komunità jkun ekoloġikament, ekonomikament u soċjalment sostenibbli.

- Il-Kuntest Ġenerali

Ir-Riżorsi tas-sajd huma, f'hafna każijiet, sfruttati żżejjed, minhabba diversi fatturi, li l-aktar wiehed importanti huwa s-sajd eċċessiv. Kull sena l-Kunsill jistabbilixxi limitazzjonijiet tal-qbid imma l-livell reali ta' qbid jibqa', f'hafna każijiet, oghla minn dak li jipprovdi rendiment sostenibbli. Dan jirriżulta minn limitazzjonijiet tal-qbid li kultant jiġu ffissati f'livelli għoljin iżżejjed biex jiżguraw is-sostenibbiltà u l-infurzar dghajjed ta' dawn il-limitazzjonijiet tal-qbid f'numru ta' każijiet.

Fis-snin reċenti, il-limitazzjonijiet ta' l-isforzi ġew introdotti f'ċertu sajd biex isahhu l-limitazzjonijiet tal-qbid, u pjanijiet ta' rkupru multi-annwali ġew introdotti għal uhud mill-istokkijiet biex jiġu stabbiliti limitazzjonijiet tal-qbid annwali fi hdan qafas ta' ksib ta' sostenibbiltà permezz ta' tnaqqis gradwali tal-mortalità mis-sajd.

Nuqqas ta' kontroll effettiv tal-qbid u l-isforzi tas-sajd jirrizulta f'aktar tnaqqis tar-riżorsi tas-sajd. Dan it-tnaqqis mhux kompatibbli ma' l-ghan tal-Politika Komuni tas-Sajd li jinkiseb sajd sostenibbli fil-Komunità

- Dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam tal-proposta

Id-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam tal-proposta jiskadu fil-31 ta' Diċembru 2006.

- Konsistenza mal-politika u l-ghanijiet oħra ta' l-Unjoni

Il-miżuri proposti huma mfassla f'konformità ma' l-ghanijiet tal-Politika Komuni tas-Sajd u huma konsistenti mal-politika tal-Komunità dwar l-iżvilupp sostenibbli.

2) IL- KONSULTAZZJONI MAL-PARTIJET INTERESSATI U L-VALUTAZZJONI TA' L-IMPATT

- Il-konsultazzjoni mal-partijiet interessati

Il-metodi ta' konsultazzjoni, is-setturi ewlenin fil-mira u l-profil ġenerali tar-ripondenti

Il-proposta tqis il-konsultazzjonijiet li saru mal-Kunsilli Konsultattivi Reġjonali li diġà ġew stabbiliti, dawk li saru mal-Kumitat Konsultattiv dwar is-Sajd u l-Akkwakultura (L-'ACFA' huwa magħmul minn rappreżentanti minn organizzazzjonijiet professjonali li jirrappreżentaw is-settur tal-produzzjoni, l-industrija ta' l-ipproċessar u l-kummerċ fil-prodotti tas-sajd u ta' l-akkwakultura kif ukoll organizzazzjonijiet mhux professjonali li jirrappreżentaw l-interessi tal-konsumaturi, l-ambjent u dawk marbuta ma' l-iżvilupp) u mal-Kumitat għas-Sajd u l-Akkwakultura. Dawn il-konsultazzjonijiet saru abbażi tal-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew dwar it-titjib tal-konsultazzjoni dwar il-ġestjoni tas-sajd Komunitarju (COM(2006)246finali), li tipproponi l-prinċipji għall-hekk imsejjah proċess ta' *front-loading*, u fuq il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill dwar opportunitajiet ta' sajd għall-2007 (COM(2006)499finali), li tipproponi l-opinjonijiet u l-intenzjonijiet tal-Kummissjoni fir-rigward tal-proposti tagħha għat-TACs u l-Kwoti, sakemm jasal il-parir xjentifiku dwar il-qagħda ta' l-istokkijiet għall-2007.

Sintezi tat-tweġibiet u kif ġew ikkunsidrati

Il-Kunsilli Konsultattivi Reġjonali jinsistu fuq il-htieġa li kull tibdil fit-TACs u l-Kwoti annwali jkun gradwali, biex jitnaqqas it-tfixkil ta' l-attività ekonomika fuq il-medda qasira ta' żmien. Kif inhu ċar mill-ispejgazzjoni dettaljata tal-proposta ta' hawn taht, il-prinċipju ta' aġġustament gradwali u l-limitazzjoni ta' tibdiliet annwali fil-possibbiltajiet ta' sajd ġie inkorporat mal-proposta.

- Il-ġbir u l-użu ta' għarfien espert

Oqasma ta' gharfien xjentifiku/espert involuti

Il-bijoloġija tas-sajd u l-ekonomija tas-sajd

Metodoloġija użata

Il-konsultazzjoni mal-korp xjentifiku indipendenti internazzjonali, (ICES), u l-organizzazzjoni tal-laqgha plenarja ta' l-I-STECEF.

Organizzazzjonijiet/esperti ewlenin ikkonsultati

- Il-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar (ICES), Ottubru 2006.

- Il-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECEF), Novembru 2006.

Sinteżi tal-pariri miksuba u użati

Issemmiet l-eżistenza ta' riskji serji potenzjali b'konsegwenzi li ma jitreġġghux lura. Kien hemm qbil unanimu dwar l-eżistenza ta' dawn ir-riskji.

L-STECEF jikkonferma, u f'ċerti każijiet żviluppa, il-pariri mogħtija mill-ICES

Mezzi użati biex l-għarfien espert ikun disponibbli pubblikament

Ir-rapporti kollha ta' l-STECEF jinsabu, wara l-adozzjoni formali tagħhom mill-Kummissjoni, fuq il-websajt tad-DĠ tas-Sajd.

- Il-valutazzjoni ta' l-impatt

Il-miżuri ta' limitazzjoni tal-qbid u l-isforz iridu jiġu adottati mill-awtoritajiet pubbliċi, kif stipulat fl-Artikolu 20 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002. Il-miżuri proposti, jekk jitwettqu, se jirriżultaw fi tnaqqis globali ta' l-opportunitajiet ta' sajd għall-bastimenti tal-Komunità.

Il-proposta mhix magħmula biss minn deċiżjonijiet għall-medda l-qasira imma hija wkoll parti minn approċċ ta' tnaqqis gradwali tal-livell tas-sajd għal livelli sostenibbli fil-medda t-twila.

L-approċċ adottat fil-proposta se jirriżulta fil-medda l-qasira f'TACs imnaqqsa iżda hekk kif l-istokkijiet sfruttati żżejjed jirkupraw, il-possibbiltajiet ta' qbid se jiżdiedu. Il-konsegwenzi ta' l-approċċ fil-medda l-medja sat-twila huma mbassra li jkunu ta' impatt imnaqqas fuq l-ambjent bħala konsegwenza tat-tnaqqis fl-isforz tas-sajd, tnaqqis fil-qasam tal-qbid f'termini ta' għadd ta' bastimenti u/jew fil-medja ta' sforz tas-sajd għal kull bastiment, u l-istess ammont jew aktar ta' hatt l-art.

3) ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA

- Sintezi ta' l-azzjoni proposta

Il-proposta tistabbilixxi l-limitazzjonijiet tal-qbid u ta' l-isforzi li huma applikabbli ghas-sajd Komunitarju, u ghas-sajd internazzjonali li fih jiehdu sehem bastimenti tal-Komunità, sabiex jintlahaq l-ghan tal-Politika Komuni tas-Sajd li jiġi żgurat sajd f'livelli li huma bijoloġikament, ekonomikament u soċjalment sostenibbli.

- Il-bażi legali

L-Artikolu 20 tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002

- Il-prinċipju tas-sussidjarjetà

Il-proposta taqa' taht il-kompetenza esklussiva tal-Komunità. Il-prinċipju tas-sussidjarjetà ghalhekk ma japplikax.

- Il-prinċipju tal-proporzjonalità

Il-proposta hija konformi mal-prinċipju tal-proporzjonalità ghar-raġuni li ġejja.

Il-Politika Komuni tas-Sajd hija politika komuni u ghandha ghalhekk tiġi implimentata permezz ta' Regolamenti tal-Kunsill.

Ir-Regolament tal-Kunsill involut jalloka l-opportunitajiet ta' sajd lill-Istati Membri li madankollu huma hielsa ghal kollox li jallokaw dawn l-opportunitajiet bejn reġjuni jew operaturi kif jidhrilhom xieraq, u ghalhekk l-Istati Membri ghandhom hafna diskrezjoni fir-rigward ta' deċiżjonijiet marbuta mal-mudell soċjali/ekonomiku ta' l-ghażla tagħhom għall-isfruttament ta' l-opportunitajiet ta' sajd allokat lihom.

Il-proposta m'ghandha ebda implikazzjonijiet finanzjarji għall-Istati Membri. Dan ir-Regolament jiġi adottat mill-Kunsill kull sena, u l-mezzi pubbliċi u privati għall-implimentazzjoni tiegħu diġà qeghdin hemm.

- L-ghażla ta' strumenti

Strumenti proposti: Regolament.

Mezzi ohra ma jkunux adegwati ghar-raġuni li ġejja:

Din hija proposta għall-ġestjoni tas-sajd li, skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002, ghandha tiġi implimentata permezz ta' Regolament tal-Kunsill annwali b'maġġoranza kwalifikata.

4) IMPLIKAZZJONI GħALL-BAGIT

Din il-proposta m'ghandha ebda implikazzjoni għall-baġit tal-Komunità.

5) INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI

- Simplifikazzjoni

Il-proposta tipprovdi għal simplifikazzjoni tal-proċeduri amministrattivi għall-awtoritajiet pubbliċi (ta' l-UE jew nazzjonali).

Fir-rigward ta' rekwiżiti għat-trażmissjoni tad-*data* dwar l-applikazzjoni tal-ġestjoni ta' l-isforzi, l-Istati Membri m'għadhomx mehtieġa jressqu d-*data* regolarment imma li jiġbru din id-*data* u jagħmluha disponibbli għall-Kummissjoni meta tintalab.

- Analizi/reviżjoni/*sunset clause*

Il-proposta tinkludi klawnsola ta' reviżjoni.

- Spjegazzjoni dettaljata tal-proposta

Fir-rigward tal-limitazzjonijiet tal-qbid u l-ġestjoni ta' l-isforzi, il-proposta hija skond il-prinċipji għall-hekk imsejjah proċess ta' *front-loading*, li jidhru fil-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew dwar it-titjib tal-konsultazzjoni dwar il-ġestjoni tas-sajd Komunitarju (COM(2006)246finali) u fil-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill dwar opportunitajiet ta' sajd għall-2007 (COM(2006)499finali), li tipproponi l-opinjoni u l-intenzjonijiet tal-Kummissjoni fir-rigward tal-proposti tagħha għat-TACs u l-Kwoti, sakemm jasal il-parir xjentifiku dwar il-qagħda ta' l-istokkijiet għall-2007. Skond il-proċess ta' *front-loading*, il-konsultazzjonijiet mal-partijiet interessati u l-Istati Membri saru matul is-sena.

Barra minn hekk, il-proposta hija f'konformità mal-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew dwar l-implimentazzjoni tas-sostenibbiltà fis-sajd ta' l-UE permezz tar-rendiment massimu sostenibbli (COM(2006)360finali). Din il-linja hija konsistenti ma' l-impenn li hađu l-Komunità u l-Istati Membri fis-Samit Dinji dwar l-Iżvilupp Sostenibbli f'Johannesburg sabiex iżommu jew jirrestawraw l-istokkijiet għal-livelli li jistgħu jipproduċu l-ogħla rendiment sostenibbli, bl-ghan li dawn l-ghanijiet jinkisbu b'urġenza għall-istokkijiet eżawriti, u fejn hu possibbli mhux aktar tard mill-2015.

Fir-rigward ta' l-istokkijiet tal-merluzz skond il-pjan Komunitarju ta' l-irkupru tal-merluzz, il-proposta għall-kwota u t-TAC tas-sena d-dieħla se jikkunsidraw bis-serjetà l-valutazzjoni ta' l-istatus bijoloġiku ta' l-istokkijiet flimkien ma' l-implimentazzjoni tat-TACs ta' l-2007.

Il-proposta tinkludi limitazzjonijiet tal-qbid maqbula fil-kuntest ta' ċerti Organizzazzjonijiet Reġjonali tas-Sajd. Il-limitazzjonijiet tal-qbid u rakkomandazzjonijiet ohra mill-Kummissjoni Internazzjonali għall-Preżervazzjoni tat-Tonn Atlantiku (ICCAT) jiddependu mill-laqgħat annwali ta' din l-organizzazzjoni f'Novembru. It-TACs għall-istokkijiet fl-ilmijiet ta'

Greenland, kif ukoll stokkijiet maqsuma konguntament man-Norveġja, għadhom m'humiex disponibbli, sakemm jiġu konklużi l-konsultazzjonijiet f'Novembru u Diċembru. Dawn it-TACs huma pprezentati bhala *pro memoria* (pm).

Wiehed għandu jinnota wkoll li fl-Anness II, li jirrigwarda l-isforz tas-sajd għal bastimenti fil-kuntest ta' l-irkupru ta' ċerti stokkijiet, fosthom il-merluzz, l-għadd totali ta' jiem li bastiment jista' jkun preżenti f'żona, attwalment ukoll huwa indikat bhala *pm*, peress li l-Kummissjoni għadha qed tanalizza l-informazzjoni mill-STECEF fir-rigward ta' l-applikazzjoni ta' l-Anness II fl-2006. Il-metodoloġija għall-iffissar ta' l-isforz finali tas-sajd rigward is-sajd għaċ-ċiċirell fiż-żoni IIIa, u IV u l-ilmijiet tal-KE ta' IIa ukoll għadha qed tiġi analizzata.

Fir-rigward tal-ġestjoni ta' l-isforzi għall-istokkijiet tal-baħar fond, f'Diċembru 2005 l-Kunsill adotta tnaqqis ta' 10% fl-isforz għal speċijiet tal-qiegh, meta mqabbel mal-livelli ta' l-2004. Dan it-tnaqqis, madankollu, huwa inqas mit-30% meħtieġ mill-Kummissjoni tas-Sajd fil-Grigal ta' l-Atlantiku (NEAFC). Tnaqqis ulterjuri ta' 20% huwa meħtieġ, kemm biex jissodisfa l-obbligi internazzjonali tal-Komunità u kif ukoll għall-harsien ta' l-istokkijiet li, kif enfasizzat l-ICES għal bosta snin, huma estremament fragli u għandhom bżonn protezzjoni urġenti minhabba r-rata ta' riproduzzjoni tagħhom estremament baxxa.

Sistemi ta' ġestjoni ta' matul is-sena huma stabbiliti għal stokkijiet fil-periklu bhal ma hija l-inċova fil-Bajja ta' Biscay u ċ-ċiċirell, in-Norway *pout* u l-laċċa kahla fil-Baħar tat-Tramuntana. F'dawn il-każijiet, ebda sajd ma huwa propost għall-parti bikrija ta' l-2007. Huwa biss jekk id-data xjentifika turi li l-istokkijiet involuti laħqu abbondanza li tista' ssostni sajd kummerċjali li dan is-sajd jerġa' jinfetah, permezz ta' proċedura aċċellerata ta' Regolamenti tal-Kummissjoni.

Sakemm jiġi adottat ir-Regolament tal-Kunsill propost dwar il-miżuri għall-ġestjoni ta' sfruttament sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd fil-Baħar Mediterran, li hu mistenni jsir matul l-2007, il-Kummissjoni tipproponi li thalli d-derogi kurrenti għal ċertu sajd fiż-żona li jiġu estiżi għall-2007 biss.

(Memorandum ta' spjegazzjoni vvalidat – 11 326 karattru – f'konformità man-norma tad-DGT.)

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

li jistabbilixxi għall-2007 l-oportunitajiet ta' sajd u l-kundizzjonijiet assoċjati magħhom għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Komunità u, għal bastimenti Komunitarji, f'ilmijiet fejn huma mehtieġa limiti ta' qbid

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 ta' l-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd skond il-Politika Komuni dwar is-Sajd¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 20 tiegħu,

Wara li kkunsidra Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96 tas-6 ta' Mejju 1996 li jintroduċi kundizzjonijiet addizzjonali għal tmexxija minn sena għal sena tal-TAC u l-kwoti², u b'mod partikolari l-Artikolu 2 tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 423/2004 tas-26 ta' Frar 2004 li jistabbilixxi miżuri għall-irkuprar ta' l-istokkijiet ta' merluzz³, u b'mod partikolari l-Artikoli 6 u 8 tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 811/2004 tal-21 ta' April 2004 li jistabbilixxi l-miżuri għall-irkupru tal-ħażna [ta' stokkijiet] ta' marlozz tat-Tramuntana⁴, u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2166/2005 ta' l-20 ta' Diċembru 2005 li jistabbilixxi miżuri għall-**irkupru** ta' l-istokkijiet tal-**marlozz** tan-Nofsinhar u ta' l-awwist tan-Norveġja fil-Baħar Kantabriu u fil-Punent tal-Peniżola Iberika (traduzzjoni mhux uffiċjali) u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 tat-30 ta' Marzu 1998 dwar il-konservazzjoni ta' riżorsi tas-sajd permezz ta' miżuri tekniċi għall-protezzjoni ta' żgħar ta' organiżmi tal-baħar⁵, b'mod partikolari l-Artikoli 5 u 6 tiegħu,

¹ ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59.

² ĠU L 115, 9.5.1996, p. 3.

³ ĠU L 70, 9.3.2004, p. 8.

⁴ ĠU L 150, 30.4.2004, p. 1.

⁵ ĠU L 345, 28.12.2005, p. 5

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 388/2006 tat-23 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi pjan multiannwali għall-isfruttar sostenibbli ta' l-istokk ta' **lingwata** fil-Bajja ta' **Biscay**⁶, u b'mod partikolari l-Artikolu 4 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni,

Billi:

- (1) L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002 jesigi li l-Kunsill jadotta l-miżuri meħtieġa biex jiġu żgurati l-aċċess għall-ilmijiet u r-riżorsi u l-iżvolġiment sostenibbli ta' attivitajiet ta' sajd fil-kunsiderazzjoni tal-pariri xjentifiċi disponibbli u, b'mod partikolari, ir-rapport imħejji mill-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF).
- (2) Skond l-Artikolu 20 tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002, hija r-responsabbiltà tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Qabdiet Totali Permessi (TAC) għal kull tip ta' sajd jew grupp ta' tipi ta' sajd. L-oportunitajiet ta' sajd għandhom jiġu allokatil lill-Istati Membri u pajjiżi terzi skond il-kriterji stipulati fl-Artikolu 20 ta' dak ir-Regolament.
- (3) Sabiex tiġi żgurata ġestjoni effettiva tat-TACs u l-kwoti, il-kundizzjonijiet speċifiċi li taħthom isehhu l-operazzjonijiet tas-sajd għandhom jiġu stabbiliti.
- (4) Il-prinċipji u ċerti proċeduri għall-ġestjoni tas-sajd jeħtieġ li jiġu stabbiliti f'livell Komunitarju, sabiex l-Istati Membri jkun jistgħu jiżguraw il-ġestjoni tal-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom.
- (5) L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002 jistabbilixxi d-definizzjonijiet rilevanti dwar l-allokazzjoni ta' l-oportunitajiet tas-sajd.
- (6) L-oportunitajiet ta' sajd għandhom jintużaw skond il-legiżlazzjoni Komunitarja dwar is-sugġett, u b'mod partikolari mar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2807/83 tat-22 ta' Settembru 1983 li jistabbilixxi regoli dettaljati dwar ir-registrazzjoni ta' informazzjoni dwar il-qabdiet ta' hut ta' l-Istati Membri⁷; ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2930/86 tat-22 ta' Settembru 1986 li jiddefinixxi l-karatteristiċi tad-dgħajjes tas-sajd⁸; ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1381/87 ta' l-20 ta' Mejju 1987 li jistabbilixxi regoli dettaljati dwar l-immarkar u dokumentazzjoni ta' bastimenti tas-sajd⁹; ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3880/91 tas-17 ta' Diċembru 1991 dwar is-sottomissjoni ta' statistika nominali dwar il-qabda mill-Istati Membri li jistadu fil-grigal ta' l-Atlantiku¹⁰; ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2847/93 tat-12 ta' Ottubru 1993 li jistabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-politika tas-sajd komuni¹¹; ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1626/94 tas-27

⁶ ĠU L 65, 7.3.2006, p. 1

⁷ ĠU L 276, 10.10.1983, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar permezz tar-Regolament (KE) Nru 1804/2005 (ĠU L 290, 4.11.2005, p. 10).

⁸ ĠU L 274, 25.9.1986, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 3259/94 (ĠU L 339, 29.12.1994, p. 11).

⁹ ĠU L 132, 21.5.1987, p. 9.

¹⁰ ĠU L 365, 31.12.1991, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament Nru 448/2005 (ĠU L 74, 19.3.2005, p. 5).

¹¹ ĠU L 261, 20.10.1993, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 768/2005 (ĠU L 128, 21.5.2005, p. 1).

ta' Ġunju 1994 li jesigi ċerti miżuri tekniċi għall-konservazzjoni ta' riżorsi tas-sajd fil-Mediterran¹² ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1627/94 tas-27 ta' Ġunju 1994 li jniżżel ċerti dispożizzjonijiet rigward permessi speċjali tas-sajd¹³ ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 tat-30 ta' Marzu 1998 dwar il-konservazzjoni ta' riżorsi tas-sajd permezz ta' miżuri tekniċi għall-protezzjoni ta' żgħar ta' organiżmi tal-baħar¹⁴ ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1434/98 tad-29 ta' Ġunju 1998 li jispeċifika l-kundizzjonijiet li taħthom jistgħu jinhattu l-aringi għal skopijiet industrijali li mhux għall-konsum dirett tal-bniedem¹⁵ ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 973/2001 ta' l-14 ta' Mejju 2001. li jistabbilixxi ċerti miżuri tekniċi għall-konservazzjoni ta' ċerti hażniet ta' speċi li jpassu bil-kbir¹⁶ ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2347/2002 tas-16 ta' Diċembru 2002 li jistabbilixxi htigijiet speċifiċi ta' aċċess u kundizzjonijiet relattivi għas-sajd ta' stokkijiet [hażniet] tal-baħar fond¹⁷ ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 ta' l-4 ta' Novembru 2003 dwar l-immaniġġjar ta' l-isforz għas-sajd li jirrigwarda ċerti żoni u riżorsi tas-sajd tal-Komunità¹⁸ ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2244/2003 tat-18 Diċembru, 2003 li jistabbilixxi disposizzjonijiet dettaljati dwar is-sistemi ta' sorveljanza tal-vapuri bażata fuq satelliti¹⁹ ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 423/2004 tas-26 ta' Frar 2004 li jistabbilixxi miżuri għall-irkuprar ta' l-istokkijiet ta' merluzz²⁰ ir-Regolament tal-kunsill (KE) Nru 601/2004 tat-22 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi ċerti miżuri ta' kontroll applikabbli għall-attivitajiet tas-sajd fiż-żona koperta mill-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tar-riżorsi marittimi ħajjin ta' l-Antartiku²¹ ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 811/2004 tal-21 ta' April 2004 li jistabbilixxi l-miżuri għall-irkupru tal-ħażna [ta' stokkijiet] ta' marlozz tat-Tramuntana²² ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2166/2005 ta' l-20 ta' Diċembru 2005 li jistabbilixxi miżuri għall-irkupru ta' l-istokkijiet tal-marlozz tan-Nofsinhar u ta' l-Awwist tan-Norveġja fil-Baħar Kantabriju u fil-Punent tal-Peniżola Iberika (traduzzjoni mhux uffiċjali) u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 tat-30 ta' Marzu 1998 dwar il-konservazzjoni ta' riżorsi tas-sajd permezz ta' miżuri tekniċi għall-protezzjoni ta' żgħar ta' organiżmi tal-baħar²³ ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 388/2006 tat-23 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi pjan multiannwali għall-isfruttar sostenibbli ta' l-istokk ta' lingwata fil-Bajja ta' Biscay²⁴; u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru .../2006 li jiffissa għall-2007 u l-2008 l-opportunitajiet ta' sajd għal Bastimenti tas-sajd Komunitarji għal ċerti stokkijiet ta' ħut tal-baħar fond (traduzzjoni mhux uffiċjali)²⁵.

¹² ĠU L 171, 6.7.1994, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 813/2004 (ĠU L 150, 30.4.2004, p. 32).

¹³ ĠU L 171, 6.7.1994, p. 7.

¹⁴ ĠU L 125, 27.4.1998, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1568/2005 (ĠU L 252, 28.9.2005, p. 2).

¹⁵ ĠU L 191, 7.7.1998, p. 10.

¹⁶ ĠU L 137, 19.5.2001, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 831/2004 (ĠU L 127, 29.4.2004, p. 33).

¹⁷ ĠU L 351, 28.12.2002, p. 6. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 2269/2004 (ĠU L 396, 31.12.2004, p. 1).

¹⁸ ĠU L 289, 7.11.2003, p. 1.

¹⁹ ĠU L 333, 20.12.2003, p. 17.

²⁰ ĠU L 70, 9.3.2004, p. 8.

²¹ ĠU L 97, 1.4.2004, p. 16.

²² ĠU L 150, 30.4.2004, p. 1.

²³ ĠU L 345, 28.12.2005, p. 5.

²⁴ ĠU L 65, 7.3.2006, p. 1.

²⁵ ĠU L [...], [...], p. [...]

- (7) Huwa meħtieġ, wara l-pariri tal-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar (ICES), li tinzamm applikata sistema temporanja għall-ġestjoni tal-limiti tal-qbid ta' l-inċova fiż-żona VIII ta' l-ICES.
- (8) Huwa meħtieġ, skond il-pariri ta' l-ICES, li tinzamm applikata u tiġi eżaminata mill-ġdid sistema temporanja għall-ġestjoni ta' l-isforzi tas-sajd għaċ-ċiċċirell fiż-żoni IIIa u IV u l-ilmijiet tal-KE taż-żona IIa.
- (9) Bħala miżura tranżizzjonali fid-dawl tal-pariri xjentifiċi l-aktar reċenti ta' l-ICES, l-isforz tas-sajd għal ċerti speċijiet tal-qiegh għandu jitnaqqas aktar.
- (10) Skond l-Artikolu 20 tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002 huwa d-dmir tal-Kunsill li jiddeċiedi dwar il-kundizzjonijiet assoċjati mal-limiti tal-qbid u/jew limiti ta' l-isforz tas-sajd. Il-pariri xjentifiċi jindikaw li qbid sostanzjali li jisboq it-TACs miftiehma jippreġudika s-sostenibbiltà ta' l-operazzjonijiet tas-sajd. Huwa għalhekk xieraq li jiġu introdotti kundizzjonijiet assoċjati li jissarf fuq implimentazzjoni aħjar tal-possibbiltajiet ta' sajd miftiehma.
- (11) Fil-Laqgħa Annwali tagħha fl-2006, l-Organizzazzjoni Għas-Sajd fil-Majjistral ta' l-Atlantiku (NAFO) adottat numru ta' miżuri tekniċi u ta' kontroll. Huwa meħtieġ li dawn il-miżuri jiġu implimentati.
- (12) Fil-XXV Laqgħa Annwali fl-2006, il-Konvenzjoni dwar ir-Riżorsi Hajjin tal-Baħar Antartiku (CCAMLR) adottat limiti ta' qbid rilevanti għall-istokkijiet disponibbli għal sajd stabbilit minn kwalunkwe Membru tas-CCAMLR. Is-CCAMLR approvat ukoll il-partecipazzjoni ta' bastimenti tal-Komunità f'sajd esploratorju għad-*Dissostichus spp.* fis-Subżoni FAO 88.1 u 88.2 u wkoll fid-Divizjonijiet 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3a) u 58.4.3b) u rabet l-attivitajiet tas-sajd rilevanti ma' limiti ta' qbid u ta' qbid inċidental, u wkoll għal ċerti miżuri tekniċi speċifiċi. Dawk il-limiti u miżuri tekniċi għandhom jiġu applikati wkoll.
- (13) Għall-fini ta' konformità ma' l-obbligi internazzjonali li l-Kummissjoni impenjat ruħha fihom bħala Parti Kontraenti għas-CCAMLR, li jinkludu l-obbligu li tapplika l-miżuri adottati mill-Kummissjoni tas-CCAMLR, it-TACs adottati minn dik il-Kummissjoni għall-istaġun 2006-2007 u l-limiti ta' l-istaġun korrispondenti għandhom japplikaw.
- (14) Skond l-Artikolu 2 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96 tas-6 ta' Mejju 1996 li jintroduċi kundizzjonijiet addizzjonali għal tmexxija minn sena għal sena tal-TAC u l-kwoti²⁶, huwa meħtieġ li jiġu identifikati l-istokkijiet li huma suġġetti għal miżuri varji msemmija fih.
- (15) Bi qbil mal-proċeduri previsti fil-ftehimiet jew protokolli dwar relazzjonijiet tas-sajd, il-Komunità wettqet konsultazzjonijiet dwar drittijiet tas-sajd man-Norveġja²⁷, il-Ġzejjir Faroe²⁸, u Greenland²⁹.

²⁶ ĠU L 115, 9.5.1996, p. 3

²⁷ ĠU L 226, 29.8.1980, p. 48.

²⁸ ĠU L 226, 29.8.1980, p. 12.

²⁹ ĠU L 29, 1.2.1985, p. 9.

- (16) Il-Komunità hija parti kontraenti għal bosta organizzazzjonijiet reġjonali għas-sajd. Dawk l-organizzazzjonijiet taw il-parir li għal ċerti speċi jiġu stabbiliti limitazzjonijiet ta' qbid u regoli ta' konservazzjoni oħra. Dawk ir-rakkomandazzjonijiet għandhom għalhekk jiġu implimentati mill-Komunità.
- (17) Għall-aġġustament tal-limitazzjonijiet ta' l-isforzi tas-sajd għall-merluzz kif stabbilit fir-Regolament (KE) Nru 423/2004 jinżammu arranġamenti alternattivi sabiex l-isforzi tas-sajd jiġu ġestiti b'mod konsistenti mat-TAC, kif stabbilit fl-Artikolu 8(3) tar-Regolament imsemmi.
- (18) Ċerti dispożizzjonijiet temporanji għandhom jinżammu dwar l-użu ta' *data* VMS sabiex jipprovdu għal aktar effiċjenza u effettività fil-monitoraġġ, il-kontroll u s-sorveljanza tal-ġestjoni ta' l-isforzi.
- (19) Il-pariri xjentifiċi jindikaw li l-istokkijiet ta' barbun tat-tbajja' u tal-lingwata fil-Baħar tat-Tramuntana mhumix mistada b'mod sostenibbli u li l-livelli ta' rimi tal-barbun tat-tbajja' huma għoljin ħafna. Il-pariri xjentifiċi u l-pariri tal-Kunsill Konsultattiv Reġjonali għall-Baħar tat-Tramuntana jindikaw li huwa xieraq li jiġu aġġustati l-opportunitajiet tas-sajd f'termini ta' l-isforzi tas-sajd ta' bastimenti li jarmaw għall-barbun tat-tbajja'.
- (20) Il-pariri xjentifiċi jirrakkomandaw li għall-adozzjoni ta' pjan ta' l-irkupru għall-istokkijiet ta' lingwata fil-Punent tal-Kanal, hija meħtieġa l-applikazzjoni ta' skema proviżorja tal-ġestjoni ta' l-isforzi, u fl-istess waqt il-Kunsill qed jikkunsidra arranġament fit-tul. Għall-istokkijiet ta' merluzz fil-Baħar tat-Tramuntana, Skagerrak u l-Punent tal-Kanal, fil-Baħar Irlandiż u fil-punent ta' l-Iskozja, u l-istokkijiet ta' marlozz u ta' awwista tan-Norveġja fiż-żoni ICES VIIIc u IXa, jeħtieġ li tiġu adattati l-livelli ta' l-isforzi permissibbli fi hdan l-iskema tal-ġestjoni.
- (21) Biex jikkontribwixxu għall-konservazzjoni ta' l-istokkijiet tal-ħut, ċerti miżuri supplimentari ta' kontroll u kundizzjonijiet tekniċi għas-sajd għandhom jiġu implimentati fl-2007.
- (22) L-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 1434/98 ma jiżgurax li l-qabdiet ta' aringi jkunu limitati għall-limiti tal-qbid stabbiliti għall-ispeċi. Huwa għalhekk meħtieġ li jinżammu miżuri tranżizzjonali li jiżguraw monitoraġġ u għadd xieraq ta' l-aringi f'hatt l-art imhallat.
- (23) Investigazzjonijiet xjentifiċi wrew li l-prassi ta' sajd bl-ixkitti u l-pariti fiż-żoni ta' l-ICES VIVa, VIb, VIIb, VIIc, VIIj, VIIk and XII jikkostitwixxu theddida serja għall-ispeċijiet tal-baħar fond. Madankollu, miżuri transizzjonali li jippermettu dan is-sajd taħt ċerti kundizzjoni għandhom jiġu implimentat sakemm jiġu adottati miżuri aktar permanenti.
- (24) Sabiex jiġi żgurat sfruttament sostenibbli ta' stokkijiet ta' marlozz u biex jitnaqqas ir-rimi, l-aħħar żviluppi dwar l-irkaptu selettiv għandhom jinżammu bħala miżuri tranżizzjonali fiż-Żoni ta' l-ICES VIIa, VIIb u VIIId.
- (25) Sabiex jiġi kkontrollat il-ħatt l-art u t-trażbord ta' ħut iffriżat minn bastimenti ta' pajjiżi terzi, il-ħatt l-art fil-portijiet tal-Komunità għandu jittejjeb. F'Novembru 2006 il-Kummissjoni tas-Sajd fil-Grigal ta' l-Atlantiku (NEAFC) adottat rakkomandazzjoni

dwar il-kontroll mill-Istat tal-port. L-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjoni li għandha tiġi applikata għall-bastimenti kollha ta' pajjiżi terzi li jhottu l-art jew li jittirazzbordaw f'portijiet Komunitarji fl-ordni legali tal-Komunità għandha tiġi żgurata.

- (26) F'Novembru 2005 in-NEAFC għamlet rakkomandazzjoni għas-sostituzzjoni ta' numru ta' bastimenti fil-lista ta' bastimenti li kienu kkonfermati li żvolgew sajd illegali, mhux rapportat u mhux regolat. L-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet fl-ordni legali Komunitarju għandu jiġi żgurat
- (27) Bħala kontribuzzjoni għall-konservazzjoni tal-qarnit u b'mod partikolari għall-harsien taż-żgħar tiegħu, huwa meħtieġ li jiġi stabbilit, fl-2007, qies minimu ta' qarnit mill-ilmijiet marittimi taħt is-sovrani ta' jew il-ġurisdizzjoni ta' pajjiżi terzi u li jinsabu fir-regjun CECAF sakemm jiġi adottat regolament li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98.
- (28) Fid-dawl tal-parir mill-STECEF, is-sajd bix-xbieki tat-tkarkir bit-travu li jużaw impulsi ta' kurrent elettriku se jkun permess fiż-żoni ta' l-ICES IVc u IVb fin-nofsinar skond ċerti kundizzjonijiet.
- (29) Fil-Laqgħa Annwali fl-2006, il-Kummissjoni Inter-Amerikana għat-Tonn Tropikali (IATTC) adottat limitazzjonijiet ta' qbid għal tonn tal-pinen sofor, it-tonn għajnu kbira u l-palamit. Għalkemm il-Komunità m'hijiex membru ta' l-IATTC, huwa meħtieġ li jiġu implimentati dawk il-miżuri biex tiġi żgurata l-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi taħt il-ġurisdizzjoni ta' dik l-Organizzazzjoni.
- (30) Fit-Tieni Laqgħa Annwali tagħha, il-Kummissjoni għas-Sajd fil-Paċifiku tal-Punent u Ċentrali (WCPFC) adottat limitazzjonijiet ta' qbid għat-tonn tal-pinen sofor, it-tonn għajnu kbira u l-palamit, kif ukoll miżuri tekniċi f'dak li għandu x'jaqsam mat-trattament ta' qabdiet inċidentali. Il-Komunità hija Parti Kontraenti tal-WCPFC minn Jannar 2005. Huwa għalhekk meħtieġ li dawk il-miżuri jiġu implimentati fil-liġijiet tal-Komunità sabiex tiġi żgurata l-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi taħt il-ġurisdizzjoni ta' dik l-Organizzazzjoni.
- (31) [Fil-Laqgħa Annwali tagħha fl-2006, il-Kummissjoni Internazzjonali għall-Preservazzjoni tat-Tonn Atlantiku (ICCAT) adottat tabelli li jindikaw in-nuqqas ta' utilizzazzjoni u l-utilizzazzjoni żejda tal-possibbiltajiet tas-sajd tal-partijiet kontraenti ta' l-ICCAT. F'dak il-kuntest, l-ICCAT adottat Deċiżjoni li fiha osservat li matul is-sena 2004, il-Komunità ma kenitx sfruttat biżżejjed il-kwota tagħha għal diversi stokkijiet].
- (32) [Sabiex jiġu rispettati l-aġġustamenti għall-kwoti tal-Komunità stabbiliti mill-ICCAT, huwa meħtieġ li d-distribuzzjoni ta' l-opportunitajiet tas-sajd li jinholqu minn nuqqas ta' konsum tal-kwoti ssir fuq il-bażi tal-kontribuzzjoni rispettiva ta' kull Stat Membru lejn in-nuqqas ta' użu tal-kwota mingħajr ma jiġu mmodifikati l-arrangamenti tad-distribuzzjoni li jitrattaw l-allokazzjoni annwali tat-TACs].
- (33) [Fil-Laqgħa Annwali tagħha fl-2004, l-ICCAT adottat għadd ta' miżuri tekniċi għal ċerti stokkijiet ta' speċijiet li jpassu hafna fl-Atlantiku u l-Mediterran, u speċifikat *inter alia* daqs minimu għal għat-tonn, restrizzjonijiet tas-sajd f'ċerti żoni u perjodi ta' żmien għall-harsien tat-tonn għajnu kbira, miżuri dwar attivitajiet ta' sajd bħala sport u rikreazzjonali fil-Baħar Mediterran u l-istabbiliment ta' programm ta' kampjunar

għall-istima tad-daqs tat-tonn fil-gaġeġ. Bħala kontribut għall-konservazzjoni ta' l-istokkijiet ta' hut huwa neċessarju li jiġu implimentati dawn il-miżuri fl-2007 sakemm jiġi adottat regolament li jemenda r-Regolament (KE) Nru 973/2001].

- (34) Fil-Laqgħa Annwali tagħha ta' l-2006, l-Organizzazzjoni tas-Sajd tax-Xlokk ta' l-Atlantiku (SEAFO) adottat miżuri ta' konservazzjoni sabiex ċerti żoni jingħalqu mill-l ta' Jannar 2007 u b'hekk jiġu protetti habitats vulnerabbli tal-baħar fond, il-projbizzjoni tat-trażbord fuq il-baħar fiż-Żona tal-Konvenzjoni fi sforz kontra attivitajiet ta' Sajd IUU, skema ta' kontroll temporanja li temenda l-Arrangament Temporanju anness mal-Konvenzjoni SEAFO, l-inkorporazzjoni tal-Miżuri ta' Konservazzjoni li ġew adottati fil-Laqgħa Annwali ta' l-2005, kif ukoll miżuri tekniċi sabiex titnaqqas il-mortalità ta' l-għasafar tal-baħar mill-attivitajiet tas-sajd. Dawn il-miżuri jorbtu lill-Komunità u għalhekk għandhom jiġu implimentati.
- (35) M'għadux xieraq li jingħataw opportunitajiet ta' sajd għall-bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Barbados, Gujana, Surinam, Trinidad u Tobago, il-Ġappun u l-Korea fl-ilmijiet tal-Gujana Franciża minhabba n-nuqqas ta' utilizzazzjoni ta' opportunitajiet ta' sajd, dan għandu jkun rifless fid-dispożizzjonijiet speċifiċi li jirrigwardaw id-Dipartiment tal-Gujana Franciża.
- (36) Sabiex jiġi żgurat li r-rendikont tal-qbid ta' stokkafixx minn pajjizi terzi ikun korrett, huwa meħtieġ li jinżammu d-dispożizzjonijiet ta' kontroll fuq tali bastimenti.
- (37) Sabiex jiġi assigurat l-għajxien tas-sajjieda tal-Komunità u sabiex jiġi evitat li r-rizorsi jiġu pperikolati kif ukoll kwalunkwe diffikultà li tista' tirriżulta minhabba l-iskadenza tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 51/2006 tat-22 ta' Diċembru 2005 li jistabbilixxi għall-2006 l-opportunitajiet ta' sajd u l-kundizzjonijiet marbuta ma' ċerti hażniet (stokkijiet) ta' hut u gruppi ta' hażniet ta' hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Komunità u, għall-bastimenti tal-Komunità, fl-ilmijiet fejn huma meħtieġa l-limitazzjonijiet tal-qbid³⁰, huwa essenzjali li dan is-sajd jinfetħ fl-1 ta' Jannar 2007 u li f'Jannar 2007 jinżammu fis-sehħ xi whud mir-regoli ta' dan ir-Regolament. Minhabba l-urġenza tal-kwistjoni, huwa essenzjali li tingħata deroga għall-perjodu ta' sitt ġimgħat imsemmi f'paragrafu I(3) tal-Protokoll dwar ir-rwol tal-Parlamenti nazzjonali fl-Unjoni Ewropea, annessa mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattati li jistabbilixxu l-Komunitajiet Ewropej,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

Ambitu u definizzjonijiet

Artikolu 1 *Suġġett*

³⁰ ĠU L 16, 20.1.2006, p.1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1262/2006 (ĠU L 230, 24.8.2006, p. 4)

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għas-sena 2007, għal ċerti stokkijiet ta' ħut u gruppi ta' stokkijiet ta' ħut, u l-kundizzjonijiet assoċjati li taħthom tali opportunitajiet tas-sajd jistgħu jintużaw.

Barra minn hekk, jiffissa ċerti limiti għall-isforzi kif ukoll kundizzjonijiet assoċjati għal Jannar 2008, u għal ċerti stokkijiet ta' l-Antartiku, huwa jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kundizzjonijiet speċifiċi għall-perjodi stipulati fl-Anness IE.

Artikolu 2 *L-ambitu*

1. Hlief fejn hu pprovdut mod ieħor, dan ir-Regolament għandu japplika għal:
 - (a) Bastimenti tas-sajd tal-Komunità ("Bastimenti tal-Komunità"); kif ukoll
 - (b) bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta', u huma rreġistrati f'pajjiżi terzi ("bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi") f'ilmijiet tal-Komunità ("ilmijiet tal-KE").
2. B'deroga mill-paragrafu 1, dan ir-Regolament m'għandux japplika għal operazzjonijiet tas-sajd imwettqa biss għal skopijiet ta' investigazzjoni xjentifika u li jsiru bil-permess u taħt l-awtorità ta' l-Istat Membru kkonċernat u li ġew infurmati bihom bil-quddiem il-Kummissjoni u l-Istat Membru li fl-ilmijiet tiegħu tkun qed issir ir-riċerka.

Artikolu 3 *Definizzjonijiet*

Għall-għanijiet ta' dan ir-Regolament, flimkien mad-definizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002, id-definizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw:

- (a) "qabdiet totali permessi" (TAC) tfisser il-kwantità li tista' tinqabad u tinħall l-art minn kull stokk kull sena;
- (b) "kwota" tfisser proporzjon mit-TAC allokata lill-Komunità, lill-Istati Membri jew lil pajjiżi terzi;
- (c) "ilmijiet internazzjonali" ifissru ilmijiet li ma jaqgħu taħt is-sovranità jew il-ġurisdizzjoni ta' ebda Stat;
- (d) "Żona Regolatorja tan-NAFO" tfisser il-parti taż-żona tal-Konvenzjoni ta' l-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (NAFO) li ma taqax taħt is-sovranità jew il-ġurisdizzjoni ta' l-Istati tal-kosta;
- (e) "Skagerrak" ifisser iż-żona kkonfinata mill-punent minn linja miġbuda mill-fanal ta' Hanstholm għall-fanal ta' Lindesnes u min-nofsinar minn linja miġbuda mill-fanal ta' Skagen għall-fanal ta' Tistlarna u minn dan il-punt għall-eqreb punt fuq il-kosta Svediża;

- (f) "Kattegat" ifisser iż-żona kkonfinata mit-tramuntana minn linja miġbuda mill-fanal ta' Skagen għall-fanal ta' Tistlarna u minn dak il-punt għall-eqreb punt fuq il-kosta Svediża u min-nofsinar minn linja miġbuda minn Hasenøre għal Gnibens Spids, minn Korshage għal Spodsbjerg u minn Gilbjerg Hoved għal Kullen;
- (g) "Golf ta' Cadiz" tfisser iż-żona ta' l-ICES IXa lvant tal-longitudni 7°23'48"W.

Artikolu 4 *Żoni tas-sajd*

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, id-definizzjonijiet taż-żoni li ġejjin għandhom japplikaw:

- (a) Żoni ICES (il-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar) huma kif definiti fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3880/91;
- (b) Żoni CEEAF (Atlantiku Ċentrali tal-Lvant jew iż-żona maġġuri 34 tal-FAO tas-sajd) huma kif definiti fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2597/95 tat-23 ta' Ottubru 1995 dwar is-sottomissjoni ta' statistiċi nominali tas-sajd mill-Istati Membri li jistadu f'żoni li m'humiex fin-Nord Atlantiku³¹;
- (c) Żoni NAFO (Organizzazzjoni tas-Sajd tal-Majjistral ta' l-Atlantiku) huma kif definiti fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2018/93 tat-30 ta' Ġunju 1993 dwar il-preżentazzjoni ta' l-istatistika tal-qabda u ta' l-attività mibgħuta mill-Istati Membri li jistadu fil-Majjistral ta' l-Atlantiku³²;
- (d) Żoni CCAMLR (il-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni tar-Riżorsi Hajjin tal-Baħar Antartiku) huma kif definiti fir-Regolament (KE) Nru 601/2004;
- (e) Iż-żona tal-IATTC (il-Konvenzjoni Inter-Amerikana għat-Tonn Tropikali) hija hekk kif definita fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/539/KE;
- (f) Iż-żona tal-WCPFC (il-Konvenzjoni għas-Sajd fil-Paċifiku tal-Punent u Ċentrali) hija hekk kif definita fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/75/KE;
- (g) Iż-żona tal-ICCAT (il-Kummissjoni Internazzjonali għall-Preservazzjoni tat-Tonn Atlantiku) hija hekk kif definita fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 86/238/KEE;
- (h) Żoni tas-SEAFO (Organizzazzjoni ta' Sajd tax-Xlokk ta' l-Atlantiku) huma kif definiti fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2002/738/KE;
- (i) Iż-żona tal-GFCM (il-Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Mediterran) hija hekk kif definita fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/416/KE;

³¹ ĠU L 270, 13.11.1995, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 284, 31.10.2003, p.1).

³² ĠU L 186, 28.7.1993, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1882/2003.

KAPITOLU II

L-opportunitajiet tas-sajd u l-kundizzjonijiet assoċjati għall-bastimenti tal-Komunità

Artikolu 5

Limiti ta' qbid u allokazżjonijiet

1. Il-limiti ta' qbid għall-bastimenti tal-Komunità fl-ilmijiet tal-Komunità jew f'ċerti ilmijiet mhux tal-Komunità u l-allokazżjoni ta' tali limiti ta' qbid bejn l-Istati Membri kif ukoll il-kundizzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 huma stipulati fl-Anness I.
2. Il-bastimenti tal-Komunità huma b'dan awtorizzati li jaqgħmu qabdiet, fil-limiti tal-kwoti stabbiliti fl-Anness I, f'ilmijiet li jaqgħu taħt il-ġurisdizzjoni tas-sajd tal-Gżejjer Faroe, Greenland, l-Iżlanda u n-Norveġja, u ż-żona tas-sajd madwar Jan Mayen, suġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikoli 10, 17 u 18.
3. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-limiti tal-qabdiet finali għas-sajd għaċ-ċiċirell fiż-Żoni IIIa u IV u l-ilmijiet tal-KE taż-żona ta' l-ICES IIa skond ir-regoli stipulati fil-punt 6 ta' l-Anness IIID.
4. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-limiti ta' qbid għall-*capelin* fiż-żoni V, ta' l-ICES u l-ilmijiet ta' Greenland taż-żona XIV ta' l-ICES disponibbli għall-Komunità ekwivalenti għal 7,7% tat-TAC tal-*capelin* malli t-TAC jiġi stabbilit.
5. Il-limiti ta' qbid għall-istokk tan-*Norway pout* fiż-żona ta' l-ICES IIIa u fl-ilmijiet tal-KE taż-żoni ta' l-ICES IIa u IV, għall-istokk tal-laċċa kahla fl-ilmijiet tal-KE taż-żoni ta' l-ICES Iia u IV u għall-istokk ta' inċova fiż-żona ta' l-ICES VIII jistgħu jiġu riveduti mill-Kummissjoni fid-dawl ta' informazzjoni xjentifika miġbura fl-ewwel nofs ta' l-2007.
6. Għandu jkun ipprojbitt li bastimenti Komunitarji jistadu għal, iżommu abbord, jittrażbordaw jew iħottu l-art l-ispeċijiet li ġejjin fl-ilmijiet kollha, kemm tal-Komunità kif ukoll dawk li mhumiex.
 - Gabdoll (*Cetorhinus maximus*)
 - Kelb Abjad (*Carcharodon carcharias*).

Artikolu 6

Dispożizzjonijiet speċjali dwar l-allokazżjonijiet

1. L-allokazżjoni ta' opportunitajiet tas-sajd bejn l-Istati Membri kif stabbiliti fl-Anness I għandha tkun bla preġudizzju għal:
 - skambji magħmula f'konformità ma' l-Artikolu 20(5) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002;

- allokazżjonijiet mill-ġdid magħmula f'konformità ma' l-Artikoli 21(4), 23(1) u 32(2) tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93;
 - haqq l-art addizzjonali permess skond l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96;
 - kwantitajiet miżmuma f'konformità ma' l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96;
 - tnaqqis magħmul f'konformità ma' l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 847/96.
2. Għall-fini taż-żamma tal-kwoti li jkunu se jiġu ttrasferiti għall-2007, l-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 għandu japplika, permezz ta' deroga minn dak ir-Regolament, għall-istokkijiet kollha suġġetti għal TAC analitiku.

Artikolu 7

Limiti ta' l-isforzi tas-sajd u l-kundizzjonijiet assoċjati għall-ġestjoni ta' l-istokkijiet

1. Mill-1 ta' Frar 2007 sal-31 ta' Jannar 2008, il-limiti fuq l-isforzi tas-sajd u l-kundizzjonijiet assoċjati li huma stipulati fi:
 - (a) L-Anness IIA għandu japplika għall-ġestjoni ta' ċerti stokkijiet fi- Skagerrak u ż-Żoni ta' l-ICES IV, VIa, VIIa, VIId u l-ilmijiet tal-KE taż-żoni ta' l-ICES IIA;
 - (b) L-Anness IIB għandu japplika għall-ġestjoni tal-marlozz u l-awwist tan-Norveġja fiż-żoni ta' l-ICES VIIIC u IXa bl-eċċezzjoni tal-Golf ta' Cadiz.
 - (c) L-Anness IIC għandu japplika għall-ġestjoni ta' l-istokk tal-lingwata fiż-żona ta' l-ICES VIIe;
 - (d) L-Anness IID għandu japplika għall-ġestjoni ta' ċerti stokkijiet taċ-ċiċċirell fiż-żoni ta' l-ICES IIIa u IV u l-ilmijiet tal-KE taż-żoni ta' l-ICES IIA;
2. Għall-perjodu bejn l-1 u l-31 ta' Jannar 2007, għall-istokkijiet imsemmija fil-paragrafi 1(a), (b), (c) u (d) l-isforzi tas-sajd u l-kundizzjonijiet assoċjati, stipulati fl-Annessi IIA, IIB, IIC u IID tar-Regolament (KE) Nru 51/2006 għandhom jibqgħu japplikaw.
3. Il-bastimenti li jużaw tipi ta' rkaptu identifikati fil-punt 4.1 ta' l-Anness IIA, u fil-punt 3 ta' l-Annessi IIB u IIC rispettivament, kif ukoll li jistadu fiż-żoni definiti fil-punt 2 ta' l-Anness IIA, u fil-punt 1 ta' l-Annessi IIB u IIC rispettivament, għandu jkollhom permess speċjali tas-sajd mahruġ skond l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1627/94, skond kif inhu stipulat f'dawn l-Annessi.
4. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-isforz tas-sajd finali għall-2007 għas-sajd għaċ-ċiċċirell fiż-żoni ta' l-ICES IIIa u IV u fl-ilmijiet tal-KE taż-żona ta' l-ICES IIA skond ir-regoli stipulati fil-punt 7 ta' l-Anness IID.
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li għall-2007 l-livelli ta' l-isforzi tas-sajd, imkejla bħala granet kilowatt barra mill-port, minn bastimenti detenturi ta' permessi tas-sajd għall-baħar fond ma jaqbzux 75% tal-medja ta' l-isforz tas-sajd annwali

magħmul mill-bastimenti ta' l-Istati Membri fl-2003 fi vjaġġi meta nżammu l-permessi tas-sajd fil-baħar fond u kienu jinqabdu speċijiet tal-baħar fond, kif elenkati fl-Annessi I u II tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2347/2002. Dan il-paragrafu għandu japplika biss għal vjaġġi tas-sajd li fihom inqabdu aktar minn 100kg ta' speċijiet tal-baħar fond, minbarra l-*greater silver smelt*.

Artikolu 8

Il-kundizzjonijiet għall-hatt l-art tal-qabdiet u qabdiet inċidentali

1. Hutan minn stokkijiet li għalihom il-limiti ta' qbid huma stabbiliti għandhom jinżammu abbord jew jinhattu l-art biss jekk:
 - (a) il-qabdiet saru minn bastimenti ta' Stat Membru li għandu kwota u dik il-kwota ma ntlahqitx; jew
 - (b) il-qabdiet jikkonsistu f'parti minn sehem tal-Komunità li ma jkunx ġie allokat permezz ta' kwota bejn l-Istati Membri, u dak is-sehem ma jkunx ġie eżawrit.
2. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1, il-hutan li ġej jista' jinżamm abbord u jinhattu l-art anki jekk l-Istat Membru m'għandux kwoti jew, il-kwoti jew l-ishma jkunu eżawriti:
 - (a) speċijiet, minbarra l-aringi u l-kavalli, li
 - (i) jinqabdu mħallta ma' speċijiet oħrajn bi xbieki li l-qies tal-malji tagħhom huwa inqas minn 32 mm f'konformità ma' l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 850/98, u
 - (ii) ma jintgħažlux la abbord u lanqas mal-hatt l-art;
jew
 - (b) kavalli, meta
 - (i) jinqabdu mħallta mas-sawrell jew sardin (*pilchard*);
 - (ii) ma jaqbžux 10% tal-piż totali ta' kavalli, sawrell u sardin abbord u;
 - (iii) il-qabdiet ma jintgħažlux la abbord u lanqas mal-hatt l-art.
3. L-Artikolu 2(1) tar-Regolament (KE) Nru 1434/98, m'għandux japplika għall-aringi maqbuda fiż-żoni ta' l-ICES IIIa, IV u VIId u l-ilmijiet tal-KE taż-żona ta' l-ICES IIa.
4. Il-hatt l-art kollu għandu jitnaqqas mill-kwota jew, jekk sehem il-Komunità ma jkunx ġie allokat bejn l-Istati Membri permezz ta' kwoti, minn sehem il-Komunità, hliief għall-qabdiet magħmula skond id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 2.
5. Meta għal Stat Membru il-limiti ta' qbid ta' aringi fiż-żoni ICES IIIa, IV u VIId u l-ilmijiet tal-KE taż-żona ta' l-ICES IIA jiġu eżawriti, ikun ipprojbit għall-bastimenti, li jtajru l-bandiera ta' dak l-Istat Membru, u li jkunu rreġistrati fil-Komunità, u li

jaħdmu fis-sajd li għalih japplikaw il-limitazzjonijiet rilevanti, li jhottu l-art qabdiet imħallta li jkun fihom l-aringi.

6. Id-determinazzjoni tal-perċentwal tal-qabdiet inċidentali kif ukoll ir-rimi tagħhom għandhom isiru f'konformità ma' l-Artikoli 4 u 11 tar-Regolament (KE) Nru 850/98.

Artikolu 9

Hatt l-art ta' hut imħallat fiż-żoni ta' l-ICES IIIa, IV u VIId u l-ilmijiet tal-KE taż-żona ta' l-ICES IIa

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jkun fis-seħħ programm ta' kampjunar adegwat li jippermetti l-monitoraġġ effiċjenti ta' hatt l-art imħallat skond l-ispeċijiet maqbuda fiż-żoni ta' l-ICES IIIa, IV u VIId u l-ilmijiet tal-KE taż-żona IIa ta' l-ICES.
2. Qabdiet imħallta fiż-żoni ta' l-ICES IIIa, IV u VIId u ilmijiet tal-KE fiż-żona IIa ta' l-ICES għandhom jinhattu l-art biss f'portijiet u postijiet ta' hatt fejn ikun fis-seħħ programm ta' teħid ta' kampjuni kif imsemmi fil-paragrafu 1.

Artikolu 10

Limiti ta' l-aċċess

L-ebda sajd minn bastimenti tal-Komunità m'għandu jsir fi Skagerrak fil-limiti ta' 12-il mil nawtiku mil-linji bażi tan-Norveġja. Madankollu, il-bastimenti li jtajru l-bandiera tad-Danimarka jew l-Iżvezja għandhom jithallew jistadu sa erba' mili mil-linji bażi tan-Norveġja.

Artikolu 11

Miżuri tranżizzjonali tekniċi u ta' kontroll

Miżuri tranżitorji tekniċi u ta' kontroll għall-bastimenti tal-Komunità għandhom ikunu kif stipulati fl-Anness III.

KAPITOLU III

Limiti ta' qbid u kundizzjonijiet assoċjati għal bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi

Artikolu 12

Miżuri tranżizzjonali tekniċi u ta' kontroll

Miżuri tranżizzjonali tekniċi u ta' kontroll għal bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi għandhom ikunu kif stabbiliti fl-Anness III.

Artikolu 13
Awtorizzazzjoni

1. Bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tal-Venezwela u bastimenti tas-sajd irregistrati fil-Gżejjer Faroe għandhom ikunu awtorizzati li jagħmlu qabdiet fl-ilmijiet tal-Komunità, fil-limiti ta' qbid stabbiliti fl-Anness I, u suġġetti għall-kundizzjonijiet provduti fl-Artikoli 14 sa 16 u 19 sa 25.
2. Għandu jkun ipprojbit li bastimenti ta' pajjiżi terzi jistadu għal, iżommu abbord, jittrażbordaw jew iħottu l-art l-ispeċijiet li ġejjin fl-ilmijiet kollha tal-Komunità:
 - Gabdoll (*Cetorhinus maximus*);
 - Kelb Abjad (*Carcharodon carcharias*).

Artikolu 14
Restrizzjonijiet ġeografiċi

1. Sajd minn bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tan-Norveġja jew li huma rreġistrati fil-Gżejjer Faroe għandu jkun limitat għal dawk il-partijiet taż-żona ta' 200 mil nawtiku li tinsab 'il barra lejn il-baħar minn 12-il mil nawtiku mil-linji ta' bażi ta' l-Istati Membri fiż-żona IV ta' l-ICES, il-Kattegat u l-Oċean Atlantiku fit-tramuntana ta' 43°00'N, ħlief għaž-żona msemmija fl-Artikolu 18 tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.
2. Sajd fi Skagerrak minn bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tan-Norveġja għandu jithalla jsir 'il barra minn erba' mili nawtiċi mil-linji ta' bażi tad-Danimarka u l-Iżvezja.
3. Sajd minn bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tal-Venezwela għandu jkun limitat għal dawk il-partijiet taż-żona ta' 200 mil nawtiku li tinsab 'il barra minn 12-il mil nawtiku mil-linji ta' bażi tad-Dipartiment tal-Gujana Franciża.

Artikolu 15
Tranżitu mill-ilmijiet tal-Komunità

Bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi fi tranżitu mill-ilmijiet tal-Komunità għandhom jistivaw ix-xbieki tagħhom b'mod li ma jkunux għal-lest biex jintużaw skond il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) xbieki, iċ-ċomb, u rkaptu simili għandhom ikunu maqluġha minn mad-dirigenti u ħbula u wajers tal-ġbid u l-irfigħ tax-xibka tat-tkarkir;
- (b) ix-xbieki mgħobbija fuq jew 'l fuq mill-gverta għandhom ikunu marbuta fis-sod ma' parti mill-istruttura ta' fuq tal-bastiment.

Artikolu 16
Il-kundizzjonijiet għall-ħatt l-art tal-qabdiet u qabdiet incidentali

Hut minn stokkijiet li għalihom hemm stabbiliti limiti ta' qbid m'għandux jinżamm abbord jew jinħatt l-art hlief jekk meħud minn bastimenti tas-sajd ta' pajjiż terz li għandu kwota u dik il-kwota ma tkunx eżawrita.

KAPITOLU IV

Arrangamenti ta' liċenzjar għal bastimenti tal-Komunità

Artikolu 17
Liċenzji u kundizzjonijiet assoċjati

1. Minkejja r-regoli ġenerali dwar liċenzji tas-sajd u permessi tas-sajd speċjali provduti fir-Regolament (KE) Nru 1627/94, is-sajd minn bastimenti tal-Komunità fl-ilmijiet ta' pajjiż terz għandu jkun suġġett għal pussess ta' liċenzja maħruġa mill-awtoritajiet ta' dak il-pajjiż terz.
2. Madankollu, il-paragrafu 1 m'għandux japplika għall-bastimenti tal-Komunità li ġejjin, huma u jistadu fl-ilmijiet Norveġiżi tal-Baħar tat-Tramuntana:
 - a) bastimenti ta' tunnellaġġ ta' 200 GT jew inqas; jew
 - b) bastimenti li jkunu qed jistadu għal speċijiet għall-konsum mill-bniedem, minbarra kavalli; jew
 - c) bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Iżvezja, skond il-prassi stabbilita.
3. In-numru massimu ta' liċenzji u kundizzjonijiet assoċjati oħra għandhom jiġu stabbiliti kif stipulat fil-Parti I ta' l-Anness IV. Talbiet għal liċenzji għandhom jindikaw it-tipi ta' sajd u l-isem u l-karatteristiċi tal-bastimenti tal-Komunità li għalihom jintalab il-ħruġ tal-liċenzji u għandhom jiġu indirizzati mill-awtoritajiet ta' l-Istati Membri lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tressaq dawn it-talbiet lill-awtoritajiet tal-pajjiż terz konċernat.
4. Jekk Stat Membru jittrasferixxi l-kwota tiegħu lil Stat Membru ieħor (tpartit) fiż-żoni ta' sajd stipulati fil-Parti I ta' l-Anness IV, it-trasferiment għandu jinkludi trasferiment xieraq ta' liċenzji u dan għandu jiġi nnotifikat lill-Kummissjoni. Madankollu, l-għadd totali ta' liċenzji għal kull zona ta' sajd, kif stipulat fil-Parti I ta' l-Anness IV m'għandux jinqabeż.
5. Il-bastimenti tal-Komunità għandhom jikkonformaw mal-miżuri ta' konservazzjoni u kontroll u d-dispożizzjonijiet l-oħra kollha li jirregolaw iż-żona li jaħdmu fiha.

Artikolu 18
Il-Gzejjer Faroe

Il-bastimenti tal-Komunità liċenzjati biex jahdmu f'sajd dirett għal speċi wahda fl-ilmijiet tal-Gzejjer Faroe jistgħu jistadu speċifikament għal speċi oħra sakemm huma jinnotifikaw bil-quddiem lill-awtoritajiet tal-Gzejjer Faroe.

KAPITOLU V
Arrangamenti ta' liċenzjar għal bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi

Artikolu 19
L-obbligu tal-pussess ta' liċenzja u permess speċjali tas-sajd

1. Minkejja l-Artikolu 28b tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93, bastimenti tas-sajd ta' inqas minn 200 GT li jtajru l-bandiera tan-Norveġja għandhom ikunu eżentati mill-obbligu li jkollhom liċenzja u permess speċjali tas-sajd.
2. Il-liċenzja u l-permess speċjali tas-sajd għandhom jinżammu abbord. Madankollu, bastimenti tas-sajd irregistrati fil-Gzejjer Faroe jew in-Norveġja għandhom ikunu eżentati minn dak l-obbligu.
3. Bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi awtorizzati li jistadu fil-31 ta' Diċembru 2006 jistgħu jkomplu jistadu mill-1 ta' Jannar 2007 sakemm il-lista tal-bastimenti tas-sajd li huma awtorizzati jistadu tiġi mressqa lil, u approvata mill-Kummissjoni.

Artikolu 20
Applikazzjoni għal liċenzja u permess speċjali tas-sajd

Applikazzjoni lill-Kummissjoni għal liċenzja u permess speċjali tas-sajd minn awtorità ta' pajjiż terz għandha tkun akkumpanjata mill-informazzjoni li ġejja:

- (a) isem il-bastiment;
- (b) in-numru ta' registrazzjoni;
- (c) l-ittri u n-numri esterni ta' identifikazzjoni;
- (d) il-port ta' registrazzjoni;
- (e) l-isem u l-indirizz tas-sid jew is-sid tan-nolleġġ;
- (f) il-piż gross f'tunnellati u t-tul totali;
- (g) is-saħħa tal-magna/i;
- (h) il-kodiċi u l-frekwenza tar-radju;
- (i) il-metodu ta' sajd previst;

- (j) iż-żona ta' sajd prevista;
- (k) l-ispeċijiet li għalihom huwa previst is-sajd;
- (l) il-perjodu li għalih qed tintalab liċenzja.

Artikolu 21 *Għadd ta' liċenzji*

L-għadd ta' liċenzji u l-kundizzjonijiet l-oħra assoċjati għandhom jiġu stabbiliti kif stipulat fil-Parti II ta' l-Anness IV.

Artikolu 22 *Thassir u rtirar*

1. Liċenzji u permessi tas-sajd jistgħu jithassru bil-ħsieb li jinħarġu liċenzji u permessi speċjali tas-sajd godda. Tali thassir għandu jibda jgħodd mill-jum ta' qabel id-data tal-ħruġ tal-liċenzji u l-permessi speċjali tas-sajd il-godda mill-Kummissjoni. Il-liċenzji u l-permessi tas-sajd il-godda jibdew jgħoddu mid-data tal-ħruġ tagħhom.
2. Liċenzji u permessi speċjali tas-sajd għandhom jiġu rtirati kompletament jew parzjalment qabel id-data ta' l-iskadenza tagħhom jekk il-kwota ta' l-istokk partikolari kif stipulat fl-Anness I tkun giet eżawrita.
3. Liċenzji u permessi tas-sajd speċjali għandhom jiġu rtirati fil-każ ta' kull nuqqas fil-konformità ma' l-obbligi stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Artikolu 23 *Nuqqas ta' konformità mar-regoli rilevanti*

1. Għal perjodu li ma jaqbiżx it-12-il xahar, m'għandhom jinħarġu l-ebda liċenzja jew permess speċjali tas-sajd għal bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi li ma jkunux harsu l-obbligi stipulati f'dan ir-Regolament.
2. Il-Kummissjoni għandha tressaq għand l-awtoritajiet tal-pajjiżi terzi konċernat l-ismijiet u l-karatteristiċi tal-bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi li ma jkunx se jiġi awtorizzat jistad fiż-żona ta' sajd tal-Komunità fix-xahar jew xhur suċċessivi minhabba ksur tar-regoli rilevanti.

Artikolu 24 *L-obbligi tad-detentur ta' liċenzja*

1. Bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi għandhom jikkonformaw mal-miżuri ta' konservazzjoni u ta' kontroll u mad-dispożizzjonijiet l-oħra li jirregolaw is-sajd minn bastimenti tal-Komunità fiż-żona li jahdmu fiha, b'mod partikolari r-

Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94, (KE) Nru 850/98, (KE) Nru 1434/98, u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2187/2005³³.

2. Il-bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi msemija fil-paragrafu 1 għandhom iżommu gurnal ta' abbord u fih inizzlu l-informazzjoni msemija fil-Parti I ta' l-Anness V.
3. Bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi, minbarra bastimenti li jtajru l-bandiera Norveġiża li jistadu fiż-żona IIIa ta' l-ICES, għandhom jittrażmettu l-informazzjoni msemija fl-Anness VI lill-Kummissjoni, f'konformità mar-regoli stipulati f'dak l-Anness.

Artikolu 25

Dispożizzjonijiet speċifiċi li jirrigwardaw id-Dipartiment tal-Gujana Franċiża

1. L-għoti ta' licenzji għal sajd fl-ilmijiet tad-Dipartiment tal-Gujana Franċiża għandu jkun sugġett għal impenn minn sid il-bastiment tas-sajd ikkonċernat ta' pajjiż terz li jippermetti t-tluġh abbord ta' osservatur fuq talba tal-Kummissjoni.
2. Bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi li jistadu fl-ilmijiet tad-Dipartiment tal-Gujana Franċiża għandhom iżommu gurnal ta' abbord li jaqbel mal-mudell muri fil-Parti II ta' l-Anness V. Id-data dwar il-qabdiet għandha tintbagħat lill-Kummissjoni meta tintalab, permezz ta' l-awtoritajiet Franċiżi.

KAPITOLU VI

Dispożizzjonijiet speċjali għall-bastimenti tal-Komunità li jistadu fil-Baħar Mediterran

Artikolu 26

L-istabbiliment ta' staġun magħluq għas-sajd tal-lampuki permezz ta' rkaptu biex jingema' l-ħut (FAD)

1. Sabiex jiġi mħares il-lampuki (*Coryphaena hippurus*), b'mod partikolari l-ħut żgħir, is-sajd għal-lampuki permezz ta' rkaptu biex jingema l-ħut (FADs) għandu jkun ipprojbit mill-1 ta' Jannar sa l-14 ta' Awwissu 2007, fis-subżoni geografici kollha taż-żona tal-Ftehim GFCM.
2. B'deroga mid-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 1, jekk Stat Membru jista' juri li minhabba f'kundizzjonijiet ħżiena tat-temp, il-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tiegħu ma setgħux jutilizzaw il-jiem normali tas-sajd tagħhom, l-Istat Membru jista' jgħaddi jiem mitlufa mill-bastimenti tiegħu fis-Sajd FAD sal-31 ta' Jannar tas-sena ta' wara. Stati Membri li jkun jixtiequ jibbenefikaw minn din il-possibiltà għandhom iressqu quddiem il-Kummissjoni, qabel l-1 ta' Jannar 2008, applikazzjoni għall-għadd ta' jiem addizzjonali li fihom bastiment ikun se jiġi awtorizzat jistad għal-lampuki bl-użu ta' rkaptu biex jingema' l-ħut matul il-perjodu ta' projbizzjoni mill-1

³³ (ĠU L 349, 31.12.2005, p. 1)

ta' Jannar sal-31 ta' Jannar 2008. Tali applikazzjoni għandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja:

- (a) rapport bid-dettalji tal-waqfien mill-attivitajiet tas-sajd rilevanti, inkluż informazzjoni meterjoloġika ta' evidenza xierqa;
- (b) isem il-bastiment;
- (c) in-numru ta' reġistrazzjoni;
- (d) l-ittri u n-numri ta' identifikazzjoni esterna, kif definiti fl-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 26/2004³⁴;

Il-Kummissjoni għandha tibgħat l-informazzjoni li tikseb mill-Istati Membri lis-Segretarjat Eżekuttiv tal-GFCM.

- 3. L-Istati Membri għandhom jibgħatu lill-Kummissjoni, qabel l-1 ta' Novembru 2007, rapport dwar l-implimentazzjoni tal-miżuri msemija fil-paragrafu 1.

Artikolu 27

L-istabbiliment ta' żoni ristretti għas-sajd sabiex jiġiharsu l-habitats sensittivi tal-baħar fond.

- 1. Is-sajd bil-hammiela rmunkati bi xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ għandu jkun ipprojbit fiż-żoni kkonfinati minn linji li jgħaqqdu l-koordinati li ġejjin:
 - (a) Żona tal-baħar fond ristretta għas-sajd "Lophelia reef off Capo Santa Maria di Leuca"
 - 39° 27,72' N, 18° 10,74' E
 - 39° 27,80' N, 18° 26,68' E
 - 39° 11.16' N, 18° 04.28' E
 - 39° 11,16' N, 18° 35,58' E
 - (b) Żona tal-baħar fond ristretta għas-sajd "The Nile delta area cold hydrocarbon seeps"
 - 31° 30.00' N, 33° 10.00' E
 - 31° 30.00' N, 34° 00.00' E
 - 32° 00.00' N, 34° 00.00' E
 - 32° 00.00' N, 33° 10.00' E
 - (c) Żona tal-baħar fond ristretta għas-sajd "The Eratosthemes Seamount"

³⁴ ĠU L 5, 9.1.2004, p. 25.

- 33° 00.00' N, 32° 00.00' E
 - 33° 00.00' N, 33° 00.00' E
 - 34° 00.00' N, 33° 00.00' E
 - 34° 00.00' N, 32° 00.00' E
2. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji għall-ħarsien tal-*habitats sensitivi tal-baħar fond fiż-żoni msemmija fil-paragrafu 1 u b'mod partikolari għandhom jiżguraw* il-ħarsien ta' dawn iż-żoni mill-impatti ta' kwalunkwe attività oħra ta' sajd li thedded il-konservazzjoni tal-karatteristiċi partikolari ta' dawn il-*habitats* speċifiċi.

KAPITOLU VII

Dispożizzjonijiet speċjali għal bastimenti tal-Komunità li jistadu fiż-Żona Regolatorja tan-NAFO

SEZZJONI 1

PARTEĊIPAZZJONI TAL-KOMUNITÀ

Artikolu 28 *Lista ta' bastimenti*

1. Huma biss bastimenti tal-Komunità ta' aktar minn 50 tonnellata gross li ngħataw permessi tas-sajd speċjali mill-Istat Membru tal-bandiera tagħhom u li huma inklużi fir-reġistru tal-bastimenti tan-NAFO li għandhom jiġu awtorizzati, bil-kundizzjonijiet stipulati fil-permessi tagħhom, li jistadu, iżommu abbord, jittrażbordaw u jhottu l-art riżorsi tas-sajd miż-Żona Regolatorja tan-NAFO.
2. Kull Stat Membru għandu jinforma lill-Kummissjoni f'format li jinqara mill-kompjuter, minn ta' l-inqas 15-il jum qabel ma l-bastiment il-ġdid jidhol fiż-Żona Regolatorja tan-NAFO, dwar kull emenda fil-lista tiegħu ta' bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu rreġistrati fil-Komunità li huma awtorizzati li jistadu fiż-Żona Regolatorja tan-NAFO. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi din l-informazzjoni fil-pront lis-Segretarjat tan-NAFO.
3. L-informazzjoni msemmija f'paragrafu 2 għandha tkopri dan li ġej:
 - (a) in-numru intern tal-bastiment, kif definit fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 26/2004;
 - (b) il-kodiċi internazzjonali tar-radju;
 - (c) is-sid tan-nolleġġ tal-bastiment, fejn japplika;
 - (d) it-tip ta' bastiment.

4. Għal bastimenti li temporanjament itajru l-bandiera ta' Stat Membru (*bare boat charter*), l-informazzjoni ppreżentata għandha barra minn hekk tinkludi:
- (a) id-data li minnha l-bastiment għie awtorizzat li jtajjar il-bandiera ta' l-Istat Membru;
 - (b) id-data li minnha l-bastiment għie awtorizzat mill-Istat Membru li jkun involut fis-sajd fiż-Żona Regolatorja tan-NAFO;
 - (c) isem l-Istat fejn huwa rreġistrat il-bastiment jew fejn kien irreġistrat qabel u d-data li minnha waqaf itajjar il-bandiera ta' dak l-Istat;
 - (d) isem il-bastiment;
 - (e) in-numru ta' reġistrazzjoni uffiċjali tal-bastiment maħruġ mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti;
 - (f) il-port ta' l-irmigġ permanenti tal-bastiment wara t-trasferiment;
 - (g) isem is-sid jew is-sid tan-nollegġ tal-bastiment;
 - (h) dikjarazzjoni li l-kaptan ingħata kopja tar-regolamenti fis-seħh fiż-Żona Regolatorja tan-NAFO;
 - (i) l-ispeċi prinċipali li jista' jistad għalihom il-bastiment fiż-Żona Regolatorja tan-NAFO;
 - (j) is-Subżoni fejn il-bastiment huwa mistenni li jistad.

SEZZJONI 2

MIŻURI TEKNIĊI

Artikolu 29 *Qisien tal-malji*

1. L-użu ta' xbieki tat-tkarkir li għandhom kwalunkwe sezzjoni tal-malji li jkunu iżgħar minn 130 mm għandhom ikunu pprojbiti milli jistadu għall-ispeċijiet ta' hut tal-qiegħ imsemmija fl-Anness VII minbarra għas-*Sebastes mentella* kif jissemma' fil-paragrafu 3. Dan id-daqs tal-malju jista' jitnaqqas għal minimu ta' 60 mm għal sajd dirett ta' klamari tal-ġwienah qosra (*Illex illecebrosus*). Għal sajd dirett tar-rebekkini (*Rajidae*) dan id-daqs tal-malju għandu jiżdied għal minimu ta' 280 mm fil-manka u 220 mm f'kull parti ohra tax-xibka tat-tkarkir.
2. Bastimenti li jistadu għall-gambli (*Pandalus borealis*) għandhom jużaw xbieki b'qies minimu tal-malji ta' 40 mm.
3. Bastimenti li jistadu għas-*Sebastes mentella* pelagika (*Ocean redfish*) fis-Subżona 2 u d-Divizjonijiet 1F u 3K għandhom jużaw xbieki b'qies minimu tal-malji ta' 100 mm.

Artikolu 30
Irkaptu mwahhal max-xbiek

1. L-użu ta' kwalunkwe mezz jew apparat ghajr dawk deskritti f'dan l-Artikolu li jimblokka l-malji tax-xbiek jew li jcekken id-daqs tagħhom għandu jkun ipprobit.
2. Inċirati, xbieki u kull materjal iehor jista' jitwahhal mal-parti ta' taht tal-manka sabiex titnaqqas jew ma ssirx ħsara.
3. Jista' jitwahhal irkaptu man-naħa ta' fuq tal-manka sakemm dan ma jxekklix il-malji tal-manka. L-użu ta' sottovesti tan-naħa ta' fuq għandu jkun limitat għal dawk elenkati fl-Anness VIII.
4. Bastimenti li jistadu għall-gambli (*Pandalus borealis*) għandhom jużaw gradilji jew grilji ta' gradazzjoni bi spazju massimu bejn il-vireg ta' 22 mm. Bastimenti li jistadu għall-gambli fid-Divizjoni 3L għandhom ikunu mghammra b'*toggle chains* ta' tul minimu ta' 72 cm kif deskritt fl-Anness IX.

Artikolu 31
Qabdiet incidental i miżmuma abbord

1. Il-bastimenti tas-sajd għandhom jillimitaw il-qabdiet incidental tagħhom għal massimu ta' 2500 kg jew 10%, skond liema jkun l-akbar għal kull speċi msemmija fl-Anness IC li għaliha ma tkun giet allokata l-ebda kwota lill-Komunità Ewropea f'dik id-Divizjoni.
2. F'każijiet fejn tkun fis-seħh projbizzjoni fuq is-sajd jew tkun giet uttilizzata kompletament kwota "Oħrajn", il-qabda incidental għall-ispeċi kkonċernata ma tistax tisboq il-1250kg jew 5%, skond liema ikun l-akbar.
3. Il-perċentwali fil-paragrafi 1 u 2 huma kkalkulati bħala l-perċentwal, f'piż, għal kull speċi tal-qabda totali miżmuma abbord. Qabdiet ta' gambli ma għandhomx jiġi inkluzi fil-kalkolu mal-livell ta' qabdiet incidental ta' speċijiet ta' hut tal-qiegh.

Artikolu 32
Qabdiet incidental i kwalunkwe refgħa waħda

1. Jekk il-perċentwali ta' qabdiet incidental i kwalunkwe refgħa waħda jkun qabżu l-perċentwali stipulati fl-Artikolu 31(1) u (2), il-bastiment għandu immedjatament jiċċaqlaq għal 10 mili nawtiċi minn kwalunkwe pożizzjoni tas-sajda preċedenti u matul is-sajda li jmiss iżomm distanza minima ta' 10 mili nawtiċi minn kwalunkwe pożizzjoni tar-refgħa ta' qabel. Jekk wara li jkun iċċaqlaq, ir-refgħa li jmiss taqbeż dawn il-limiti ta' qabdiet incidental, il-bastimenti jridu jhallu d-Divizjoni u ma jirritornawx lura għall-inqas għal 60 siegħa.
2. Fil-każ li t-total ta' qabdiet incidental i ta' speċijiet ta' hut tal-qiegh soġġett għal kwota fi kwalunkwe refgħa fis-sajd għall-gambli jaqbeż il-5% tal-piż fid-Divizjoni 3M jew 2.5% tal-piż fid-Divizjoni 3L, il-bastiment irid jiċċaqlaq għal minimu ta' 10 mili nawtiċi minn kwalunkwe pożizzjoni tas-sajda preċedenti u matul ir-refgħa li jmiss iżomm distanza minima ta' 10 mili nawtiċi minn kwalunkwe pożizzjoni tar-refgħa ta'

qabel. Jekk wara li jkun iċċaqlaq, ir-refgħa li jmiss taqbez dawn il-limiti ta' qabdiet inċidentali, il-bastimenti jridu jhallu d-Divizjoni u ma jirritornawx lura għall-inqas għal 60 siegħa.

3. Il-perċentwal tal-qabdiet inċidentali awtorizzati fi kwalunkwe refgħa waħda hija kkalkulata bħala l-perċentwal, f'piz, għal kull speċi tal-qabda totali f'dik ir-refgħa.

Artikolu 33

Sajd dirett u qabdiet inċidentali

1. Il-Kaptani tal-bastimenti tal-Komunità ma jistgħux iwettqu attivitajiet ta' sajd dirett għal speċijiet li għalihom japplikaw limiti ta' qabdiet inċidentali. Attività tas-sajd dirett għal speċi partikolari titqies li tkun seħħet meta dik l-speċi tinkludi l-akbar perċentwal fil-piz tal-qabda fi kwalunkwe refgħa waħda.
2. Madankollu, meta bastiment ikun qed jistad direttament għar-raj bi xbieki bid-daqs tal-malji legali xieraq għal dawk it-tip ta' sajd, l-ewwel darba li, f'refgħa, qabdiet ta' speċijiet li għalihom il-limiti ta' qbid inċidentali jinkludu l-ogħla perċentwali, fil-piz tal-qabda totali, għandhom jitqiesu bħala inċidentali. F'dan il-każ il-bastiment għandu jibdel il-pożizzjoni immedjatament skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 32(1) u (2).
3. Wara kwalunkwe assenza ta' għall-inqas 60 siegħa minn Divizjoni skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 32(1) u (2) il-kaptani ta' bastimenti Komunitarji għandhom jesegwixxu sajda bi prova, li m'għandhiex iddum aktar minn 3 siegħat. B'deroga mill-paragrafu 1, jekk f'refgħa minn sajda bi prova bħal din, il-qabdiet ta' speċijiet li għalihom il-limiti ta' qbid inċidentali jinkludu l-ogħla perċentwal, fil-piz tal-qabda totali, m'għandhiex titqies bħala sajda diretta.. F'dan il-każ il-bastiment għandu jibdel il-pożizzjoni immedjatament skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 32(1) u (2).

Artikolu 34

Daqs minimu ta' hut

1. Hut miż-Żona ta' Regolamentazzjoni NAFO li mhux tad-daqs stipulat fl-Anness X m'għandux jiġi pproċessat, miżmum abbord, ittrażbordat, mahtut l-art, ittrasportat, maħzun, mibjugħ, muri jew offrut għall-bejgħ, imma għandu jerga' jitqieghed immedjatament lura fil-baħar.
2. Fejn il-kwantità ta' hut maqbuda li mhux tad-daqs meħtieġ kif stipulat fl-Anness X jaqbez l-10% tal-kwantità totali, il-bastiment għandu jiċċaqlaq għal distanza ta' għall-anqas ħames mili nawtiċi minn kwalunkwe pożizzjoni tar-refgħa preċedenti qabel titkompli l-attività ta' sajd. Kwalunkwe hut ipproċessat, li għalih japplika daqs minimu ta' hut meħtieġ, li huwa iżgħar mill-ekwivalenti tat-tul li jissemew fl-Anness X, għandu jitqies li jorigina minn hut li huwa iżgħar mid-daqs minimu ta' hut.

SEZZJONI 3
L-ISTABILIMENT TA' ŻONI RISTRETTI GHAS-SAJD SABIEX JIĠU MHARSA L-
HABITATS SENSITTIVI TAL-BAHAR FOND (GHOLJET F'QIEGH IL-BAHAR)

Artikolu 35

Attivitajiet ta' sajd li jinvolvu rkaptu għas-sajd demersali għandu jkun ipprojbit fiż-żoni li ġejjin:

<u>Żona:</u>	<u>Koordinat 1</u>	<u>Koordinat 2</u>	<u>Koordinat 3</u>	<u>Koordinat 4</u>
<u>Orphan Knoll</u>	50.00.30	51.00.30	51.00.30	50.00.30
	47.00.30	45.00.30	47.00.30	45.00.30
<u>Corner</u>	35.00.00	36.00.00	36.00.00	35.00.00
<u>Seamounts</u>	48.00.00	48.00.00	52.00.00	52.00.00
<u>Newfoundland</u>	43.29.00	44.00.00	44.00.00	43.29.00
<u>Seamounts</u>	43.20.00	43.20.00	46.40.00	46.40.00
<u>New England</u>	35.00.00	39.00.00	39.00.00	35.00.00
<u>Seamounts</u>	57.00.00	57.00.00	64.00.00	64.00.00

SEZZJONI 4
MIŻURI TA' KONTROLL

Artikolu 36

Tikkettjar tal-prodott u stivar separat

1. Il-ħut kollu pproċessat li jinqabad miż-Żona Regolatorja tan-NAFO għadu jiġi ttikkettjat b'tali mod li kull speċi u kategorija ta' prodott kif imsemmija fl-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 104/2000 tas-7 ta' Diċembru 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-prodotti tas-sajd u l-akkwakultura³⁵ u fil-każ tal-gambli, id-data tal-qbid tkun identifikabbli. Hu għandu jiġi mmarkat ukoll bħala maqbud fiż-Żona Regolatorja tan-NAFO.
2. Il-gambli kollha maqbuda mid-Divizjoni 3L u 3M u l-Ħalibatt ta' Greenland kollu maqbud mis-Subżona 2 u d-Divizjonijiet 3KLMNO għandhom jiġu mmarkati bħala maqbuda minn dawn iż-żoni rispettivi.

³⁵ ĠU L 17, 21.1.2000, p. 22. Ir-Regolament kif emendat bl-Att ta' Adeżjoni ta' l-2003.

3. Sabiex titqies is-sikurezza legittima u r-responsabbiltajiet navigazzjonali tal-kaptan tal-bastiment, għandu japplika dan li ġej:
 - a) Il-qabdiet kollha meħuda miż-Żona tal-Konvenzjoni NAFO għandhom jiġu stivati separatament minn qabdiet maqbuda 'l barra minn din iż-żona. Għandhom jinżammu viżibbilment separati. Pereżempju permezz tal-plastik, *plywood* jew xbieki;
 - b) Il-qabdiet jistgħu jiġu stivati f'aktar minn parti wahda ta' l-istiva imma f'kull parti ta' l-istiva fejn huma stivati, għandhom ikunu rappreżentati b'mod ċar, fil-pjan ta' l-istiva li jissemma' fl-Artikolu 37.

Artikolu 37

Ġurnali ta' abbord tas-sajd u tal-produzzjoni u l-pjanta ta' l-istivar

1. Minbarra li jikkonformaw ma' l-Artikoli 6, 8, 11 u 12 tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93, il-kaptani tal-bastimenti Komunitarji għandhom iniżżlu fil-ġurnal ta' abbord l-informazzjoni elenkata fl-Anness XI.
2. Qabel il-15 ta' kull xahar, kull Stat Membru għandu, b'mod li jinqara mill-kompjuter, jinnotifika lill-Kummissjoni bil-kwantitajiet ta' l-istokkijiet speċifikati fl-Anness XII u jikkomunika kull informazzjoni li rċieva skond l-Artikoli 11 u 12 tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93.
3. Il-kaptani ta' bastimenti tal-Komunità għandhom, fir-rigward tal-qabdiet ta' l-ispeċijiet elenkati fl-Anness IC, iżommu:
 - (a) ġurnal ta' abbord tal-produzzjoni li fih iniżżlu l-produzzjoni kumulattiva tagħhom, skond l-ispeċi abbord bil-piż dikjarat f'kilogrammi;
 - (b) pjanta ta' l-istivar li turi fejn jinsabu l-ispeċijiet differenti fl-istivi. Fil-każ tal-gambli, il-bastimenti għandhom iżommu pjanta ta' stivar li juri l-lok tal-gambli maqbuda fid-Divizjoni 3L u li jispeċifika fejn jinsabu l-gambli maqbuda fid-Divizjoni 3M kif ukoll il-kwantitajiet ta' gambli skond id-Divizjoni abbord f'piż tal-prodott dikjarat f'kilogrammi.
4. Il-ġurnal ta' abbord tal-produzzjoni u l-pjanta ta' stivar imsemmi fil-paragrafu 3 għandu jiġi aġġornat kuljum għall-ġurnata ta' qabel ikkalkulati minn nofs il-lejl (00.00 UTC) sa nofs il-lejl (24.00 UTC) u għandhom jinżammu abbord sakemm ikun tnizzel l-art il-ħut kollu mill-bastiment.
5. Il-kaptan ta' bastiment Komunitarju għandu jipprovdi l-ghajnuna meħtieġa biex il-kwantitajiet iddikjarati fil-ġurnal ta' abbord tal-produzzjoni u l-prodotti pproċessati abbord jkunu jistgħu jiġu vverifikati.
6. Kull sentejn l-Istati Membri għandhom jiċċertifikaw l-eżattezza tal-pjanijiet tal-kapaċità tal-bastimenti kollha tal-Komunità awtorizzati għas-sajd skond l-Artikolu 28(1). Il-kaptan għandu jiżgura li kopja ta' tali ċertifikazzjoni tibqa' abbord biex tintwera lill-ispettur malli tintalab.

Artikolu 38
Ġarr ta' xbieki

1. Waqt sajd dirett għal waħda jew aktar mill-ispeċijiet elenkati fl-Anness VII, il-bastimenti tal-Komunità m'għandhomx igorru xbieki b'malji ta' qies iżgħar minn dak stipulat fl-Artikolu 29.
2. Madankollu, il-bastimenti tal-Komunità li jkunu qed jistadu matul l-istess vjaġġ f'żoni għajr dawk taż-Żona Regolatorja tan-NAFO jistgħu jżommu abbord xbieki ta' qies iżgħar minn dak stipulat fl-Artikolu 29 sakemm dawn ikunu marbuta sew u stivati u ma jkunux lesti għal użu immedjat. Tali xbieki għandhom:
 - a) ikunu mahlula minn mad-dirigenti u l-wajers u l-hbula ta' l-irfigħ jew tkarkir tagħhom; kif ukoll
 - b) jekk ikunu qed jingarru fuq jew 'il fuq mill-gverta għandhom ikunu marbuta sew ma' parti tas-sovrastruttura.

Artikolu 39
Trażbord

1. Il-bastimenti tal-Komunità m'għandhomx jagħmlu hidmiet ta' trażbord fiż-Żona Regolatorja tan-NAFO hlief jekk ikunu ngħataw awtorizzazzjoni minn qabel biex jagħmlu hekk mill-awtoritajiet kompetenti tagħhom.
2. Bastimenti tal-Komunità m'għandhomx jagħmlu hidmiet ta' trażbord ta' hut minn jew għal bastiment ta' parti mhux kontraenti li jkunu raw jew inkella identifikaw f'hidmiet ta' sajd fiż-Żona Regolatorja tan-NAFO.
3. Il-bastimenti tal-Komunità għandhom jirrapportaw kull trażbord fiż-Żona Regolatorja tan-NAFO lill-awtoritajiet kompetenti tagħhom. Bastimenti donaturi għandhom jagħmlu dak ir-rapport minn ta' l-inqas erbgħa u għoxrin siegħa bil-quddiem u l-bastimenti riċevituri mhux aktar tard minn siegħa wara t-trażbord.
4. Ir-rapport imsemmi fil-paragrafu 3 għandu jinkludi l-hin, il-pożizzjoni ġeografika, il-piż totali għal kull speċi għall-hatt jew għat-tagħbija sa l-eqreb kilogramm kif ukoll is-sinal tas-sejħa tal-bastimenti involuti fit-trażbord.
5. Il-bastiment riċevitur għandu, minbarra l-qabda abbord u l-piż totali li jkun se jinħatt l-art, jirrapporta l-isem tal-port u l-hin mistenni tal-hatt l-art minn ta' l-inqas 24 siegħa qabel kull hatt l-art.
6. L-Istati Membri għandhom jittrażmettu fil-pront ir-rapporti msemija fil-paragrafi 3 u 5 lill-Kummissjoni, li għandha tgħaddihom mill-ewwel lis-Segretarjat tan-NAFO.

Artikolu 40
Nollegg tal-bastimenti tal-Komunità

1. L-Istati Membri jistgħu japprovaw li bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera tagħhom u li huwa awtorizzat għas-sajd fiż-Żona Regolatorja tan-NAFO jkun sugġett għal

arrangament ta' nollegġ għall-użu ta' parti minn jew kwota shiġa u/jew ġranet ta' sajd allokat li lil Parti Kontraenti oħra tan-NAFO. Arrangamenti ta' nollegġ li jinvolvu bastimenti identifikati min-NAFO jew kwalunkwe Organizzazzjoni Reġjonali tas-sajd oħra bħala bastimenti li kienu involuti f'attivitajiet ta' sajd Illegali, Mhux Irrapportat u Mhux Irregolat (IUU) madankollu m'għandhomx jkunu permessi.

2. Fid-data tal-konklużjoni ta' ftehim ta' nollegġ, l-Istat Membru tal-bandiera għandu jibgħat l-informazzjoni li ġejja lill-Kummissjoni li għandha tgħaddi din l-informazzjoni lis-Segretarju Eżekuttiv tan-NAFO:
 - (a) il-kunsens tiegħu għall-ftehim ta' nollegġ;
 - (b) l-ispeċi koperti min-nollegġ u l-opportunitajiet tas-sajd allokat li bil-kuntratt tan-nollegġ;
 - (c) it-tul ta' l-arrangament tan-nollegġ;
 - (d) l-isem ta' sid in-nollegġ;
 - (e) il-parti kontraenti li hadet b'noll l-bastiment;
 - (f) l-azzjoni meħuda mill-Istat Membru biex jiżgura li l-bastimenti nollegġati li jtajru l-bandiera tiegħu jikkonformaw mal-miżuri tal-konservazzjoni u l-infurzar tan-NAFO għal tul il-perjodu ta' nollegġ.
3. Meta jispiċċa l-arrangament tan-nollegġ, l-Istat Membru tal-bandiera għandu jinforma lill-Kummissjoni li għandha mill-ewwel tgħaddi din l-informazzjoni lis-Segretarju Eżekuttiv tan-NAFO.
4. L-Istat Membru tal-bandiera għandu jaġixxi biex jiżgura li:
 - (a) il-bastiment ma jkunx awtorizzat jistad matul il-perjodu ta' nollegġ mill-opportunitajiet tas-sajd allokat li lill-Istat Membru tal-bandiera;
 - (b) il-bastiment ma jkunx awtorizzat jistad taħt aktar minn arrangament wiehed ta' nollegġ matul l-istess perjodu;
 - (c) il-bastiment jikkonforma mal-miżuri tal-konservazzjoni u l-infurzar tan-NAFO għal tul il-perjodu tan-nollegġ;
 - (d) il-qabdiet u qabdiet inċidentali kollha taħt arrangamenti ta' nollegġ nnotifikati jiġu mnizzla fil-ġurnal ta' abbord tas-sajd mill-bastiment nollegġat separatament mid-data ta' qbid ieħor.
5. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw il-qabdiet u l-qabdiet inċidentali kollha msemija fil-paragrafu 4(d) lill-Kummissjoni separatament minn *data* nazzjonali ta' qabdiet oħra. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik id-*data* mill-ewwel lis-Segretarju Eżekuttiv tan-NAFO.

Artikolu 41
Monitoraġġ ta' l-isforz tas-sajd

1. Kull Stat Membru għandu jieħu l-miżuri meħtieġa biex jiżgura li l-isforz tas-sajd tal-bastimenti tiegħu huma kompatibbli ma' l-oportunitajiet tas-sajd disponibbli għal dak l-Istat Membru fiż-Żona Regolatorja tan-NAFO.
2. L-Istati Membri għandhom jittrażmettu lill-Kummissjoni l-pjan tas-sajd għall-bastimenti tagħhom li jistadu għal speċijiet fiż-Żona Regolatorja tan-NAFO mhux aktar tard mill-31 ta' Jannar 2007 jew, minn dak inhar, mill-inqas 30 jum qabel il-bidu ta' tali attività. Il-pjan tas-sajd għandu jidentifika, *inter alia*, il-bastiment jew bastimenti li jkunu se jaħdmu f'dan is-sajd u l-għadd ta' granet ta' sajd li daww il-bastimenti jkunu se jqattgħu fiż-Żona Regolatorja tan-NAFO.
3. L-Istati Membri għandhom, fuq bażi indikattiva, jinfurmaw lill-Kummissjoni bl-attivitajiet li biħsiebhom iwettqu l-bastimenti f'żoni oħra.
4. Il-pjan tas-sajd għandu jirrappreżenta l-isforz tas-sajd totali li fiż-Żona Regolatorja tan-NAFO fir-rigward ta' l-oportunitajiet tas-sajd disponibbli għall-Istat Membru li jagħmel in-notifikazzjoni.
5. L-Istati Membri għandhom, sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2007, jirrapportaw lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tal-pjanijiet tas-sajd tagħhom. Daww ir-rapporti għandhom jinkludu l-għadd ta' bastimenti attwalment involuti f'attivitajiet ta' sajd fiż-Żona Regolatorja tan-NAFO, il-qabdiet ta' kull bastiment u l-għadd totali ta' granet li kull bastiment stad f'dik iż-Żona. L-attivitajiet ta' bastimenti li jkunu jistadu għall-gambli fid-Divizjonijiet 3M u 3L għandhom jiġu rapportati separatament għal kull Divizjoni.

SEZZJONI 5

DISPOŻIZZJONIJIET SPEĊJALI DWAR IL-GAMBLI TAT-TRAMUNTANA

Artikolu 42

1. Kull Stat Membru għandu, ta' kuljum, jirrapporta lill-Kummissjoni il-kwantitajiet ta' gambli tat-tramuntana (*Pandalus borealis*) maqbuda fid-Divizjoni 3L taż-Żona Regolatorja tan-NAFO minn bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu u rreġistrati fil-Komunità. L-attivitajiet kollha tas-sajd għandhom isiru f'fond ta' aktar minn 200 metru u għandhom ikunu limitati għal bastiment wiehed għal kull allokkazzjoni ta' Stat Membru f'hin partikolari wiehed.
2. Il-kaptan ta' bastiment tas-sajd għall-gambli fid-Divizjoni 3L jew ir-rappreżentanti tiegħu għandu jikkomunika l-informazzjoni li ġejja lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru li l-portijiet tiegħu jixtieq/u jużaw, minn ta' l-inqas 24 siegħa qabel id-dhul fil-port:
 - a) il-hin tal-wasla fil-port;
 - b) il-kwantitajiet ta' gambli miżmuma abbord;

- c) id-Divizjoni/ijiet li fiha/hom saru l-qabdiet.

SEZZJONI 6

DISPOŻIZZJONIJIET SPEĊJALI GHAR-*REDFISH*

Artikolu 43

1. Nhar ta' Tnejn kull hmistax, il-kaptan ta' bastiment tal-Komunità li jkun jistad għar-*redfish* fid-Divizjoni Subżona 2 u d-Divizjonijiet IF, 3K u 3M taż-Żona Regolatorja tan-NAFO, għandu jinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru, li tiegħu l-bastiment itajjar il-bandiera jew li fih huwa rreġistrat, il-kwantitajiet ta' *redfish* maqbuda f'dawk iż-żoni fil-perjodu ta' ġimagħtejn li jispicċa f'nofsillejl tal-Hadd ta' qabel.

Meta l-qabdiet akkumulati jilhqqu 50% tat-TAC, in-notifika għandha ssir ta' kull ġimgha kull nhar ta' Tnejn.

2. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni nhar it-Tlieta iva u l-iehor le qabel nofsinhar għall-ġimagħtejn li jintemmu f'nofsillejl tal-Hadd ta' qabel il-kwantitajiet ta' *redfish* maqbuda fis-Subżona 2 u d-Divizjonijiet IF, 3K u 3M taż-Żona Regolatorja tan-NAFO minn bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom u huma rreġistrati fit-territorju tagħhom.

Meta l-qabdiet akkumulati jilhqqu 50% tat-TAC, ir-rapporti għandhom jintbagħtu darba f'ġimgha.

SEZZJONI 7

MIŻURI TA' INFURZAR

Artikolu 44

Azzjonijiet ta' segwitu għall-kontravvenzjonijiet.

1. L-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru nnotifikati li bastiment tiegħu wettaq kontravvenzjoni, għandhom jinvestigaw minnufih u kompletament din l-kontravvenzjoni sabiex jiksibu l-evidenza meħtieġa, li għandha tinkludi, fejn jixraq, l-ispezzjoni fiżika tal-bastiment ikkonċernat.
2. L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru għandhom jieħdu azzjoni ġudizzarja jew amministrattiva immedjament f'konformità mal-leġiżlazzjoni nazzjonali tagħhom kontra dawk iċ-ċittadini responsabbli għall-bastiment li jtajjar il-bandiera ta' dak l-Istat, fejn il-miżuri adottati min-NAFO ma jkunux ġew rispettati.
3. L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru tal-bandiera għandhom jiżguraw li l-proċediment miftuħ skond il-paragrafu 2 għandu jkun jista', skond id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-liġi nazzjonali, jipprovdi miżuri effettivi li jkunu iebes bizzżejjed, jikseb l-konformità u jcahħdu lil dawk responsabbli mill-benefiċċju ekonomiku tal-ksur, u jiskoraġġixxu effettivament il-kontravvenzjonijiet fil-gejjieni.

Artikolu 45
It-trattament tar-rapporti ta' kontravvenzjoni mill-ispetturi

1. Ir-rapporti ta' spezzjoni u sorveljanza mlestija mill-Ispetturi tan-NAFO għandhom jgħoddu bħala evidenza ammissibbli għal proċedimenti amministrattivi jew ġudizzjarji ta' kwalunkwe Stat Membru. Sabiex jiġu stabbiliti l-fatti għandhom jitqiesu bl-istess mod bħal rapporti ta' spezzjoni u sorveljanza mill-ispetturi tiegħu stess.
2. L-Istati Membri għandhom jikkollaboraw sabiex jiffaċilitaw proċedimenti ġudizzjarji jew proċedimenti oħrajn li jirriżultaw minn rapport imressaq minn spettur taht l-istess skema, soġġett għar-regoli li jiggvernaw l-ammissibbiltà ta' l-evidenza fis-sistema ġudizzjarja domestika jew sistema ġudizzjarja oħra.

Artikolu 46
Azzjoni ta' segwitu mtejbja fir-rigward ta' ċerti kontravvenzjonijiet serji

1. Minbarra d-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1956/88³⁶, partikolarment il-paragrafi 9 u 10 ta' l-Iskema annessa miegħu, l-Istat Membru tal-bandiera għandu jiehū azzjoni taht din is-Sezzjoni meta bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu jkun wettaq wahda minn dawn il-kontravvenzjonijiet serji li ġejjin:
 - (a) stad direttament għal stokk li huwa soġġett għal moratorju jew li għalih is-sajd huwa pprojbit;
 - (b) reġistrazzjoni inkorretta tal-qabdiet li għandhom jitqiesu għal azzjoni ta' segwitu skond dan l-Artikolu huma d-differenza bejn l-estimi ta' l-ispettur tal-qabdiet ipproċessati abbord, skond l-ispeċi jew fit-total u l-figuri mnizzla fil-ġurnal ta' abbord tal-produzzjoni li għandhom ikunu 10 tunnelli jew 20%, skond liema jkun l-akbar, ikkalkulati bħala perċentwal tal-figuri fil-ġurnal ta' abbord. Sabiex tigi stmata l-qabda abbord, għandu jintuza fattur ta' stivar maqbul bejn l-ispetturi tal-Parti Kontraenti li tispezzjona u l-Parti Kontraenti tal-bastimenti spezzjonati.
 - (c) Ir-ripetizzjoni ta' l-istess kontravvenzjoni serja msemmija fil-paragrafu 9 ta' l-Iskema annessa mar-Regolament (KEE) Nru 1956/88, li tkun ġiet ikkonfermata skond il-paragrafu 10 ta' l-Iskema matul perjodu ta' 100 jum jew matul iż-żmien ta' vjaġġ tas-sajd, skond liema jkun l-iqsar.
2. L-Istat Membru tal-bandiera għandu jiżgura li wara l-ispezzjoni msemmija fil-paragrafu 3, il-bastiment ikkonċernat jieqaf mill-attivitajiet kollha ta' sajd u jiftaħ investigazzjoni dwar il-kontravvenzjoni serja.
3. Jekk l-ebda spettur jew persuna oħra mahtura mill-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment sabiex jagħmel l-investigazzjoni kif indikat fil-paragrafu 1 ma jkun preżenti fiż-żona Regolatorja, l-Istat Membru tal-bandiera għandu jesigi li l-bastiment jipproċedi immedjatament lejn port fejn tista' tinfetaħ l-investigazzjoni.

³⁶ ĠU L 175, 6.7.1988, p. 1.

4. Hu u jlesti l-investigazzjoni dwar kwalunkwe kontravvenzjoni serja ta' registrazzjoni inkorretta tal-qabda msemija fil-paragrafu 1(b) l-Istat Membru tal-bandiera għandu jiżgura li l-ispezzjoni fiżika u l-enumerazzjoni tal-qabda totali abbord isiru taħt l-awtorità tiegħu fil-port. Tali spezzjoni tista' ssir fil-preżenza ta' spettur minn kwalunkwe Parti Kontraenti oħra li tixtieq tiegħu sehem, sugġetta għall-kunsens ta' l-Istat Membru tal-bandiera.
5. Meta bastiment huwa meħtieġ li jipproċedi f'port skond il-paragrafi 2, 3 u 4, spettur minn Parti Kontraenti oħra jista' jitla' fuq il-bastiment u/jew jibqa' abbord hekk kif ikun qed jipproċedi lejn port, bil-kundizzjoni li l-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru tal-bastiment spezzjonat ma jesigix li l-ispettur jitlaq mill-bastiment.

Artikolu 47 *Miżuri ta' infurzar*

1. Kull Stat Membru tal-bandiera għandu jiehu miżuri ta' infurzar fir-rigward ta' bastiment, fejn ikun gie stabbilit, skond il-ligijiet tiegħu li dan il-bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera tiegħu wettaq kontravvenzjoni serja elenkata fl-Artikolu 46.
2. Il-miżuri msemija fil-paragrafu 1 jistgħu jinkludu, partikolarment skond is-serjetà tal-kontravvenzjoni u skond id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-ligi nazzjonali:
 - multi;
 - il-konfiska ta' rkaptu tas-sajd illegali kif ukoll il-qabdiet;
 - is-sekwestru tal-bastiment;
 - is-sospensjoni jew l-irtirar ta' l-awtorizzazzjoni għas-sajd;
 - tnaqqis jew irtirar tal-kwota tas-sajd.
3. L-Istat Membru tal-bandiera kkonċernat għandu jinnotifika lill-Kummissjoni mingħajr dewmien, dwar il-miżuri xierqa li jkun ha skond dan l-Artikolu. Abbażi ta' din in-notifika, il-Kummissjoni għandha tinnotifika lis-Segretarjat tan-NAFO dwar dawn il-miżuri.

Artikolu 48 *Rapport dwar il-kontravvenzjonijiet*

1. Fil-każ ta' kontravvenzjoni serja msemija fl-Artikolu 46, l-Istat Membru kkonċernat għandu jipprovdi lill-Kummissjoni b'rapport dwar il-progress ta' l-investigazzjoni li jinkludi d-dettalji ta' kwalunkwe azzjoni meħuda jew proposta li tittiehed fir-rigward tal-kontravvenzjoni serja malajr kemm jista' jkun u fi kwalunkwe każ fi żmien tliet xhur min-notifika tal-kontravvenzjoni kif ukoll rapport dwar ir-riżultati ta' l-investigazzjoni meta din titlesta.
2. Il-Kummissjoni għandha tiġbor rapport Komunitarju abbażi tar-rapporti ta' l-Istati Membri. Għandha tibgħat ir-rapport tal-Komunità dwar il-progress ta' l-investigazzjoni lis-Segretarjat tan-NAFO fi żmien erba' xhur wara n-notifika tal-ksur

u malajr kemm jista' jkun ir-rapport dwar ir-rizultat ta' l-investigazzjoni meta din titlesta.

KAPITOLU VIII

Dispożizzjonijiet speċjali għall-hatt l-art jew it-trażbord ta' hut iffriżat mabud minn bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi

Artikolu 49

Kontroll mill-Istat tal-Port

Mingħajr preġudizzju għar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2847/93 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1093/94 tas-6 ta' Mejju 1994 li jipprovdi il-kundizzjonijiet li taħthom bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi jistgħu jniżżlu direttament u jpoġġu fis-suq il-qbid tagħhom fil-portijiet tal-Komunità³⁷ il-proċeduri stipulati f'dan il-Kapitolu għandhom japplikaw mill-1 ta' Mejju 2007 għall-hatt l-art jew it-trażbord fil-portijiet ta' l-Istati Membri fir-rigward ta' hut iffriżat maqbud minn bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi.

Artikolu 50

Portijiet magħżula

1. Hatt l-art u trażbord huwa permess biss f'portijiet magħżula.
2. L-Istati Membri għandhom jagħzlu post li jintuza għall-hatt l-art jew post qrib ix-xatt (portijiet magħżula) fejn il-hatt l-art jew hidmiet ta' trażbord ta' hut, imsemmija fl-Artikolu 49, ikunu permessi. Minkejja d-data ta' applikazzjoni stipulata fl-Artikolu 49, l-Istati Membri għandhom jibagħtu l-lista ta' dawn il-portijiet lill-Kummissjoni qabel il-15 ta' Jannar 2007. Kwalunkwe tibdil sussegwenti li jsir fil-lista għandu jigi nnotifikat lill-Kummissjoni għallinqas hmistax-il jum qabel ma jidhol fis-seħh it-tibdil.
3. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-lista tal-portijiet magħżula u tibdil li jsirilha fis-serje 'C' tal-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej* u tqegħidha fuq is-sit ta' l-internet tagħha.

Artikolu 51

Avviż minn qabel dwar id-dħul fil-port

1. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 28e(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2807/93, il-kaptani ta' bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi jew ta' bastimenti Komunitarji li bihsiebhom jidhlu f'port għandhom jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-port li jixtiequ jużaw għallinqas 3 ijiem ta' xogħol qabel il-hin smat tal-wasla.

³⁷ *ĠUL 121, 12.5.1994, p. 3*

2. In-notifika msemija fil-paragrafu 1 għandha tkun akkumpanjata mill-formola pprovduta fl-Appendiċi 4 għall-Anness III u l-Parti A tiegħu għandha tkun mimlija hekk:
 - a) Il-Formola PSC 1 għandha tintuża meta bastiment tas-sajd ikun qed iħott il-qabda tiegħu stess;
 - b) Il-Formola PSC 2 għandha tintuża meta bastiment tas-sajd ikun involut f'operazzjonijiet ta' trażbord. F'każijiet bħal dawn formola separata għandha tintuża għal kull bastiment donatur.
3. L-Istat Membru tal-port għandu jibgħat kopja tal-formola kif imsemmi fil-paragrafu 2 minnufih lill-Istat tal-bandiera tal-bastiment, u lill-Istat(i) tal-bandiera tal-bastimenti donaturi meta l-bastiment kien involut f'operazzjonijiet ta' trażbord.

Artikolu 52

Awtorizzazzjoni għall-ħatt l-art u t-trażbord

1. Hatt l-art jew trażbord jista' jiġi awtorizzat biss mill-Istat tal-port jekk l-Istat tal-bandiera tal-bastiment tas-sajd li jkun bihsiebu jhott l-art jew jittrażborda, jew fejn il-bastiment kien involut f'operazzjonijiet ta' trażbord barra mill-port, l-Istat tal-bandiera jew l-Istati tal-bastimenti donaturi jkunu kkonfermaw billi bagħtu lura kopja tal-formola trażmessa skond l-Artikolu 51(3) bil-Parti B mimlija kif suppost, li:
 - (a) il-bastimenti tas-sajd li ddikjaraw li qabdu l-ħut kellhom biżżejjed kwota għall-ispeċijiet iddikjarati;
 - (b) il-kwantitajiet ta' ħut abbord ġew irrappurtati u tqiesu kif suppost għall-kalkolu ta' kwalunkwe limitazzjoni tal-qbid jew ta' l-isforz li jista' jkun applikabbli;
 - (c) il-bastimenti tas-sajd li ddikjaraw li qabdu l-ħut kellhom l-awtorizzazzjoni li jistadu fiż-żoni ddikjarati;
 - (d) Il-preżenza tal-bastiment fiż-żona tal-qabda ddikjarata giet ivverifikata skond id-data VMS.

L-operazzjonijiet ta' ħatt l-art jew trażbord jistgħu jibdwu biss wara li tkun ingħatat l-awtorizzazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat tal-Port.

2. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1, l-Istat tal-port jista' jawtorizza l-ħatt l-art kollu jew parti minnu fl-assenza tal-konferma msemija fil-paragrafu 1 iżda f'każi bħal dawn iżomm il-ħut ikkonċernat maħżun taħt il-kontroll ta' l-awtoritajiet kompetenti. Il-ħut jista' jiġi biss rilaxxat għall-bejgħ, għall-ġhoti jew għat-trasport ladarba tkun waslet il-konferma msemija fil-paragrafu 1. Jekk il-konferma ma tasalx fi żmien 14-il jum wara l-ħatt l-art, l-Istat tal-port jista' jikkonfiska u jiddisponi mill-ħut skond ir-regoli nazzjonali.
3. L-Istat tal-port għandu jinnotifika mingħajr dewmien id-deċiżjoni tiegħu jekk jawtorizzax il-ħatt l-art jew it-trażbord:

- a) lis-Segretarju tan-NEAFC billi jittrażmetti kopja tal-formola *pprovduta fl-Appendiċi 4 għall-Anness III* bil-Parti C mimlija kif jixraq meta l-ħut maħtut l-art jew ittrażbordat ikun inqabad fiż-Żona tal-Konvenzjoni tan-NEAFC.
- b) lill-Kummissjoni fil-każijiet l-oħra kollha minbarra dawk imsemmija f'(a).

Artikolu 53
Spezzjonijiet

1. L-Istati Membri għandhom iwettqu spezzjonijiet ta' għallinqas 15% tal-ħatt l-art jew tat-trażbord minn bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi, imsemmija fl-Artikolu 49, fil-portijiet tagħhom kull sena.
2. L-ispezzjonijiet għandhom jinvolvu l-monitoraġġ ta' l-iskariku kollu jew it-trażbord u għandhom jinkludu kontro-verifiki bejn il-kwantitajiet irreġistrati skond l-ispeċi fin-notifika preċedenti tal-ħatt l-art u l-kwantitajiet li jinhattu l-art jew li jiġu ttrażbordati, skond l-ispeċi.
3. L-ispetturi għandhom jagħmlu l-isforzi kollha possibbli sabiex jevitaw illi jdewmu bastiment iżżejjed u jiżguraw li l-bastiment ibati l-minimu ta' indhil u inkonvenjent u li tiġi evitata d-degradazzjoni tal-kwalità tal-ħut.

Artikolu 54
Rapporti ta' l-ispezzjoni

1. Kull spezzjoni għandha tiġi ddokumentata billi jimtela rapport ta' l-ispezzjoni kif stipulat fl-Appendiċi 5 għall-Anness III.
2. Kopja ta' kull rapport ta' spezzjoni għandha tintbagħat mingħajr dewmien lill-Istat tal-bandiera tal-bastiment, *u lill-Istat(i) tal-bandiera tal-bastimenti donaturi fejn il-bastiment kien involut f'operazzjonijiet ta' trażbord u:*
 - a) lis-Segretarju tan-NEAFC meta l-ħut li jinhattu l-art jew li jiġi ttrażbordat ikun inqabad fiż-Żona tal-Konvenzjoni tan-NEAFC;
 - b) lill-Kummissjoni fil-każijiet l-oħra kollha minbarra dawk imsemmija f'(a).
3. L-original jew kopja ċċertifikata ta' kull rapport ta' spezzjoni għandu jintbagħat fuq talba lill-Istat tal-bandiera tal-bastiment spezzjonat.

KAPITOLU IX

Dispożizzjonijiet speċjali għal bastimenti tal-Komunità li jistadu fiż-żona tas-CCAMLR

SEZZJONI 1

RESTRIZZJONIJIET U REKWIZITI TA' INFORMAZZJONI DWAR IL-BASTIMENTI

Artikolu 55

Projbizzjonijiet u limitazzjonijiet tal-qbid

1. Sajd dirett għall-ispeċi msemmija fl-Anness XIII għandu jkun ipprojbit fiż-żoni u matul il-perjodi stipulati f'dak l-Anness.
2. Għal sajd ġdid u esploratorju, il-limiti tal-qbid u tal-qbid inċidentali stabbiliti fl-Anness XIV għandhom japplikaw fis-Subżoni msemmija f'dak l-Anness.

Artikolu 56

Rekwiżiti ta' informazzjoni rigward bastimenti awtorizzati li jistadu fiż-Żona tas-CCAMLR

1. Mill-1 ta' Awwissu 2007, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni, minbarra r-rekwiżiti ta' informazzjoni dwar il-bastimenti awtorizzati stipulati fl-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 601/2004, li ġej fir-rigward ta' tali bastimenti:
 - (a) in-numru IMO tal-bastiment (jekk inhareġ);
 - (b) il-bandiera ta' qabel, jekk kien hemm;
 - (c) Kodiċi Internazzjonali tar-Radju;
 - (d) l-isem u l-indirizz tas-sid(ien) tal-bastiment u kwalunkwe sid(ien) benefiċjarju/i, jekk magħruf/a;
 - (e) fejn u meta nbena;
 - (f) it-tip tal-bastiment fejn u meta nbena;
 - (g) it-tul;
 - (h) ritratt bil-kulur tal-bastiment, li għandu jikkonsisti minn:
 - (i) ritratt mhux iżgħar minn 12 b'7 cm tan-naħa tal-lemin (starboard side), li juri t-tul kollu u l-karatteristiċi strutturali kollha tiegħu;
 - (ii) ritratt mhux iżgħar minn 12 x 7 cm li juri n-naħa tax-xellug tal-bastiment (port), li juri t-tul kumplessiv sħiħ tiegħu u l-fatturi strutturali kollha;

- (iii) ritratt mhux iżgħar minn 12 x 7 cm li juri l-poppa, meħud direttament minn wara;
 - (i) il-miżuri meħuda biex jiżguraw it-thaddim bla tbaġġbis tat-tagħmir tal-monitoraġġ bis-satellita installat abbord.
2. B'effett mill-1 ta' Awwissu 2007, l-Istati Membri għandhom, safejn huwa prattikabbli, jgħaddu wkoll lill-Kummissjoni l-informazzjoni li ġejja dwar il-bastimenti awtorizzati għas-sajd fiż-Żona tas-CCAMLR:
- (a) l-isem u l-indirizz ta' l-operatur, jekk differenti minn dak tas-sid(ien);
 - (b) l-ismijiet u n-nazzjonalità tal-kaptan u, fejn japplika, tal-kaptan tas-sajd;
 - (c) it-tip ta' metodu jew metodi tas-sajd;
 - (d) il-wisa' (ta' l-aktar parti wiesgħa) (m);
 - (e) it-tunnellaġġ gross reġistrat;
 - (f) it-tip u n-numri tal-komunikazzjoni tal-bastiment (in-numri INMARSAT A, B u C);
 - (g) l-għadd normali ta' membri ta' l-ekwipaġġ;
 - (h) is-saħħa tal-magna jew magni prinċipali;
 - (i) il-kapaċità tal-garr (tunnellati), l-għadd ta' stivi tal-ħut u l-kapaċità tagħhom (m³);
- kull informazzjoni oħra (e.g. klassifikazzjoni tas-silġ) ikkunsidrata xierqa.

Artikolu 57

Rappurtar dwar avvistamenti ta' bastimenti

1. Fil-każ li l-kaptan ta' bastiment tas-sajd liċenzjat jilmaħ bastiment tas-sajd fiż-Żona tal-Konvenzjoni, il-kaptan għandu, fejn ikun possibbli, jirreġistra kemm jista' jkun informazzjoni dwar kull avvistament bħal dan, inkluż:
- (a) l-isem u deskrizzjoni tal-bastiment;
 - (b) il-kodiċi tar-radju tal-bastiment;
 - (c) in-numru ta' reġistrazzjoni u n-numru Lloyds/IMO tal-bastiment;
 - (d) l-istat tal-bandiera tal-bastiment;
 - (e) ritratti tal-bastiment b'appoġġ għar-rapport;
 - (f) kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra dwar l-attivitajiet osservati tal-bastiment avvistat.

2. Il-kaptan għandhu jibgħat, malajr kemm jista' jkun, rapport bl-informazzjoni msemmija fil-paragrafu lill-Istat tal-bandiera tiegħu. L-Istat tal-Bandiera għandu jressaq kwalunkwe rapporti bħal dawn lis-Segretarjat tas-CCAMLR jekk il-bastiment avvistat ikun involut f'attivitajiet IUU skond l-istandards tas-CCAMLR.

SEZZJONI 2

SAJD ESPLORATORJU

Artikolu 58

Parteċipazzjoni f'sajd esploratorju

1. Bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta', u li huma rreġistrati fi Spanja li ġew innotifikati lis-CCAMLR f'konformità mad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 601/2004 jistgħu jipparteċipaw f'sajd esploratorju bil-konżizzjoni għad-*Dissostichus spp.* fis-Subżoni 88.1 u 88.2 tal-FAO u wkoll fid-Divizjonijiet 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3a) barra minn Żoni ta' ġurisdizzjoni nazzjonali u 58.4.3b) barra minn Żoni ta' ġurisdizzjoni nazzjonali.
2. Mhux aktar minn bastiment tas-sajd wiehed għandu jistad fid-Divizjonijiet 58.4.3a) u 58.4.3b) fl-istess hin.
3. Fir-rigward tas-Subżoni 88.1 u 88.2 u wkoll tad-Divizjonijiet 58.4.1 u 58.4.2, il-limiti tal-qbid u l-qbid inċidentali għal kull Subżona u Divizjoni, u d-distribuzzjoni tagħhom f'Unitajiet ta' Riċerka fuq Skala Żgħira (SSRUs) fi hdan kull waħda minnhom għandhom isiru kif stipulat fl-Anness XIV. Għandu jieqaf is-sajd f'kull SSRU meta l-qabda rrappurtata tilhaq il-limitu tal-bqid speċifikat u l-SSRU għandha tingħalaq għas-sajd għall-bqija ta' l-istagun.
4. Is-sajd għandu jsehh fuq medda ġeografika u batimetrika kbira kemm jista' jkun sabiex jinkiseb it-tagħrif meħtieġ għad-determinazzjoni tal-potenzjal tas-sajd u sabiex jiġi evitat is-sajd u l-qbid bla rażan. Madankollu, is-sajd fid-Divizjonijiet 58.4.1 u 58.4.2 għandu jkun ipprojbit f'fond inqas minn 550 m.

Artikolu 59

Sistemi ta' rappurtar

Bastimenti tas-sajd li jipparteċipaw fis-sajd esploratorju msemmi fl-Artikolu 58 għandhom ikunu sugġetti għas-sistemi ta' rappurtar ta' qbid u sforz li ġejjin:

- (a) is-Sistema ta' Rappurtar tal-Qbid u l-Isforz kull Hamest Ijiem stabbilita fl-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 601/2004, bl-eċċezzjoni li l-Istati Membri għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni r-rapporti tal-qbid u l-isforz mhux aktar tard minn jumejn tax-xogħol wara tmiem kull perjodu ta' rappurtar, biex jiġu trażmessi immedjatament lis-CCAMLR. Fis-Subżoni 88.1 u 88.2 u wkoll fid-Divizjonijiet 58.4.1 u 58.4.2, ir-rappurtar għandu jsir mill-Unitajiet ta' Riċerka fuq Skala Żgħira;

- (b) is-Sistema ta' Rappurtar tal-Qbid u l-Isforz fuq skala dettaljata ta' Kull Xahar stipulata fl-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 601/2004;
- (c) l-għadd u l-piż totali ta' *Dissostichus eleginoides* u *Dissostichus mawsoni* mormija, inklużi dawk bil-kundizzjoni ġelatinuża ("jellymeat"), għandhom jiġu rrapportati.

Artikolu 60
Rekwiżiti speċjali

1. Is-sajd esploratorju kif imsemmi fl-Artikolu 58 għandu jsir f'konformità ma' l-Artikolu 8 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 600/2004 tat-22 ta' Marzu 2004 li jelenka certi miżuri tekniċi applikabbli għall-attivitajiet tas-sajd fl-inħawi koperti mill-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tar-riżorsi ħajjin tal-baħar ta' l-Antartiku³⁸ fir-rigward ta' miżuri applikabbli għat-tnaqqis tal-mortalità incidentali ta' tajr tal-baħar waqt sajd bil-konzizzjoni. Minbarra dawn il-miżuri:
 - (a) ir-rimi ta' ġewwieni għandu jkun ipprojbit f'dan is-sajd;
 - (b) il-bastimenti li jipparteċipaw f'sajd esploratorju fid-Divizzjonijiet 58.4.1 u 58.4.2 li jikkonformaw mal-Protokolli (A, B jew C) tas-CCAMLR dwar il-piżijiet użati fil-konzizzjoni għandhom ikunu eżentati mill-htigijiet tat-tfiġ bil-lejl; madankollu, bastimenti li jaqdbu total ta' tlett (3) itjur tal-baħar għandhom jaqilbu minnufih għal tfiġ bil-lejl f'konformità ma' l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 601/2004;
 - (c) il-bastimenti li jipparteċipaw f'sajd esploratorju fis-Subżoni 88.1 u 88.2 u wkoll fid-Divizzjonijiet 58.4.3a) u 58.4.3b) li jaqdbu total ta' tliet (3) tajriet tal-baħar għandhom jieqfu mis-sajd minnufih u m'għandhomx jithallew jistadu barra l-istaġun normali tas-sajd għall-bqija ta' l-istaġun 2005/06.
2. Il-bastimenti tas-sajd li jipparteċipaw f'sajd esploratorju fis-Subżoni 88.1 u 88.2 tal-FAO għandhom ikunu sugġetti għall-htigijiet addizzjonali li ġejjin:
 - a) il-bastimenti huma pprojbiti milli jarmu:
 - (i) żejt jew prodotti tal-fjuwil jew residwi żejtnija fil-baħar, hlief kif permess fl-Anness I għall-MARPOL 73/78 (Il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar il-Prevenzjoni tat-Tniġġis minn Bastimenti);
 - (ii) żibel;
 - (iii) skart ta' l-ikel li ma jgħaddix minn għarbiel b'toqob iżgħar minn 25 mm;
 - (iv) tajr tar-razzett (*poultry*) jew partijiet minnu (inkluż qxur tal-bajd);

³⁸ ĠU L 97, 1.4.2004, p. 1.

- (v) dranaġġ fi 12-il mil nawtiku mill-art jew xkafef tas-silġ, jew dranaġġ meta l-bastiment ikun għaddej b'veloċtà ta' anqas minn 4 knots; jew
- (vi) irmied ta' hruq.
- b) ebda tajr domestiku ħaj jew tajr ħaj iehor m'għandu jiddahhal fis-Subżoni 88.1 u 88.2 u kull tajr domestiku pproċessat mhux ikkunsmat għandu jitneħħa mis-Subżoni 88.1 u 88.2;
- c) is-sajd għad-*Dissostichus spp.* fis-Subżoni 88.1 u 88.2 għandu jiġi pprojbit 'il ġewwa minn 10 mili nawtiċi mill-kosta tal-Gżejjer Balleny.

Artikolu 61 *Definizzjoni ta' refgħat (hauls)*

1. Għall-finijiet ta' din is-Sezzjoni, refgħa għandha tinkludi l-kalar ta' konz wiehed jew aktar f'post wiehed. Il-pożizzjoni ġeografika preċiża ta' refgħa għandha tiġi ddeterminata mill-punt taċ-ċentru tal-konz jew konzijiet imhaddma għall-finijiet tar-rappurtar tal-qbid u l-isforz.
2. Sabiex titqies bħala refgħa ta' riċerka:
 - a. kull refgħa ta' riċerka għandha tkun imbiegħda mhux anqas minn ħames mili nawtiċi minn kull refgħa ta' riċerka oħra, u d-distanza titkejjel miċ-ċentru ġeografiku ta' kull refgħa ta' riċerka;
 - b. kull qabda għandha tinkorpora għall-inqas 3 500 sunnara u mhux aktar minn 10 000 sunnara; dan jista' jinkludi għadd ta' konzijiet separati mqiegħda fl-istess post;
 - c. kull sajda b'konz għandha jkollha perijodu fil-baħar ta' mhux anqas minn 6 sigħat, imkejla mill-bidu tat-tlestija tal-proċess tat-tqegħid sal-bidu ta' l-irfigħ fuq il-bastiment.

Artikolu 62 *Pjanijiet ta' riċerka*

Il-bastimenti tas-sajd li jipparteċipaw fis-sajd esploratorju msemmi fl-Artikolu 58 għandhom iwettqu Pjanijiet ta' Riċerka, f'kull waħda u fl-SSRUs kollha li fihom is-Subżoni 88.1 u 88.2 tal-FAO u wkoll id-Divizjonijiet 58.4.1 u 58.4.2 huma maqsuma. Il-Pjan ta' Riċerka għandu jitwettagħ bil-mod li ġej:

- (a) ma' l-ewwel dhul f'SSRU, l-ewwel 10 refgħat, imsejha "l-ewwel serje", għandhom jissejhu "refgħat ta' riċerka" u għandhom jissodisfaw il-kriterji msemmija fl-Artikolu 61(2);
- (b) l-10 refgħat suċċessivi, jew 10 tunnellati ta' qbid, liema livell ta' skatt minnhom jintlaħaq l-ewwel, għandhom jiġu magħżula "it-tieni serje". Ir-refgħat tat-tieni serje jista', fid-diskrezzjoni tal-kaptan, isir sajda għalihom bħala

parti minn sajd esploratorju normali. Madankollu, sakemm jissodisfaw ir-rekwiziti ta' l-Artikolu 61(2), dawn ir-refgħat jistgħu jigu magħżula wkoll bhala refgħat ta' riċerka;

- (c) malli jitlestew l-ewwel u t-tieni serje ta' refgħat, jekk il-kaptan jixtieq ikompli jistad fl-SSRU, il-bastiment għandu jidhol għal "tielet serje" u b'hekk jasal għal total ta' 20 refgħa ta' riċerka magħmula b'kollox fit-tliet sensiliet. It-tielet serje ta' refgħat għandha titlesta matul l-istess żjara ta' l-ewwel u t-tieni serje f'SSRU;
- (d) malli jitlestew 20 refgħa ta' riċerka bit-tielet serje, il-bastiment jista' jkompli jistad fl-SSRU;
- (e) fl-SSRUs A, B, C, E u G fis-Subżoni 88.1 u 88.2 fejn qiegħ il-baħar li fih jista' jsir sajd huwa inqas minn 15 000 km², il-punti (b), (c) u (d) m'għandhomx japplikaw u kif jitlestew 10 refgħat ta' riċerka l-bastiment jista' jkompli jistad fl-SSRU.

Artikolu 63 *Pjanijiet għall-ġbir ta' data*

1. Il-bastimenti tas-sajd li jipparteċipaw fis-sajd esploratorju msemmi fl-Artikolu 58 għandhom iwettqu l-pjanijiet ta' ġbir ta' *data*, f'kull waħda u fl-SSRUs kollha li fihom is-Subżoni 88.1 u 88.2 tal-FAO u wkoll id-Divizjonijiet 58.4.1 u 58.4.2 huma maqsuma. Il-Pjan ta' Ġbir ta' *Data* għandu jinkludi d-*data* li ġejja:
 - (a) il-pożizzjoni u l-fond tal-baħar f'kull tarf ta' kull konz f'refgħa;
 - (b) il-hinijiet meta tkalaw, tad-dewmien fl-ilma u ta' l-irfigħ;
 - (c) l-għadd u l-ispeċi tal-ħut li jehles fil-wieċ;
 - (d) in-numru ta' snanar kalati;
 - (e) it-tip ta' lixka;
 - (f) is-suċċess tal-lixkar (%);
 - (g) it-tip ta' sunnara; kif ukoll
 - (h) il-kundizzjonijiet tal-baħar u s-shab u l-faži tal-qamar fil-hin tal-kalar tal-konzijiet.
2. Id-data kollha msemmija taħt il-paragrafu 1 għandha tingabar għal kull qabda ta' riċerka; b'mod partikolari, il-ħut kollu f' qabda ta' riċerka sa 100 ħuta għandhom jitkejlu u għall-inqas 30 ħuta mehuda b'kampjun għal studji bioloġiċi. Fejn jinqabdu aktar minn 100 ħuta, metodu ta' *random subsampling* għandu jigi applikat.

Artikolu 64
Programm ta' tikkettjar

1. Kull bastiment tas-sajd li jipparteċipa fis-sajd esploratorju kif imsemmi fl-Artikolu 58 għandu jwettaq programm ta' tikkettjar kif ġej:
 - a. Indivdwi tad-*Dissostichus* spp. għandhom jiġu tikkettjati u mehlusa skond id-dispożizzjonijiet stabbiliti fil-Programm u fil-Protokoll tat-Tikkettar tas-CCAMLR għad-*Dissostichus* spp. f'sajd esploratorju. Il-bastimenti għandhom jieqfu biss mit-tikkettjar wara li jkunu tikkettjaw 500 individwu, jew jieqfu mis-sajd wara li jkunu tikkettjaw individwu għal kull tunnellata ta' piż frisk li jinqabad;
 - b. il-programm għandu jkun immirat għal individwi ta' kull daqs sabiex jintlaħaq ir-rekwiżit ta' tikkettjar. *It-toothfish* f'kundizzjoni tajba biss għandhom jiġu tikkettjati. L-individwi mehlusa kollha għandhom ikunu tikkettjati darbtejn u l-helsien għandu jkopri medda ġeografika kbira kemm jista' jkun;
 - c. it-tikketti kollha għandhom ikunu stampati b'numru ta' serje uniku u indirizz ta' ritorn, sabiex l-origini tal-marki tista' terġa' tinstab fil-każ ta' qbid ta' individwu mmarkat;
 - d. l-individwi mmarkati li jerġgħu jinqabdu (i.e. hut maqbud li kellu t-tikketta mdaħħla qabel) m'għandhomx jerġgħu jinħelsu, ukoll jekk kienu mehlusa biss għal perjodu qasir;
 - e. kull individwu tikkettjat maqbud mill-ġdid għandhom jittihdulu d-dettalji bijologiċi (it-tul, il-piż, is-sess, l-istadju gonadali), u possibbilment jittihdulu ritratt elettroniku, jiġu rkuprati l-otoliti u titneħħielu t-tikketta;
 - f. id-data kollha rilevanti tat-tikketta u kull qbid mill-ġdid ta' tikketti li jirreġistraw id-data għandhom jiġu rrapportati b'mod elettroniku fil-format CCAMLR lis-CCAMLR fi żmien tliet xhur mit-tluq tal-bastiment minn dan is-sajd;
 - g. id-data rilevanti kollha tat-tikketta, kull qbid mill-ġdid ta' tikketti li jirreġistraw id-data, u eżemplari maqbuda mill-ġdid għandhom jiġu rrapportati wkoll b'mod elettroniku fil-format CCAMLR fl-arkivju reġjonali tad-data rispettiv kif imnizzel fil-Protokoll tat-Tikkettar tas-CCAMLR.
2. *Toothfish* tikkettjati u mehlusa m'għandhomx jinqatgħu mil-limiti tal-qbid.

Artikolu 65
Osservaturi xjentifiċi

1. Kull bastiment tas-sajd li jiehu sehem fis-sajd esploratorju msemmi fl-Artikolu 58 għandu jkollu minn ta' l-inqas żewġ osservaturi xjentifiċi, li wiehed minnhom għandu jkun osservatur maħtur skond l-Iskema ta' Osservazzjoni Xjentifika Internazzjonali, li jkunu abbord matul l-attivitàjiet ta' sajd kollha fil-perjodu ta' sajd.

2. Kull Stat Membru, soġġett għal u skond il-liġijiet u r-regolamenti applikabbli tiegħu, fosthom regoli dwar l-ammissibbiltà ta' evidenza fil-qradi lokali, għandu jkoll u jaġixxi fuq rapporti minn Spetturi ta' Membri tas-CCAMLR li huma jinnominaw, taht din l-iskema fuq l-istess bazi tar-rapporti mill-Ispetturi tiegħu stess. Kemm il-Parti Kontraenti kif ukoll il-Membru li jinnomina kkonċernat għandhom jikkooperaw sabiex jiffaċilitaw proċedimenti ġudizzjarji jew proċedimenti oħra li jirriżultaw minn kwalunkwe rapport bħal dan.

Artikolu 66

Notifika ta' intenzjoni ta' parteċipazzjoni fis-sajd għall-krill

Kull Stat Membru li bihsiebu jistad għall-krill fiż-Żona tal-Konvenzjoni għandu jinnotifika lis-Segretarjat tas-CCAMLR bl-intenzjoni tiegħu mhux inqas minn erba' (4) xhur qabel il-laqgħa annwali regolari tal-Kummissjoni, immedjatement qabel l-istaġun li fih bihsiebu jistad.

Artikolu 67

Projbizzjoni fuq il-kalar ta' l-għeżul fil-baħar fond

1. L-użu ta' l-għeżula fiż-Żona tal-Konvenzjoni, għal għanijiet oħra minbarra r-riċerka xjentifika, huwa pprobit sakemm il-Kumitat Xjentifiku ma jkunx investiga u rrapporta l-impatti potenzjali ta' dan l-irkaptu u l-Kummissjoni ma tkunx qablet abbażi tal-parir mill-Kumitat Xjentifiku li tali metodu jista' jintuża fiż-Żona tal-Konvenzjoni.
2. L-użu ta' għeżula għar-riċerka xjentifika filmijiet aktar fondi minn 100 metru għandhom jiġu nnotifikat minn qabel lill-Kumitat Xjentifiku u approvati mill-Kummissjoni qabel ma tkun tista' tibda riċerka bħal din.
3. Kwalunkwe bastimenti li jrid jagħmel tranżitu fiż-Żona tal-Konvenzjoni u jgħorri l-għeżula abbord għandu jkoll bil-quddiem bl-intenzjoni tiegħu, u jinkludi d-dati previsti tal-mogħdija miż-Żona tal-Konvenzjoni lis-Segretarjat tas-CCAMLR. Kwalunkwe bastiment fil-pussess ta' għeżula fiż-Żona tal-Konvenzjoni li ma jkunx ta notifika bħal din bil-quddiem, ikun qed jikser dawn id-dispożizzjonijiet.

Artikolu 68

Restrizzjonijiet temporanji fuq l-użu ta' rkaptu tat-tkarkir fil-qiegħ, fl-ibħra internazzjonali taż-Żona tal-Konvenzjoni għall-istaġuni tas-sajd 2006/2007 u 2007/2008

1. L-użu ta' rkaptu tat-tkarkir tal-fond fl-ibħra internazzjonali taż-Żona tal-Konvenzjoni huwa ristrett għaž-żoni li għalihom il-Kummissjoni għandha fis-seħħ miżuri ta' konservazzjoni għall-irkaptu tat-tkarkir tal-qiegħ.
2. Din il-miżura ta' konservazzjoni ma tapplikax għall-użu ta' rkaptu tat-tkarkir fit-twetliq ta' riċerka xjentifika fiż-Żona tal-Konvenzjoni.

KAPITOLU X

Dispożizzjonijiet speċjali għal bastimenti tal-Komunità li jistadu fiż-żona tas-SEAFO

SEZZJONI 1

AWTORIZZAZZJONI TA' BASTIMENTI

Artikolu 69

Awtorizzazzjoni ta' bastimenti

1. L-Istati Membri għandhom iressqu elettronikament, fejn ikun possibbli, lill-Kummissjoni sa l-1 ta' Ġunju 2007, il-lista tal-bastimenti tagħhom li huma awtorizzati joperaw fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO permezz tal-ħruġ ta' permess tas-sajd.
2. Is-sidien tal-bastimenti li huma inkluzi fil-lista msemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu ta' nazzjonalità jew għandhom entità legali fil-Komunità.
3. Il-bastimenti tas-sajd jistgħu ikunu awtorizzati joperaw fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO biss jekk jistgħu jissodisfaw fir-rigward ta' dawk il-bastimenti, ir-rekwiżiti u r-responsabbiltajiet taht il-Konvenzjoni tas-SEAFO u l-miżuri tagħha tal-konservazzjoni u l-ġestjoni.
4. L-ebda permess tas-sajd m'għandu jinhareġ lil bastimenti li jkollhom imghoddi ta' attivitajiet ta' sajd IUU, sakemm is-sidien il-godda ma jipprovdex biżżejjed evidenza li s-sidien u l-operaturi preċedenti m'għadx għandhom ebda interess legali, benefiċjarju jew finanzjarju fi, u ma jeżerċitaw l-ebda kontroll fuq, dawk il-bastimenti, jew li, jekk wiehed iqis il-fatti rilevanti kollha, il-bastimenti tagħhom mhumie x involuti fi jew assoċjati ma' sajd IUU.
5. Il-lista msemmija f'paragrafu 1 għandha tkopri din l-informazzjoni:
 - (a) L-isem tal-bastiment, in-numru tar-reġistrazzjoni, ismijiet li seta' kellu qabel (jekk magħruf), u l-port fejn hu rreġistrat;
 - (b) bandiera ta' qabel, (jekk applikabbli);
 - (c) il-Kodiċi Internazzjonali tar-Radju (jekk għandu);
 - (d) l-isem u l-indirizz tas-sid jew is-sidien;
 - (e) it-tip ta' bastiment;
 - (f) it-tul;
 - (g) l-isem u l-indirizz ta' l-operatur (*manager*), jew operaturi (*managers*) (fejn applikabbli);
 - (h) it-tunnellaġġ gross reġistrat; kif ukoll

(i) il-qawwa tal-magna jew magni prinċipali.

6. L-Istati Membri għandhom minnufih jinnotifikaw lill-Kummissjoni, wara l-istabbiliment tal-lista inizjali tal-bastimenti awtorizzati, dwar kwalunkwe żieda magħha, tħassir minnha u/jew kwalunkwe modifika li tista' ssirilha fi kwalunkwe waqt li jsir tibdil bħal dan.

Artikolu 70

Obbligi għal bastimenti awtorizzati

1. Il-bastimenti għandhom jikkonformaw mal-miżuri kollha rilevanti tas-SEAFO dwar il-konservazzjoni u l-ġestjoni.
2. Bastimenti awtorizzati għandhom iżommu abbord ċertifikati validi tar-reġistrazzjoni tal-bastiment u awtorizzazzjoni valida għas-sajd u/jew għat-trażbord.

Artikolu 71

Bastimenti mhux awtorizzati

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jipprojbixxu s-sajd għal, iż-żamma abbord, it-trażbord u l-hatt l-art ta' speċijiet koperti mill-Konvenzjoni tas-SEAFO minn bastimenti li ma jkunux imdahhla fir-Reġistru tas-SEAFO ta' bastimenti awtorizzati.
2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe informazzjoni fattwali li turi li teżisti bażi raġonevoli biex wiehed jissuspetta li bastimenti li ma jkunux fuq ir-reġistru tas-SEAFO ta' bastimenti awtorizzati jkunu involuti f'sajd għal u/jew trażbord ta' speċijiet koperti mill-Konvenzjoni fiż-Żona tal-Konvenzjoni.
3. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa sabiex jiżguraw li s-sidien tal-bastimenti inklużi fir-reġistru tas-SEAFO ta' bastimenti awtorizzati, ma jkunux involuti fi jew assoċjati ma' attivitajiet ta' sajd imwettqa minn bastimenti li ma jkunux iddahhlu fir-reġistru ta' bastimenti awtorizzati fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO.

SEZZJONI 2

TRAŻBORD

Artikolu 72

Projbizzjoni tat-trażbord fuq il-baħar

Kull Stat Membru għandu jipprojbixxi t-trażbord fuq il-baħar minn bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO, għal speċijiet koperti mill-Konvenzjoni tas-SEAFO.

Artikolu 73
Trażbordi fil-port

1. Bastimenti tas-sajd tal-Komunità li jaqbd u speċijiet koperti mill-Konvenzjoni tas-SEAFO fiż-Żona tal-Konvenzjoni għandhom biss jittrażbordaw fil-port ta' Parti Kontraenti tas-SEAFO jekk għandhom awtorizzazzjoni minn qabel mill-Parti Kontraenti li fi-port tagħha tkun se ssehh l-operazzjoni. Bastimenti tas-sajd Komunitarji għandhom jithallew jittrażbordaw biss jekk ikunu din l-awtorizzazzjoni minn qabel għat-trażbord mill-Istat Membru tal-bandiera u l-Istat tal-Port.
2. Kull Stat Membru għandu jiżgura li l-bastimenti tas-sajd awtorizzati tiegħu jiksbu awtorizzazzjoni minn qabel sabiex jiehdu sehem f'operazzjonijiet ta' trażbord għewwa l-port. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll li kull trażbord ikun konsistenti ma' l-ammont tal-qbid irrappurtati ta' kull bastiment u għandhom jesigū r-rappurtar ta' kull trażbord.
3. Sid il-bastiment tas-sajd Komunitarju li jittrażborda lejn bastiment ieħor, minn issa 'l quddiem "il-bastiment riċevitur", kwalunkwe kwantità ta' qabdiet ta' speċijiet koperti mill-Konvenzjoni tas-SEAFO li nqabdu fiż-Żona tal-Konvenzjoni għandhu fil-hin tat-trażbord jinforma lill-Istat tal-Bandiera tal-bastiment riċevitur dwar l-ispeċijiet u l-kwantitajiet involuti, bid-data tat-trażbord u fejn jinsabu l-qabdiet u għandu jippreżenta lill-Istat Membru tal-bandiera tiegħu, dikjarazzjoni tas-SEAFO dwar it-trażbord, skond il-format stipulat fl-Appendiċi 7 għall-Anness III.
4. Il-kaptan tal-bastiment tas-sajd Komunitarju għandu jinnotifika, għallinqas 24 siegħa bil-quddiem, l-informazzjoni li ġejja lill-Parti Kontraenti tas-SEAFO li fil-port tagħha jkun se jsehh it-trażbord.
 - l-ismijiet tal-bastimenti tas-sajd li se jittrażbordaw (iħottu),
 - l-ismijiet tal-bastimenti riċevituri,
 - it-tunnellaġ skond l-ispeċijiet li għandhom jiġu ttrażbordati,
 - il-jum u l-port-tat-trażbord.
5. Mhux aktar tard minn 24 siegħa qabel il-bidu, u t-tmiem tat-trażbord meta dan isir f'port ta' Parti Kontraenti tas-SEAFO, il-kaptan tal-bastiment riċevitur li jtajjar bandiera tal-komunità għandu jinforma lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat tal-port il-kwantitajiet tal-qabdiet ta' l-ispeċijiet koperti mill-Konvenzjoni tas-SEAFO li jinsabu abbord il-bastiment tiegħu u jittrasmetti d-dikjarazzjoni tas-SEAFO dwar it-trażbord lil dawn l-awtoritajiet kompetenti fi żmien 24 siegħa.
6. Il-kaptan tal-bastiment riċevitur li jtajjar bandiera tal-Komunità għandu, 48 siegħa qabel ma jhott l-art, iressaq dikjarazzjoni tas-SEAFO dwar it-trażbord lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat tal-port li fih ikun se jsir il-ħatt l-art.
7. Kull Stat Membru għandu jiehu l-miżuri xierqa sabiex jivverifika l-eżattezza ta' l-informazzjoni li tasallu u għandu jikkoopera ma' l-Istat tal-bandiera sabiex jiżgura li l-ħatt l-art ikun konsistenti ma' l-ammonti tal-qabdiet rappurtati ta' kull bastiment.

8. Kull Stat Membru li għandu bastimenti awtorizzati li jistadu fiż-Żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO għal speċijiet koperti mill-Konvenzjoni tas-SEAFO, għandu jinnotifika sa l-1 ta' Gunju 2007 id-dettalji tat-trażbordi li jkunu saru mill-bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu lill-Kummissjoni.

SEZZJONI 3

MIŻURI TA' KONSERVAZZJONI GHALL-ĠESTJONI TAL-HABITATS VULNERABBLI U L-EKOSISTEMI TAL-BAHAR FOND

Artikolu 74 *Żoni magħluqa*

L-attivitajiet kollha tas-sajd, għal speċijiet koperti mill-Konvenzjoni tas-SEAFO, mill-bastimenti tas-sajd Komunitarji għandhom ikunu pprojbiti fiż-żoni ddefiniti hawn taht:

(a) Is-Subdiviżjoni A1

– Dampier Seamount

10°00'S 02°00'W	10°00'S 00°00'E
12°00'S 02°00'W	12°00'S 00°00'E

– Malahit Guyot Seamount

11°00'S 02°00'W	11°00'S 04°00'W
13°00'S 02°00'W	13°00'S 04°00'W

(b) Sub-diviżjoni B1

– Molloy Seamount

27°00'S 08°00'E	27°00'S 10°00'E
29°00'S 08°00'E	29°00'S 10°00'E

(c) Diviżjoni C

– Schmidt-Ott Seamount & Erica Seamount

37°00'S 13°00'E	37°00'S 17°00'E
40°00'S 13°00'E	40°00'S 17°00'E

– Africana seamount

37°00'S 28°00'E	37°00'S 30°00'E
38°00'S 28°00'E	38°00'S 30°00'E

– Panzarini Seamount

39°00'S 11°00'E	39°00'S 13°00'E
41°00'S 11°00'E	41°00'S 13°00'E

(d) Sub-diviżjoni C1

– Vema Seamount

31°00'S 08°00'E	31°00'S 09°00'E
32°00'S 08°00'E	32°00'S 09°00'E

– Wust Seamount

33°00'S 06°00'E	33°00'S 08°00'E
34°00'S 06°00'E	34°00'S 08°00'E

(e) Divizjoni D

– Discovery, Junoy, Shannon Seamounts

41°00'S 06°00'W	41°00'S 03°00'E
44°00'S 06°00'W	44°00'S 03°00'E

– Schwabenland & Herdman Seamounts

44°00'S 01°00'W	44°00'S 02°00'E
47°00'S 01°00'W	47°00'S 02°00'E

Artikolu 75
Attivitajiet tas-sajd fil-passat

L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni, sa l-1 ta' Ġunju 2007, fil-format li ġej, l-informazzjoni marbuta ma' l-attivitajiet ta' sajd tagħhom li saru fiż-żoni identifikati hawn fuq fl-2004, l-2005 u l-2006 fiż-żoni msemmija fl-Artikolu 74.

Tip tas-sajd		Kejl ta' l-Isforz	Qabda Totali (Mt)
Bastimenti tkarkir	tat-	a. Kilowatt / jiem ta' sajd b. Bastiment / jiem ta' sajd	
Bastimenti bil-konz	tas-sajd	a. Tunnellaġġ gross / jiem ta' sajd b. Medja ta' snanar kalati/ għadd ta' kalati	
Oħrajn		a. Tunnellaġġ gross / jiem ta' sajd	

SEZZJONI 4

MIŻURI DWAR IT-TNAQQIS TA' QABDIET INĊIDENTALI TA' TJUR TAL-BAĦAR

Artikolu 76 *Informazzjoni dwar interazzjonijiet mat-tjur tal-baħar*

L-Istati Membri għandhom jiġbru u jipprovdu l-informazzjoni kollha disponibbli lill-Kummissjoni sa l-1 ta' Ġunju 2007, dwar interazzjonijiet ma' tjur tal-baħar, inklużi qabdiet aċċidentali mill-bastimenti tas-sajd tagħhom, f'sajd għal speċijiet koperti mill-Konvenzjoni tas-SEAFO.

Artikolu 77 *Miżuri ta' mitigazzjoni*

1. Il-bastimenti Komunitarji kollha li jistadu fin-nofsinar tal-parallela ta' latitudni ta' 30 grad fin-Nofsinar għandhom iġorru u jużaw naffara (tori poles):
 - l-arbli *tori* għandhom ikunu skond il-linji ta' gwida għad-disinn u l-użu maqbul għall-arbli *tori*, kif stipulat fl-Appendiċi 8 għall-Anness III;
 - l-arbli *tori* għandhom jintefghu qabel ma jiġu kalati l-konzijiet, f'kull hin fin-nofsinar tal-parallela ta' latitudni 30 grad fin-Nofsinar;
 - fejn ikun prattiku, il-bastimenti huma mhegga jużaw it-tieni arblu *tori* u naffara f'hinijiet ta' abbondanza jew attività kbira ta' tjur;
 - naffara ta' riżerva għandhom jingarru mill-bastimenti kollha u għandhom ikunu lesti għall-użu immedjat.
2. Il-konzijiet għandhom jiġu kalati biss bil-lejl (jiġifieri matul is-sigħat ta' dlam bejn il-hinijiet ta' l-għabex nawtiku³⁹). Waqt is-sajd bil-konzijiet matul il-lejl, għandu jintuża biss id-dawl minimu tal-bastiment li jkun meħtieġ għas-sikurezza.
3. Ir-rimi ta' ġewwieni huwa pprojbit waqt li jkun qed jiġi kalat l-irkaptu. Ir-rimi ta' ġewwieni matul l-irfigħ ta' l-irkaptu għandu jiġi evitat. Kwalunkwe rimi bħal dan għandu jseħh, kulfejn possibbli, fuq in-naħa l-oħra tal-bastiment li ma tkunx qed tintuża għall-irfigħ ta' l-irkaptu. Għal bastimenti jew sajd fejn mhux rekwiżit li jinżamm il-ġewwieni abbord il-bastiment, għandha tkun implimentata sistema sabiex jitnehhew is-snanar mill-ġewwieni u l-irjus tal-ħut qabel ma jintremew. Ix-xbieki għandhom jitnaddfu qabel ma jiġu kalati sabiex jitnehhew oġġetti li jistgħu jattiraw it-tjur tal-baħar.

³⁹ Il-hinijiet eżatti ta' l-għabex nawtiku jidhru fit-tabelli ta' l-Almanakk Nawtiku għal-latitudni rilevanti, hin lokali u data. Il-hinijiet kollha, jekk hux għal operazzjonijiet ta' bastimenti jew għal rappurtar ta' osservazzjoni, għandhom ikunu referenzjati mal-GMT.

4. Bastimenti tas-sajd Komunitarji għandhom jadottaw proċeduri ta' kalar u rfiġ li jiminimizzaw il-ħin li x-xibka tgħum fil-wiċċ u l-malji jkunu laxki. Il-manutenzjoni tax-xbieki, sa fejn ikun possibbli, m'għandhiex issir meta x-xibka tkun fl-ilma.
5. Bastimenti tas-sajd tal-Komunità għandhom ikunu mhegga jiżviluppaw konfigurazzjonijiet ta' rkaptu li jimminimizzaw il-possibilità li t-tjur jiltaqgħu ma' dik il-parti tax-xibka li għaliha jkunu l-aktar vulnerabbli. Dan jista' jinkludi ż-żieda taċ-ċomb jew it-tnaqqis ta' kemm iżzomm f'wiċċ l-ilma x-xibka sabiex b'hekk tinżel fil-qiegħ aktar malajr, jew inkella ż-żieda ta' naffara kkulurita jew apparat iehor f'postijiet partikolari tax-xibka fejn id-daqs tal-malji johloq periklu partikolari għall-ghasafar.
6. Bastimenti tas-sajd tal-Komunità li huma attrezzati b'tali mod li m'għandhom faċilitajiet ta' pproċessar abbord jew li m'għandhomx biżżejjed kapacià li jzommu l-ġewwieni abbord, jew il-kapacià li jarmu l-ġewwieni fuq in-naħa l-oħra tal-bastiment minn dik li jkun qed jintrefa' l-irkaptu, m'għandhomx ikunu awtorizzati jistadu fiż-Żona tal-Konvenzjoni.
7. Għandu jsir kull sforz sabiex jiġi żgurat li tjur maqbuda hajjin matul operazzjonijiet ta' sajd jinhelsu hajjin u li kull fejn ikun possibbli s-snanar jitnehhew mingħajr ma tiġi mhedda l-hajja tat-tajra kkonċernata.

SEZZJONI 5 KONTROLL

Artikolu 78

Komunikazzjoni dwar movimenti u qabdiet minn bastimenti

1. Bastimenti tas-sajd u bastimenti tar-riċerka dwar is-sajd li huma awtorizzati jistadu fiż-Żona tal-Konvenzjoni u li huma involuti fis-sajd għandhom jibagħtu rapporti tad-dhul, qbid u hrug lill-awtoritajiet ta' l-Istat Membru tal-bandiera permezz ta' VMS, jew mezz xieraq iehor, u, jekk l-Istat Membru tal-bandiera jesiġi dan, lis-Segretarju Eżekuttiv tas-SEAFO.
2. Ir-rapport tad-dhul għandu jsir mhux aktar tard minn 12-il siegħa u għall-inqas 6 sigħat qabel kull dhul fiż-Żona tal-Konvenzjoni u għandu jinkludi d-data, il-ħin u l-pożizzjoni ġeografika tad-dhul tal-bastiment kif ukoll il-kwantità ta' ħut abbord skond l-ispeċi (Kodiċi 3 Alfa tal-FAO) u skond il-piż ħaj (Kg).
3. Ir-rapport tal-Qbid għandu jsir skond l-ispeċi (Kodiċi 3 Alfa tal-FAO) u skond il-piż ħaj (Kg) fi tmiem kull xahar kalendarju.
4. Ir-rapport tal-hrug għandu jsir mhux aktar tard minn 12-il siegħa għall-inqas 6 sigħat qabel kull hrug miż-Żona tal-Konvenzjoni. Għandu jinkludi d-data, il-ħin u l-pożizzjoni ġeografika tad-dhul tal-bastiment kif ukoll il-kwantità ta' ħut abbord skond l-ispeċi (Kodiċi 3 Alfa tal-FAO) u skond il-piż ħaj (Kg) fiż-Żona tal-Konvenzjoni mill-bidu tas-sajd fiż-Żona tal-Konvenzjoni jew mill-aħħar rapport tal-qbid.

Artikolu 79

Osservazzjoni u gbir xjentifiku ta' informazzjoni b'appoġġ għall-valutazzjoni ta' l-istokkijiet

1. Kull Stat Membru għandu jiżgura li l-bastimenti tas-sajd kollha tiegħu li jistadu fiż-Żona tal-Konvenzjoni, għal speċijiet koperti mill-Konvenzjoni tas-SEAFO, ikollhom osservaturi xjentifiċi kwalifikati.
2. Kull Stat Membru għandu jesigi t-tressiq ta' l-informazzjoni miġbura mill-osservaturi fir-rigward ta' kull bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu, fi żmien 30 jum minn meta jitlaq iż-Żona tal-Konvenzjoni. Id-*data* għandha titressaq fil-format speċifikat mill-Kumitat Xjentifiku tas-SEAFO. L-Istat Membru għandu jipprovdi kopja ta' l-informazzjoni lill-Kummissjoni, malajr kemm jista' jkun, filwaqt li jqis il-htieġa għaž-żamma tal-kunfidenzjalità ta' *data* minn sorsi varji. L-Istat Membru jista' wkoll jipprovdi kopja ta' l-informazzjoni lis-Segretarju Eżekuttiv tas-SEAFO.
3. L-informazzjoni msemmiya f'dan l-Artikolu għandha, sa fejn ikun possibbli, tingabar u tiġi vverifikata minn osservaturi mahtura sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju.

Artikolu 80

Avvistamenti ta' bastimenti ta' Partijiet mhux-Kontraenti

1. Bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru għandhom jirrappurtaw lill-Istat Membru tal-bandiera tagħhom informazzjoni dwar kwalunkwe attività ta' sajd possibbli minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Parti Mhux Kontraenti fiż-Żona tal-Konvenzjoni. Din l-informazzjoni għandha tinkludi, *inter alia*:
 - (a) L-isem tal-bastiment;
 - (b) In-numru ta' registrazzjoni tal-bastiment;
 - (c) L-Istat tal-Bandiera tal-bastiment;
 - (d) Kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra dwar il-bastiment avvistat.
2. Kull Stat Membru għandu jibgħat l-informazzjoni msemmiya fil-paragrafu 1 lill-Kummissjoni malajr kemm jista' jkun. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi din l-informazzjoni lis-Segretarjat Eżekuttiv tas-SEAFO.

KAPITOLU XI

Sajd illegali, mhux rappurtat u mhux regolat

Artikolu 81

It-Tramuntana ta' l-Atlantiku

Bastimenti involuti f'sajd illegali, mhux irrapportat u mhux irregolat fit-Tramuntana ta' l-Atlantiku għandhom ikunu soġġetti għall-miżuri stipulati fl-Anness XV.

KAPITOLU XII

Dispożizzjonijiet Finali

Artikolu 82 *Trażmissjoni ta' data*

Meta f'konformità ma' l-Artikoli 15(1) u 18(1) tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93, l-Istati Membri jibagħtu d-data lill-Kummissjoni dwar il-ħatt l-art tal-kwantitajiet ta' stokkijiet maqbuda, huma għandhom jużaw il-kodiċijiet ta' l-istokkijiet elenkati fl-Anness I għal dan ir-Regolament.

Artikolu 83

Ir-Regolament (KE) Nru 1116/2006 huwa b'dan revokat.

Ir-Referenzi għar-Regolament revokat għandhom jinftiehm u bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

Artikolu 84 *Dhul fis-seħh*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Huwa għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2007.

Fejn it-TACs taż-żona tas-CCAMLR huma stabbiliti għal perjodi li jibdew qabel l-1 ta' Jannar 2007, l-Artikolu 55 għandu japplika b'effett mill-bidu tal-perjodi rispettivi ta' l-applikazzjoni tat-TACs.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u huwa direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, [...]

Għall-Kunsill
Il-President
[...]

ANNESS I

Limiti ta' qbid applikabbli ghal bastimenti tal-Komunità f'żoni fejn jeżistu limiti ta' qbid ghal bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi f'ilmijiet tal-KE, skond l-speċi u skond iż-żona

(f'tunnellati ta' piż haj, ghajr fejn speċifikat mod ieħor)

Il-limiti ta' qbid stabbiliti f'dan l-Anness għandhom jitqiesu bhala kwoti għall-finijiet ta' l-Artikolu 5 ta' dan ir-Regolament, u għandhom għalhekk, ikunu suġġetti għar-regoli stipulati fir-Regolament (KE) Nru 2847/93, u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

F'kull żona, l-istokkijiet tal-ħut huma msemija fl-ordni alfabetika li ġejja ta' l-ismijiet ta' l-ispeċi bil-Latin. It-tabella ta' ekwivalenza ta' ismijiet komuni ma' ismijiet bil-Latin hija mogħtija għall-finijiet ta' dan ir-Regolament:

<u>Isem Xjentifiku</u>	<u>Kodiċi Alpha-3</u>	<u>Isem komuni</u>
<u><i>Ammodytidae</i></u>	<u>SAN</u>	<u>Ċićirell</u>
<u><i>Anarhichas lupus</i></u>	<u>CAT</u>	<u>Atlantic catfish</u>
<u><i>Aphanopus carbo</i></u>	<u>BSF</u>	<u>Ċinturin iswed</u>
<u><i>Argentina silus</i></u>	<u>ARU</u>	<u>Greater silver smelt</u>
<u><i>Beryx spp.</i></u>	<u>ALF</u>	<u>Alfonsinos</u>
<u><i>Boreogadus saida</i></u>	<u>POC</u>	<u>Merluzz Polari</u>
<u><i>Brosme brosme</i></u>	<u>USK</u>	<u>Tusk</u>
<u><i>Centrophorus squamosus</i></u>	<u>GUQ</u>	<u>Leafscale gulper shark</u>
<u><i>Centroscymnus coelolepis</i></u>	<u>CYO</u>	<u>Mazzola Portugiża</u>
<u><i>Cetorhinus maximus</i></u>	<u>BSK</u>	<u>Gabdoll</u>
<u><i>Chaenocephalus aceratus</i></u>	<u>SSI</u>	<u>Ħut tas-silġ (pinen suwed)</u>
<u><i>Champscephalus gunnari</i></u>	<u>ANI</u>	<u>Ħuta tas-silġ ta' l-Antartiku</u>
<u><i>Channichthys rhinoceratus</i></u>	<u>LIC</u>	<u>Ħuta tas-Silġ Unicorn</u>
<u><i>Chionoecetes spp.</i></u>	<u>PCR</u>	<u>Snow crab</u>
<u><i>Clupea harengus</i></u>	<u>HER</u>	<u>Aringi</u>
<u><i>Coryphaenoides rupestris</i></u>	<u>RNG</u>	<u>Roundnose grenadier</u>
<u><i>Dalatias licha</i></u>	<u>SCK</u>	<u>Murruna Sewda</u>
<u><i>Deania calcea</i></u>	<u>DCA</u>	<u>Mazzola (munqar l-għasfur)</u>
<u><i>Dissostichus eleginoides</i></u>	<u>TOP</u>	<u>Antarctic toothfish</u>
<u><i>Engraulis encrasicolus</i></u>	<u>ANE</u>	<u>Inċova</u>
<u><i>Etmopterus princeps</i></u>	<u>ETR</u>	<u>Mazzola kbira tal-fanal</u>
<u><i>Etmopterus pusillus</i></u>	<u>ETP</u>	<u>Mazzola tal-fanal (smooth)</u>
<u><i>Etmopterus spinax</i></u>	<u>ETX</u>	<u>Mazzola tal-Fanal (velvet belly)</u>

<u>Isem Xjentifiku</u>	<u>Kodiċi Alpha-3</u>	<u>Isem komuni</u>
<u>Euphausia superba</u>	<u>KRI</u>	<u>Krill</u>
<u>Gadus morhua</u>	<u>COD</u>	<u>Merluzz</u>
<u>Galeorhinus galeus</u>	<u>GAG</u>	<u>Kelb il-baħar</u>
<u>Germo alalunga</u>	<u>ALB</u>	<u>Alonga</u>
<u>Glyptocephalus cynoglossus</u>	<u>WIT</u>	<u>Witch flounder</u>
<u>Gobionotothen gibberifrons</u>	<u>NOG</u>	<u>Humped rockcod</u>
<u>Hippoglossoides platessoides</u>	<u>PLA</u>	<u>Barbun tat-tbajja Amerikan</u>
<u>Hippoglossus hippoglossus</u>	<u>HAL</u>	<u>Halibatt ta' l-Atlantiku</u>
<u>Hoplostethus atlanticus</u>	<u>ORY</u>	<u>Orange roughy</u>
<u>Illex illecebrosus</u>	<u>SQI</u>	<u>Klamar tal-ġwienah qosra</u>
<u>Lamna nasus</u>	<u>POR</u>	<u>Pixxiplamtu</u>
<u>Lampanyctus achirus</u>	<u>LAC</u>	<u>Lantern fish</u>
<u>Lepidonotothen squamifrons</u>	<u>NOS</u>	<u>Grey rockcod</u>
<u>Lepidorhombus spp.</u>	<u>LEZ</u>	<u>Megrims</u>
<u>Limanda ferruginea</u>	<u>YEL</u>	<u>Barbun denbu isfar</u>
<u>Limanda limanda</u>	<u>DAB</u>	<u>Dab</u>
<u>Lophiidae</u>	<u>ANF</u>	<u>Petriċi</u>
<u>Macrourus berglax</u>	<u>RHG</u>	<u>Roughead grenadier</u>
<u>Macrourus spp.</u>	<u>GRV</u>	<u>Grenadier</u>
<u>Makaira nigricans</u>	<u>BUM</u>	<u>Marlin blu</u>
<u>Mallotus villosus</u>	<u>CAP</u>	<u>Capelin</u>
<u>Martialia hyadesi</u>	<u>SQS</u>	<u>Klamari</u>
<u>Melanogrammus aeglefinus</u>	<u>HAD</u>	<u>Haddock</u>
<u>Merlangius merlangus</u>	<u>WHG</u>	<u>Merlangu</u>
<u>Merluccius merluccius</u>	<u>HKE</u>	<u>Marlozz</u>
<u>Micromesistius poutassou</u>	<u>WHB</u>	<u>Stokkafixx</u>
<u>Microstomus kitt</u>	<u>LEM</u>	<u>Lemon sole</u>
<u>Molva dypterigia</u>	<u>BLI</u>	<u>Linarda</u>
<u>Molva macrophthalmus</u>	<u>SLI</u>	<u>Lipp Spanjol</u>
<u>Molva molva</u>	<u>LIN</u>	<u>Lipp</u>
<u>Nephrops norvegicus</u>	<u>NEP</u>	<u>Awwista tan-Norveġja</u>
<u>Notothenia rossii</u>	<u>NOR</u>	<u>Marbled rockcod</u>
<u>Pagellus bogaraveo</u>	<u>SBR</u>	<u>Pagell</u>

<u>Isem Xjentifiku</u>	<u>Kodiċi Alpha-3</u>	<u>Isem komuni</u>
<u><i>Pandalus borealis</i></u>	<u>PRA</u>	<u>Gambli tat-tramuntana</u>
<u><i>Paralomis spp.</i></u>	<u>PAI</u>	<u>Granċi</u>
<u><i>Penaeus spp.</i></u>	<u>PEN</u>	<u>Gambli <i>Penaeus</i></u>
<u><i>Phycis spp.</i></u>	<u>FOX</u>	<u>Lipp tal-qawwi</u>
<u><i>Platichthys flesus</i></u>	<u>FLX</u>	<u>Barbun</u>
<u><i>Pleuronectes platessa</i></u>	<u>PLE</u>	<u>Barbun tat-tbajja'</u>
<u><i>Pleuronectiformes</i></u>	<u>FLX</u>	<u>Hut ċatt</u>
<u><i>Pollachius pollachius</i></u>	<u>POL</u>	<u>Pollakkju</u>
<u><i>Pollachius virens</i></u>	<u>POK</u>	<u>Pollakkju (<i>saithe</i>)</u>
<u><i>Psetta maxima</i></u>	<u>TUR</u>	<u>Barbun imperjali</u>
<u><i>Pseudochaenichthus georgianus</i></u>	<u>SGI</u>	<u><i>South Georgian icefish</i></u>
<u><i>Rajidae</i></u>	<u>SRX-RAJ</u>	<u>Rebekkini u Raj</u>
<u><i>Reinhardtius hippoglossoides</i></u>	<u>GHL</u>	<u>Halibatt ta' Greenland</u>
<u><i>Salmo salar</i></u>	<u>SAL</u>	<u>Salamun ta' l-Atlantiku</u>
<u><i>Scomber scombrus</i></u>	<u>MAC</u>	<u>Kavalli</u>
<u><i>Scophthalmus rhombus</i></u>	<u>BLL</u>	<u>Partun</u>
<u><i>Sebastes spp.</i></u>	<u>RED</u>	<u><i>Redfish</i></u>
<u><i>Solea solea</i></u>	<u>SOL</u>	<u>Lingwata komuni</u>
<u><i>Solea spp.</i></u>	<u>SOX</u>	<u>Lingwata</u>
<u><i>Sprattus sprattus</i></u>	<u>SPR</u>	<u>Lacċa kaħla</u>
<u><i>Squalus acanthias</i></u>	<u>DGS</u>	<u>Mazzola griza</u>
<u><i>Tetrapturus alba</i></u>	<u>WHM</u>	<u>Marlin Abjad</u>
<u><i>Thunnus alalunga</i></u>	<u>ALB</u>	<u>Alonga</u>
<u><i>Thunnus albacares</i></u>	<u>YFT</u>	<u>Tonn tal-pinen sofor</u>
<u><i>Thunnus obesus</i></u>	<u>BET</u>	<u>Tonn ġhajnu kbira</u>
<u><i>Thunnus thynnus</i></u>	<u>BFT</u>	<u>Tonn</u>
<u><i>Trachurus spp.</i></u>	<u>JAX</u>	<u>Sawrell</u>
<u><i>Trisopterus esmarki</i></u>	<u>NOP</u>	<u><i>Norway pout</i></u>
<u><i>Urophycis tenuis</i></u>	<u>HKW</u>	<u>Marlozz abjad</u>
<u><i>Xiphias gladius</i></u>	<u>SWO</u>	<u>Pixxispad</u>

It-tabella ta' ekwivalenza li ġejja ta' ismijiet komuni ma' ismijiet bil-Latin hija mogħtija biss għal raġunijiet ta' spjegazzjoni:

Alonga

ALB

Thunnus alalunga

<u>Alonga</u>	<u>ALB</u>	<u><i>Germo alalunga</i></u>
<u>Alfonsinos</u>	<u>ALF</u>	<u><i>Beryx spp.</i></u>
<u>Barbun tat-tbajja' Amerikan</u>	<u>PLA</u>	<u><i>Hippoglossoides platessoides</i></u>
<u>Inçova</u>	<u>ANE</u>	<u><i>Engraulis encrasicolus</i></u>
<u>Petriçi</u>	<u>ANF</u>	<u><i>Lophiidae</i></u>
<u>Huta tas-silġ ta' l-Antartiku</u>	<u>ANI</u>	<u><i>Champscephalus gunnari</i></u>
<u><i>Antarctic toothfish</i></u>	<u>TOP</u>	<u><i>Dissostichus eleginoides</i></u>
<u>Atlantic catfish</u>	<u>CAT</u>	<u><i>Anarhichas lupus</i></u>
<u>Halibatt ta' l-Atlantiku</u>	<u>HAL</u>	<u><i>Hippoglossus hippoglossus</i></u>
<u>Salamun ta' l-Atlantiku</u>	<u>SAL</u>	<u><i>Salmo salar</i></u>
<u>Gabdoll</u>	<u>BSK</u>	<u><i>Cetorhinus maximus</i></u>
<u>Tonn ġhajnu kbira</u>	<u>BET</u>	<u><i>Thunnus obesus</i></u>
<u>Mazzola (munqar l-ġhasfur)</u>	<u>DCA</u>	<u><i>Deania calcea</i></u>
<u>Ċinturin iswed</u>	<u>BSF</u>	<u><i>Aphanopus carbo</i></u>
<u>Hut tas-silġ (pinen suwed)</u>	<u>SSI</u>	<u><i>Chaenocephalus aceratus</i></u>
<u>Linarda</u>	<u>BLI</u>	<u><i>Molva dypterigia</i></u>
<u>Marlin blu</u>	<u>BUM</u>	<u><i>Makaira nigricans</i></u>
<u>Stokkafixx</u>	<u>WHB</u>	<u><i>Micromesistius poutassou</i></u>
<u>Tonn</u>	<u>BFT</u>	<u><i>Thunnus thynnus</i></u>
<u>Partun</u>	<u>BLL</u>	<u><i>Scopthalmus rhombus</i></u>
<u><i>Capelin</i></u>	<u>CAP</u>	<u><i>Mallotus villosus</i></u>
<u>Merluzz</u>	<u>COD</u>	<u><i>Gadus morhua</i></u>
<u>Lingwata komuni</u>	<u>SOL</u>	<u><i>Solea solea</i></u>
<u>Grançi</u>	<u>PAI</u>	<u><i>Paralomis spp.</i></u>
<u>Dab</u>	<u>DAB</u>	<u><i>Limanda limanda</i></u>
<u>Hut ċatt</u>	<u>FLX</u>	<u><i>Pleuronectiformes</i></u>
<u>Barbun</u>	<u>FLX</u>	<u><i>Platichthys flesus</i></u>

<u>Lipp tal-qawwi</u>	<u>FOX</u>	<u>Phycis spp.</u>
<u>Mazzola kbira tal-fanal</u>	<u>ETR</u>	<u>Etmopterus princeps</u>
<u>Greater silver smelt</u>	<u>ARU</u>	<u>Argentina silus</u>
<u>Halibatt ta' Greenland</u>	<u>GHL</u>	<u>Reinhardtius hippoglossoides</u>
<u>Grenadier</u>	<u>GRV</u>	<u>Macrourus spp.</u>
<u>Grey rockcod</u>	<u>NOS</u>	<u>Lepidonotothen squamifrons</u>
<u>Haddock</u>	<u>HAD</u>	<u>Melanogrammus aeglefinus</u>
<u>Marlozz</u>	<u>HKE</u>	<u>Merluccius merluccius</u>
<u>Aringi</u>	<u>HER</u>	<u>Clupea harengus</u>
<u>Sawrell</u>	<u>JAX</u>	<u>Trachurus spp.</u>
<u>Humped rockcod</u>	<u>NOG</u>	<u>Gobionotothen gibberifrons</u>
<u>Murrina Sewda</u>	<u>SCK</u>	<u>Dalatias licha</u>
<u>Krill</u>	<u>KRI</u>	<u>Euphausia superba</u>
<u>Lantern fish</u>	<u>LAC</u>	<u>Lampanyctus achirus</u>
<u>Leafscale gulper shark</u>	<u>GUQ</u>	<u>Centrophorus squamosus</u>
<u>Lemon sole</u>	<u>LEM</u>	<u>Microstomus kitt</u>
<u>Lipp</u>	<u>LIN</u>	<u>Molva molva</u>
<u>Kavalli</u>	<u>MAC</u>	<u>Scomber scombrus</u>
<u>Marbled rockcod</u>	<u>NOR</u>	<u>Notothenia rossii</u>
<u>Megrim</u>	<u>LEZ</u>	<u>Lepidorhombus spp.</u>
<u>Gambli tat-tramuntana</u>	<u>PRA</u>	<u>Pandalus borealis</u>
<u>Awwista tan-Norveġja</u>	<u>NEP</u>	<u>Nephrops norvegicus</u>
<u>Norway pout</u>	<u>NOP</u>	<u>Trisopterus esmarki</u>
<u>Orange roughy</u>	<u>ORY</u>	<u>Hoplostethus atlanticus</u>
<u>Gambli 'Penaeus'</u>	<u>PEN</u>	<u>Penaeus spp.</u>
<u>Barbun tat-tbajja'</u>	<u>PLE</u>	<u>Pleuronectes platessa</u>
<u>Merluzz Polari</u>	<u>POC</u>	<u>Boreogadus saida</u>

<u>Pollakkju</u>	<u>POL</u>	<u>Pollachius pollachius</u>
<u>Pixxiplamtu</u>	<u>POR</u>	<u>Lamna nasus</u>
<u>Mazzola Portugiża</u>	<u>CYO</u>	<u>Centroscymnus coelolepis</u>
<u>Pagell</u>	<u>SBR</u>	<u>Pagellus bogaraveo</u>
<u>Redfish</u>	<u>RED</u>	<u>Sebastes spp.</u>
<u>Roughead grenadier</u>	<u>RHG</u>	<u>Macrourus berglax</u>
<u>Roundnose grenadier</u>	<u>RNG</u>	<u>Coryphaenoides rupestris</u>
<u>Pollakkju (saithe)</u>	<u>POK</u>	<u>Pollachius virens</u>
<u>Ċićirell</u>	<u>SAN</u>	<u>Ammodytidae</u>
<u>Klamar tal-ġwienah qosra</u>	<u>SQI</u>	<u>Illex illecebrosus</u>
<u>Rebekkini u Raj</u>	<u>SRX-RAJ</u>	<u>Rajidae</u>
<u>Mazzola tal-fanal (smooth)</u>	<u>ETP</u>	<u>Etmopterus pusillus</u>
<u>Snow crab</u>	<u>PCR</u>	<u>Chionoecetes spp.</u>
<u>Lingwata</u>	<u>SOX</u>	<u>Solea spp.</u>
<u>South Georgian icefish</u>	<u>SGI</u>	<u>Pseudochaenichthus georgianus</u>
<u>Lipp Spanjol</u>	<u>SLI</u>	<u>Molva macrophthalmus</u>
<u>Laċċa kaħla</u>	<u>SPR</u>	<u>Sprattus sprattus</u>
<u>Mazzola griża</u>	<u>DGS</u>	<u>Squalus acanthias</u>
<u>Klamari</u>	<u>SQS</u>	<u>Martialia hyadesi</u>
<u>Pixxispad</u>	<u>SWO</u>	<u>Xiphias gladius</u>
<u>Kelb il-baħar</u>	<u>GAG</u>	<u>Galeorhinus galeus</u>
<u>Barbun imperjali</u>	<u>TUR</u>	<u>Psetta maxima</u>
<u>Tusk</u>	<u>USK</u>	<u>Brosme brosme</u>
<u>Huta tas-Silġ Unicorn</u>	<u>LIC</u>	<u>Channichthys rhinoceratus</u>
<u>Mazzola tal-Fanal (velvet belly)</u>	<u>ETX</u>	<u>Etmopterus spinax</u>
<u>Marlozz abjad</u>	<u>HKW</u>	<u>Urophycis tenuis</u>

Marlin Abjad

WHM

Tetrapturus alba

Merlangu

WHG

Merlangius merlangus

Witch flounder

WIT

Glyptocephalus cynoglossus

Tonn tal-pinen sofor

YFT

Thunnus albacares

Barbun denbu isfar

YEL

Limanda ferruginea

ANNEX IA
SKAGERRAK, KATTEGAT, iż-żoni ta' l-ICES I, II, III, IV, l-ilmijiet tal-KE taż-żoni
ta' l-ICES V, VI, VII, VIII, IX, X, l-ilmijiet tal-KE tas-CECAF, l-ilmijiet tal-Gujana
Franciża

<u>Speċi:</u>	<u>Ċiċċirell</u> <u><i>Ammodytidae</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV</u> <u>SAN/04-N.</u>
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u> ⁽¹⁾	<u>TAC Analitiku.</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u> ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u> ⁽¹⁾	<u>japplikax.</u>	
		<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma</u>	
<u>TAC</u>	<u>Mhux rilevanti</u>	<u>japplikax.</u>	
		<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
⁽¹⁾ <u>Sogġett għal revizjoni matul l-</u> <u>2007.</u>			

<u>Speċi:</u>	<u>Ċiċċirell</u> <u><i>Ammodytidae</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>IIIa; l-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV⁽¹⁾</u> <u>SAN/2A3A4.</u>
<u>Id-Danimarka</u>	<u>Mhux stabbilit.</u>	<u>TAC Analitiku.</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>Mhux stabbilit.</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma</u>	
<u>L-Istati Membri kollha</u>	<u>Mhux stabbilit.</u> ⁽²⁾	<u>japplikax.</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>Mhux stabbilit.</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma</u>	
<u>In-Norveġja</u>	<u>pm</u> ^{(3) (4)}	<u>japplikax.</u>	
		<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>TAC</u>	<u>Mhux stabbilit.</u>		
⁽¹⁾ <u>Esklużi ilmijiet sa 6 mili mil-linji bażi tal-UK f' Shetland, Fair Isle u Foula</u>			
⁽²⁾ <u>Minbarra d-Danimarka u r-Renju Unit.</u>			
⁽³⁾ <u>Li jinqabad fil-Baħar tat-Tramuntana.</u>			
⁽⁴⁾ <u>Sogġett għal revizjoni matul l-2007.</u>			

<u>Speċi:</u>	<u><i>Greater silver smelt</i></u> <u><i>Argentina silus</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tal-KE u internazzjonali ta' I u II</u> <u>ARU/1/2.</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	31	<u>TAC Prekawzjonali</u>	
<u>Franza</u>	10	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>L-Olanda</u>	25	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	50	<u>japplikax.</u>	
		<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Il-KE</u>	116		

<u>Speċi:</u>	<u><i>Greater silver smelt</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>l-ilmijiet tal-KE u ilmijiet internazzjonali ta'</u>
---------------	------------------------------------	--------------	---

<u>Argentina silus</u>		III u IV <u>ARU/3/4.</u>
<u>Id-Danimarka</u>	1178	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	12	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Franza</u>	8	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>L-Irlanda</u>	8	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Olanda</u>	55	
<u>L-Iżvezja</u>	46	
<u>Ir-Renju Unit</u>	21	
<u>Il-KE</u>	1328	

<u>Speċi:</u>	<u>Greater silver smelt</u> <u>Argentina silus</u>	<u>Żona:</u> <u>KE u l-ilmijiet internazzjonali ta' V, VI u VII</u> <u>ARU/567.</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	405	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Franza</u>	9	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Irlanda</u>	378	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>L-Olanda</u>	4225	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	297	
<u>Il-KE</u>	5311	

<u>Speċi:</u>	<u>Tusk</u> <u>Brosme brosmes</u>	<u>Żona:</u> <u>L-ilmijiet tal-KE fiż-żoni IIa, IV, Vb, VI u VII</u> <u>USK/2A47-C</u>
---------------	--------------------------------------	---

<u>Il-KE</u>	<u>Mhux rilevanti</u> ⁽¹⁾	<u>TAC Prekawzjonali.</u>
<u>In-Norveġja</u>	<u>pm</u> ^{(2) (3)}	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>TAC</u>	<u>Mhux rilevanti</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u> <u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>

(1) Speċifikat fir-Regolament (KE) Nru/2006

(2) Li minnhom qabda inċidentali ta' speċi oħra ta' pm% kull bastiment, fi kwalunkwe waqt, hija awtorizzata fiż-żoni Vb, VI u VII. Madankollu, dan il-perċentwal jista' jinabeż fl-ewwel 24 siegħa wara l-bidu tas-sajd għal xi raġuni speċifika. Il-qabda inċidentali totali ta' speċi oħra fiż-żoni Vb, VI u VII m'għandhiex taqbeż pm tunnelli.

(3) Inkluż il-lipp. Il-kwoti għan-Norveġja huma pm tunnelli lipp u pm tunnelli tusk, u jistgħu jitpartu sa pm tunnelli u jistgħu biss jinstadu bil-konżizzjiet fiż-żoni Vb, VI u VII.

<u>Speċi:</u>	<u>Tusk</u> <u>Brosme brosmes</u>	<u>Żona:</u> <u>L-ilmijiet tal-KE u l-ilmijiet internazzjonali ta' I, II u XIV</u> <u>USK/1214EI</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	7	
<u>Franza</u>	7	
<u>Ir-Renju Unit</u>	7	

Ohrajn 4 ⁽¹⁾

Il-KE 25

(1) Esklussivament għal qabdiet inċidentali. Mhux permess sajd dirett taht din il-kwota.

<u>Speċi:</u>	<u>Tusk</u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tal-KE u internazzjonali ta' III</u>
	<u>Brosme brosmes</u>		<u>USK/3EI.</u>
<u>Id-Danimarka</u>	15		
<u>L-Iżvezja</u>	8		
<u>Il-Ġermanja</u>	8		
<u>Il-KE</u>	31		

<u>Speċi:</u>	<u>Tusk</u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tal-KE u internazzjonali ta' IV</u>
	<u>Brosme brosmes</u>		<u>USK/4EI.</u>
<u>Id-Danimarka</u>	65		
<u>Il-Ġermanja</u>	19		
<u>Franza</u>	45		
<u>L-Iżvezja</u>	6		
<u>Ir-Renju Unit</u>	97		
<u>Ohrajn</u>	6 ⁽¹⁾		
<u>Il-KE</u>	238		

(1) Esklussivament għal qabdiet inċidentali. Mhux permess sajd dirett taht din il-kwota.

<u>Speċi:</u>	<u>Tusk</u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tal-KE u internazzjonali ta' V, VI u VII</u>
	<u>Brosme brosmes</u>		<u>USK/567EI.</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	6		
<u>Spanja</u>	22		
<u>Franza</u>	265		
<u>L-Irlanda</u>	26		
<u>Ir-Renju Unit</u>	128		
<u>Ohrajn</u>	6 ⁽¹⁾		
<u>Il-KE</u>	453		

(1) Esklussivament għal qabdiet inċidentali. Mhux permess sajd dirett taht din il-kwota.

<u>Speċi:</u>	<u>Tusk</u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV</u>
	<u>Brosme brosmes</u>		<u>USK/4AB-N.</u>
<u>Il-Belġju</u>	pm		<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Id-Danimarka</u>	pm		<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma</u>

<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>japplikax.</u>
<u>Franza</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>L-Olanda</u>	<u>pm</u>	<u>l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	
<u>TAC</u>	<u>Mhux rilevanti</u>	

<u>Speċi:</u>	<u>Aringi ⁽¹⁾</u>	<u>Żona:</u>	<u>IIIa</u>
	<u>Clupea harengus</u>		<u>HER/03A.</u>
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Analitiku</u>	
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>Il-Gżejjer Faroe</u>	500 ⁽²⁾	<u>l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>TAC</u>	<u>pm</u>		
(1) Hatt l-art ta' aringi maqbuda f'sajd bl-użu ta' xbieki bil-qies tal-malji ta' 32mm jew akbar.			
(2) Maqbuda fi Skagerrak. Ikkonfinata mill-punent minn linja miġbuda mill-fanal ta' Hanstholm għall-fanal ta' Lindesnes u min-nofsinar minn linja miġbuda mill-fanal ta' Tistlarna u minn dan il-punt għall-eqreb punt fuq il-kosta Svediża;			

<u>Speċi:</u>	<u>Aringi ⁽¹⁾</u>	<u>Żona:</u>	<u>IV fit-tramuntana ta' 53°30' N</u>
	<u>Clupea harengus</u>		<u>HER/04A., HER/04B.</u>
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Analitiku</u>	
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>Franza</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>L-Olanda</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u>	<u>l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u>		
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>		
<u>In-Norveġja</u>	<u>pm</u> ⁽²⁾		
<u>TAC</u>	<u>pm</u>		
(1) Hatt l-art ta' aringi mehuda f'sajd bl-użu ta' xbieki b'malji ta' 32 mm jew akbar. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar il-hatt l-art tagħhom ta' aringi separatament għal kull waħda miż-żoni IVa u IVb ta' l-ICES.			
(2) Jistgħu jinqabdu fl-ilmijiet tal-KE. Qabdiet mehuda minn din il-kwota għandhom jitnaqqsu mis-schem tat-TAC tan-Norveġja.			

Kundizzjonijiet Speċjali

Fil-limiti tal-kwoti msemija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imnizzla hawn taht miż-żoni speċifikati

L-ilmijiet tan-Norveġja fin-nofsinar

Il-KEpm

<u>Speċi:</u>	<u>Aringi</u> <u>Clupea harengus</u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tan-Norveġja fin-Nofsinhar ta' 62°N</u> <u>HER/04-N.</u>
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u> ⁽¹⁾		
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>		
<u>TAC</u>	<u>mhux rilevanti</u>		

⁽¹⁾ Qabdiet inċidentali ta' merluzz, *haddock*, pollack, merlangu u pollakkju għandhom jiġu magħduda mill-kwota għal dawn l-ispeċijiet.

<u>Speċi:</u>	<u>Aringi</u> ⁽¹⁾ <u>Clupea harengus</u>	<u>Żona:</u>	<u>Qabdiet inċidentali fiż-zona IIIa</u> <u>HER/03A-BC</u>
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Analitiku</u>	
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma</u> <u>japplikax.</u>	
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma</u> <u>japplikax.</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>TAC</u>	<u>pm</u>		

⁽¹⁾ Hatt l-art ta' aringi maqbuda f'sajd bl-użu ta' xbieki bil-qies tal-malji ta' 32mm jew akbar.

<u>Speċi:</u>	<u>Aringi</u> ⁽¹⁾ <u>Clupea harengus</u>	<u>Żona:</u>	<u>Qabdiet inċidentali f'IV, VIId u l-ilmijiet tal-</u> <u>KE ta' Ila</u> <u>HER/2A47DX</u>
<u>Il-Belġju</u>	<u>pm</u>		
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Analitiku</u>	
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma</u> <u>japplikax.</u>	
<u>Franza</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma</u> <u>japplikax.</u>	
<u>L-Olanda</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u>		
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u>		
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>		
<u>TAC</u>	<u>pm</u>		

⁽¹⁾ Hatt l-art ta' aringi maqbuda f'sajd bl-użu ta' xbieki bil-qies tal-malji ta' 32mm jew akbar.

<u>Speċi:</u>	<u>Aringi</u> ⁽¹⁾ <u>Clupea harengus</u>	<u>Żona:</u>	<u>VIIId; IVc</u> ⁽²⁾ <u>HER/4CXB7D</u>
<u>Il-Belġju</u>	<u>pm</u> ⁽³⁾		

<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u> ⁽³⁾	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u> ⁽³⁾	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Franza</u>	<u>pm</u> ⁽³⁾	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>L-Olanda</u>	<u>pm</u> ⁽³⁾	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u> ⁽³⁾	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	
<u>TAC</u>	<u>pm</u>	

- (1) Hatt l-art ta' aringi maqbuda f'sajd bl-użu ta' xbieki bil-qies tal-malji ta' 32mm jew akbar.
- (2) Minbarra l-istokk ta' Blackwater: referenza hija għall-istokk ta' l-aringi fir-reġjun marittimu ta' l-estwarju tat-Thames f'żona delimitata minn linja min-Nofsinhar ta' Landguard Point (51°56' N, 1°19.1' E) sal-latitude 51°33' N u minn hemm lejn il-Punent sa punt fuq il-kosta tar-Renju Unit.
- (3) Trasferimenti sa 50% ta' din il-kwota jistgħu isiru għaž-żona IVb. Madankollu, tali trasferimenti jridu jiġu nnotifikati bil-quddiem lill-Kummissjoni (HER/*04B.).

<u>Speċi:</u>	<u>Aringi</u> <u>Clupea harengus</u>	<u>Żona:</u>	<u>Vb u Vib; l-ilmijiet tal-KE ta' VIaN ⁽¹⁾</u> <u>HER/5B6ANB</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Prekawzjonali</u>	
<u>Franza</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>L-Irlanda</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>L-Olanda</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u>		
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>		
<u>Il-Gżejjer Faroe</u>	660 ⁽²⁾		
<u>TAC</u>	28900		

- (1) Ir-referenza hija għall-istokk ta' aringi fiż-żona ta' l-ICES VIa, fit-tramuntana ta' 56°00' N u f'dik il-parti ta' VIa li tinsab fil-lvant ta' 07°00' W u t-tramuntana ta' 55°00' N, minbarra l-Clyde.
- (2) Din il-kwota tista' tinqabad biss fiż-żona ta' l-ICES VIa fit-tramuntana ta' 56°30' N.

<u>Speċi:</u>	<u>Aringi</u> <u>Clupea harengus</u>	<u>Żona:</u>	<u>VIIbc; VIaS ⁽¹⁾</u> <u>HER/6AS7BC</u>
<u>L-Irlanda</u>	10162	<u>TAC Analitiku</u>	
<u>L-Olanda</u>	1016	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Il-KE</u>	11178	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>TAC</u>	11178	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	

- (1) Ir-referenza hija għall-istokk ta' aringi fiż-żona ta' l-ICES VIa, fin-nofsinhar ta' 56°00' N u fil-punent ta' 07°00' W.

<u>Speċi:</u>	<u>Aringi</u>	<u>Żona:</u>	<u>VI Clyde ⁽¹⁾</u>
---------------	---------------	--------------	--------------------------------

<u>Clupea harengus</u>		HER/06ACL.
<u>Ir-Renju Unit</u>	640	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Il-KE</u>	640	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>TAC</u>	640	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
		<u>l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
(1) <u>Stokk ta' Clyde: ir-referenza hija għall-istokk ta' aringi fiż-żona marittima li tinsab lejn il-Grigal tal-linja li tgħaddi bejn il-Mull of Kintyre u Corsewall Point.</u>		

<u>Speċi:</u>	<u>Aringi</u>	<u>Żona:</u>
<u>Clupea harengus</u>		<u>VIIa⁽¹⁾</u>
		<u>HER/07A/MM</u>
<u>L-Irlanda</u>	1250	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	3550	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	4800	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>TAC</u>	4800	<u>l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
(1) <u>Iż-żona VIIa hija mnaqqsa biż-żona miżjuda maż-żoni ta' l-ICES VIIg, VIIh, VIIj u VIIk u kkonfinata:</u>		
– <u>lejn it-tramuntana bil-litudni ta' 52° 30'N</u>		
– <u>lejn in-nofsinar bil-litudni ta' 52° 00'N</u>		
– <u>lejn il-punent bil-kosta ta' l-Irlanda</u>		
– <u>lejn il-lvant mal-kosta tar-Renju Unit</u>		

<u>Speċi:</u>	<u>Aringi</u>	<u>Żona:</u>
<u>Clupea harengus</u>		<u>VIIe and VIIf</u>
		<u>HER/7EF.</u>
<u>Franza</u>	500	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	500	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	1000	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>TAC</u>	1000	<u>l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>

<u>Speċi:</u>	<u>Aringi</u>	<u>Żona:</u>
<u>Clupea harengus</u>		<u>VIIg⁽¹⁾, VIIh⁽¹⁾, VIIj⁽¹⁾ u VIIk⁽¹⁾</u>
		<u>HER/7G-K.</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	80	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Franza</u>	443	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Irlanda</u>	6209	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Olanda</u>	443	<u>l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	9	
<u>Il-KE</u>	7184	

- (1) Din iż-żona tiżdied miż-żona kkonfinata:
- lejn it-tramuntana bil-latitudni ta' 52° 30'N
 - lejn in-nofsinar bil-latitudni ta' 52° 00'N
 - lejn il-punent bil-kosta ta' l-Irlanda
 - lejn il-lvant mal-kosta tar-Renju Unit

Speċi:	Inċova	Żona:
	<i>Engraulis encrasicolus</i>	VIII. ANE/08.
Spanja	0 ⁽¹⁾	TAC Analitiku
Franza	0 ⁽¹⁾	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Il-KE	0 ⁽¹⁾	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
TAC	0 ⁽¹⁾	

- (1) Dan it-TAC għandu jigi rivedut fid-dawl ta' pariri xjentifiċi godda fl-2007.

Speċi:	Inċova	Żona:
	<i>Engraulis encrasicolus</i>	IX u X; l-ilmijiet tal-KE tas-CECAF 34.1.1 ANE/9/3411
Spanja	3826	TAC Prekawżjonali
Il-Portugall	4174	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Il-KE	8000	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
TAC	8000	l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi:	Merluzz	Żona:
	<i>Gadus morhua</i>	Skagerrak ⁽¹⁾ COD/03AN.
Il-Belġju	pm ⁽²⁾	
Id-Danimarka	pm ⁽²⁾	TAC Analitiku
Il-Ġermanja	pm ⁽²⁾	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
L-Olanda	pm ⁽²⁾	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
L-Iżvezja	pm ⁽²⁾	
Il-KE	pm	l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
TAC	pm	

- (1) Żona kif definita fl-Artikolu 3(b)(iii) ta' dan ir-Regolament

- (2) Qabdiet incidentali biss

Speċi:	Merluzz	Żona:
		Kattegat ⁽¹⁾

<u>Gadus morhua</u>		<u>COD/03AS.</u>
<u>Id-Danimarka</u>	394 ⁽²⁾	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	8 ⁽²⁾	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>L-Iżvezja</u>	236 ⁽²⁾	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Il-KE</u>	638	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>TAC</u>	638	
(1) <u>Żona kif definita fl-Artikolu 3(f) ta' dan ir-Regolament</u>		
(2) <u>Qabdiet incidentali biss</u>		

<u>Speċi:</u>	<u>Merluzz</u> <u>Gadus morhua</u>	<u>Żona:</u>	<u>IV; l-ilmijiet tal-KE ta' Ila</u> <u>COD/2AC4.</u>
<u>Il-Belġju</u>	<u>pm</u> ⁽²⁾		
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u> ⁽²⁾	<u>TAC Analitiku</u>	
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u> ⁽²⁾	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>Franza</u>	<u>pm</u> ⁽²⁾	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>L-Olanda</u>	<u>pm</u> ⁽²⁾	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u> ⁽²⁾		
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u> ⁽²⁾		
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>		
<u>In-Norveġja</u>	<u>pm</u> ⁽¹⁾		
<u>TAC</u>	<u>pm</u>		
(1) <u>Jistgħu jinqabdu fl-ilmijiet tal-KE. Qabdiet meħuda fil-limiti ta' din il-kwota għandhom jitnaqqsu mis-sehem Norveġiż tat-TAC.</u>			
(2) <u>Qabdiet incidentali biss</u>			

Kundizzjonijiet Speċjali

Fil-limiti tal-kwoti msemminja hawn fuq, mhux aktar mill-kwantitajiet mogħtija hawn taħt jistgħu jinqabdu miż-żoni ICES speċifikati:

	<u>L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV</u> <u>(COD/*04N-)</u>
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>

<u>Speċi:</u>	<u>Merluzz</u> <u>Gadus morhua</u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tan-Norveġja fin-nofsinar ta' 62° N</u> <u>COD/04-N.</u>
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Analitiku</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>TAC</u>	<u>Mhux rilevanti</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>

<u>Speċi:</u>	<u>Merluzz</u> <u>Gadus morhua</u>	<u>Żona:</u>	<u>VI; Vb fl-ilmijiet tal-KE; l-ilmijiet tal-KE u</u> <u>ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV</u> <u>COD/561214</u>
---------------	---------------------------------------	--------------	---

<u>Il-Belġju</u>	1 ⁽¹⁾	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	14 ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Franza</u>	146 ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Irlanda</u>	57 ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	242 ⁽¹⁾	
<u>Il-KE</u>	460	
<u>TAC</u>	460	

(1) Qabdiet inċidentali biss

Kundizzjonijiet Speċjali

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, mhux aktar mill-kwantitajiet mogħtija hawn taħt jistgħu jinqabdu miż-
żoni ICES speċifikati:

VIa; l-ilmijiet tal-KE ta' Vb (COD/*5BC6A)

<u>Il-Belġju</u>	1
<u>Il-Ġermanja</u>	14
<u>Franza</u>	146
<u>L-Irlanda</u>	57
<u>Ir-Renju Unit</u>	242
<u>Il-KE</u>	460

<u>Speċi:</u>	<u>Merluzz</u> <u>Gadus morhua</u>	<u>Żona:</u>	<u>VIIa</u> <u>COD/07A.</u>
---------------	---------------------------------------	--------------	--------------------------------

<u>Il-Belġju</u>	37 ⁽¹⁾	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Franza</u>	101 ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Irlanda</u>	639 ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Olanda</u>	9 ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	585 ⁽¹⁾	
<u>Il-KE</u>	1371	
<u>TAC</u>	1371	

(1) Qabdiet inċidentali biss

<u>Speċi:</u>	<u>Merluzz</u> <u>Gadus morhua</u>	<u>Żona:</u>	<u>VIIb-k, VIII, IX u X; l-ilmijiet tal-KE tas-</u> <u>CECAF 34.1.1</u> <u>COD/7X7A34</u>
---------------	---------------------------------------	--------------	---

<u>Il-Belġju</u>	162	<u>TAC Analitiku</u>
------------------	-----	----------------------

<u>Franza</u>	2778	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Irlanda</u>	370	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Olanda</u>	23	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	301	
<u>Il-KE</u>	3634	
<u>TAC</u>	3634	

<u>Speċi:</u>	<u>Pixxiplamtu</u> <u><i>Lamna nasus</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>I-XIV</u> <u>POR/1-14</u>
<u>Il-KE</u>	240		
<u>TAC</u>	<u>Mhux rilevanti</u>		

<u>Speċi:</u>	<u>Megrims</u> <u><i>Lepidorhombus spp.</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV</u> <u>LEZ/2AC4-C</u>
<u>Il-Belġju</u>	4	<u>TAC Prekawzjonali</u>	
<u>Id-Danimarka</u>	4	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Il-Ġermanja</u>	4	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Franza</u>	24	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>L-Olanda</u>	19		
<u>Ir-Renju Unit</u>	1424		
<u>Il-KE</u>	1479		
<u>TAC</u>	1479		

<u>Speċi:</u>	<u>Megrims</u> <u><i>Lepidorhombus spp.</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>VI; Vb fl-ilmijiet tal-KE; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV</u> <u>LEZ/561214</u>
<u>Spanja</u>	278	<u>TAC Prekawzjonali</u>	
<u>Franza</u>	1085	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>L-Irlanda</u>	317	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	768	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Il-KE</u>	2448		
<u>TAC</u>	2448		

<u>Speċi:</u>	<u>Megrim</u> <u>Lepidorhombus spp.</u>	<u>Żona:</u> <u>VII</u> <u>LEZ/07.</u>
<u>Il-Belġju</u>	420	<u>TAC Prekawżjonali</u>
<u>Spanja</u>	4667	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Franza</u>	5663	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>L-Irlanda</u>	2575	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	2230	
<u>Il-KE</u>	15555	
<u>TAC</u>	15555	
<u>Speċi:</u>	<u>Megrim</u> <u>Lepidorhombus spp.</u>	<u>Żona:</u> <u>VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIId</u> <u>LEZ/8ABDE.</u>
<u>Spanja</u>	999	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Franza</u>	807	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	1806	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>TAC</u>	1806	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Speċi:</u>	<u>Megrim</u> <u>Lepidorhombus spp.</u>	<u>Żona:</u> <u>VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-KE tas-CECAF 31.1.1</u> <u>LEZ/8C3411</u>
<u>Spanja</u>	1330	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Franza</u>	66	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-Portugall</u>	44	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	1440	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>TAC</u>	1440	
<u>Speċi:</u>	<u>Barbun (Dab u flounder)</u> <u>Limanda limanda u Platichthys flesus</u>	<u>Żona:</u> <u>L-ilmijiet tal-KE ta' Ila u IV</u> <u>D/F/2AC4-C</u>
<u>Il-Belġju</u>	373	<u>TAC Prekawżjonali</u>
<u>Id-Danimarka</u>	1401	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>

<u>Il-Ġermanja</u>	2102	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Franza</u>	146	
<u>L-Olanda</u>	8475	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Iżvezja</u>	5	
<u>Ir-Renju Unit</u>	1178	
<u>Il-KE</u>	13680	
<u>TAC</u>	13680	

<u>Speċi:</u>	<u>Petriċi</u> <u>Lophiidae</u>	<u>Żona:</u> <u>L-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV</u> <u>ANF/2AC4-C</u>
<u>Il-Belġju</u>	365	<u>TAC Prekawżjoni</u>
<u>Id-Danimarka</u>	804	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	393	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Franza</u>	75	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Olanda</u>	276	
<u>L-Iżvezja</u>	9	
<u>Ir-Renju Unit</u>	8392	
<u>Il-KE</u>	10314	
<u>TAC</u>	10314	
(1)_____		

<u>Speċi:</u>	<u>Petriċi</u> <u>Lophiidae</u>	<u>Żona:</u> <u>L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV</u> <u>ANF/4AB-N.</u>
<u>Il-Belġju</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Olanda</u>	<u>pm</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	
<u>TAC</u>	<u>Mhux rilevanti</u>	

<u>Speċi:</u>	<u>Petriċi</u> <u>Lophiidae</u>	<u>Żona:</u> <u>VI; Vb fl-ilmijiet tal-KE; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV</u> <u>ANF/561214</u>
---------------	------------------------------------	--

<u>Il-Belġju</u>	168	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	192	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Spanja</u>	180	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Franza</u>	2073	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Irlanda</u>	469	
<u>L-Olanda</u>	162	
<u>Ir-Renju Unit</u>	1442	
<u>Il-KE</u>	4686 ⁽¹⁾	
<u>TAC</u>	4686 ⁽¹⁾	

(1) TAC Preliminari. It-TAC finali jiġi stabbilit fid-dawl ta' pariri xjentifiċi matul l-ewwel nofs ta' l-2007.

<u>Speċi:</u>	<u>Petriċi</u> <u>Lophiidae</u>	<u>Żona:</u> <u>VII</u> <u>ANF/07.</u>
<u>Il-Belġju</u>	2595 ⁽¹⁾	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	289 ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Spanja</u>	1031 ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Franza</u>	16651 ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Irlanda</u>	2128 ⁽¹⁾	
<u>L-Olanda</u>	336 ⁽¹⁾	
<u>Ir-Renju Unit</u>	5050 ⁽¹⁾	
<u>Il-KE</u>	28080 ⁽¹⁾	
<u>TAC</u>	28080 ⁽¹⁾	

(1) Li minnhom sa 5% jistgħu jinqabdu miż-żoni ta' l-ICES VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIE (ANF/*8ABDE).

<u>Speċi:</u>	<u>Petriċi</u> <u>Lophiidae</u>	<u>Żona:</u> <u>VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIE</u> <u>ANF/8ABDE.</u>
<u>Spanja</u>	1206	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Franza</u>	6714	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	7920	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>TAC</u>	7920	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>

<u>Speċi:</u>	<u>Petriċi</u> <u>Lophiidae</u>	<u>Żona:</u> <u>VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-KE tas-CECAF 31.1.1</u> <u>ANF/8C3411</u>
<u>Spanja</u>	1385	<u>TAC Analitiku</u>

<u>Franza</u>	1	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-Portugall</u>	276	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	1662	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>TAC</u>	1662	

<u>Speċi:</u>	<u>Haddock</u> <u>Melanogrammus</u> <u>aeglefinus</u>	<u>Żona:</u>	<u>IIIa, l-ilmijiet tal-KE ta' IIIb, IIIc u IIId</u> <u>HAD/3A/BCD</u>
---------------	---	--------------	---

<u>Il-Belġju</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>L-Olanda</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	
<u>TAC</u>	<u>pm</u>	

<u>Speċi:</u>	<u>Haddock</u> <u>Melanogrammus</u> <u>aeglefinus</u>	<u>Żona:</u>	<u>IV; l-ilmijiet tal-KE ta' IIa</u> <u>HAD/2AC4.</u>
---------------	---	--------------	--

<u>Il-Belġju</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Franza</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Olanda</u>	<u>pm</u>	
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	
<u>In-Norveġja</u>	<u>pm</u>	
<u>TAC</u>	<u>pm</u>	

Kundizzjonijiet Speċjali

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imnizzla hawn taht miż-
żoni speċifikati

L-ilmijiet Norveġi ta' IV
(HAD/*04N-)

Il-KE

pm

<u>Speċi:</u>	<u>Haddock</u> <u>Melanogrammus</u> <u>aeglefinus</u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tan-Norveġja fin-nofsinar ta' 62° N</u> <u>HAD/04-N.</u>
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Analitiku</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma</u> <u>japplikax.</u>	
<u>TAC</u>	<u>Mhux rilevanti</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma</u> <u>japplikax.</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>

<u>Speċi:</u>	<u>Haddock</u> <u>Melanogrammus</u> <u>aeglefinus</u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tal-KE ta' Vib; l-ilmijiet</u> <u>internazzjonali ta' XII u XIV</u> <u>HAD/6B1214</u>
<u>Il-Belġju</u>	2	<u>TAC Analitiku</u>	
<u>Il-Ġermanja</u>	2	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Franza</u>	76	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>L-Irlanda</u>	54	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	553		
<u>Il-KE</u>	687		
<u>TAC</u>	687		

<u>Speċi:</u>	<u>Haddock</u> <u>Melanogrammus</u> <u>aeglefinus</u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tal-KE ta' Vb u VIa</u> <u>HAD/5BC6A.</u>
<u>Il-Belġju</u>	16	<u>TAC Analitiku</u>	
<u>Il-Ġermanja</u>	19	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Franza</u>	794	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>L-Irlanda</u>	567	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	5804		
<u>Il-KE</u>	7200		

<u>Speċi:</u>	<u>Haddock</u> <u>Melanogrammus</u> <u>aeglefinus</u>	<u>Żona:</u>	<u>VII, VIII, IX u X; l-ilmijiet tal-KE tas-CECAF</u> <u>34.1.1</u> <u>HAD/7/3411</u>
<u>Il-Belġju</u>	109	<u>TAC Prekawzjonali</u>	
<u>Franza</u>	6528	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>L-Irlanda</u>	2176	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	979	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Il-KE</u>	9792		
<u>TAC</u>	9792		

Kundizzjonijiet Speċjali

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imnizzla hawn taht miż-żona:

	<u>VIIa</u> <u>(HAD/*07)</u>
<u>Il-Belġju</u>	17
<u>Franza</u>	78
<u>L-Irlanda</u>	469
<u>Ir-Renju Unit</u>	520
<u>Il-KE</u>	1084

Meta jirrapurtaw lill-Kummissjoni dwar l-użu tal-kwoti, l-Istati Membri għandhom jispeċifikaw il-kwantitajiet mehuda fiż-żona ta' l-ICES VIIa. Hatt l-art tal-haddock maqbud fiż-żona ta' l-ICES VIIa għandu jkun ipprojbit meta t-total ta' dan il-hatt l-art jaqbeż il-1275 tunnellata.

<u>Speċi:</u>	<u>Merlangu</u> <u>Merlangius merlangus</u>	<u>Żona:</u>	<u>IIIa</u> <u>WHG/03A.</u>
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Prekawzjonali</u>	
<u>L-Olanda</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u> ⁽²⁾	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>TAC</u>	<u>pm</u>		

(2) Eskluża stima ta' pm tunnellata ta' qabdiet incidentali industrijali.

<u>Speċi:</u>	<u>Merlangu</u> <u>Merlangius merlangus</u>	<u>Żona:</u>	<u>IV; l-ilmijiet tal-KE ta' IIa</u> <u>WHG/2AC4.</u>
<u>Il-Belġju</u>	<u>pm</u>		
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Prekawzjonali</u>	

<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Franza</u>	<u>pm</u>	
<u>L-Olanda</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	
<u>In-Norveġja</u>	<u>pm</u> ⁽¹⁾	
<u>TAC</u>	<u>pm</u>	

(1) Jistgħu jinqabdu fl-ilmijiet tal-KE. Qabdiet mehuda minn din il-kwota għandhom jitnaqqsu mis-sehem tat-TAC tan-Norveġja.

Kundizzjonijiet Speċjali

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jittiehdu aktar mill-kwantitajiet stipulati hawn taħt miż-żoni ICES speċifikati:

		<u>L-ilmijiet Norveġi ta' IV</u> <u>(WHG/*04N-)</u>
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	
<u>Speċi:</u>	<u>Merlangu</u> <u><i>Merlangius merlangus</i></u>	<u>Żona:</u> VI; Vb fl-ilmijiet tal-KE; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV WHG/561214
<u>Il-Ġermanja</u>	2	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Franza</u>	37	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Irlanda</u>	90	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	171	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	300	
<u>TAC</u>	300	
<u>Speċi:</u>	<u>Merlangu</u> <u><i>Merlangius merlangus</i></u>	<u>Żona:</u> VIIa WHG/07A.
<u>Il-Belġju</u>	1	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Franza</u>	10	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Irlanda</u>	55	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>L-Olanda</u>	0	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	73	
<u>Il-KE</u>	139	
<u>TAC</u>	139	

<u>Speċi:</u>	<u>Merlangu</u> <u>Merlangius merlangus</u>	<u>Żona:</u> VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh u VIIk <u>WHG/7X7A.</u>
<u>Il-Belġju</u>	195	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Franza</u>	11964	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Irlanda</u>	5544	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>L-Olanda</u>	97	
<u>Ir-Renju Unit</u>	2140	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	19940	
<u>TAC</u>	19940	

<u>Speċi:</u>	<u>Merlangu</u> <u>Merlangius merlangus</u>	<u>Żona:</u> VIII <u>WHG/08.</u>
<u>Spanja</u>	1152	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Franza</u>	1728	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	2880	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>TAC</u>	2880	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>

<u>Speċi:</u>	<u>Merlangu</u> <u>Merlangius merlangus</u>	<u>Żona:</u> IX u X; l-ilmijiet tal-KE tas-CECAF 31.1.1 <u>WHG/9/3411</u>
<u>Il-Portugall</u>	522	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Il-KE</u>	522	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>TAC</u>	522	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u> <u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>

<u>Speċi:</u>	<u>Merlangu u Pollakkju</u> <u>Merlangius merlangus</u> <u>u Pollachius pollachius</u>	<u>Żona:</u> L-ilmijiet tan-Norveġja fin-nofsinhar ta' 62° N <u>W/P/04-N.</u>
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>TAC</u>	<u>Mhux rilevanti</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>

<u>Speċi:</u>	<u>Marlozz</u> <u>Merluccius merluccius</u>	<u>Żona:</u> IIIa; l-ilmijiet tal-KE ta' IIIb, IIIc u IIId <u>HKE/3A/BCD</u>
<u>Id-Danimarka</u>	1403	<u>TAC Analitiku</u>
<u>L-Iżvezja</u>	119	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	1522	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>TAC</u>	1522 ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
(1) Fi hdan TAC ġenerali ta' 50500 tunnellata għall-istokk tat-tramuntana ta' marlozz.		

<u>Speċi:</u>	<u>Marlozz</u> <u>Merluccius merluccius</u>	<u>Żona:</u> L-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV <u>HKE/2AC4-C</u>
<u>Il-Belġju</u>	25	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Id-Danimarka</u>	1025	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	118	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Franza</u>	227	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Olanda</u>	59	
<u>Ir-Renju Unit</u>	319	
<u>Il-KE</u>	1773	
<u>TAC</u>	1773 ⁽¹⁾	
(1) Fi hdan TAC ġenerali ta' 50500 tunnellata għall-istokk tat-tramuntana ta' marlozz.		

<u>Speċi:</u>	<u>Marlozz</u> <u>Merluccius merluccius</u>	<u>Żona:</u> VI u VII; Vb fl-ilmijiet tal-KE; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV <u>HKE/571214</u>
<u>Il-Belġju</u>	260	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Spanja</u>	8348	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Franza</u>	12891	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Irlanda</u>	1562	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Olanda</u>	168	
<u>Ir-Renju Unit</u>	5089	
<u>Il-KE</u>	28318	
<u>TAC</u>	28318 ⁽¹⁾	
(1) Fi hdan TAC ġenerali ta' 50500 tunnellata għall-istokk tat-tramuntana ta' marlozz.		

Kundizzjonijiet Speċjali

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imnizzla hawn taht miż-żoni speċifikati:

VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe
(HKE/*8ABDE)

<u>Il-Belġju</u>	34
<u>Spanja</u>	1347
<u>Franza</u>	1347
<u>L-Irlanda</u>	168
<u>L-Olanda</u>	17
<u>Ir-Renju Unit</u>	757
<u>Il-KE</u>	3670

<u>Speċi:</u>	<u>Marlozz</u> <u>Merluccius</u> <u>merluccius</u>	<u>Żona:</u>	<u>VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe</u> <u>HKE/8ABDE.</u>
---------------	--	--------------	---

<u>Il-Belġju</u>	8	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Spanja</u>	5811	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Franza</u>	13051	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Olanda</u>	17	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	18887	
<u>TAC</u>	18887 ⁽¹⁾	

(1) Fi hdan TAC ġenerali ta' 50500 tonnallata għall-istokk tat-tramuntana ta' marlozz.

Kundizzjonijiet Speċjali

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imnizzla hawn taht miż-
żoni speċifikati:

VI u VII; Vb fl-ilmijiet tal-KE; l-ilmijiet
internazzjonali ta' XII u XIV

(HKE/*57-14)

<u>Il-Belġju</u>	2
<u>Spanja</u>	1683
<u>Franza</u>	3030
<u>L-Olanda</u>	5
<u>Il-KE</u>	4720

<u>Speċi:</u>	<u>Marlozz</u> <u>Merluccius merluccius</u>	<u>Żona:</u>	<u>VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-KE tas-CECAF</u> <u>34.1.1</u> <u>HKE/8C3411</u>
---------------	--	--------------	---

<u>Spanja</u>	3837	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Franza</u>	368	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-Portugall</u>	1790	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	5995	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>TAC</u>	5995	

<u>Speċi:</u>	<u>Stokkafixx</u> <u>Micromesistius</u> <u>poutassou</u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV</u> <u>WHB/4AB-N.</u>
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Analitiku</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma</u> <u>japplikax.</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma</u> <u>japplikax.</u>	
<u>TAC</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Speċi:</u>	<u>Stokkafixx</u> <u>(Micromesistius</u> <u>poutassou)</u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tal-KE u Internazzjonali ta' I, II, III,</u> <u>IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIId, VIIIe, XII</u> <u>u XIV</u> <u>WHB/1 X 14</u>
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u> ⁽⁵⁾⁽⁶⁾		
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u> ⁽⁵⁾⁽⁶⁾	<u>TAC Analitiku</u>	
<u>Spanja</u>	<u>pm</u> ⁽⁵⁾⁽⁶⁾	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Franza</u>	<u>pm</u> ⁽⁵⁾⁽⁶⁾	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>L-Irlanda</u>	<u>pm</u> ⁽⁵⁾⁽⁶⁾	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>L-Olanda</u>	<u>pm</u> ⁽⁵⁾⁽⁶⁾		
<u>Il-Portugall</u>	<u>pm</u> ⁽⁵⁾⁽⁶⁾		
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u> ⁽⁵⁾⁽⁶⁾		
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u> ⁽⁵⁾⁽⁶⁾		
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u> ⁽⁵⁾⁽⁶⁾		
<u>In-Norveġja</u>	<u>pm</u> ⁽¹⁾⁽²⁾		
<u>Il-Gżejjer Faroe</u>	43 500 ⁽³⁾⁽⁴⁾		
<u>TAC</u>	<u>pm</u>		
(1) Jistgħu jinstadu fl-ilmijiet tal-KE ta' II, IVa, VIa fit-tramuntana ta' 56°30'N, VIb u VII fil-punent ta' 12°W (WHB/*8CX34).			
(2) Li minnhom sa pm tunnelli jistgħu jikkonsistu f'argentini (<i>Argentina spp.</i>).			
(3) Qabdiet ta' stokkafixx jistgħu jinkludu qabdiet inevitabbli ta' argentini (<i>Argentina spp.</i>).			
(4) Jistgħu jinqabdu fl-ilmijiet tal-KE ta' II, V, VIa fit-tramuntana ta' 56°30'N, VIb u VII fil-punent ta' 12°W. Il qabda fiż-żona VIa m'għandhiex tkun aktar minn 10 875 tunnelli.			
(5) Li minnhom sa pm% jistgħu jinqabdu fiż-Żona Ekonomika tan-Norveġja jew fiż-żona tas-sajd madwar Jan Mayen (WHB/*NZJM1).			
(6) Li minnhom sa pm% jistgħu jinqabdu fl-ilmijiet tal-Gżejjer Faroe.			
<u>Speċi:</u>	<u>Stokkafixx</u> <u>Micromesistius</u> <u>poutassou</u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tal-KE ta' II, IVa⁽²⁾, VIa fit-</u> <u>tramuntana ta' 56°30'N, VIb u VII fil-punent ta'</u> <u>12°W</u> <u>WHB/24A567</u>

TACpm(1) Għandhom jitnaqqsu mil-limiti tal-qbid tal-Gżejjer Faroe stabbiliti skond l-arrangament ta' l-Istati Kostali.(2) Il-qabda fiż-żona IVa m'għandhiex tkun aktar minn 6 750 tunnellata.

<u>Speċi:</u>	<u>Stokkafixx</u> <u><i>Micromesistius</i></u> <u><i>poutassou</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-KE tas-CECAF</u> <u>34.1.1</u> <u>WHB/8C3411</u>
---------------	--	--------------	---

Spanjapm ⁽¹⁾TAC AnalitikuIl-Portugallpm ⁽¹⁾L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.Il-KEpm ⁽¹⁾L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.TACpm(1) Li minnhom sa pm% jistgħu jinqabdu fiż-Żona Ekonomika Esklussiva tan-Norveġja jew fiż-żona tas-sajd madwar Jan Mayen (WHB/*NZJM2).

<u>Speċi:</u>	<u>Stokkafixx</u> <u><i>Micromesistius</i></u> <u><i>poutassou</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tal-KE ta' II, IVa⁽²⁾, V, VI fit-</u> <u>tramuntana ta' 56°30'N u VII fil-punent ta'</u> <u>12°W</u> <u>WHB/24A567</u>
---------------	--	--------------	--

In-Norveġjapm ⁽¹⁾TACpm(1) Għandhom jinqatgħu mil-limiti tal-qbid tan-Norveġja stabbiliti skond l-arrangament ta' l-Istati Kostali.(2) Il-qabda fiż-żona IVa m'għandhiex tkun aktar minn pm tunnellata.

<u>Speċi:</u>	<u>Lingwati <i>lemon</i> u <i>witch</i></u> <u><i>Microstomus kitt</i> u</u> <u><i>Glyptocephalus</i></u> <u><i>cynoglossus</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV</u> <u>L/W/2AC4-C</u>
---------------	--	--------------	--

Il-Belġju

301

TAC PrekawzjonaliId-Danimarka

829

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.Il-Ġermanja

107

L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.Franza

227

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.L-Olanda

690

L-Iżvezja

9

Ir-Renju Unit

3395

Il-KE

5558

TAC

5558

Speċi:	<u>Linarda</u> <u>Molva dyptergia</u>	Żona:	<u>L-ilmijiet tal-KE fiż-żoni IIa, IV, Vb, VI u VII</u> <u>BLI/2A47-C</u>
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u> ⁽¹⁾		
<u>In-Norveġja</u>	<u>pm</u>		
<u>TAC</u>	<u>pm</u>		
(1) Speċifikat fir-Regolament (KE) Nru/2006			
Speċi:	<u>Linarda</u> <u>Molva dyptergia</u>	Żona:	<u>L-ilmijiet tal-KE ta' VIa fit-tramuntana ta'</u> <u>56°30'N u VIb</u> <u>BLI/6AN6B.</u>
<u>Il-Gżejjer Faroe</u>	200 ⁽¹⁾		
<u>TAC</u>	<u>Mhux rilevanti</u>		
(1) Mistada bit-tkarkir: qabdiet inċidentali ta' <i>roundnose grenadier</i> u ċinturin iswed għandhom jinqatgħu minn din il-kwota.			
Speċi:	<u>Lipp</u> <u>Molva molva</u>	Żona:	<u>L-ilmijiet tal-KE u internazzjonali ta' I u II</u> <u>LIN/1/2.</u>
<u>Id-Danimarka</u>	10	<u>TAC Prekawzjonali</u>	
<u>Il-Ġermanja</u>	10	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Franza</u>	10	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	10	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Ohrajn</u>	5		
<u>Il-KE</u>	45		
(1) Esklussivament għal qabdiet inċidentali. Mhux permess sajd dirett taħt din il-kwota.			
Speċi:	<u>Lipp</u> <u>Molva molva</u>	Żona:	<u>IIIa; l-ilmijiet tal-KE ta' IIIb, IIIc u IIId</u> <u>LIN/03.</u>
<u>Il-Belġju</u>	7	<u>TAC Prekawzjonali</u>	
<u>Id-Danimarka</u>	54	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Il-Ġermanja</u>	7	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>L-Iżvezja</u>	21	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	7		
<u>Il-KE</u>	95		

<u>Speċi:</u>	<u>Lipp</u> <u>Molva molva</u>	<u>Żona:</u> <u>I-ilmijiet tal-KE tas-IV</u> <u>LIN/04.</u>
<u>Il-Belġju</u>	18 ⁽¹⁾	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Id-Danimarka</u>	278	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	172 ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Franza</u>	155	
<u>L-Olanda</u>	612 ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Iżvezja</u>	12	
<u>Ir-Renju Unit</u>	2135	
<u>Il-KE</u>	2776	
<u>Speċi:</u>	<u>Lipp</u> <u>Molva molva</u>	<u>Żona:</u> <u>L-ilmijiet tal-KE u internazzjonali ta' V;</u> <u>LIN/05.</u>
<u>Il-Belġju</u>	9	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Id-Danimarka</u>	6	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	6	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Franza</u>	6	
<u>Ir-Renju Unit</u>	6	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	33	
<u>Speċi:</u>	<u>Lipp</u> <u>Molva molva</u>	<u>Żona:</u> <u>L-ilmijiet tal-KE u internazzjonali ta' VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV</u> <u>LIN/6X14.</u>
<u>Il-Belġju</u>	39	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Id-Danimarka</u>	7	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	143	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Spanja</u>	2887	
<u>Franza</u>	3078	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Irlanda</u>	771	
<u>Il-Portugall</u>	7	
<u>Ir-Renju Unit</u>	3543	
<u>Il-KE</u>	10 475	
<u>Speċi:</u>	<u>Lipp</u>	<u>Żona:</u> <u>L-ilmijiet tal-KE fiż-żoni IIa, IV, Vb, VI u VII</u>

	<u>Molva molva</u>	<u>LIN/2A47-C</u>
<u>Il-KE</u>	<u>Mhux rilevanti</u> ⁽¹⁾	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>In-Norveġja</u>	<u>pm</u> ⁽²⁾⁽³⁾	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-Gżejjer Faroe</u>	<u>250</u> ⁽⁴⁾⁽⁵⁾	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>TAC</u>	<u>Mhux rilevanti</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
(1) <u>Speċifikat fir-Regolament (KE) Nru/2006.</u> (2) <u>Li minnhom qabda inċidentali ta' speċi oħra ta' pm% għal kull bastiment, fi kwalunkwe waqt, hija awtorizzata fiż-żoni VI u VII. Madankollu, dan il-perċentwall jista' jinqabeż fl-ewwel 24 siegħa wara l-bidu tas-sajd għal xi raġuni speċifika. Il-qabda inċidentali totali ta' speċi oħra fiż-żoni VI u VII m'għandhiex taqbeż pm tunnellati.</u> (3) <u>Inkluż tusk. Il-kwoti tan-Norveġja huma pm tunnellati lipp u pm tunnellati tusk u jistgħu jitparrtu sa pm tunnellati u jistgħu jinstadu bil-konzijiet fiż-żoni Vb, VI u VII.</u> (4) <u>Inkluż stokkafixx u tusk. Biex jinqabdu biss bil-konzijiet fiż-żoni VIa fit-tramuntana ta' 56° 30' N u VIb.</u> (5) <u>Li minnhom qabda inċidentali ta' speċi oħra ta' 20% għal kull bastiment, fi kwalunkwe waqt, hija awtorizzata fiż-żoni ICES VIa u VIb. Madankollu, dan il-perċentwall jista' jinqabeż fl-ewwel 24 siegħa wara l-bidu tas-sajd għal xi raġuni speċifika. Il-qabda inċidentali totali ta' speċijiet oħra fiż-żoni VI m'għandhiex taqbeż 75 tunnellati.</u>		

<u>Speċi:</u>	<u>Lipp</u> <u>Molva molva</u>	<u>Żona:</u> <u>L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV</u> <u>LIN/4AB-N.</u>
<u>Il-Belġju</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Franza</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Olanda</u>	<u>pm</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	
<u>TAC</u>	<u>Mhux rilevanti</u>	

<u>Speċi:</u>	<u>Awwista tan-Norveġja</u> <u>Nephrops norvegicus</u>	<u>Żona:</u> <u>IIIa; l-ilmijiet tal-KE ta' IIIb, IIIc u IIId</u> <u>NEP/3A/BCD</u>
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>TAC</u>	<u>pm</u>	

<u>Speċi:</u>	<u>Awwista tan-Norveġja</u>	<u>Żona:</u> <u>L-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV</u>
---------------	-----------------------------	--

<u>Nephrops norvegicus</u>		<u>NEP/2AC4-C</u>
<u>Il-Belġju</u>	1251	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Id-Danimarka</u>	1251	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	18	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Franza</u>	37	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Olanda</u>	644	
<u>Ir-Renju Unit</u>	20724	
<u>Il-KE</u>	23925	
<u>TAC</u>	23925	

<u>Speċi:</u>	<u>Awwista tan-Norveġja</u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV</u>
	<u>Nephrops norvegicus</u>		<u>NEP/4AB-N.</u>
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Analitiku</u>	
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>		
<u>TAC</u>	<u>Mhux rilevanti</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	

<u>Speċi:</u>	<u>Awwista tan-Norveġja</u>	<u>Żona:</u>	<u>VI; l-ilmijiet tal-KE ta' Vb</u>
	<u>Nephrops norvegicus</u>		<u>NEP/5BC6.</u>
<u>Spanja</u>	33	<u>TAC Analitiku</u>	
<u>Franza</u>	132	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>L-Irlanda</u>	220	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	15915	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Il-KE</u>	16300		
<u>TAC</u>	16300		

<u>Speċi:</u>	<u>Awwista tan-Norveġja</u>	<u>Żona:</u>	<u>VII</u>
	<u>Nephrops norvegicus</u>		<u>NEP/07.</u>
<u>Spanja</u>	1290	<u>TAC Prekawżjonali</u>	
<u>Franza</u>	5228	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>L-Irlanda</u>	7928	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	7052	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Il-KE</u>	21498		

<u>Speċi:</u>	<u>Awwista tan-Norveġja</u> <u><i>Nephrops norvegicus</i></u>	<u>Żona:</u> <u>VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIId</u> <u>NEP/8ABDE.</u>
<u>Spanja</u>	216	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Franza</u>	3384	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	3600	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>TAC</u>	3600	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Speċi:</u>	<u>Awwista tan-Norveġja</u> <u><i>Nephrops norvegicus</i></u>	<u>Żona:</u> <u>VIIIc</u> <u>NEP/08C.</u>
<u>Spanja</u>	126	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Franza</u>	5	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	131	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>TAC</u>	131	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Speċi:</u>	<u>Awwista tan-Norveġja</u> <u><i>Nephrops norvegicus</i></u>	<u>Żona:</u> <u>IX u X; l-ilmijiet tal-KE tas-CECAF 34.1.1</u> <u>NEP/9/3411</u>
<u>Spanja</u>	109	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Il-Portugall</u>	328	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	437	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>TAC</u>	437	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Speċi:</u>	<u>Gambli tat-tramuntana</u> <u><i>Pandalus borealis</i></u>	<u>Żona:</u> <u>IIIa</u> <u>PRA/03A.</u>
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Analitiku</u>
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>TAC</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>

<u>Speċi:</u>	<u>Gambli tat-tramuntana</u> <u><i>Pandalus borealis</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tal-KE ta' Ila u IV</u> <u>PRA/2AC4-C</u>
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Prekawzjonali</u>	
<u>L-Olanda</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>		
<u>TAC</u>	<u>pm</u>		

<u>Speċi:</u>	<u>Gambli tat-tramuntana</u> <u><i>Pandalus borealis</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tan-Norveġja fin-nofsinar ta' 62° N</u> <u>PRA/04-N.</u>
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Prekawzjonali</u>	
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u> ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>TAC</u>	<u>Mhux rilevanti</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	

(1) Qabdiet inċidentali ta' merluzz, *haddock*, pollakkju, merlangu u pollakkju (*saithe*) għandhom jinqatgħu mill-kwoti għal dawn l-ispeċijiet.

<u>Speċi:</u>	<u>Gambli <i>Penaeus</i></u> <u><i>Penaeus</i> spp.</u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tal-Gujana Françiża⁽²⁾</u> <u>PEN/FGU.</u>
<u>Franza</u>	4108 ⁽¹⁾	<u>TAC Prekawzjonali</u>	
<u>Il-KE</u>	4108 ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>TAC</u>	4108 ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
		<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	

(1) Sajd għall-gambli tat-tip *Penaeus subtilis* u *Penaeus brasiliensis* huwa pprojbit fl-ilmijiet li huma anqas minn 30 m fond.

(2) Żona kif definita fl-Artikolu 14(3) ta' dan ir-Regolament

<u>Speċi:</u>	<u>Barbun tat-tbajja'</u> <u><i>Pleuronectes platessa</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>Skagerrak ⁽¹⁾</u> <u>PLE/03AN.</u>
<u>Il-Belġju</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Prekawzjonali</u>	
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>L-Olanda</u>	<u>pm</u>		
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u>		

Il-KE pm L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
TAC pm
(1) Żona kif definita fl-Artikolu 3(b)(iii) ta' dan ir-Regolament

<u>Speċi:</u>	<u>Barbun tat-tbajja'</u> <u><i>Pleuronectes platessa</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>Kattegat ⁽¹⁾</u> <u>PLE/03AS.</u>
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Prekawzjonali</u>	
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>TAC</u>	<u>pm</u>		
(1) Żona kif definita fl-Artikolu 3(f) ta' dan ir-Regolament			

<u>Speċi:</u>	<u>Barbun tat-tbajja'</u> <u><i>Pleuronectes platessa</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>IV; l-ilmijiet tal-KE ta' Ila</u> <u>PLE/2AC4.</u>
<u>Il-Belġju</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Analitiku</u>	
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>Franza</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>L-Olanda</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>		
<u>In-Norveġja</u>	<u>pm</u>		
<u>TAC</u>	<u>pm</u>		

Kundizzjonijiet Speċjali

Fil-limiti tal-kwoti msemija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imnizzla hawn taħt miż-żoni speċifikati:

L-ilmijiet Norveġi ta' IV
(PLE/*04N-)

Il-KE pm

<u>Speċi:</u>	<u>Barbun tat-tbajja'</u> <u><i>Pleuronectes platessa</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>VI; Vb fl-ilmijiet tal-KE; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV</u> <u>PLE/561214</u>
<u>Franza</u>	<u>17</u>	<u>TAC Prekawzjonali</u>	
<u>L-Irlanda</u>	<u>229</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>383</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	

<u>Il-KE</u>	629	<u>japplikax.</u>
<u>TAC</u>	629	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>

<u>Speċi:</u>	<u>Barbun tat-tbajja'</u> <u><i>Pleuronectes platessa</i></u>	<u>Żona:</u> <u>VIIa</u> <u>PLE/07A.</u>
<u>Il-Belġju</u>	47	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Franza</u>	21	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Irlanda</u>	1209	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Olanda</u>	14	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	558	
<u>Il-KE</u>	1849	
<u>TAC</u>	1849	

<u>Speċi:</u>	<u>Barbun tat-tbajja'</u> <u><i>Pleuronectes platessa</i></u>	<u>Żona:</u> <u>VIIb u VIIc</u> <u>PLE/7BC.</u>
<u>Franza</u>	24	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>L-Irlanda</u>	98	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	122	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>TAC</u>	122	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>

<u>Speċi:</u>	<u>Barbun tat-tbajja'</u> <u><i>Pleuronectes platessa</i></u>	<u>Żona:</u> <u>VIIId u VIIe</u> <u>PLE/7DE.</u>
<u>Il-Belġju</u>	826	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Franza</u>	2755	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	1469	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Il-KE</u>	5050	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>TAC</u>	5050	

<u>Speċi:</u>	<u>Barbun tat-tbajja'</u> <u><i>Pleuronectes platessa</i></u>	<u>Żona:</u> <u>VIIIf u VIIg</u> <u>PLE/7FG.</u>
<u>Il-Belġju</u>	101	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Franza</u>	181	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>

<u>L-Irlanda</u>	28	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	95	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	405	
<u>TAC</u>	405	

<u>Speċi:</u>	<u>Barbun tat-tbajja'</u> <u><i>Pleuronectes platessa</i></u>	<u>Żona:</u> <u>VIIh, VIIj u VIIk</u> <u>PLE/7HJK.</u>
<u>Il-Belġju</u>	21	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Franza</u>	42	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Irlanda</u>	148	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>L-Olanda</u>	84	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	42	
<u>Il-KE</u>	337	
<u>TAC</u>	337	

<u>Speċi:</u>	<u>Barbun tat-tbajja'</u> <u><i>Pleuronectes platessa</i></u>	<u>Żona:</u> <u>VIII, IX u X; l-ilmijiet tal-KE tas-CECAF 34.1.1</u> <u>PLE/8/3411</u>
<u>Spanja</u>	60	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Franza</u>	238	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-Portugall</u>	60	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Il-KE</u>	358	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>TAC</u>	358	

<u>Speċi:</u>	<u>Pollakkju</u> <u><i>Pollachius pollachius</i></u>	<u>Żona:</u> <u>VI; Vb fl-ilmijiet tal-KE; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV</u> <u>POL/561214</u>
<u>Spanja</u>	5	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Franza</u>	172	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Irlanda</u>	51	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	132	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	360	
<u>TAC</u>	360	

<u>Speċi:</u>	<u>Pollakkju</u> <u><i>Pollachius pollachius</i></u>	<u>Żona:</u> <u>VII</u> <u>POL/07.</u>
<u>Il-Belġju</u>	381	<u>TAC Prekawżjonali</u>
<u>Spanja</u>	23	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Franza</u>	8768	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>L-Irlanda</u>	934	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	2134	
<u>Il-KE</u>	12240	
<u>TAC</u>	12240	
<u>Speċi:</u>	<u>Pollakkju</u> <u><i>Pollachius pollachius</i></u>	<u>Żona:</u> <u>VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIId</u> <u>POL/8ABDE.</u>
<u>Spanja</u>	286	<u>TAC Prekawżjonali</u>
<u>Franza</u>	1394	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	1680	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>TAC</u>	1680	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Speċi:</u>	<u>Pollakkju</u> <u><i>Pollachius pollachius</i></u>	<u>Żona:</u> <u>VIIIc</u> <u>POL/08C.</u>
<u>Spanja</u>	189	<u>TAC Prekawżjonali</u>
<u>Franza</u>	21	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	210	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>TAC</u>	210	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Speċi:</u>	<u>Pollakkju</u> <u><i>Pollachius pollachius</i></u>	<u>Żona:</u> <u>IX u X; l-ilmijiet tal-KE tas-CECAF 34.1.1</u> <u>POL/9/3411</u>
<u>Spanja</u>	222	<u>TAC Prekawżjonali</u>
<u>Il-Portugall</u>	8	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	230	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>TAC</u>	230	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Speċi:</u>	<u>Pollakkju (<i>saithe</i>)</u>	<u>Żona:</u> <u>IIIa u IV; l-ilmijiet tal-KE ta' IIa, IIb, IIc u</u>

<u>Pollachius virens</u>		<u>III d</u> <u>POK/2A34</u>
<u>Il-Belġju</u>	<u>pm</u>	
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Franza</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>L-Olanda</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	
<u>In-Norveġja</u>	<u>pm</u> ⁽¹⁾	
<u>TAC</u>	<u>pm</u>	
(1) Jistgħu jinqabdu biss f'IV (ilmijiet tal-KE) u IIIa. Qabdiet meħuda minn din il-kwota għandhom jitnaqqsu mis-sehem tat-TAC tan-Norveġja.		
<u>Speċi:</u>	<u>Pollakkju (saithe)</u> <u>Pollachius virens</u>	<u>Żona:</u> <u>VI; Vb fl-ilmijiet tal-KE; l-ilmijiet tal-KE u il-mijiet internazzjonali ta' XII u XIV</u> <u>POK/561214</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Franza</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>L-Irlanda</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	
<u>TAC</u>	<u>pm</u>	
<u>Speċi:</u>	<u>Pollakkju (saithe)</u> <u>Pollachius virens</u>	<u>Żona:</u> <u>L-ilmijiet tan-Norveġja fin-Nofsinhar ta' 62°N</u> <u>POK/04-N</u>
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>TAC</u>	<u>Mhux rilevanti</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u> <u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Speċi:</u>	<u>Pollakkju (saithe)</u> <u>Pollachius virens</u>	<u>Żona:</u> <u>VII, VIII, IX u X; l-ilmijiet tal-KE tas-CECAF 34.1.1</u> <u>POK/7X1034</u>

<u>Il-Belġju</u>	10	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Franza</u>	2132	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Irlanda</u>	1066	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	582	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	3790	
<u>TAC</u>	3790	

<u>Speċi:</u>	<u>Barbun Imperjali u Partun</u> <u><i>Psetta maxima u Scopthalmus rhombus</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV</u> <u>N/B/2AC4-C</u>
---------------	---	--------------	--

<u>Il-Belġju</u>	285	
<u>Id-Danimarka</u>	610	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	156	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Franza</u>	73	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>L-Olanda</u>	2162	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Iżvezja</u>	4	
<u>Ir-Renju Unit</u>	601	
<u>Il-KE</u>	3891	
<u>TAC</u>	3891	

<u>Speċi:</u>	<u>Rebekkini u Raj</u> <u><i>Rajidae</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV</u> <u>SRX/2AC4-C</u>
---------------	---	--------------	--

<u>Il-Belġju</u>	254 ⁽¹⁾	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Id-Danimarka</u>	10 ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	12 ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Franza</u>	40 ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Olanda</u>	217 ⁽¹⁾	
<u>Ir-Renju Unit</u>	977 ⁽¹⁾	
<u>Il-KE</u>	1510 ⁽¹⁾	
<u>TAC</u>	1510	

(1) Kwota għall-qabdiet incidentali. Dawn l-ispeċijiet m'għandhomx jinkludu aktar minn 5% tal-piż tal-qabda miżmuma abbord.

<u>Speċi:</u>	<u>Halibatt ta' Greenland</u> <u><i>Reinhardtius hippoglossoides</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV; L-ilmijiet tal-KE u internazzjonali ta' VI</u> <u>GHL/2A-C46</u>
---------------	---	--------------	--

<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Estonja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>

<u>Spanja</u>	<u>pm</u>	<u>japplikax.</u>
<u>Franza</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Irlanda</u>	<u>pm</u>	
<u>Il-Litwanja</u>	<u>pm</u>	
<u>Il-Polonja</u>	<u>pm</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u>	
<u>Il-KE</u>	847 ⁽¹⁾	
<u>TAC</u>	<u>Mhux rilevanti</u>	
(1)	<u>Li minnhom pm tunnellata huma allokati għan-Norveġja u għandhom jinqabdu fl-ilmijiet tal-KE taż-żoni ta' l-ICES IIa u VI. Fiż-żona VI ta' l-ICES din il-kwantità tista' tingqabad biss bil-konżizzjiet.</u>	

<u>Speċi:</u>	<u>Kavalli</u> <u>Scomber scombrus</u>	<u>Żona:</u>	<u>IIIa u IV; l-ilmijiet tal-KE ta' IIa, IIIb, IIIc u IIIId</u> <u>MAC/2A34.</u>		
<u>Il-Belġju</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Analitiku</u>			
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>			
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>			
<u>Franza</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>			
<u>L-Olanda</u>	<u>pm</u>				
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u> (1)(2)				
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u>				
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u> (1)				
<u>In-Norveġja</u>	<u>pm</u> (3)				
<u>TAC</u>	<u>pm</u> (4)				
(1) <u>Inkluzi pm tunnellati li għandhom jinqabdu f'ilmijiet Norveġiżi fin-nofsinar ta' 62°N (MAC/*04-N).</u>					
(2) <u>Waqt sajd f'ilmijiet Norveġiżi, qabdiet inċidentali ta' merluzz, haddock, pollakkju, merlangu u pollakkju (saite) għandhom jinqatgħu mill-kwoti għal dawn l-ispeċijiet.</u>					
(3) <u>Għandhom jitnaqqsu mis-sehem tat-TAC tan-Norveġja (kwota ta' aċċess). Din il-kwota tista' tingqabad fiż-żona IVa biss, minbarra pm tunnellati li jistgħu jinqabdu fiż-żona IIIa.</u>					
(4) <u>TAC miftiehem għaž-żona tat-Tramuntana mill-KE, min-Norveġja u mill-Gżejjer Faroe.</u>					
<u>Kundizzjonijiet Speċjali</u>					
<u>Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jittiehdu aktar mill-kwantitajiet stipulati hawn taht miż-żoni ICES speċifikati:</u>					
	<u>IIIa</u> <u>MAC/*03A.</u>	<u>IIIa u IVbc</u> <u>MAC/*3A4BC</u>	<u>IVb</u> <u>MAC/*04B.</u>	<u>IVc</u> <u>MAC/*04C.</u>	<u>VI; Ilmijiet internazzjonali ta' IIa mill-1 ta' Jannar sat-31 ta' Marzu 2007.</u> <u>MAC/*2A6.</u>
<u>Id-Danimarka</u>		<u>pm</u>			<u>pm</u>
<u>Franza</u>		<u>pm</u>			
<u>L-Olanda</u>		<u>pm</u>			
<u>L-Iżvezja</u>			<u>pm</u>	<u>pm</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>		<u>pm</u>			
<u>In-Norveġja</u>	<u>pm</u>				
<u>Speċi:</u>	<u>Kavalli</u>	<u>Żona:</u>	<u>VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIId u VIIIe; Vb fl-ilmijiet tal-KE; l-ilmijiet internazzjonali ta' IIa.</u>		

<u>Scomber scombrus</u>		<u>XII u XIV</u> <u>MAC/2CX14-</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Spanja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>L-Estonja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Franza</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Irlanda</u>	<u>pm</u>	
<u>Il-Latvja</u>	<u>pm</u>	
<u>Il-Litwanja</u>	<u>pm</u>	
<u>L-Olanda</u>	<u>pm</u>	
<u>Il-Polonja</u>	<u>pm</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	
<u>In-Norveġja</u>	<u>pm</u> ⁽¹⁾	
<u>Il-Gżejjer Faroe</u>	3 955 ⁽²⁾	

TAC pm ⁽³⁾

- (1) Jistgħu jinqabdu biss fiż-żoni ICES IIa, VIa (fit-tramuntana ta' 56°30' N), IVa, VIId, VIIe, VIIf u VIIh.
(2) Li minnhom 1 193 tunnellata jistgħu jinqabdu fl-ilmijiet tal-KE taż-żoni ICES IVa fit-tramuntana ta' 59° N mill-1 ta' Jannar sal-15 ta' Frar u mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru. Kwantità ta' 3 290 tunnellata mill-kwota tal-Gżejjer Faroe tista' tingqabad fiż-żona ICES VIa fit-tramuntana ta' 56°30'N tul is-sena kollha u/jew fiż-żoni ICES VIIe, VIIf, VIIh, u/jew fiż-żona ICES IVa.
(3) TAC miftiehem għaž-żona tat-Tramuntana mill-KE, min-Norveġja u mill-Gżejjer Faroe.

Kundizzjonijiet Speċjali

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imnizzla hawn taht miż-żoni speċifikati, u biss matul il-perjodi l-1 ta' Jannar sal-15 ta' Frar u l-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru.

L-ilmijiet tal-KE ta' IVa

MAC/*04A-C

<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>
<u>Franza</u>	<u>pm</u>
<u>L-Irlanda</u>	<u>pm</u>
<u>L-Olanda</u>	<u>pm</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u>
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>
<u>In-Norveġja</u>	<u>pm</u>
<u>Il-Gżejjer Faroe</u>	<u>pm</u> ⁽¹⁾
(1)	Fl-ilmijiet tal-KE fit-Tramuntana ta' 59° N mill-1 ta' Jannar sal-15 ta' Frar u mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru.

<u>Speċi:</u>	<u>Kavalli</u> <u>Scomber scombrus</u>	<u>Żona:</u>	<u>VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-KE tas-CECAF 34.1.1</u> <u>MAC/8C3411</u>
<u>Spanja</u>	24405 ⁽¹⁾	<u>TAC Analitiku</u>	
<u>Franza</u>	162 ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma</u>	

<u>Il-Portugall</u>	5044 ⁽¹⁾	<u>japplikax.</u>
<u>Il-KE</u>	29611	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>TAC</u>	29611	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>

(1) Il-kwantitajiet sugġetti għal skambju ma' Stati Membri oħra jistgħu jinqabdu, sa limiti ta' 25% tal-kwota ta' l-Istat Membru donatur, fiż-żona ICES VIIa, VIIb u VIIId (MAC/*8ABD.).

Kundizzjonijiet Speċjali

Fil-limiti tal-kwoti hawn fuq imsemmija, mhux aktar mill-kwantitajiet mogħtija hawn taht jistgħu jinqabdu fiż-żona ta' l-ICES speċifikata:

	VIIb (MAC/*08B.)	
	<u>pm</u>	
	<u>pm</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	

<u>Speċi:</u>	<u>Lingwata komuni</u>	<u>Żona:</u>
	<u>Solea solea</u>	<u>IIIa, l-ilmijiet tal-KE ta' IIIb, IIIc u IIId</u> <u>SOL/3A/BCD</u>
<u>Id-Danimarka</u>	642	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	37	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Olanda</u>	62	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Iżvezja</u>	24	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	765	
<u>TAC</u>	765	

<u>Speċi:</u>	<u>Lingwata komuni</u>	<u>Żona:</u>
	<u>Solea solea</u>	<u>L-ilmijiet tal-KE ta' II u IV</u> <u>SOL/24.</u>
<u>Il-Belġju</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Franza</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Olanda</u>	<u>pm</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	
<u>In-Norveġja</u>	<u>pm</u> ⁽¹⁾	
<u>TAC</u>	15020	

(1) Jistgħu jinqabdu biss fiż-żona IV.

<u>Speċi:</u>	<u>Lingwata komuni</u>	<u>Żona:</u>
		<u>VI; Vb fl-ilmijiet tal-KE; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV</u>

<u>Solea solea</u>		<u>SOL/561214</u>
<u>L-Irlanda</u>	43	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	11	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	54	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>TAC</u>	54	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Speċi:</u>	<u>Lingwata komuni</u>	<u>Żona:</u>
	<u>Solea solea</u>	<u>VIIa</u>
		<u>SOL/07A.</u>
<u>Il-Belġju</u>	403	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Franza</u>	5	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Irlanda</u>	99	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Olanda</u>	128	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	181	
<u>Il-KE</u>	816	
<u>TAC</u>	816	
<u>Speċi:</u>	<u>Lingwata komuni</u>	<u>Żona:</u>
	<u>Solea solea</u>	<u>VIIb u VIIc</u>
		<u>SOL/7BC.</u>
<u>Franza</u>	10	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>L-Irlanda</u>	55	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	65	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>TAC</u>	65	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Speċi:</u>	<u>Lingwata komuni</u>	<u>Żona:</u>
	<u>Solea solea</u>	<u>VIIId</u>
		<u>SOL/07D.</u>
<u>Il-Belġju</u>	1675	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Franza</u>	3349	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	1196	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Il-KE</u>	6220	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>TAC</u>	6220	
<u>Speċi:</u>	<u>Lingwata komuni</u>	<u>Żona:</u>
		<u>VIIe</u>

<u>Solea solea</u>		<u>SOL/07E.</u>
<u>Il-Belġju</u>	32	<u>TAC Prekawżjonali</u>
<u>Franza</u>	339	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	529	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Il-KE</u>	900	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>TAC</u>	900	

<u>Speċi:</u>	<u>Lingwata komuni</u>	<u>Żona:</u>	<u>VII f u VII g</u>
	<u>Solea solea</u>		<u>SOL/7FG.</u>
<u>Il-Belġju</u>	525	<u>TAC Analitiku</u>	
<u>Franza</u>	53	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>L-Irlanda</u>	26	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	236	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Il-KE</u>	840		
<u>TAC</u>	840		

<u>Speċi:</u>	<u>Lingwata komuni</u>	<u>Żona:</u>	<u>VII h, VII j u VII k</u>
	<u>Solea solea</u>		<u>SOL/7HJK.</u>
<u>Il-Belġju</u>	46	<u>TAC Prekawżjonali</u>	
<u>Franza</u>	92	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>L-Irlanda</u>	249	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>L-Olanda</u>	74	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Ir-Renju Unit</u>	92		
<u>Il-KE</u>	553		
<u>TAC</u>	553		

<u>Speċi:</u>	<u>Lingwata komuni</u>	<u>Żona:</u>	<u>VIII a u b</u>
	<u>Solea solea</u>		<u>SOL/8AB.</u>
<u>Il-Belġju</u>	56	<u>TAC Analitiku</u>	
<u>Spanja</u>	10	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Franza</u>	4162	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>L-Olanda</u>	312	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Il-KE</u>	4540		
<u>TAC</u>	4540		

<u>Speċi:</u>	<u>Lingwata</u> <u><i>Solea spp.</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>VIIIc, VIIIId, VIIIe, IX, X; l-ilmijiet tal-KE tas-CECAF 34.1.1</u> <u>SOX/8CDE34</u>
<u>Spanja</u>	458	<u>TAC Prekawzjonali</u>	
<u>Il-Portugall</u>	758	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Il-KE</u>	1216	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>TAC</u>	1216	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Speċi:</u>	<u>Laċċa kaħla</u> <u><i>Sprattus sprattus</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>IIIa</u> <u>SPR/03A.</u>
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Prekawzjonali</u>	
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>TAC</u>	<u>pm</u>		
<u>Speċi:</u>	<u>Laċċa kaħla</u> <u><i>Sprattus sprattus</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV</u> <u>SPR/2AC4-C</u>
<u>Il-Belġju</u>	<u>pm</u>	<u>TAC Prekawzjonali</u>	
<u>Id-Danimarka</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>Franza</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>L-Olanda</u>	<u>pm</u>		
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u> ⁽¹⁾		
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u>		
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u>		
<u>In-Norveġja</u>	<u>pm</u> ⁽²⁾		
<u>Il-Gżejjer Faroe</u>	9 160 ^{(3) (4)(5)}		
<u>TAC</u>	175000 ⁽⁶⁾		
(1) <u>Inkluż ċiċċirell.</u>			
(2) <u>Jistgħu jinqabdu biss fl-ilmijiet tal-KE taż-żona ICES IV.</u>			
(3) <u>Din il-kwantità tista' tinqabad fiż-żona ICES IV u ż-żona VIa fit-tramuntana ta' 56°30'N. Kwalunkwe qabdiet ta' stokkafixx għandhom jinqatgħu mill-kwota għall-istokkafixx stabbilita għaž-żona ICES VIa, VIb u VII.</u>			
(4) <u>1832 tunnelata tista' tinqabad bħala aringi fis-sajd bi xbieki bil-qies tal-malji iżgħar minn 32mm. Jekk il-kwota ta' 1832 tunnelata ta' aringi tiġi ezawrita, is-sajd kollu bi xbieki bil-qies tal-malji iżgħar minn 32mm huwa pprojbit.</u>			
(5) <u>Qabdiet li jsiru fis-sajd ta' monitoraġġ, li jikkorrispondu għal 2% ta' l-isforz u sa massimu ta' 2500</u>			

tunnellata jistgħu jkunu ċiċirell.
 (6) TAC Preliminari. It-TAC finali jiġi stabbilit fid-dawl ta' pariri xjentifiċi matul l-ewwel nofs ta' l-2007.

<u>Speċi:</u>	<u>Laċċa kahla</u> <u><i>Sprattus sprattus</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>VIIId u VIIe</u> <u>SPR/7DE</u>
<u>Il-Belġju</u>	25	<u>TAC Prekawzjonali</u>	
<u>Id-Danimarka</u>	1597	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Il-Ġermanja</u>	25	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>Franza</u>	344	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>L-Olanda</u>	344		
<u>Ir-Renju Unit</u>	2580		
<u>Il-KE</u>	4915		
<u>TAC</u>	4915		

<u>Speċi:</u>	<u>Mazzola griża</u> <u><i>Squalus acanthias</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV</u> <u>DGS/2AC4-C</u>
<u>Il-Belġju</u>	pm ⁽¹⁾	<u>TAC Prekawzjonali</u>	
<u>Id-Danimarka</u>	pm ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Il-Ġermanja</u>	pm ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>Franza</u>	pm ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>L-Olanda</u>	pm ⁽¹⁾		
<u>L-Iżvezja</u>	pm ⁽¹⁾		
<u>Ir-Renju Unit</u>	pm ⁽¹⁾		
<u>Il-KE</u>	pm ⁽¹⁾		
<u>In-Norveġja</u>	pm		
<u>TAC</u>	841		

(1) Kwota għall-qabdiet inċidentali. Dawn l-ispeċijiet m'għandhomx jinkludu aktar minn 5% tal-piż tal-qabda miżmuma abbord.

<u>Speċi:</u>	<u>Mazzola griża</u> <u><i>Squalus acanthias</i></u>	<u>Żona:</u>	<u>IIIa; l-ilmijiet tal-KE u internazzjonali I, V, VI, VII, VIII, XII u XIV</u> <u>DGS/135X14</u>
<u>Il-KE</u>	0	<u>TAC Prekawzjonali</u>	
<u>TAC</u>	0	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u> <u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u> <u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	

<u>Speċi:</u>	<u>Sawrell</u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV</u>
	<u>Trachurus spp.</u>		<u>JAX/2AC4-C</u>
<u>Il-Belġju</u>	pm	<u>TAC Prekawzjoni</u>	
<u>Id-Danimarka</u>	pm	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Il-Ġermanja</u>	pm	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>	
<u>Franza</u>	pm	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>L-Irlanda</u>	pm		
<u>L-Olanda</u>	pm		
<u>L-Iżvezja</u>	pm		
<u>Ir-Renju Unit</u>	pm		
<u>Il-KE</u>	pm		
<u>In-Norveġja</u>	pm ⁽¹⁾		
<u>Il-Gżejjer Faroe</u>	606 ⁽²⁾		
<u>TAC</u>	36318		
<u>(1) Jistgħu jinqabdu biss fl-ilmijiet tal-KE taż-żona ICES IV.</u>			
<u>(2) Fil-limiti ta' kwota totali ta' 2 550 tonnelli ta' għaż-żoni ICES IV, VIa fit-tramuntana ta' 56°30' N, VIIe, VIIIf u VIIh.</u>			

<u>Speċi:</u>	<u>Sawrell</u>	<u>Żona:</u>	<u>VI, VII u VIIIa, VIIIb, VIId u VIIIe; Vb fl-ilmijiet tal-KE; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV</u>
	<u>Trachurus spp.</u>		<u>JAX/578/14</u>
<u>Id-Danimarka</u>	pm	<u>TAC Analitiku</u>	
<u>Il-Ġermanja</u>	pm	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Spanja</u>	pm	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>Franza</u>	pm	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>	
<u>L-Irlanda</u>	pm		
<u>L-Olanda</u>	pm		
<u>Il-Portugall</u>	pm		
<u>Ir-Renju Unit</u>	pm		
<u>Il-KE</u>	pm		
<u>Il-Gżejjer Faroe</u>	1944 ⁽¹⁾		
<u>TAC</u>	116450		
<u>(1) Fil-limiti ta' kwota totali ta' 2 550 tonnelli ta' għaż-żona ICES IV, VIa fit-tramuntana ta' 56°30' N, VIIe, VIIIf u VIIh.</u>			

<u>Speċi:</u>	<u>Sawrell</u>	<u>Żona:</u>	<u>VIIIc u IX</u>
	<u>Trachurus spp.</u>		<u>JAX/8C9.</u>
<u>Spanja</u>	25149 ⁽¹⁾	<u>TAC Analitiku</u>	

<u>Franza</u>	320	⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-Portugall</u>	21281	⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>Il-KE</u>	46750		<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>TAC</u>	46750		

(1) Li minnhom mhux aktar minn 5% jistghu jkunu magħmula minn sawrell ta' bejn it-tnax u l-erbatax-il ċm, minkejja l-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98. Għall-finijiet tal-kontroll ta' din il-kwantità, il-piż tal-hatt l-art għandu jiġi applikat fuqu koeffiċjent ta' 1,2.

<u>Speċi:</u>	<u>Sawrell</u>	<u>Żona:</u>	<u>X; l-ilmijiet tal-KE tas-CECAF</u>
	<u>Trachurus spp.</u>		<u>JAX/X34PRT</u>

<u>Il-Portugall</u>	2560	⁽²⁾	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Il-KE</u>	2560		<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>TAC</u>	2560		<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
			<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>

(1) L-ilmijiet maġenb l-Azores.

(2) Li minnhom mhux aktar minn 5% jistghu jkunu magħmula minn sawrell ta' bejn it-tnax u l-erbatax-il ċm, minkejja l-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98. Għall-finijiet tal-kontroll ta' din il-kwantità, il-piż tal-hatt l-art għandu jiġi applikat fuqu koeffiċjent ta' 1,2.

<u>Speċi:</u>	<u>Sawrell</u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tal-KE tas-CECAF⁽¹⁾</u>
	<u>Trachurus spp.</u>		<u>JAX/341PRT</u>

<u>Il-Portugall</u>	1024	⁽²⁾	<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Il-KE</u>	1024		<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>TAC</u>	1024		<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
			<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>

(1) L-ilmijiet maġenb Madeira

(2) Li minnhom mhux aktar minn 5% jistghu jkunu magħmula minn sawrell ta' bejn it-tnax u l-erbatax-il ċm, minkejja l-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98. Għall-finijiet tal-kontroll ta' din il-kwantità, il-piż tal-hatt l-art għandu jiġi applikat fuqu koeffiċjent ta' 1,2.

<u>Speċi:</u>	<u>Sawrell</u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tal-KE tas-CECAF⁽¹⁾</u>
	<u>Trachurus spp.</u>		<u>JAX/341PRT</u>

<u>Spanja</u>	1024		<u>TAC Prekawzjonali</u>
<u>Il-KE</u>	1024		<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>TAC</u>	1024		<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
			<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>

(1) L-ilmijiet maġenb il-Gżejjer Canary.

<u>Speċi:</u>	<u>Norway pout</u>	<u>Żona:</u>	<u>IIIa; L-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV</u>
---------------	--------------------	--------------	---

<u>Trisopterus esmarki</u>		<u>NOP/2A3A4.</u>
<u>Id-Danimarka</u>	0	<u>TAC Analitiku</u>
<u>Il-Ġermanja</u>	0	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>L-Olanda</u>	0	
<u>Il-KE</u>	0	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>In-Norveġja</u>	pm ⁽¹⁾	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>TAC</u>	<u>Mhux rilevanti</u>	
<u>(1) Din il-kwota tista' tiġi mistada biss fiż-żona ICES VIa fit-Tramuntana ta' 56°30' N.</u>		

<u>Speċi:</u>	<u>Norway pout</u> <u>Trisopterus esmarki</u>	<u>Żona:</u> <u>L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV</u> <u>NOP/4AB-N.</u>
<u>Id-Danimarka</u>	pm ⁽¹⁾⁽²⁾	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>Ir-Renju Unit</u>	pm ⁽¹⁾⁽²⁾	
<u>Il-KE</u>	pm ⁽¹⁾⁽²⁾	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>TAC</u>	<u>Mhux rilevanti</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>(1) Inkluz sawrell imħallat wisq biex tifirdu.</u>		
<u>(2) Bħala qabdiet inċidentali biss.</u>		

<u>Speċi:</u>	<u>Hut industrijali</u>	<u>Żona:</u> <u>L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV</u> <u>I/F/4AB-N.</u>
<u>L-Iżvezja</u>	pm ⁽¹⁾⁽²⁾	
<u>Il-KE</u>	pm	
<u>TAC</u>	<u>Mhux rilevanti</u>	
<u>(1) Qabdiet inċidentali ta' merluzz, haddock, pollack, merlangu u pollakkju għandhom jiġu magħduda mill-kwoti għal dawn l-ispeċijiet.</u>		
<u>(2) Li minnhom mhux aktar minn pm tunnelli sawrell.</u>		

<u>Speċi:</u>	<u>Kwota komplessiva</u>	<u>Żona:</u> <u>L-ilmijiet tal-KE taż-żoni Vb, VI u VII</u> <u>R/G/5B67-C</u>
<u>Il-KE</u>	pm	
<u>In-Norveġja</u>	pm ⁽¹⁾	
<u>TAC</u>	<u>Mhux rilevanti</u>	
<u>(1) Maqbuda mill-konzizzjiet, inkluz rat tails, Mora mora u lipp abjad.</u>		

<u>Speċi:</u>	<u>Speċijiet oħrajn</u>	<u>Żona:</u> <u>L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV</u> <u>OTH/4AB-N.</u>
<u>Il-Belġju</u>	pm	<u>TAC Prekawżjonali</u>
<u>Id-Danimarka</u>	pm	<u>L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma</u>

<u>Il-Ġermanja</u>	<u>pm</u>	<u>japplikax.</u>
<u>Franza</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.</u>
<u>L-Olanda</u>	<u>pm</u>	<u>L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.</u>
<u>L-Iżvezja</u>	<u>pm</u> ⁽¹⁾	
<u>Ir-Renju Unit</u>	<u>pm</u>	
<u>Il-KE</u>	<u>pm</u> ⁽²⁾	
<u>TAC</u>	<u>Mhux rilevanti</u>	
(1)	<u>Kwota allokata minn Norveġja lill-Iżvezja għal "speċijiet oħrajn" flivell tradizzjonali.</u>	
(2)	<u>Inkluż sajd mhux imsemmi speċifikament, jistgħu jiġu introdotti eċċezzjonijiet wara l-konsultazzjonijiet kif mehtieg.</u>	

<u>Speċi:</u>	<u>Speċijiet oħrajn</u>	<u>Żona:</u>	<u>L-ilmijiet tal-KE ta' IIa, IV u VIa fit-tramuntana ta' 56°30'N</u>
			<u>OTH/2A46AN</u>

<u>Il-KE</u>	<u>Mhux rilevanti</u>	
<u>In-Norveġja</u>	<u>pm</u> ^{(1) (3)}	
<u>Il-Gżejjer Faroe</u>	<u>150</u> ⁽²⁾	
<u>TAC</u>	<u>Mhux rilevanti</u>	
(1)	<u>Limitat għaż-żoni ICES IIa u IV. Jinkludi sajd mhux imsemmi speċifikament.</u>	
(2)	<u>Limitat għal qabdiet inċidentali ta' kurunell fiz-żoni ICES IV u VIa.</u>	
(3)	<u>Inkluż sajd mhux imsemmi speċifikament, jistgħu jiġu introdotti eċċezzjonijiet wara l-konsultazzjonijiet kif mehtieg.</u>	

ANNEX IB
NORTH EAST ATLANTIC AND GREENLAND
Iż-żoni ICES I, II, V, XII, XIV u l-ilmijiet tal-Greenland tal-NAFO 0 u 1

Speċi:	<i>Snow crab</i> <i>Chionoecetes spp.</i>	Żona:	L-ilmijiet ta' Greenland tan-NAFO 0 u 1 PCR/ N01GRN
--------	--	-------	--

L-Irlanda	pm	TAC Prekawzjonali
Spanja	pm	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-KE	pm	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
TAC	Mhux rilevanti	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi:	Aringi <i>Clupea harengus</i>	Żona:	L-ilmijiet tal-KE, Norveġiżi u internazzjonali ta' I u II HER/1/2.
--------	----------------------------------	-------	---

Il-Belġju	pm	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Id-Danimarka	pm	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-Ġermanja	pm	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Spanja	pm	
Franza	pm	
L-Irlanda	pm	
L-Olanda	pm	
Il-Polonja	pm	
Il-Portugall	pm	
Il-Finlandja	pm	
L-Iżvezja	pm	
Ir-Renju Unit	pm	
Il-KE	pm	

Il-Gżejjer Faroe pm ⁽¹⁾

TAC Mhux rilevanti

Kundizzjonijiet speċjali:

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jittiehdu aktar mill-kwantitajiet stipulati hawn taht miż-żoni ICES speċifikati:

L-ilmijiet tal-Gżejjer Faroe taż-żoni ICES II u Vb fit-tramuntana ta' 62° N (HER/*25B-F)

Il-Belġju pm
Id-Danimarka pm
Il-Ġermanja pm

Spanja	pm
Franza	pm
L-Irlanda	pm
L-Olanda	pm
Il-Polonja	pm
Il-Portugall	pm
Il-Finlandja	pm
L-Iżvezja	pm
Ir-Renju Unit	pm

Speċi:	Merluzz <i>Gadus morhua</i>	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi ta' I u II COD/1N2AB.
--------	--------------------------------	-------	---

Il-Ġermanja	pm	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-Greċja	pm	
Spanja	pm	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
L-Irlanda	pm	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Franza	pm	
Il-Portugall	pm	
Ir-Renju Unit	pm	
Il-KE	pm	
TAC	pm	

Speċi:	Merluzz <i>Gadus morhua</i>	Żona:	L-ilmijiet ta' Greenland tan-NAFO 0 u 1; L-ilmijiet ta' Greenland ta' V u XIV COD/N01514
--------	--------------------------------	-------	---

Il-Ġermanja	pm	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Ir-Renju Unit	pm	
Il-KE	pm	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
TAC	Mhux rilevanti	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi:	Merluzz <i>Gadus morhua</i>	Żona:	I u IIb COD/1/2B.
--------	--------------------------------	-------	----------------------

Il-Ġermanja	pm	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Spanja	pm	
Franza	pm	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-Polonja	pm	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Il-Portugall	pm	
Ir-Renju Unit	pm	
L-Istati Membri kollha	pm ⁽¹⁾	

Il-KE pm ⁽²⁾
TAC pm

(1) Apparti l-Ġermanja, Spanja, Franza, il-Polonja, il-Portugall u r-Renju Unit.

(2) L-allokazzjoni tal-parti ta' l-istokkijiet tal-merluzz disponibbli għall-Komunità fiż-żona Spitzbergen u l-Gżira Bear hija totalment mingħajr preġudizzju għad-drittijiet u l-obbligi li ġejjin mit-Trattat ta' Pariġi ta' l-1920.

Speċi:	Merluzz u <i>haddock</i> <i>Gadus morhua</i> u <i>Melanogrammus</i> <i>aeglefinus</i>	Żona:	L-ilmijiet tal-Gżejjer Faroe ta' Vb C/H/05B-F.
--------	--	-------	---

Il-Ġermanja	pm	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Franza	pm	
Ir-Renju Unit	pm	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-KE	pm	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
TAC	Mhux rilevanti	

Speċi:	Halibatt ta' l-Atlantiku <i>Hippoglossus</i> <i>hippoglossus</i>	Żona:	L-ilmijiet ta' Greenland ta' V u XIV HAL/514GRN
--------	--	-------	--

Il-Portugall	pm	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-KE	pm ⁽¹⁾⁽²⁾	
TAC	Mhux rilevanti	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
		L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1) Li minnhom pm tunnellata li jinqabdu bil-konzijiet biss, huma allokat li lin-Norveġja.

(2) Jekk qabdiet inċidentali ta' halibatt ta' l-Atlantiku bit-tkarkir f'sajd għall-merluzz u r-*redfish* isarrfu fil-qbiż ta' din il-kwota, l-awtoritajiet ta' Greenland għandhom jipprovdu soluzzjonijiet li permezz tagħhom sajd Komunitarju għall-merluzz u r-*redfish* xorta waħda jista' jitkompla sakemm il-kwoti rispettivi jiġu eżawriti.

Speċi:	Halibatt ta' l-Atlantiku <i>Hippoglossus</i> <i>hippoglossus</i>	Żona:	L-ilmijiet ta' Greenland tan-NAFO 0 u 1 HAL/N01GRN
--------	--	-------	---

Il-KE pm ⁽¹⁾⁽²⁾
TAC Mhux rilevanti

(1) Li minnhom 200 tunnellata li jinqabdu bil-konzijiet biss, huma allokat li lin-Norveġja.

(2) Jekk qabdiet inċidentali ta' halibatt ta' l-Atlantiku bit-tkarkir f'sajd għall-merluzz u r-*redfish* isarrfu fil-qbiż ta' din il-kwota, l-awtoritajiet ta' Greenland għandhom jipprovdu soluzzjonijiet li permezz tagħhom sajd Komunitarju għall-merluzz u r-*redfish* xorta waħda jista' jitkompla sakemm il-kwoti rispettivi jiġu eżawriti.

Speċi:	<i>Capelin</i>	Żona:	IIb
--------	----------------	-------	-----

<i>Mallotus villosus</i>		CAP/02B.
Il-KE	0	
TAC	0	
Speċi:	<i>Capelin</i> <i>Mallotus villosus</i>	Żona: L-ilmijiet ta' Greenland ta' V u XIV CAP/514GRN
L-Istati Membri kollha	pm	
Il-KE	pm	
TAC	Mhux rilevanti	
Speċi:	<i>Haddock</i> <i>Melanogrammus</i> <i>aeglefinus</i>	Żona: L-ilmijiet Norveġiżi ta' I u II HAD/1N2AB.
Il-Ġermanja	pm	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Franza	pm	
Ir-Renju Unit	pm	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-KE	pm	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
TAC	Mhux rilevanti	
Speċi:	Stokkafixx <i>Micromesistius</i> <i>poutassou</i>	Żona: L-ilmijiet Norveġiżi ta' I u II WHB/1N2AB.
Il-Ġermanja	pm	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Franza	pm	
Il-KE	pm	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
TAC	pm	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Speċi:	Stokkafixx <i>Micromesistius</i> <i>poutassou</i>	Żona: L-ilmijiet tal-Gżejjer Faroe ta' Vb WHB/05B-F.
Id-Danimarka	pm	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-Ġermanja	pm	
Franza	pm	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
L-Olanda	pm	

Ir-Renju Unit	pm	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Il-KE	pm	
TAC	Mhux rilevanti	

Speċi:	Lipp u Linarda <i>Molva molva u Molva dypterigia</i>	Żona:	L-ilmijiet tal-Gżejjer Faroe ta' Vb B/L/05B-F.
--------	---	-------	---

Il-Ġermanja	pm ⁽¹⁾	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Franza	pm ⁽¹⁾	
Ir-Renju Unit	pm ⁽¹⁾	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-KE	pm ⁽¹⁾	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
TAC	Mhux rilevanti	

(1)_____Qabdiet inċidentali sa pm tunnellati *roundnose grenadier* u ċinturin iswed għandhom jinqatgħu minn din il-kwota.

Speċi:	Gambli tat-tramuntana <i>Pandalus borealis</i>	Żona:	L-ilmijiet ta' Greenland ta' V u XIV PRA/514GRN
--------	---	-------	--

Id-Danimarka	pm	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Franza	pm	
Il-KE	pm ⁽¹⁾	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
TAC	Mhux rilevanti	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1)_____Li minnhom pm tunnellati huma allokati lin-Norveġja u pm tunnellati lill-Gżejjer Faroe.

Speċi:	Gambli tat-tramuntana <i>Pandalus borealis</i>	Żona:	L-ilmijiet ta' Greenland tan-NAFO 0 u 1 PRA/ N01GRN
--------	---	-------	--

Id-Danimarka	pm	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Franza	pm	
Il-KE	pm	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
TAC	Mhux rilevanti	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi:	Pollakkju (<i>saithe</i>) <i>Pollachius virens</i>	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi ta' I u II POK/1N2AB.
--------	---	-------	---

Il-Ġermanja	pm	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Franza	pm	
Ir-Renju Unit	pm	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

Il-KE	pm	japplikax.
TAC	Mhux rilevanti	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Speċi:	Pollakkju (<i>saithe</i>) <i>Pollachius virens</i>	Żona: L-ilmijiet internazzjonali ta' I u II POK/1/2INT
Il-KE	0	
TAC	Mhux rilevanti	
Speċi:	Pollakkju (<i>saithe</i>) <i>Pollachius virens</i>	Żona: L-ilmijiet tal-Gżejjer Faroe ta' Vb POK/05B-F.
Il-Belġju	pm	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-Ġermanja	pm	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Franza	pm	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
L-Olanda	pm	
Ir-Renju Unit	pm	
Il-KE	pm	
TAC	Mhux rilevanti	
Speċi:	Halibatt ta' Greenland <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Żona: L-ilmijiet Norveġiżi ta' I u II GHL/1N2AB.
Il-Ġermanja	pm	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Ir-Renju Unit	pm	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-KE	pm	
TAC	Mhux rilevanti	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Speċi:	Halibatt ta' Greenland <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Żona: L-ilmijiet internazzjonali ta' I u II GHL/1/2INT
Il-KE	0	
TAC	Mhux rilevanti	
Speċi:	Halibatt ta' Greenland	Żona: L-ilmijiet ta' Greenland ta' V u XIV

<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>		GHL/514GRN
Il-Ġermanja	pm	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Ir-Renju Unit	pm	
Il-KE	pm ⁽¹⁾	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
TAC	Mhux rilevanti	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1)_____Li minnhom pm tunnelli huma allokati lin-Norveġja u pm tunnelli lill-Gżejjer Faroe.

Speċi:	Halibatt ta' Greenland <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Żona: L-ilmijiet ta' Greenland tan-NAFO 0 u 1 GHL/N01GRN
Il-Ġermanja	pm	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-KE	pm ⁽¹⁾	
TAC	Mhux rilevanti	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1)_____Li minnhom pm tunnelli huma allokati lin-Norveġja u pm tunnelli lill-Gżejjer Faroe.

Speċi:	Kavalli <i>Scomber scombrus</i>	Żona: L-ilmijiet Norveġiżi ta' IIa MAC/02A-N.
Id-Danimarka	pm ⁽¹⁾	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-KE	pm ⁽¹⁾	
TAC	Mhux rilevanti	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1)_____Jistgħu jinqabdu wkoll fl-ilmijiet Norveġiżi ta' IV u fl-ilmijiet internazzjonali ta' IIa (MAC/*4N-2A.).

Speċi:	Kavalli <i>Scomber scombrus</i>	Żona: L-ilmijiet tal-Gżejjer Faroe ta' Vb MAC/05B-F.
Id-Danimarka	pm ⁽¹⁾	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-KE	pm	
TAC	Mhux rilevanti	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

(1)_____Jistgħu jinqabdu fl-ilmijiet tal-KE taż-żona IVa (MAC/*04A.).

Speċi:	<i>Redfish</i>	Żona: L-ilmijiet tal-KE u internazzjonali ta' V; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV ⁽²⁾
--------	----------------	--

<i>Sebastes spp.</i>		RED/51214.
L-Estonja	pm ^{(1) (2)}	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-Ġermanja	pm ^{(1) (2)}	
Spanja	pm ^{(1) (2)}	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Franza	pm ^{(1) (2)}	
L-Irlanda	pm ^{(1) (2)}	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Il-Latvja	pm ^{(1) (2)}	
L-Olanda	pm ^{(1) (2)}	
Il-Polonja	pm ^{(1) (2)}	
Il-Portugall	pm ^{(1) (2)}	
Ir-Renju Unit	pm ^{(1) (2)}	
Il-KE	pm ⁽¹⁾	
TAC	pm	
(1)_____Jista’ jittiehed miż-Żona Regulatorja tan-NAFO Subżona 2, Diviżjonijiet IF u 3K imma għandu jinqata’ mill-kwota għaż-żoni ICES ta' V, XII u XIV fil-limitu ta’ kwota totali ta’ <i>pm</i> tunnellati (RED/*N1F3K).		
(2)_____Mhux aktar minn <i>pm</i> % tal-kwota jista' jittiehed qabel l-1 ta' Lulju 2007.		

Speċi: <i>Redfish</i> <i>Sebastes spp.</i>		Żona: L-ilmijiet Norveġiżi ta' I u II RED/1N2AB.
Il-Ġermanja	pm ⁽¹⁾	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Spanja	pm ⁽¹⁾	
Franza	pm ⁽¹⁾	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-Portugall	pm ⁽¹⁾	
Ir-Renju Unit	pm ⁽¹⁾	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Il-KE	pm ⁽¹⁾	
TAC	Mhux rilevanti	
(1) _____ Bħala qabdiet incidental biess.		

Speċi: <i>Redfish</i> <i>Sebastes spp.</i>		Żona: L-ilmijiet ta' Greenland ta' V u XIV RED/514GRN
Il-Ġermanja	pm	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Franza	pm	
Ir-Renju Unit	pm	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-KE	pm ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾	
TAC	Mhux rilevanti	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
(1) _____ Jistgħu jinqabdu bit-tkarkir pelagiku: Qabdiet li jsiru mis-sajd tat-tkarkir tal-qiegh u s-sajd tat-tkarkir pelagiku għandhom jkunu rappurtati separatament. Jistgħu jinqabdu fil-Lvant jew fil-Punent.		
(2) _____ pm tunnelli li jinqabdu bix-xbieki tat-tkarkir pelagiku huma allokati lin-Norveġja.		

(3) _____ pm tunnelli huma allokatu lill-Gżejjer Faroe. Qabdiet li jsiru mis-sajd tat-tkarkir tal-qiegh u s-sajd tat-tkarkir pelagiku għandhom jkunu rappurtati separatament.

Speċi:	<i>Redfish</i> <i>Sebastes spp.</i>	Żona:	L-ilmijiet ta' l-Iżlanda ta' Va RED/05A-IS
Il-Belġju	0 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾	L-Artikolu 3	tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-Ġermanja	0 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾	L-Artikolu 4	tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Franza	0 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾	L-Artikolu 5(2)	tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Ir-Renju Unit	0 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾		
Il-KE	0 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾		
TAC	Mhux rilevanti		

(1) _____ Fosthom qabdiet inċidentali inevitabbli (merluzz mhux permess).

(2) _____ Għandhom jinqabdu bejn Lulju u Diċembru.

(3) _____ Kwota provviżorja, sakemm jiġu konklużi l-konsultazzjonijiet dwar is-sajd għall-2007 ma' l-Iżlanda.

Speċi:	<i>Redfish</i> <i>Sebastes spp.</i>	Żona:	L-ilmijiet tal-Gżejjer Faroe ta' Vb RED/05B-F.
Il-Belġju	pm	L-Artikolu 3	tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-Ġermanja	pm	L-Artikolu 4	tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Franza	pm	L-Artikolu 5(2)	tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Ir-Renju Unit	pm		
Il-KE	pm		
TAC	Mhux rilevanti		

Speċi:	Qabdiet inċidentali	Żona:	L-ilmijiet ta' Greenland tan-NAFO 0 u 1 XBC/ N01GRN
Il-KE	pm ⁽¹⁾		
TAC	Mhux rilevanti		
(1) _____ B'referenza għall-qabdiet inċidentali imhallta ta' merluzz, <i>catfish</i> , rebekkin, lipp u <i>tusk</i> . Il-kwantitajiet tal-qabdiet inċidentali ta' merluzz m'għandhomx jaqbzu pm tunnelli. Jistgħu jinqabdu fil-Lvant jew fil-Punent.			

Speċi:	Speċi oħra ⁽¹⁾	Żona:	L-ilmijiet Norveġiżi ta' I u II OTH/1N2AB.
Il-Ġermanja	pm ⁽¹⁾	L-Artikolu 3	tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Franza	pm ⁽¹⁾	L-Artikolu 4	tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Ir-Renju Unit	pm ⁽¹⁾		

Il-KE pm ⁽¹⁾ japplikax.
TAC Mhux rilevanti L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
(1) Bħala qabda inċidentali biss.

Speċi:	Speċijiet oħra ⁽¹⁾	Żona:	L-ilmijiet tal-Gzejjer Faroe ta' Vb OTH/05B-F.
Il-Ġermanja	pm	L-Artikolu 3	tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Franza	pm	L-Artikolu 4	tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Ir-Renju Unit	pm	L-Artikolu 5(2)	tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Il-KE	pm		
TAC	Mhux rilevanti		
(1) Esklużi speċijiet ta' ħut bla ebda valur kummerċjali.			

Speċi:	Ħut ċatt	Żona:	L-ilmijiet tal-Gzejjer Faroe ta' Vb FLX/05B-F.
Il-Ġermanja	pm	L-Artikolu 3	tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Franza	pm	L-Artikolu 4	tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Ir-Renju Unit	pm	L-Artikolu 5(2)	tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Il-KE	pm		
TAC	Mhux rilevanti		

ANNEX IC
IL-MAJJISTRAL TA' L-ATLANTIKUIż-zona tas-NAFO

It-TACs u l-kundizzjonijiet assoċjati kollha huma adottati fil-qafas tan-NAFO.

Speċi:	Merluzz <i>Gadus morhua</i>	Żona:	NAFO 2J3KL COD/N2J3KL
Il-KE	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		
(1) _____ Mhu ser ikun hemm ebda sajd dirett għal din l-ispeċi, li ser tinqabad biss bħala qabda inċidentali skond ir-regoli stipulati fl-Artikolu 29.			
Speċi:	Merluzz <i>Gadus morhua</i>	Żona:	NAFO 3NO COD/N3NO.
Il-KE	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		
(1) _____ Mhu ser ikun hemm ebda sajd dirett għal din l-ispeċi, li ser tinqabad biss bħala qabda inċidentali skond ir-regoli stipulati fl-Artikolu 29.			
Speċi:	Merluzz <i>Gadus morhua</i>	Żona:	NAFO 3M COD/N3M.
Il-KE	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		
(1) _____ Mhu ser ikun hemm ebda sajd dirett għal din l-ispeċi, li ser tinqabad biss bħala qabda inċidentali skond ir-regoli stipulati fl-Artikolu 29.			
Speċi:	<i>Witch flounder</i> <i>Glyptocephalus</i> <i>cynoglossus</i>	Żona:	NAFO 2J3KL WIT/N2J3KL
Il-KE	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		
(1) _____ Mhu ser ikun hemm ebda sajd dirett għal din l-ispeċi, li ser tinqabad biss bħala qabda inċidentali skond ir-regoli stipulati fl-Artikolu 29.			
Speċi:	<i>Witch flounder</i> <i>Glyptocephalus</i> <i>cynoglossus</i>	Żona:	NAFO 3NO WIT/N3NO.
Il-KE	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		
(1) _____ Mhu ser ikun hemm ebda sajd dirett għal din l-ispeċi, li ser tinqabad biss bħala qabda inċidentali skond ir-regoli stipulati fl-Artikolu 29.			

Speċi:	Barbun tat-tbajja' Amerikan <i>Hippoglossoides platessoides</i>	Żona:	NAFO 3M PLA/N3M.
Il-KE	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		
(1)_____ Mhu ser ikun hemm ebda sajd dirett għal din l-ispeċi, li ser tinqabad biss bhala qabda inċidentali skond ir-regoli stipulati fl-Artikolu 29.			
Speċi:	Barbun tat-tbajja' Amerikan <i>Hippoglossoides platessoides</i>	Żona:	NAFO 3LNO PLA/3LNO.
Il-KE	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		
(1)_____ Mhu ser ikun hemm ebda sajd dirett għal din l-ispeċi, li ser tinqabad biss bhala qabda inċidentali skond ir-regoli stipulati fl-Artikolu 29.			
Speċi:	Klamar tal-ġwienah qosra <i>Illex illecebrosus</i>	Żona:	NAFO subżoni 3 u 4 SQI/N34.
L-Estonja	128 ⁽²⁾	L-Artikolu 3	tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-Latvja	128 ⁽²⁾	L-Artikolu 4	tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-Litwanja	128 ⁽²⁾	L-Artikolu 5(2)	tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Il-Polonja	227 ⁽²⁾		
Il-KE	(1) (2)		
TAC	34000		
(1)_____ L-ebda sehem speċifikat tal-Komunità, ammont ta' 29 467 tunnellata huwa disponibbli għall-Kanada u l-Istati Membri tal-KE apparti l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja.			
(2)_____ Għandhom jinstadu bejn l-1 ta' Lulju u l-31 ta' Diċembru.			
Speċi:	Barbun denbu isfar <i>Limanda ferruginea</i>	Żona:	NAFO 3LNO YEL/N3LNO.
Il-KE	0 ^{(1) (2)}		
TAC	15500		
(1)_____ Minkejja li għandha aċċess għal sehem mill-kwota ta' 79 tunnellata għall-Komunità, huwa deċiż li dan l-ammont jiġi stabbilit għal 0. Mhu ser ikun hemm ebda sajd dirett għal din l-ispeċi, li ser tinqabad biss bhala qabda inċidentali skond ir-regoli stipulati fl-Artikolu 29			
(2)_____ Qabdiet meħuda minn bastimenti, li jaqgħu taħt din il-kwota għandhom jiġu rrapportati lill-Istat Membru tal-Bandiera u mgħoddija lis-Segretarju Eżekuttiv tan-NAFO permezz tal-Kummissjoni f'intervalli ta' 48 siegħa.			

Speċi:	<i>Capelin</i> <i>Mallotus villosus</i>	Żona:	NAFO 3NO CAP/N3NO.
--------	--	-------	-----------------------

Il-KE 0 ⁽¹⁾

TAC 0 ⁽¹⁾

(1) _____ Mhu ser ikun hemm ebda sajd dirett għal din l-ispeċi, li ser tinqabad biss bħala qabda inċidentali skond ir-regoli stipulati fl-Artikolu 29.

Speċi:	Gambli tat-tramuntana <i>Pandalus borealis</i>	Żona:	NAFO 3L ⁽¹⁾ PRA/N3L.
--------	---	-------	------------------------------------

L-Estonja 245 ⁽²⁾ L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

Il-Latvja 245 ⁽²⁾

Il-Litwanja 245 ⁽²⁾ L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

Il-Polonja 245 ⁽²⁾ L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Il-KE 245 ⁽²⁾⁽³⁾

TAC 22000

(1) _____ Mhux inkluzi fil-kaxxa konfinata mill-koordinati li ġejjin:

Punt Nru	Latitudni N	Longitudni W
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

(2) _____ Għandhom jinstadu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu, mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru

(3) _____ L-Istati Membri kollha appartni l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja.

Speċi:	Gambli tat-tramuntana <i>Pandalus borealis</i>	Żona:	NAFO 3M ⁽¹⁾ PRA/N3M.
--------	---	-------	------------------------------------

TAC mhux ⁽²⁾
rilevanti

(1) _____ Il-bastimenti jistgħu jistadu għal dawn l-istokkijiet fid-Divizjoni 3L fil-kaxxa kkonfinata mill-koordinati li ġejjin:

Punt Nru	Latitudni N	Longitudni W
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

_____ Matul sajd għall-gambli f'din il-kaxxa, il-bastimenti għandhom, sew jekk jaqsmu l-linja li tifred id-Divizjonijiet 3L u 3M tan-NAFO u sew jekk le, jirrapportaw skond il-punt 1.3 ta' l-Anness għar-

Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 189/92 tas-27 ta' Jannar 1992 li adotta d-dispożizzjonijiet li japplikaw il-miżuri ta' kontroll adottati mill-Organizzazzjoni tas-Sajd fil-Majjistral ta' l-Atlantiku (NAFO) (ĠU L 21, tat-30.1.1992, p. 4. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 1048/97 (ĠU L 154, tat-12.6.1997, p. 1).

Barra minn hekk, is-sajd għall-gambli għandu jkun ipprojbit mill-1 ta' Ġunju sal-31 ta' Diċembru 2007 fiż-żona kkonfinata mill-koordinati li ġejjin:

Punt Nru	Latitudni N	Longitudni W
1	47°55'0	45°00'0
2	47°30'0	44°15'0
3	46°55'0	44°15'0
4	46°35'0	44°30'0
5	46°35'0	45°40'0
6	47°30'0	45°40'0
7	47°55'0	45°00'0

- (2) Mhux rilevanti. Sajd ġestit permezz ta' limitazzjonijiet ta' l-isforz tas-sajd. L-Istati Membri kkonċernati għandhom joħroġu permessi tas-sajd speċjali għall-bastimenti tas-sajd tagħhom li jaħdmu f'dan is-sajd, u għandhom jinnotifikaw dawk il-permessi lill-Kummissjoni qabel il-bidu ta' l-attività tal-bastiment, skond ir-Regolament (KE) Nru 1627/94. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 8 ta' dak ir-Regolament, il-permessi jsiru validi biss jekk il-Kummissjoni ma tkunx oġġezzjonat fi żmien hamest ijiem tax-xogħol wara n-notifika.

Stat Membru	Numru massimu ta' bastimenti	Numru massimu ta' jiem tas-sajd
Id-Danimarka	2	131
L-Estonja	8	1667
Spanja	10	257
Il-Latvja	4	490
Il-Litwanja	7	579
Il-Polonja	1	100
Il-Portugall	1	69

Kull Stat Mebru għandu, fi żmien 25 jum fix-xahar kalendarju ta' wara x-xahar li fih ikunu saru l-qabdiet, jirraporta kull xahar lill-Kummissjoni l-għadd ta' jiem ta' sajd imqatta' fid-Divizjoni 3M u fiż-żona definita fin-nota tal-qiegħ (1).

Speċi:	Halibatt ta' Greenland <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Żona:	NAFO 3LMNO GHL/N3LMNO
L-Estonja	320	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Ġermanja	327	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-Latvja	45	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.	
Il-Litwanja	22		
Spanja	4387		
Il-Portugall	1850		
Il-KE	6951		
TAC	11856		
Speċi:	Rebekkini	Żona:	NAFO 3LNO

<i>Rajidae</i>		SRX/N3LNO.
Spanja	6561	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-Portugall	1274	
L-Estonja	546	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-Litwanja	119	
Il-KE	8500	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
TAC	13500	

Speċi:	<i>Redfish</i> <i>Sebastes spp.</i>	Żona: NAFO 3LN RED/N3LN.
Il-KE	0 ⁽¹⁾	
TAC	0 ⁽¹⁾	

(1) Mhu ser ikun hemm ebda sajd dirett għal din l-ispeċi, li ser tinqabad biss bħala qabda inċidentali skond ir-regoli stipulati fl-Artikolu 29.

Speċi:	<i>Redfish</i> <i>Sebastes spp.</i>	Żona: NAFO 3M RED/N3M.
L-Estonja	1571 ⁽¹⁾	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-Ġermanja	513 ⁽¹⁾	
Spanja	233 ⁽¹⁾	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-Latvja	1571 ⁽¹⁾	
Il-Litwanja	1571 ⁽¹⁾	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Il-Portugall	2354 ⁽¹⁾	
Il-KE	7813 ⁽¹⁾	
TAC	5000 ⁽¹⁾	

(1) Din il-kwota hija suġġetta għal konformità mat-TAC sa 5 000 tonnelli stabbiliti għal dan l-istokk. Malli jiġi eżawrit it-TAC, is-sajd dirett għal dan l-istokk għandu jitwaqqaf ikun kemm ikun il-livell tal-qabdiet.

Speċi:	<i>Redfish</i> <i>Sebastes spp.</i>	Żona: NAFO 3O RED/N3O.
Spanja	1771	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-Portugall	5229	
Il-KE	7000	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
TAC	20000	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

Speċi:	<i>Redfish</i> <i>Sebastes spp.</i>	Żona:	Subżona 2 tan-NAFO, Diviżjoni 1F u 3K RED/N1F3K.
--------	--	-------	---

Il-Latvja 364

Il-Litwanja 3019

TAC 3383

Speċi:	Marlozz abjad <i>Urophycis tenuis</i>	Żona:	NAFO 3NO HKW/N3NO.
--------	--	-------	-----------------------

Spanja 2165 L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma
japplikax.

Il-Portugall 2835

Il-KE 5000 L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma
japplikax.

TAC 8500 L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.

ANNESS ID
HUT LI JPASSI BIL-KBIR – Iż-żoni kollha

It-TACs f'din iż-żona huma adottati fil-qafas ta' l-organizzazzjonijiet internazzjonali tas-sajd dwar is-sajd għat-tonn, bħall-ICCAT u l-IATTC.

Speċi:	Tonn <i>Thunnus thynnus</i>	Żona:	L-Oċean Atlantiku, fil-lvant tal-longitudni 45° W, u l-Mediterran BFT/AE045W
Ċipru	(1)	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.	
Il-Greċja	pm	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Spanja	pm	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.	
Franza	pm		
L-Italja	pm		
Malta	pm (1)		
Il-Portugall	pm		
L-Istati Membri kollha	pm (2)		
Il-KE	pm		
TAC	pm		
(1) _____ Ċipru u Malta jistgħu jistadu skond il-kwota "Oħrajn" ta' l-ICCAT skond it-Tabelli ta' Konformità ta' l-ICCAT adottati fil-Laqqgħa Annwali ta' l-ICCAT fl-2003.			
(2) _____ Apparti Ċipru, il-Greċja, Spanja, Franza, l-Italja, Malta u l-Portugall u bħala qabdiet inċidentali biss.			

Speċi:	Pixxispad <i>Xiphias gladius</i>	Żona:	L-Oċean Atlantiku, fit-tramuntana tal-litudni 5° N SWO/AN05N
Spanja	pm	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.	
Il-Portugall	pm	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
L-Istati Membri kollha	pm (1)	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.	
Il-KE	pm		
TAC	pm		
(1) _____ Apparti Spanja u l-Portugall, u bħala qabdiet inċidentali biss.			

Speċi:	Pixxispad <i>Xiphias gladius</i>	Żona:	L-Oċean Atlantiku, fin-nofsinhar ta' latitudni 5° N SWO/AS05N
Spanja	pm	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.	
Il-Portugall	pm	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	
Il-KE	pm	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.	
TAC	pm		

Speċi:	Alonga tat-Tramuntana <i>Germo alalunga</i>	Żona:	L-Oċean Atlantiku, fit-tramuntana tal-litudni 5° N ALB/AN05N
--------	--	-------	---

L-Irlanda	pm ⁽²⁾	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Spanja	pm ⁽²⁾	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Franza	pm ⁽²⁾	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Ir-Renju Unit	pm ⁽²⁾	
Il-Portugall	pm ⁽²⁾	
Il-KE	pm ⁽¹⁾	
TAC	pm	

(1) L-ghadd ta' bastimenti tal-Komunità f'sajd għall-Alonga tat-Tramuntana bħala l-ispeċi mistada direttament huwa ffixsat għal 1 253 bastiment skond l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (KE) Nru 973/2001.

(2) It-tqassim bejn l-Istati Membri tan-numru massimu ta' bastimenti għas-sajd li jtajru l-bandiera ta' l-Istat Membru awtorizzati li jistadu għall-Alonga tat-Tramuntana bħala speċi fil-mira skond l-Artikolu 10(4) tar-Regolament (KE) Nru 973/2001.

Stat Membru	Numru massimu ta' bastimenti
L-Irlanda	50
Spanja	730
Franza	151
Ir-Renju Unit	12
Il-Portugall	310
Il-KE	1253

Speċi:	Alonga tan-Nofsinhar <i>Germo alalunga</i>	Żona:	L-Oċean Atlantiku, fin-nofsinhar ta' litudni 5° N ALB/AS05N
--------	---	-------	--

Spanja	pm	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Franza	pm	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-Portugall	pm	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Il-KE	pm	
TAC	pm	

Speċi:	Tonn ta' Ghajnu Kbira <i>Thunnus obesus</i>	Żona:	L-Oċean Atlantiku BET/ATLANT
--------	--	-------	---------------------------------

Spanja	pm	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Franza	pm	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Il-Portugall	pm	L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.
Il-KE	pm	
TAC	pm	

Speċi:	Marlin blu <i>Makaira nigricans</i>	Żona:	L-Oċean Atlantiku BUM/ATLANT
Il-KE	pm		
TAC	Mhux rilevanti		
Speċi:	Marlin Abjad <i>Makaira nigricans</i>	Żona:	L-Oċean Atlantiku WHM/ATLANT
Il-KE	pm		
TAC	Mhux rilevanti		

ANNESS IE
L-ANTARTIKU
Iż-żona tas-CCAMLR

Dawn it-TACs, adottati mis-CCAMLR, m'humieq allokati lill-membri tas-CCAMLR u għalhekk is-sehem tal-Komunità m'hux stabbilit. Il-qabdiet huma ssorveljati mis-Segretarjat tas-CCAMLR, li jikkomunika meta għandu jieqaf is-sajd minhabba li jiġi eżawrit it-TAC.

Speċi:	Huta tas-Silġ Unicorn <i>Channichthys rhinoceros</i>	Żona: L-Antartiku FAO 58.5.2 LIC/F5852.
TAC	150	

Speċi:	Huta tas-silġ ta' l-Antartiku <i>Champscephalus gunnari</i>	Żona: L-Antartiku FAO 48,3 ANI/F483.
TAC	4 337 ⁽¹⁾	
(1) _____ Dan it-TAC huwa applikabbli għall-perjodu bejn il-15 ta' Novembru 2006 u l-14 ta' Novembru 2007. Is-sajd għal dan l-istokk fil-perjodu mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Mejju 2007 għandu jkun limitat għal 1 084 tunnellata.		

Speċi:	Huta tas-silġ ta' l-Antartiku <i>Champscephalus gunnari</i>	Żona: L-Antartiku FAO 58.5.2 ⁽¹⁾ ANI/F5852.
TAC	42 ⁽²⁾	
(1) _____ Għall-fini ta' din it-TAC, iż-żona miftuħa għall-attività tas-sajd hija ddefinita bħala dik il-parti tad-Divizjoni statistika FAO 58.5.2 li tinsab fiz-żona magħluqa b'linja:		
(a) _____ tibda mill-punt fejn il-meridjan tal-longitudni 72°15'E jaqsa il-Konfini tal-Ftehim tad-Delimitazzjoni Marittima Awstralia-Franza, imbagħad lejn in-nofs inhar tul il-meridjan lejn fejn taqsa il-linja parallela tal-latitudni 53°25'S;		
(b) _____ imbagħad lejn il-lvant tul dik il-linja parallela sa fejn taqsa il-linja meridjana tal-longitudni 74°E;		
(c) _____ imbagħad lejn il-grigal tul il-linja ġeodesika lejn fejn taqsa il-linja parallela tal-latitudni 52°40'S u l-meridjan tal-longitudni 76°E;		
(d) _____ imbagħad lejn it-tramuntana mal-meridjan lejn fejn taqsa il-linja parallela tal-latitudni 52°S;		
(e) _____ imbagħad lejn il-majjistral tul il-linja ġeodesika lejn fejn taqsa il-linja parallela tal-latitudni 51°S mal-meridjan tal-longitudni 74°30'E; kif ukoll		
(f) _____ imbagħat lejn il-lbiċ tul il-linja ġeodesika sal-punt tat-tluq.		
(2) _____ Dan it-TAC għandu japplika għall-perjodu mill-1 ta' Dicembru 2006 sat-30 ta' Novembru 2007.		

Speċi:	<i>Antarctic toothfish</i> <i>Dissostichus eleginoides</i>	Żona: L-Antartiku FAO 48,3 TOP/F483.
TAC	3 554 ⁽¹⁾	

Kundizzjonijiet speċjali:

Fil-limiti tal-kwoti msemija hawn fuq, ma jistgħux jittiehdu aktar mill-kwantitajiet imnizzla hawn taht miż-Subżona speċifikata:

Żona ta' Ġestjoni A: 48 W sa 43 30 0
W – 52 30 S sa 56 S (TOP/*F483A)

Żona ta' Ġestjoni B: 43 30 W sa 40 1 066
W – 52 30 S sa 56 S (TOP/*F483B)

Żona ta' Ġestjoni C: 40 W sa 33 30 2 488
W – 52 30 S sa 56 S (TOP/*F483C)

(1) Dan it-TAC għandu japplika għal sajd bil-konzizzjiet fil-perjodu mill-1 ta' Mejju sal-31 ta' Awissu 2007 u għas-sajd bin-nases mill-1 ta' Diċembru 2006 sat-30 ta' Novembru 2007.

Speċi:	<i>Antarctic toothfish</i> <i>Dissostichus eleginoides</i>	Żona: L-Antartiku FAO 48,4 TOP/F484.
TAC	100	

Speċi:	<i>Antarctic toothfish</i> <i>Dissostichus eleginoides</i>	Żona: L-Antartiku FAO 58.5.2 TOP/F5852.
TAC	2 427 ⁽¹⁾	

(1) Dan it-TAC huwa applikabbli għall-Punent ta' 79°20'E biss. Is-sajd fil-lvant ta' dan il-meridjan fil-limiti ta' din iż-żona huwa pprojbit (ara l-Anness XIII).

Speċi:	Krill <i>Euphausia superba</i>	Żona: FAO 48 KRI/F48.
TAC	4 000 000 ⁽¹⁾	

Kundizzjonijiet speċjali:

Fil-limiti tal-kwoti msemija hawn fuq, ma jistgħux jittiehdu aktar mill-kwantitajiet imnizzla hawn taht miż-Subżona speċifikata:

Is-Subżona 48,1 (KRI/*F481.) 1 008 000

Is-Subżona 48,2 (KRI/*F482.) 1 104 000

Is-Subżona 48,3 (KRI/*F483.) 1 056 000

Is-Subżona 48,4 (KRI/*F484.) 832 000

(1) Dan it-TAC għandu japplika għall-perjodu mill-1 ta' Diċembru 2006 sat-30 ta' Novembru 2007.

Speċi:	Krill <i>Euphausia superba</i>	Żona: L-Antartiku FAO 58.4.1 KRI/F5841.
--------	-----------------------------------	--

TAC 440 000 ⁽¹⁾

Kundizzjonijiet speċjali:

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jittiehdu aktar mill-kwantitajiet imnizzla hawn taht miż-Subżona speċifikata:

Id-Diviżjoni 58.4.1 fil-Punent ta' 277 000
115° E (KRI/*F-41W)

Id-Diviżjoni 58.4.1 fil-Lvant ta' 115° 163 000
E (KRI/*F-41E)

(1) Dan it-TAC għandu japplika għall-perjodu mill-1 ta' Diċembru 2006 sat-30 ta' Novembru 2007.

Speċi:	Krill <i>Euphausia superba</i>	Żona:	L-Antartiku FAO 58.4.2 KRI/F5842.
--------	-----------------------------------	-------	--------------------------------------

TAC 450 000 ⁽¹⁾

(1) Dan it-TAC għandu japplika għall-perjodu mill-1 ta' Diċembru 2006 sat-30 ta' Novembru 2007.

Speċi:	<i>Grey rockcod</i> <i>Lepidonotothen squamifrons</i>	Żona:	L-Antartiku FAO 58.5.2 NOS/F5852.
--------	--	-------	--------------------------------------

TAC 80

Speċi:	Granċi <i>Paralomis spp.</i>	Żona:	L-Antartiku FAO 48,3 PAI/F483.
--------	---------------------------------	-------	-----------------------------------

TAC 1 600 ⁽¹⁾

(1) Dan it-TAC għandu japplika għall-perjodu mill-1 ta' Diċembru 2006 sat-30 ta' Novembru 2007.

Speċi:	Grenadier <i>Macrourus spp.</i>	Żona:	L-Antartiku FAO 58.5.2 GRV/F5852.
--------	------------------------------------	-------	--------------------------------------

TAC 360

Speċi:	Speċijiet oħrajn	Żona:	L-Antartiku FAO 58.5.2 OTH/F5852.
--------	------------------	-------	--------------------------------------

TAC 50

Speċi:	Rebekkini u Raj <i>Rajidae</i>	Żona:	L-Antartiku FAO 58.5.2 SRX/F5852.
--------	-----------------------------------	-------	--------------------------------------

TAC 120

Speċi:	Klamari <i>Martialia hyadesi</i>	Żona:	L-Antartiku FAO 48,3 SQS/F483.
TAC	2 500 ⁽¹⁾		
(1) Dan it-TAC huwa applikabbli għall-perjodu mill-1 ta' Diċembru 2006 u t-30 ta' Novembru 2007.			

ANNEX II
ANNEX II A
L-ISFORZI TAS-SAJD GHALL-BASTIMENTI FIL-KUNTEST TA' L-IRKUPRU TA'
ĊERTI STOKKIJIET FIŻ-ŻONI SKAGERRAK U ICES IV, VIA, VIID U FL-
ILMIJIET TAL-KE TAŻ-ŻONA ICES IIA

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

1. L-AMBITU

Il-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Anness għandhom japplikaw għall-bastimenti tal-Komunità ta' tul totali ta' 10 metri jew aktar, li jgħorru abbord kwalunkwe wieħed mill-irkaptu definit fil-punt 4 u li jkunu jistadu fi Skagerrak, Kattegat u fiż-żoni ta' l-ICES IV, VIa, VIIa, VIId u fl-ilmijiet tal-KE fiż-Żona ICES IIA. Għall-finijiet ta' dan l-Anness, referenza għas-sena 2007 tfisser il-perjodu mill-1 ta' Frar 2007 sal-31 ta' Jannar 2008.

2. DEFINIZZJONIJIET TAŻ-ŻONI ĠEOGRAFIĊI

2.1. Għall-finijiet ta' dan l-Anness, iż-żona ġeografika, li tirrappreżenta iż-żoni kollha li ġejjin, għandha tapplika:

- (a) Kattegat;
- (b) Skagerrak, iż-żoni ta' l-ICES IV u VIId u l-ilmijiet tal-KE taż-żona ICES IIA;
- (c) Żona ICES VIIa;
- (d) Żona ICES VIa.

2.2. Għall-bastimenti notifikati lill-Kummissjoni li huma mġammra b'sistemi ta' sorveljanza tal-bastimenti skond l-Artikoli 5 u 6 tar-Regolament (KE) Nru 2244/2003, għandha tapplika d-definizzjoni li ġejja taż-żona ICES VIa:

Iż-żona ICES VIa eskluża dik il-parti taż-żona ICES VIa li tinsab fil-punent ta' linja miġbuda bit-tagħqid f'sekwenza tal-pożizzjonijiet li ġejjin b'linji rombu, imkejla skond is-sistema tal-koordinati WGS84:

60°00'N, 04°00'W

59°45'N, 05°00'W

59°30'N, 06°00'W

59°00'N, 07°00'W

58°30'N, 08°00'W

58°00'N, 08°00'W

58°00'N, 08°30'W

56°00'N, 08°30'W

56°00'N, 09°00'W

55°00'N, 09°00'W

55°00'N, 10°00'W

54°30'N, 10°00'W

3. DEFINIZZJONI TA' JUM PREŻENTI F'ŻONA

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, gurnata ta' preżenza f'żona għandha tfisser kwalunkwe perjodu kontinwu ta' 24 siegħa (jew parti minnu) li matulu l-bastiment ikun preżenti fiz-żoni ġeografici definiti fil-punt 2.1 u barra mill-port. Il-ħin li minnu jitkejjel il-perjodu kontinwu huwa fid-diskrezzjoni ta' l-Istat Membru li l-bastiment kkonċernat ikun qed itajjar il-bandiera tiegħu.

4. L-IRKAPTU TAS-SAJD

4.1. Għall-finijiet ta' dan l-Anness, il-kategoriji ta' rkaptu tas-sajd sussegwenti għandhom japplikaw:

(a) Xbieki tat-tkarkir, tartaruni Daniżi u rkaptu simili fil-qies tal-malji tax-xibka, għajr xbieki tat-tkarkir bit-travu (*beam trawls*):

- (i) daqs jew akbar minn 16 mm u inqas minn 32 mm;
- (ii) daqs jew akbar minn 70 mm u inqas minn 90 mm;
- (iii) daqs jew akbar minn 90 mm u inqas minn 100 mm;
- (iv) daqs jew akbar minn 100 mm u inqas minn 120 mm;
- (v) daqs jew akbar minn 120 mm;

(b) Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'qies il-malji:

- (i) daqs jew akbar minn 80 mm u inqas minn 90 mm;
- (ii) daqs jew akbar minn 90 mm u inqas minn 100 mm;
- (iii) daqs jew akbar minn 100 mm u inqas minn 120 mm;
- (iv) daqs jew akbar minn 120 mm;

(c) Għeżul, għeżula tat-tħabbil b'qies il-malji, għajr pariti:

- (i) iżgħar minn 110 mm;
- (ii) daqs jew akbar minn 110 mm u inqas minn 220 mm;

- (iii) daqs jew akbar minn 220 mm;
 - (d) Pariti;
 - (e) Konzijiet.
- 4.2. Ghall-finijiet ta' dan l-Anness u b'referenza għaż-żoni ġeografiċi mfissra fil-punt 2,1 u l-kategoriji ta' l-irkaptu tas-sajd imfissra fil-punt 4.1, il-kategoriji tat-trasferimenti li ġejjin huma mfissra:
- (a) kategorija ta' l-irkaptu tas-sajd 4.a.i fi kwalunkwe żona;
 - (b) kategoriji ta' rkaptu tas-sajd 4.a.ii fi kwalunkwe żona u 4.a.iii fiż-żoni IV, VIa, VIIa, VIIId, u fiż-żona IIa fl-ilmijiet tal-KE;
 - (c) kategoriji ta' rkaptu tas-sajd 4.a.iii fi Skagerrak u Kattegat, 4.a.iv u 4.a.v fi kwalunkwe żona;
 - (d) kategoriji ta' rkaptu tas-sajd 4.b.i, 4.b.ii, 4.b.iii, u 4.b.iv fi kwalunkwe żona;
 - (e) kategoriji ta' rkaptu tas-sajd 4.c.i, 4.c.ii, 4.c.iii, u 4.d fi kwalunkwe żona;
 - (f) kategorija ta' l-irkaptu tas-sajd 4.e fi kwalunkwe żona;

IMPLIMENTAZZJONI TAL-LIMITAZZJONIJIET TA' L-ISFORZ TAS-SAJD

5. BASTIMENTI AWTORIZZATI

- 5.1. Stat Membru m'għandux jippermetti sajd b'irkaptu ta' kategorija ta' rkaptu tas-sajd iddefinit fil-punt 4.1 fi kwalunkwe żona ddefinita fil-punt 2,1 minn kwalunkwe bastimenti, li jtajru l-bandiera tiegħu, li m'għandhomx rekords ta' tali attività ta' sajd għas-snin 2001, 2002, 2003, 2004, 2005 jew 2006 f'dik iż-żona, eskluż ir-rekords dwar l-attivitajiet tas-sajd b'riżultat tat-trasferimenti tal-jiem bejn il-bastimenti tas-sajd, sakemm ma jiżgurax li kapaċità ekwivalenti, imkejla f'*kilowatts*, ma tithallix għas-sajd fiż-żona kkonċernata.

Madankollu, bastiment b'rekord ta' użu ta' rkaptu f'kategorija ta' l-irkaptu tas-sajd ddefinita fil-punt 4.1, jista' jiġi awtorizzat li juża rkaptu tas-sajd, sakemm l-għadd ta' jiem allokat lil dan l-irkaptu ta' l-aħħar ikun ikbar minn jew daqs l-għadd tal-jiem allokat lill-irkaptu ta' l-ewwel.

- 5.2 Bastiment li jtajjar il-bandiera ta' Stat Membru li ma jkollu ebda kwota f'żona ġeografika ddefinita fil-punt 2,1, m'għandux jithalla jistad f'dik iż-żona b'irkaptu tal-kategorija ta' l-irkaptu tas-sajd definita fil-punt 4.1, sakemm il-bastiment jingħata kwota wara trasferiment skond l-Artikolu 20(5) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002, u jiġi allokat jiem fuq il-baħar skond il-punt 15 ta' dan l-Anness.

6. LIMITAZZJONIJIET GHALL-ATTIVITÀ

Kull Stat Membru għandu jiżgura li, meta jingarr abbord rkaptu tas-sajd minn kwalunkwe kategorija msemmija fil-punt 4,1, il-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tiegħu u huma rreġistrati fil-Komunità għandhom ikunu preżenti f'żona ġeografika ddefinita fil-punt 2,1 għal mhux aktar mill-ghadd ta'jiem stipulat fil-punt 8.

7. EĊĊEZZJONIJIET

Stat Membru m'għandux jaqta' mill-jiem preżenti f'żona allokatil lil kwalunkwe bastiment li jtajru l-bandiera tiegħu skond dan l-Anness, sew jiem li fihom bastiment kien preżenti f'żona imma ma setax jistad minhabba li kien qed jassisti bastiment ieħor f'emergenza, kif ukoll il-jiem li fihom bastiment kien preżenti f'żona imma ma setax jistad minhabba li kien qed jittrasporta persuna mwegġa' li htieget għajnuna medika b'emergenza. L-Istat Membru għandu jipprovdil ġustifikazzjoni lill-Kummissjoni fi żmien xahar dwar kull deċizzjoni meħuda fuq din il-bażi flimkien ma' evidenza dwar l-emergenza mill-awtoritajiet kompetenti.

GHADD TA' JIEM BARRA MILL-PORT ALLOKATI LILL-BASTIMENTI TAS-SAJD

8. GHADD MASSIMU TA' JIEM

8.1. Għall-fini ta' l-iffissar ta' l-ghadd massimu ta' jiem li fihom bastiment tas-sajd jista' jkun preżenti fiż-żona, il-kundizzjonijiet speċjali li ġejjin huma applikabbli skond it-Tabella I:

(a) Il-bastiment għandu jikkonforma mal-kundizzjonijiet stipulati fl-Appendiċi 1;

(b) Il-bastiment għandu jikkonforma mal-kundizzjonijiet stipulati fl-Appendiċi 2;

(c) Il-hatt l-art totali ta' merluzz li għamel il-bastiment fl-2002, jew mill-bastiment jew bastimenti li jużaw irkaptu simili u jikkwalifikaw għall-kundizzjonijiet speċjali, *mutatis mutandis*, li tpartat skond il-leġiżlazzjoni Komunitarja, għandu jirrappreżenta anqas minn 5% tal-hatt l-art totali ta' l-ispeċijiet kollha li għamel il-bastiment fl-2002 skond il-hatt l-art f'piz ħaj irreġistrat fil-ġurnal ta' abbord tal-Komunità;

(d) Il-hatt l-art totali fl-2002 ta' merluzz, lingwata u barbun tat-tbajja' li għamel il-bastiment, jew minn bastiment jew bastimenti li jużaw irkaptu simili u jikkwalifikaw għall-kundizzjonijiet speċjali, *mutatis mutandis*, li jkun partat skond il-leġiżlazzjoni Komunitarja, għandu jirrappreżenta anqas minn 5% tal-hatt l-art totali ta' l-ispeċijiet kollha li għamel il-bastiment fl-2002 skond il-hatt l-art f'piz ħaj irreġistrat fil-ġurnal ta' abbord tal-Komunità;

(e) Il-hatt l-art totali li għamel il-bastiment fl-2002, jew mill-bastiment jew bastimenti li jużaw irkaptu simili u jikkwalifikaw għall-kundizzjonijiet speċjali, *mutatis mutandis*, li jkun partat skond il-leġiżlazzjoni Komunitarja, għandu jirrappreżenta anqas minn 5% merluzz u aktar minn 60% barbun tat-tbajja', mill-hatt l-art totali ta' l-ispeċijiet kollha li għamel il-bastiment fl-2002 skond il-hatt l-art f'piz ħaj irreġistrat fil-ġurnal ta' abbord tal-Komunità;

(f) il-hatt l-art totali fl-2002 imwettaq mill-bastiment, jew mill-bastiment jew bastimenti li jużaw irkaptu simili u jikkwalifikaw għall-kundizzjonijiet speċjali, *mutatis mutandis*, li tpartat skond il-leġiżlazzjoni Komunitarja, għandu jirrappreżenta anqas minn 5% merluzz u aktar minn 5% barbun imperjali u *lumpsucker*, mill-hatt l-art totali ta' l-ispeċijiet kollha li għamel il-bastiment fl-2002 skond il-hatt l-art f'piz ħaj irreġistrat fil-ġurnal ta' abbord tal-Komunità;

(g) il-bastiment għandhu jkun mghammar b'parit b'qies il-malji ta' ≤ 110 mm u għandu jkun barra mill-port għal mhux aktar minn 24 siegħa kull darba;

(h) il-bastiment għandu jtajjar il-bandiera ta' u jkun irreġistrat fi Stat Membru li jkun żviluppa sistema, approvata mill-Kummissjoni, ta' sospensjoni awtomatika tal-liċenzji tas-sajd fir-rigward ta' ksur minn bastimenti li jikkwalifikaw għal din il-kundizzjoni speċjali.

(i) il-bastiment kellu jkun preżenti fiż-żona fis-sena 2003, 2004, 2005 jew 2006 b'irkaptu tas-sajd abbord imsemmi fil-punt 4.1.b. Fl-2007 il-kwantitajiet ta' merluzz miżmum abbord għandu jirrappreżenta anqas minn 5% tal-hatt l-art totali ta' l-ispeċijiet kollha li għamel il-bastiment skond il-hatt l-art f'piz ħaj irreġistrat fil-ġurnal ta' abbord tal-Komunità. Tul perjodu ta' ġestjoni fejn bastiment ikun qed jutilizza din id-dispożizzjoni, il-bastiment ma jistax f'xi waqt igorr abbord irkaptu tas-sajd barra dak speċifikat fil-punti 4.1.b.iii jew 4.1.b.iv;

(j) il-bastiment għandu jikkonforma mal-kundizzjonijiet stipulati fl-Appendiċi 3;

(k) il-hatt l-art totali fl-2002 imwettaq mill-bastiment, jew mill-bastiment jew bastimenti li jużaw irkaptu simili u jikkwalifikaw għall-kundizzjonijiet speċjali, *mutatis mutandis*, li tpartat skond il-leġiżlazzjoni Komunitarja, għandu jirrappreżenta anqas minn 5% merluzz u aktar minn 60% barbun tat-tbajja', mill-hatt l-art f'piz ħaj irreġistrat fil-ġurnal ta' abbord tal-Komunità tul il-perjodu bejn Mejju u Ottubru. Ta' lanqas 55% ta' l-ghadd massimu ta' jiem disponibbli skond din il-kundizzjoni speċjali għandhom japplikaw fiż-żona lvant ta' 4°30'W fix-xhur kollha minn Mejju sa Ottubru (inklużi).

- 8.2 L-ghadd massimu ta' jiem kull sena li fihom bastiment jista' jkun preżenti fi kwalunkwe zona ġeografika ddefinita fil-punt 2,1, li jkun garr abbord kwalunkwe rkaptu tas-sajd imsemmi fil-punt 4.1, qed jintwera fit-Tabella I.
- 8.3. L-ghadd massimu ta' jiem kull sena li fihom bastiment jista' jkun preżenti fi kwalunkwe taħlita ta' zoni ġeografiċi ddefiniti fil-punt 2,1, ma jistax jaqbez l-oghla ghadd ta' jiem allokat għal xi waħda miż-żoni li jikkostitwuha.
- 8.4. Jum preżenti f'żona ġeografika ddefinita fil-punt 2,1 ta' dan l-Anness għandha wkoll tinqata' mill-ghadd totali ta' jiem ta' preżenti fiż-żona ddefinita fil-punt 1 ta' l-Anness IIc għal bastiment li jahdem bl-istess irkaptu kif iddefinit fil-punt 4.1 ta' l-Anness IIA u fil-punt 3 ta' l-Anness IIC.
- 8.5. Fejn bastiment jaqsa bejn żewġ zoni ġeografiċi, jew aktar, definiti fil-punt 2 ta' dan l-Anness fi vjaġġ tas-sajd, il-jum għandu jitnaqqas mill-jiem fiż-żona li fiha jkun qatta' l-biċċa l-kbira tal-hin matul dak il-jum.

9. PERJODI TA' ĠESTJONI

- 9.1. Stat Membru jista' jaqşam il-jiem f'żona fit-Tabella I, f'perjodi ta' ġestjoni ta' tul ta' xahar kalendarju jew aktar.
- 9.2. L-ġhadd ta' jiem li fihom bastiment jista' jkun preżenti fi kwalunkwe żona ġeografika ddefinita fil-punt 2,1, tul perjodu ta' ġestjoni, għandu jkun iffissat kif jidhirlu xieraq l-Istat Membru kkonċernat.
- 9.3. Fi kwalunkwe perjodu partikolari ta' ġestjoni, bastiment li jkun uża għadd ta' jiem ta' preżenza fiż-żona li għaliha huwa eliġibbli, għandu jibqa' fil-port jew barra minn kwalunkwe żona ġeografika msemija fil-punt 2,1 għall-bqija tal-perjodu ta' ġestjoni sakemm ma jkunx qed juża rkaptu kif deskritt fil-punt 18.

10. ALLOKAZZJONI TA' JIEM ADDIZZJONALI GĦALL-WAQFIEN PERMANENTI MILL-ATTIVITAJIET TAS-SAJD MINGHAJR GĦAJNUNIET PUBBLIĊI

- 10.1. Numru addizzjonali ta' jiem li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona fejn ikollu abbord kwalunkwe rkaptu msemmi fil-punt 4.1 jista' jkun allokat lil Stati Membri mill-Kummissjoni abbazi tal-waqfien permanenti mill-attivitajiet tas-sajd li sehhew minghajr għajnuna pubblika wara l-31 ta' Jannar 2006. L-isforz magħmul fl-2006, imkejjel f'jiem *kilowatt*, tal-bastimenti rtirati li jużaw l-irkaptu rilevanti fiż-żona rilevanti għandu jiġi diviż bl-isforz magħmul mill-bastimenti kollha li užaw dak l-irkaptu fl-2006. L-ġhadd ta' jiem addizzjonali imbagħad jiġi kkalkolat permezz tal-multiplikazzjoni tal-proporzjon li tirriżulta, bl-ġhadd ta' jiem li kienu ġew allokatati originarjament.. Kwalunkwe parti ta' jum li tirriżulta minn dan il-kalkolu għandha tiġi aġġustata għall-eqreb jum shih.
- 10.2. L-Istati Membri li jixtiequ jibbenefikaw mill-allokazzjonijiet imsemmija fil-punt 10.1. għandhom iressqu talba lill-Kummissjoni flimkien ma' rapporti bid-dettalji tal-waqfien permanenti ta' l-attivitajiet tas-sajd ikkonċernati.
- 10.3. Abbazi ta' tali talba l-Kummissjoni tista' temenda l-ġhadd ta' jiem definiti fil-punt 8.2. għal dak l-Istat Membru skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002¹.
- 10.4. Kull għadd addizzjonali ta' jiem li jirriżulta minn waqfien permanenti ta' attività li qabel kien allokat mill-Kummissjoni jibqa' allokat fl-2007.

11. ALLOKAZZJONI TA' JIEM ADDIZZJONALI BIEX TKOPRI AHJAR L-OSSERVAZZJONI

- 11.1. Tlett ijiem addizzjonali li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona meta jkollu abbord xi kategorija ta' rkaptu tas-sajd imsemmija fil-punt 4.1., jistgħu jkunu allokatati bejn l-1 ta' Frar 2007 u l-31 ta' Jannar 2008 lil Stati Membri mill-Kummissjoni abbazi tal-programm imtejjeb li jkopri l-osservazzjoni bi shab bejn ix-xjentisti u l-industrija tas-sajd. Tali programm għandu jiffoka partikolarment fuq il-livelli ta' l-iskartar u fuq l-għamla tal-qabda u jmur lil hinn mir-rekwiżiti minimi dwar il-ġbir

¹ ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59

tad-*data* kif stipulati fir-Regolament (KE) Nru 1543/2000², ir-Regolament (KE) Nru 1639/2001³ u r-Regolament (KE) Nru 1581/2004⁴, għal-livelli minimi u estizi tal-programm.

- 11.2 Stati Membri li jixtiequ jgawdu mill-allokazzjonijiet imsemmija fil-punt 11.1 għandhom jagħtu lill-Kummissjoni deskrizzjoni tal-programm imtejjeb li jkopri l-osservazzjoni.
- 11.3 Abbażi ta' din id-deskrizzjoni, u wara li tikkonsulta ma' l-STEFC, il-Kummissjoni tista' temenda l-għadd ta'jiem definiti fil-punt 8.2 għal dak l-Istat Membru u għall-bastimenti, iż-żona u l-irkaptu ikkonċernat fil-programm imtejjeb ta' l-osservazzjoni skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

12. KUNDIZZJONIJIET SPEĊJALI GHALL-ALLOKAZZJONI TAL-JIEM

- 12.1. Il-permess speċjali tas-sajd imemmi fl-Artikolu 7(3) għal kwalunkwe bastiment li jibbenifika minn xi kundizzjonijiet speċjali mniżżla fil-punt 8.1 għandu juri tali kundizzjonijiet.
- 12.2. Jekk għadd ta'jiem jiġi allokati lil bastiment li joriġina mill-konformità ma' kwalunkwe waħda mill-kundizzjonijiet speċjali mniżżla fil-punti 8.1.(b), (c), (d), (e), (f) jew (k), il-qabdiet magħmula minn dak il-bastiment u miżmuma abbord m'għandhomx ikunu aktar mill-perċentwal ta' dawk l-ispeċijiet skond kif imsemmija f'dawn il-punti. Il-bastiment m'għandux jittrażborda f'lejn bastiment ieħor. Meta xi waħda minn dawn il-kundizzjonijiet ma titharisx minn bastiment, dak il-bastiment għandu b'effett immedjat jitlef l-allokazzjoni ta'jiem marbuta mal-kundizzjonijiet speċjali mogħtija.

² *ĠUL 176, 15.7.2000, p. 1*
³ *ĠUL 222, 17.8.2001, p. 53*
⁴ *ĠUL 289, 10.9.2004, p. 6*

13. TABELLA I – L-GHADD MASSIMU TA’ JIEM LI BASTIMENT JISTA’ JKUN PREŻENTI F’ŻONA SKOND L-IRKAPTU TAS-SAJD FL-2007

			Żoni kif iddefiniti fil-punt:					
Irkaptu Punt 4	Kundizzj onijiet Speċjali Punt 8	Denominazzjoni ¹	2.a Kattegat	2.b 1 – Skaggerak 2 - II, IVa,b,c 3 – VIId			2.c VIIa	2.d VIa
				1	2	3		
4.a.i		Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥16 u <32 mm	228	228 ⁽²⁾			228	228
4.a.ii		Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥70 u <90 mm	n.r.	n.r.	170		170	227
4.a.iii		Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥90 u <100 mm	77	77	227		227	227
4.a.iv		Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥100 u <120 mm	103	77			86	68
4.a.v		Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥120 mm	103	77			114	68
4.a.iii	8.1.(a)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' 90 u <100 mm b'tieqa ta' malji ta' 120 mm kwadru	103	103	227		227	227
4.a.iv	8.1.(a)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' 100 u <120 mm b'tieqa ta' malji ta' 120 mm kwadru	137	137	103		114	91
4.a.v	8.1.(a)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥120 mm b'tieqa ta' malji ta' 120 mm kwadru	137	103	103		114	91
4.a.v	8.1.(j)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥120 mm b'tieqa ta' malji ta' 140 mm kwadru	149	149	115		126	103

4.a.ii	8.1.(b)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥ 70 u < 90 mm konformi mal-kundizzjonijiet stipulati fl-Appendiċi 2	Unl.	Bla limitu	Unl.	Unl.
4.a.iii	8.1.(b)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥ 90 u < 100 mm konformi mal-kundizzjonijiet stipulati fl-Appendiċi 2	Unl.	Bla limitu	Unl.	Unl.
4.a.iv	8.1.(c)	Ir-riżultati miksuba bi xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥ 100 u < 120 mm għandhom jirrappreżentaw anqas minn 5% ta' merluzz	148	148	148	148
4.a.v	8.1.(c)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥ 120 mm, bir-rekords ikunu jirrappreżentaw inqas minn 5% merluzz	160	160	160	160
4.a.iv	8.1.(k)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥ 100 u < 120 mm, bir-rekords ikunu jirrappreżentaw inqas minn 5% merluzz u mhux aktar minn 60% barbut tat-tbajja'	n.r.	n.r.	166	n.r.
4.a.v	8.1.(k)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥ 120 mm, bir-rekords ikunu jirrappreżentaw inqas minn 5% merluzz u mhux aktar minn 60% barbut tat-tbajja'	n.r.	n.r.	178	n.r.
4.a.v	8.1.(h)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥ 120 mm mhaddma fi hdan sistema ta' waqfien awtomatiku tal-liċenzi tas-sajd	115	115	115	115
4.a.ii	8.1.(d)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Daniżi b'qies il-malji ta' ≥ 70 u < 90 mm, bir-rekords ikunu jirrappreżentaw inqas minn	280	280	280	210

		5% merluzz, lingwata u barbun tat-tbajja'						
4.a.iii	8.1.(d)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Danizi b'qies il-malji ta' ≥ 90 u < 100 mm, bir-rekords ikunu jirrappreżentaw inqas minn 5% merluzz, lingwata u barbun tat-tbajja'	Unl.	Unl.	280	280	280	
4.a.iv	8.1.(d)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Danizi b'qies il-malji ta' ≥ 100 u < 120 mm, bir-rekords ikunu jirrappreżentaw inqas minn 5% merluzz, lingwata u barbun tat-tbajja'	Unl.	Bla limitu		225	225	
4.a.v	8.1.(d)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Danizi b'qies il-malji > 120 mm, bir-rekords ikunu jirrappreżentaw inqas minn 5% merluzz, lingwata u barbun tat-tbajja'	Unl.	Bla limitu		Unl.	225	
4.a.v	8.1.(h) 8.1.(j)	Xbieki tat-tkarkir jew tartaruni Danizi b'qies il-malji ta' ≥ 120 mm b'tieqa ta' malji ta' 140 mm kwadru, u mhaddma fi hdan sistema ta' waqfien awtomatiku tal-liċenzi tas-sajd	n.r.	n.r.	127	138	115	
4.b.i		Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'qies il-malji ≥ 80 u < 90 mm	n.r.	107 ⁽²⁾		Unl.	107	143 ⁽²⁾
4.b.ii		Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'qies il-malji ≥ 90 u < 100 mm	n.r.	143 ⁽²⁾		Unl.	143	143 ⁽²⁾
4.b.iii		Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'qies il-malji ≥ 100 u < 120 mm	n.r.	143		Unl.	143	143
4.b.iv		Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'qies il-malji ta' ≥ 120 mm	n.r.	143		Unl.	143	143
4.b.iii	8.1.(c)	Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'qies il-malji ≥ 100 u < 120 mm, bir-rekords ikunu jirrappreżenetaw anqas minn 5% merluzz	n.r.	155		Unl.	155	155

4.b.iii	8.1 (i)	Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'qies il-malji <120 mm għall-basimenti li użaw dan it-tip ta' xbieki fl-2003, l-2004 jew l-2005	n.r.	155	Unl.	155	155
4.b.iv	8.1.(c)	Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'qies il-malji ≥120 mm, bir-rekords ikunu jirrappreżentaw inqas minn 5% merluzz	n.r.	155	Unl.	155	155
4.b.iv	8.1 (i)	Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'qies il-malji ≥120 mm għall-basimenti li użaw l-armar fl-2003, l-2004 jew l-2005	n.r.	155	Unl.	155	155
4.b.iv	8.1.(e)	Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'qies il-malji ≥120 mm, bir-rekords ikunu jirrappreżentaw inqas minn 5% merluzz u mhux aktar minn 60% barbun tat-tbajja'	n.r.	155	Unl.	155	155
4.c.i		Gheżula u gheżula tat-thabbil bil-qisien tal-malji < 110 mm	140	140		140	140
4.c.ii		Gheżula u gheżula tat-thabbil bil-qisien tal-malji ≥110 mm u < 220 mm	140	105		140	140
4.c.iii		Gheżula u gheżula tat-thabbil bil-qisien tal-malji ≥ 220 mm	140	140		140	140
4.c.iii		Pariti	140	140		140	140
4.d							
4.c.iii	8.1.(f)	Gheżula u gheżula tat-thabbil b'qies il-malji ta' ≥220 mm, bir-rekords ikunu jirrappreżentaw inqas minn 5% merluzz u aktar minn 5% barbun imperjali u <i>lumpsucker</i>	162	140	162	140	140
4.d	8.1.(g)	Pariti b'qies il-malji <110 mm. Il-bastiment m'għandux ikun barra mill-port għal aktar minn 24 siegħa.	140	140	205	140	140
4.e		Konzijiet	173	173		173	173

¹ Id-denominazzjonijiet fil-punti 4.1 u 8.1 biss jintużaw.
² L-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 850/98 fejn jeżistu restrizzjonijiet. n.r. tfisser "mhux rilevanti"

SKAMBJU TA' L-ALLOKAZZJONIJIET TA' L-ISFORZ TAS-SAJD

14. TRASFERIMENT TA' JIEM BEJN BASTIMENTI TAS-SAJD LI JTAJRU L-BANDIERA TA' STAT MEMBRU

14.1. Stat Membru jista' jippermetti li kwalunkwe bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera tiegħu, jittrasferixxi jiem preżenti f'żona ġeografika imsemmija fil-punt 2,1 li għaliha huwa eleggibbli bastiment iehor li jtajjar l-istess bandiera, sakemm ir-riżultat tal-jiem li bastimenti jirċievi u l-qawwa tal-magna tiegħu f'*kilowatts* (jiem *kilowatts*) huma daqs jew inqas mir-riżultat tal-jiem trasferiti mill-bastiment donatur u l-qawwa tal-magna tiegħu f'*kilowatts*. Il-qawwa tal-magna tal-bastimenti f'*kilowatts* għandha tigi rreġistrata għal kull bastiment fir-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-Komunità.

14.2. L-għadd totali ta' jiem preżenti f'żona skond il-punt 14,1. immultiplikat bil-qawwa tal-magna tal-bastiment donatur f'*kilowatts* m'għandiex tkun aktar mill-medja tal-jiem annwali tal-bastiment donatur skond ir-rekords tiegħu, eskluż trasferimenti li rċieva minn bastimenti oħra, f'dik iż-żona kif ivverifikata mill-ġurnal ta' abbord tal-Komunità għas-snin 2001, 2002, 2003, 2004 u 2005, immultiplikata bil-qawwa tal-magna ta' dak il-bastiment f'*kilowatts*. Meta bastiment donatur juża d-definizzjoni taż-żona tal-Punent ta' l-Iskozja kif definit fil-punt 2.2, il-kalkolu mir-rekords tiegħu jkun ibbażat fuq din id-definizzjoni taż-żona.

Għall-finijiet ta' dan il-punt, il-bastiment li jirċievi jitqies li juża l-jiem allokat li tiegħu qabel kwalunkwe jiem oħra trasferiti lilu. Il-jiem trasferiti użati mill-bastiment li rċevihom jitqiesu fir-rekords tal-bastiment donatur.

14.3. It-trasferiment ta' jiem kif deskritt fil-punt 14.1. għandu jigi permess biss bejn il-bastimenti li jaħdmu fl-istess kategorija tat-trasferiment kif imfisser fil-punt 4.2 u matul l-istess perjodu ta' ġestjoni. Stat Membru jista' jippermetti trasferiment ta' jiem meta bastiment donatur liċenzat ikun waqqaf temporanjament l-attività tiegħu mingħajr għajnuna pubblika.

14.4. It-trasferiment tal-jiem hu permess biss għal bastimenti li jgawdu minn allokazżjoni ta' jiem ta' sajd mingħajr il-kundizzjonijiet speċjali stipulati fil-punt 8.1.

Permezz ta' deroga minn dan il-punt, bastimenti li jibbenifikaw mill-allokazzjoni ta' jiem tas-sajd skond il-kundizzjoni speċjali msemmija fil-punt 8.1.(h), jistgħu jittrasferixxi jiem, fejn din il-kundizzjoni ma tkunx marbuta ma' xi kundizzjoni speċjali oħra kif stipulat fil-punt 8.1.

14.5. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jipprovdu l-informazzjoni dwar it-trasferimenti li jkunu saru. Bl-għan li l-informazzjoni ssir disponibbli għall-Kummissjoni, jista' jigi adottat format dettaljat ta' *spreadsheet*, skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

15. TRASFERIMENT TA' JIEM BEJN BASTIMENTI TAS-SAJD LI JTAJRU BANDIERA TA' STATI MEMBRI DIFFERENTI

L-Istati Membri jistgħu jippermettu t-trasferiment ta'jiem ta' preżenza f'żona għall-istess perjodu ta' ġestjoni u fl-istess żona bejn kwalunkwe bastimenti tas-sajd li jtajru l-bnadar tagħhom sakemm josservaw l-istess dispożizzjonijiet kif stabbiliti fil-punti 6,1, 6,2, 7 u 14. Fejn l-Istati Membri jiddeċiedu li jawtorizzaw tali trasferimenti, qabel ma jsiru dawn it-trasferimenti, huma għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bid-dettalji tat-trasferiment, inkluż l-għadd ta'jiem trasferiti, l-isforz tas-sajd, u fejn applikabbli, il-kwoti marbuta magħhom.

L-UŻU TA' L-IRKAPTU TAS-SAJD

16. NOTIFIKAZZJONI TA' L-IRKAPTU TAS-SAJD

Qabel l-ewwel jum ta' kull perjodu ta' ġestjoni l-kaptan ta' bastiment jew ir-rappreżentant tiegħu għandu jinnotifika lill-awtoritajiet ta' l-Istat Membru tal-bandiera dwar liema tip jew tipi ta' rkaptu bihsiebu juża matul il-perjodu ta' ġestjoni li jkun imiss. Qabel tali notifikazzjoni tiġi pprovduta, il-bastiment m'għandu jkun intitolat li jistad fiż-żoni ġeografici definiti fil-punt 2,1 b'ebda rkaptu tas-sajd imsemmi fil-punt 4.1.

17. L-UŻU TA' AKTAR MINN KATEGORIJA WAHDA TA' RKAPTU TAS-SAJD

17.1. Matul l-istess perjodu ta' ġestjoni, bastiment jista' juża tipi ta' rkaptu ta' aktar minn kategorija waħda ta' l-irkaptu tas-sajd definiti fil-punt 4.1.

17.2. Kull meta l-kaptan ta' bastiment jew ir-rappreżentant tiegħu jinnotifika l-użu ta' aktar minn tip wiehed ta' rkaptu tas-sajd, l-għadd totali ta'jiem disponibbli tul is-sena m'għandux ikun aktar mill-medja aritmetika tal-jiem li jikkorrispondu għal kull tip ta' rkaptu skond it-Tabella I, bir-risultat aġġustat 'l isfel għall-eqreb jum shih.

17.3. Jekk tip ta' rkaptu wiehed notifikat m'għandux limitu fl-għadd tal-jiem, l-għadd totali tal-jiem disponibbli tul is-sena għal dan l-irkaptu partikolari għandu jibqa' bla limiti.

17.4. F'sajd b'żewġ tipi ta' rkaptu, il-bastiment ma' jkunx jista' juża kwalunkwe wiehed mill-irkaptu għall-aktar mill-għadd ta'jiem stipulati għal dak l-irkaptu partikolari fit-Tabella I għaż-żona kkonċernata.

17.5. Jekk l-għadd tat-tipi ta' rkaptu jkun tlieta jew aktar, bastiment jista' fi kwalunkwe waqt juża wiehed mill-irkaptu notifikat, u li għandu għadd limitat ta'jiem, soġġett għall-kundizzjoni li l-għadd totali ta'jiem ta' sajda bi kwalunkwe rkaptu mill-bidu tas-sena għandu jkun:

(a) mhux aktar mill-għadd ta'jiem disponibbli skond punt 17.2 u

(b) mhux aktar mill-għadd ta'jiem li jiġu allokat i skond it-Tabella I jekk dak l-irkaptu jintuża waħdu.

- 17.6. Kull meta Stat Membru jagħżel li jaqsam il-jiem f'perdjoj ta' ġestjoni skon il-punt 9, il-kundizzjonijiet fil-punti 17.2, 17.3 u 17.4 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għal kull perjodu ta' ġestjoni.
- 17.7. L-alternattiva li jintużaw żewġ tipi ta' rkaptu għandha tkun possibbli biss jekk l-arrangamenti ta' sorveljanza addizzjonali li ġejjin jintlahqu:
- (a) matul vjaġġ partikolari l-bastiment tas-sajd jista' jgħorr abbord jew juża kategorija waħda biss ta' rkaptu tas-sajd imsemmija fil-punt 4.1, hlief kif previst fil-punt 19.2;
- (b) qabel kull vjaġġ il-kaptan ta' bastiment jew ir-rappreżentant tiegħu għandu jawn bil-quddiem lill-awtoritajiet kompetenti bit-tip ta' rkaptu tas-sajd li jkun se jingarr abbord jew li se jintuża sakemm it-tip ta' rkaptu tas-sajd ma jkunx għadu l-istess wiehed li kien ġie nnotifikat għall-vjaġġ preċedenti.
- 17.8. Spezzjonijiet u sorveljanza fuq il-baħar u fil-port mill-awtoritajiet kompetenti għandhom jitwettqu sabiex tiġi vverifikata l-konformità ma' dawn iż-żewġ rekwiżiti. Kull bastiment li jinqabad jikser dawn ir-rekwiżiti għandu b'effett immedjat ma jithalliex jibqa' juża aktar minn kategorija waħda ta' rkaptu tas-sajd.

18. UŻU KKOMBINAT TA' RKAPTU TAS-SAJD REGOLAT U MHUX REGOLAT

Bastiment li jixtieq li juża kombinazzjoni ta' wiehed jew aktar ta' tipi ta' rkaptu tas-sajd imsemmija fil-punt 4.1 (rkaptu regolat) ma' kull irkaptu tas-sajd ieħor imsemmi fil-punt 4.1 (rkaptu mhux regolat) m'għandux ikun ristrett fl-użu ta' rkaptu mhux regolat. Bastimenti bħal dawn għandhom jinnotifikaw minn qabel meta l-irkaptu regolat ikun ser jintuża. Meta tali notifikazzjoni ma tkunx saret l-ebda rkaptu imsemmi fil-punt 4.1 ma jista' jingarr abbord. Bastimenti bħal dawn għandhom ikunu awtorizzati u mghammra biex jistadu bil-mod alternattiv b'irkaptu mhux regolat.

19. PROJBIZZJONI TAL-ĠARR ABBORD TA' AKTAR MINN TIP WIEHED TA' RKAPTU TAS-SAJD REGOLAT

- 19.1 Bastiment li jkun preżenti fi kwalunkwe żona ġeografika definita fil-punt 2 u li jgħorr abbord rkaptu tas-sajd li jappartjeni għal waħda mill-kategoriji ta' l-irkaptu tas-sajd imsemmi fil-punt 4.1 ma jistax fl-istess waqt igħorr abbord xi rkaptu minn waħda mill-kategoriji l-oħra ta' rkaptu tas-sajd imsemmija fil-punt 4.1.
- 19.2 Permezz ta' deroga mill-punt 19.1, bastiment jista' jgħorr abbord, f'żona ġeografika msemmija fil-punt 2.1, irkaptu tas-sajd ta' kategoriji differenti ta' rkaptu tas-sajd jekk l-għadd ta' jiem allokat għal dawn il-kategoriji ta' rkaptu f'din iż-żona huma l-istess jew jekk wiehed mill-irkaptu jkun ta' kategorija 4.a.ii u 4.a.iii u jintuża skond il-kundizzjoni speċjali 8.1.b.

TRANŻITU U ATTIVITAJIET MHUX RELATATI MAS-SAJD

20. ATTIVITAJIET MHUX RELATATI MAS-SAJD

F'kull perjodu ta' ġestjoni bastiment jista' jwettaq attivitajiet li m'humiex relatati mas-sajd, minghajr ma dak il-hin jinqata' mill-jiem alllokati lilu taht il-punt 8, sakemm dak il-bastiment l-ewwel jinnotifika lill-Istat Membru tal-bandiera tiegħu bl-intenzjoni li jagħmel hekk, in-natura ta' l-attivitajiet u li qed iċedi l-liċenzja tiegħu tas-sajd għal dan il-perjodu. Tali bastimenti m'għandhom iġorru l-ebda rkaptu tas-sajd jew hut abbord matul dak il-perjodu.

21. TRANŻITU

Bastiment huwa permess li jaqşam iż-żona sakemm ma jkollux permess tas-sajd biex jopera fiż-żona jew sakemm ikun l-ewwel għarraf lill-awtoritajiet tiegħu bl-intenzjoni tiegħu li jagħmel dan. Meta dak il-bastiment jinsab fiż-żona kull irkaptu tas-sajd abbord irid ikun marbut u stivat skond il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 20(1) tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93.

MONITORAĠĠ, SPEZZJONI U SORVELJANZA

22. PERMESS SPEĊJALI

Bastimenti li jġorru abbord jew jużaw kwalunkwe rkaptu definit fil-punt 4,1 għandu jkollhom permess speċjali għas-sajd fiż-żoni definiti fil-punt 1, mahruġ skond l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1627/94.

OBBLIGI DWAR SISTEMI TAL-MONITORAĠĠ TAL-BASTIMENTI

23. REĠISTRAZZJONI TA' DATA RILEVANTI

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-*data* li ġejja li jirċievu f'konformità ma' l-Artikoli 8, 10(1) u 11(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2244/2003 tigi rreġistrata f'forma li tinqara mill-kompjuter:

- (a) dhul ġewwa, u hrug mill-port;
- (b) kull dhul ġewwa, u hrug minn żoni marittimi li għalihom japplikaw regoli speċifiċi dwar l-aċċess għall-ilmijiet u r-riżorsi.

24. VERIFIKA

L-Istati Membri għandhom jivverifikaw is-sottomissjoni tal-ġurnali ta' abbord u l-informazzjoni rilevanti mnizzla fil-ġurnal ta' abbord billi jużaw *data* tal-VMS. Tali verifiki għandhom ikunu rreġistrati u disponibbli għall-Kummissjoni meta jintalab.

OBBLIGI TAR-RAPPORTAĠĠ

25. ĠBIR TAD-DATA RILEVANTI

L-Istati Membri, abbażi ta' l-informazzjoni użata għall-ġestjoni tal-jiem tas-sajd barra mill-port u ta' preżenza fiż-żoni kif stipulat f'dan l-Anness, għandhom jiġbru għal kull trimestru l-informazzjoni dwar l-isforz totali tas-sajd magħmul fiż-żoni ddefiniti fil-punt 2,1 għal rkaptu rmunkat, rkaptu statiku u konzijiet tal-qiegħ u l-isforz magħmul minn bastimenti li jużaw tipi differenti ta' rkaptu fiż-żoni rilevanti għal dan l-Anness.

26. KOMUNIKAZZJONI TAD-DATA RILEVANTI

26.1. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom iħejju għall-Kummissjoni *spreadsheet* bid-data msemija fil-punt 25 fil-format speċifikat fit-Tabelli II u III billi jibagħtuha fl-indirizz tal-posta elettronika xieraq, li għandu jiġi kkomunikat lill-Istati Membri mill-Kummissjoni.

26.2. Format ġdid ta' *spreadsheet* għal ġbir tad-data msemija fil-punt 25 disponibbli għall-Kummissjoni, jista' jiġi adottat skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

Tabella II
Format tar-rappurtar

Pajjiż	CFR	Immarkar estern	Tul tal-perjodu ta' ġestjoni	Żona mistad a:	Irkaptu notifikat				Kundizzjoni speċjali applikabbli għall-irkaptu notifikat				Jiem eliġibbli skond l-użu ta' l-irkaptu notifikat				Jiem imqatta' bl-irkaptu notifikat				Trasferiment ta' jiem
					N°1	N°2	N°3	...	N°1	N°2	N°3	...	N°1	N°2	N°3	...	N°1	N°2	N°3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)	(9)	(9)	(9)	(10)

Tabella III
Format tad-*data*

Isem il-kaxxa (field)	Numru massimu ta' karattri / numri	Allinjament (*) L(xellug)/R(lemin)	Definizzjoni u Kummenti
(1) Pajjiz	3	n/r	Stat Membru (Kodiċi Alfa-3 ISO) li fih il-bastiment huwa rreġistrat għas-sajd skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002. Fil-każ tal-bastiment donatur, dejjem huwa l-pajjiz li qed jirrapporta.
(2) CFR	12	n/r	Numru tar-Registru tal-Flotta tal-Komunità Numru uniku ta' identifikazzjoni tal-bastiment tas-sajd. Stat Membru (Kodiċi Alfa-3 ISO) u serje ta' identifikazzjoni (9 karattri). Meta serje għandha inqas minn 9 karattri, żerijiet addizzjonali għandhom jiddaħhlu fin-naħa tax-xellug.
(3) Immarkar estern	14	L	Skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1381/87.
(4) Tul tal-perjodu ta' ġestjoni	2	L	Tul tal-perjodu ta' ġestjoni mkejjel f'xhur.
(5) Żona mistada	1	L	Indika jekk il-bastiment kienx qiegħed jistad fiż-żona a, b, c jew d tal-punt 2.1 ta' l-Anness IIA.
(6) Irkaptu notifikat	5	L	L-indikazzjoni tal-kategorija ta' l-irkaptu notifikata skond il-punt 4.1 ta' l-Anness IIA (eż. a.i, a.ii, a.iii, a.iv, a.v, b.i, b.ii, b.iii, b.iv, c.i, c.ii, c.iii, d jew e).
(7) Kundizzjoni speċjali applikabbli għall-irkaptu notifikat	2	L	Indikazzjoni ta' liema, jekk hemm, mill-kundizzjonijiet speċjali a-k imsemmija fil-punt 8.1 ta' l-Anness IIA hija applikabbli
(8) Jiem eligibbli skond l-użu ta' l-irkaptu notifikat	3	L	L-ghadd ta' jiem li għalihom il-bastiment huwa eligibbli taht dan l-Anness IIA għall-ghazla ta' irkaptu u t-tul tal-perjodu ta' ġestjoni nnotifikat.
(9) Jiem imqatta' bl-irkaptu notifikat	3	L	L-ghadd ta' jiem il-bastiment attwalment qatta' preżenti fiż-żona, juża l-irkaptu notifikat tul il-perjodu ta' ġestjoni notifikat skond l-Anness IIA
(10) Trasferiment ta' jiem	4	L	Għal jiem trasferiti indika "-" għadd ta' jiem trasferiti" u għal jiem irċevuti indika "+" għadd ta' jiem trasferiti'

(*) informazzjon rilevanti għat-trażmissjoni tad-*data* bil-format ta' tul fiss.

Appendiċi 1 għall-Anness IIA

Kopja tal-permessi speċjali msemmija fil-punt 12.1 ta' dan l-Anness għandha tinżamm abbord il-bastiment tas-sajd.

1. Meta jkollu permess tas-sajd speċjali l-bastiment għandu jzomm abbord u juża biss xibka rmunkata b'tieqa tal-ħruġ kif speċifikat fil-punt 3 ta' dan l-appendiċi. L-irkupru għandu jkun approvat mill-ispetturi nazzjonali qabel il-bidu tas-sajd.
2. Tieqa tal-ħruġ
 - 2.1. It-tieqa għandha ssir fil-parti li ma tidjiegħ b'minimu ta' 80 malja miftuħa fiċ-ċirkonferenza. It-tieqa għandha tkun fil-biċċa ta' fuq tax-xibka. M'għandux ikun hemm aktar minn żewġ malji djamant miftuħa bejn ir-ringiela ta' malji ta' wara fil-ġenb tat-tieqa u l-*ħaxja* li tmiss magħha. It-tieqa għandha tasal sa mhux aktar minn sitt metri mill-*cod-line*. Ir-rata tas-sensil għandha tkun ta' żewġ malji djamant għal kull malja kwadra.
 - 2.2. It-tieqa għandha tkun minn ta' lanqas tliet metri mit-tul. Il-malji għandu jkollhom fetha minima ta' 120 mm. Il-malji għandhom ikunu kwadri i.e. l-erba' naħat tax-xibka tat-tieqa jkunu vireg maqtugħa. Ix-xibka għandha tiġi mmuntata b'mod li l-vireg ikunu paralleli u perpendikolari għat-tul tal-manka.
 - 2.3. Ix-xibka ta' l-għażel ta malji kwadri għandha tkun ta' l-hjut singoli bla għoqod. It-tieqa għandha tkun b'tali mod li l-malji jibqgħu miftuħa kompletament f'kull hin waqt is-sajd. It-tieqa m'għandha tkun imblukkata bl-ebda mod b'oġġetti miżjuda sew minn ġewwa u sew minn barra.

Appendiċi 2 għall-Anness IIA

Kopja tal-permessi speċjali msemmi fil-punt 12.1 għandha tinżamm abbord il-bastiment tas-sajd.

1. Meta jkollu permess tas-sajd speċjali l-bastiment għandu jzomm abbord u juża biss xibka rmunkata li għandu jkollu gradilja maħsuba biex tissepara l-awwist tan-Norveġja minn hut tond kif speċifikat fil-punt 3 ta' dan l-Appendiċi jew xi rkaptu ieħor li huwa ppruvat li għandu kapaċitajiet selettivi simili. L-irkupru għandu jkun approvat mill-ispetturi nazzjonali qabel il-bidu tas-sajd.
2. Gradilja
 - 2.1. Il-gradilja għandha tkun rettangolari. Il-vireg tal-gradilja għandhom ikunu paralleli ma' l-assi weqfin tal-gradilja. L-ispazju bejn il-vireg m'għandux jaqbeż il-35 mm. Għandu jkun permess l-użu ta' ċappetta waħda jew aktar biex jiġi ffaċilitat il-ħzin fuq il-kapstan.
 - 2.2. Il-gradilja għandha tiġi mmuntata b'mod djagonali fix-xbiek tat-tkarkir, 'il fuq u lura, kullimkien minn eżatt quddiem il-manka sat-tarf ta' gewwa tal-parti li ma tidjieqx. Il-ġnub kollha tal-gradilja għandhom ikunu mwahħla max-xbiek tat-tkarkir.
 - 2.3. Fil-parti ta' fuq tax-xbiek tat-tkarkir għandu jkun hemm ħruġ mhux imblukkat għall-hut imqabbad immedjatement man-naħa ta' fuq tal-gradilja. Il-fetha tal-ħruġ għall-hut għandu jkollha l-istess wiśa' fuq il-ġenb ta' wara daqs il-wiśa' tal-gradilja u għandha tinqata' għal tarf fid-direzzjoni ta' gewwa tul il-vireg tax-xibka miż-żewġ naħat tal-gradilja.
 - 2.4. Għandu jkun permess it-twahħil ta' għamla ta' lenbut li jidderieġi l-hut lejn qiegħ ix-xbiek tat-tkarkir u l-gradilja. Il-qies minimu tal-malji tal-lenbut għandu jkun il-qies minimu tal-malji tal-manka. Il-fetha vertikali minima tal-lenbut ta' gwida lejn il-gradilja għandha tkun 15 ċentimetru. Il-wiśa' tal-lenbut ta' gwida lejn il-gradilja għandha tkun il-wiśa' tal-gradilja.
3. Għal bastimenti li għandhom permess tas-sajd speċjali imsemmi fil-punt 12.1 ta' dan l-Anness il-qbid miżmum abbord għandu jikkonsisti f'inqas minn 5% merluzz u aktar minn 70% awwist tan-Norveġja.

Appendiċi 3 għall-Anness IIA

Kopja tal-permessi speċjali msemmi fil-punt 12.1 għandha tinżamm abbord il-bastiment tas-sajd.

1. Meta jkollu permess tas-sajd speċjali l-bastiment għandu jżomm abbord u juża biss xibka rmunkata b'tieqa tal-ħruġ kif speċifikat fil-punt 3 ta' dan l-appendiċi. L-irkupru għandu jkun approvat mill-ispetturi nazzjonali qabel il-bidu tas-sajd.
2. Tieqa tal-ħruġ
 - 2.1. It-tieqa għandha ssir fil-parti li ma tidjiegħx b'minimu ta' 80 malja miftuħa fiċ-ċirkonferenza. It-tieqa għandha tkun fil-biċċa ta' fuq tax-xibka. M'għandux ikun hemm aktar minn żewġ malji djamant miftuħa bejn ir-ringiela ta' malji ta' wara fil-ġenb tat-tieqa u l-*ħaxxa* li tmiss magħha. It-tieqa għandha tasal sa mhux aktar minn 6 metri mil-lejt. Ir-rata tas-sensil għandha tkun ta' żewġ malji djamant għal kull malja kwadra.
 - 2.2. It-tieqa għandha tkun minn ta' lanqas tliet metri mit-tul. Il-malji għandu jkollhom fetha minima ta' 140 mm. Il-malji għandhom ikunu kwadri, jiġifieri l-erba' naħat tax-xibka tat-tieqa jkunu vireg maqtugħa. Ix-xbieki għandhom ikunu armati b'tali mod li r-ringieli kollha huma paralleli u perpendikolari għat-tul tal-manka.
 - 2.3. Ix-xibka ta' l-għażel ta malji kwadri għandha tkun ta' l-hjut singoli bla għoqod. It-tieqa għandha tkun b'tali mod li l-malji jibqgħu miftuħa kompletament f'kull ħin waqt is-sajd. It-tieqa m'għandha tkun imblukkata bl-ebda mod b'oġġetti miżjuda sew minn gewwa u sew minn barra.

ANNESS IIB
L-ISFORZI TAS-SAJD GHALL-BASTIMENTI FIL-KUNTEST TA' L-IRKUPRU TA'
ĊERTI STOKKIJIET TA' MARLOZZ TAN-NOFSINHAR U AWWISTA TAN-
NORVEĠJA FIŻ-ŻONI VIIIa U IXa, HLIEF IL-GOLF TA' CADIZ

1. L-AMBITU

Il-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Anness għandhom japplikaw għal bastimenti tal-Komunità ta' tul totali ta' 10 metri jew aktar, li jgħorru abbord irkaptu rmunkat u rkaptu statiku ddefiniti fil-punt 3 u li jkunu preżenti fiż-żoni VIIIc u IXa, hlief il-Golf ta' Cadiz. Għall-finijiet ta' dan l-Anness, referenza għas-sena 2007 tfisser il-perjodu mill-1 ta' Frar 2007 sal-31 ta' Jannar 2008.

2. DEFINIZZJONI TA' JUM PREŻENTI FIŻ-ŻONA

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, jum ta' preżenza f'żona għandu jfisser kwalunkwe perjodu kontinwu ta' 24 siegħa (jew parti minnu) li matulu l-bastiment ikun preżenti fiż-żona ġeografika definita fil-punt 1 u barra mill-port. Il-hin li minnu jitkejjel il-perjodu kontinwu huwa fid-diskrezzjoni ta' l-Istat Membru li l-bastiment kkonċernat ikun qed itajjar il-bandiera tiegħu.

3. L-IRKAPTU TAS-SAJD

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, il-kategoriji ta' rkaptu tas-sajd sussegwenti għandhom japplikaw:

(a) Xbieki tat-tkarkir, tartaruni Danizi u rkaptu simili b'qies tal-malji tax-xibka:

(i) daqs jew akbar minn 32 mm u inqas minn 55 mm;

(ii) daqs jew akbar minn 55 mm;

(b) Għeżula b'malji ta' qies:

(i) daqs jew akbar minn 60 mm u inqas minn 80 mm;

(ii) daqs jew akbar minn 80 mm;

(c) Konzijiet tal-qiegh.

IMPLIMENTAZZJONI TAL-LIMITAZZJONIJIET TA' L-ISFORZ TAS-SAJD

4. BASTIMENTI AWTORIZZATI

4.1. Stat Membru m'għandux jippermetti fiż-żona, sajd b'irkaptu ta' kategorija ta' rkaptu tas-sajd definita fil-punt 3 minn kwalunkwe bastimenti tiegħu, li m'għandhomx rekords ta' tali attività ta' sajd għas-snin 2002, 2003, 2004, 2005, jew 2006 f'dik iż-żona, eskluż ir-rekords dwar l-attivitajiet tas-sajd b'riżultat tat-trasferimenti tal-jiem

bejn il-bastimenti tas-sajd, sakemm ma jiżgurax li kapacià ekwivalenti, imkejla f'*kilowatts*, ma tithallix għas-sajd fiż-żona regolata.

Madankollu, bastiment b'rekord ta' użu ta' rkaptu ta' kategorija ta' rkaptu tas-sajd definit fil-punt 3 jista' jiġi awtorizzat li juża rkaptu tas-sajd differenti, sakemm l-għadd ta'jiem allokati lil dan l-irkaptu ta' l-aħħar ikun ikbar jew daqs l-għadd ta'jiem allokati lill-irkaptu ta' l-ewwel.

- 4.2. Bastiment li jtajjar il-bandiera ta' Stat Membru li ma jkollu ebda kwota fiż-żona definita fil-punt 1, m'għandux jithalla jistad f'dik iż-żona b'irkaptu tal-kategorija ta' l-irkaptu tas-sajd definita fil-punt 3, sakemm il-bastiment jingħata kwota wara trasferiment kif permess skond l-Artikolu 20(5) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002, u jiġi allokati fuq il-baħar skond il-punt 13 ta' dan l-Anness.

5. LIMITAZZJONIJIET GHALL-ATTIVITÀ

Kull Stat Membru għandu jiżgura li, waqt li jkun jgħorru abbord kwalunkwe waħda mill-kategoriji ta' l-irkaptu tas-sajd imsemmi fil-punt 3, il-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tiegħu u li huma rreġistrati fil-Komunità għandhom ikunu preżenti fiż-żona għal mhux aktar mill-għadd ta'jiem stabbilit fil-punt 7.

6. EĊĊEZZJONIJIET

Stat Membru m'għandux jaqta' mill-jiem allokati lil kwalunkwe bastiment li jtajru l-bandiera tiegħu skond dan l-Anness sew jiem li fihom il-bastiment kien preżenti fiż-żona imma ma setax jistad minhabba li kien qed jassisti bastiment ieħor f'emergenza kif ukoll kwalunkwe jiem preżenti fiż-żona li fihom setax jistad minhabba li kien qed jittrasporta persuna imwegġa' li hteġet għajnuna medika b'emergenza. L-Istat Membru għandu jipprova jgħustifikazzjoni lill-Kummissjoni fi żmien xahar dwar kull deċiżjoni meħuda fuq din il-bażi flimkien ma' evidenza dwar l-emergenza mill-awtoritajiet kompetenti.

GHADD TA' JIEM PREŻENTI FIŻ- ŻONA ALLOKAT LILL-BASTIMENT TAS-SAJD

7. GHADD MASSIMU TA' JIEM

- 7.1. Għall-finijiet ta' l-iffissar ta' l-għadd massimu ta' jiem li fihom bastiment tas-sajd jista' jkun preżenti fiż-żona, il-kundizzjonijiet speċjali li ġejjin huma applikabbli skond it-Tabella I:

- (a) il-hatt l-art totali ta' marlozz fl-2005 imwettaq mill-bastiment, jew mill-bastiment jew bastimenti li jużaw irkaptu simili u jikkwalifikaw għall-kundizzjonijiet speċjali, *mutatis mutandis*, li tpartat skond il-leġislazzjoni Komunitarja, għandu jirrappreżenta anqas minn 2.5 tunnellati skond il-hatt l-art f'piz ħaj irreġistrat fil-ġurnal ta' abbord tal-Komunità, u;
- (b) il-hatt l-art totali ta' awwist tan-Norveġja fl-2005 imwettaq mill-bastiment, jew mill-bastiment jew bastimenti li jużaw irkaptu simili u

jikkwalifikaw għall-kundizzjonijiet speċjali, *mutatis mutandis*, li tpartat skond il-legiżlazzjoni Komunitarja, għandu jirrappreżenta anqas minn 2.5 tunnellati skond il-hatt l-art f'piz haj irregistrat fil-ġurnal ta' abbord tal-Komunità.

- 7.2. L-għadd massimu ta' jiem fis-sena li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona waqt li jgħorr abbord kwalunkwe waħda mill-kategoriji ta' l-irkaptu tas-sajd imsemmija fil-punt 3, qed jintwera fit-Tabella I.

8. PERJODI TA' ĠESTJONI

- 8.1. Stat Membru jista' jaqsam il-jiem preżenti fiż-żona mogħtija fit-Tabella I, f'perjodi ta' ġestjoni ta' tul ta' xahar kalendarju jew aktar.
- 8.2. L-għadd ta' jiem li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona tul perjodu ta' ġestjoni, għandu jkun iffissat kif jidhirlu xieraq l-Istat Membru kkonċernat.
- 8.3. F'kull perjodu ta' ġestjoni bastiment jista' jwettaq attivitajiet li m'humex relatati mas-sajd, mingħajr ma dak il-hin jinqata' mill-jiem allokat li lilu taħt il-punt 7, sakemm dak il-bastiment l-ewwel jinnotifika lill-Istat Membru tal-bandiera tiegħu bl-intenzjoni li jagħmel hekk, in-natura ta' l-attivitajiet u li qed iċedi l-liċenzja tiegħu tas-sajd għal dan il-perjodu. Tali bastimenti m'għandhom iġorru l-ebda rkaptu tas-sajd jew hut abbord matul dak il-perjodu.

9. ALLOKAZZJONI TA' JIEM ADDIZZJONALI GĦALL-WAQFIEN PERMANENTI MILL-ATTIVITAJIET TAS-SAJD MINGHAJR GĦAJNUNIET PUBBLIĊI

- 9.1. Għadd ta' jiem addizzjonali li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona fejn jkollu abbord kwalunkwe waħda mill-kategoriji ta' l-irkaptu tas-sajd imsemmija fil-punt 3 jista' jkun allokat lil Stati Membri mill-Kummissjoni abbażi tal-waqfien permanenti mill-attivitajiet tas-sajd li jistgħu jseħħu mingħajr għajnuna pubblika wara l-31 ta' Jannar 2006. L-isforz magħmul fl-2006, imkejje l-*kilowatt*, tal-bastimenti rtirati li jużaw l-irkaptu inkwistjoni fiż-żona rilevanti għandu jiġi diviż bl-isforz magħmul mill-bastimenti kollha li užaw dak l-irkaptu tul l-istess sena. L-għadd ta' jiem addizzjonali imbagħad jiġi kkalkolat permezz tal-multiplikazzjoni tal-proporzjon li tirriżulta, bl-għadd ta' jiem li kienu ġew allokat li orġinarjament.. Kwalunkwe parti ta' jum li tirriżulta minn dan il-kalkolu għandha tiġi aġġustata għall-eqreb jum sħiħ.
- 9.2. L-Istati Membri li jixtiequ jgawdu mill-allokazzjonijiet imsemmija fil-punt 9.1. għandhom iressqu talba lill-Kummissjoni flimkien ma' rapporti bid-dettalji tal-waqfien permanenti ta' l-attivitajiet tas-sajd ikkonċernati.
- 9.3. Abbażi ta' tali talba l-Kummissjoni tista' temenda l-għadd ta' jiem iddefiniti fil-punt 7.2. għal dak l-Istat Membru skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

Kull għadd ta' jiem li jirriżulta minn waqfien permanenti ta' attività li qabel kien allokat mill-Kummissjoni jibqa' allokat fl-2006.

10. ALLOKAZZJONI TA' JIEM ADDIZZJONALI BIEX TKOPRI AHJAR L-OSSERVAZZJONI

- 10.1. Tlett ijiem addizzjonali li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona meta jkollu abbord xi kategorija ta' rkaptu tas-sajd imsemmija fil-punt 3, jistgħu jkunu allokat i bejn l-1 ta' Frar 2007 u l-31 ta' Jannar 2008 lill-Istati Membri mill-Kummissjoni abbażi tal-programm imtejjeb li jkopri l-osservazzjoni bi shab bejn ix-xjentisti u l-industrija tas-sajd. Tali programm għandu jiffoka partikolarment fuq il-livelli ta' l-iskartar u fuq l-għamla tal-qabda u jmur lil hinn mir-rekwiżiti minimi dwar il-gbir tad-data kif stipulati fir-Regolament (KE) Nru 1543/2000, ir-Regolament (KE) Nru 1639/2001 u r-Regolament (KE) Nru 1581/2004, għal-livelli minimi u estiżi tal-programm.
- 10.2. Stati Membri li jixtiequ jgawdu mill-allokazzjonijiet imsemmija fil-punt 10,1 għandhom jagħtu lill-Kummissjoni deskrizzjoni tal-programm imtejjeb li jkopri l-osservazzjoni.
- 10.3. Abbażi ta' din id-deskrizzjoni, u wara li tikkonsulta ma' l-STEFCF, il-Kummissjoni tista' temenda l-għadd ta' jiem definiti fil-punt 7,2 għal dak l-Istat Membru u għall-bastimenti, iż-żona u l-irkaptu ikkonċernat fil-programm imtejjeb ta' l-osservazzjoni skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

11. KUNDIZZJONIJIET SPEĊJALI GHALL-ALLOKAZZJONI TAL-JIEM

- 11.1. Jekk bastiment ikun irċieva għadd ta' jiem addizzjonali b'riżultat tal-konformità mal-kundizzjonijiet speċjali fil-punti 7.1(a) u 7.1(b), il-hatt l-art tal-bastiment fl-2007 m'għandux jaqbeż 2.5 tunnelli ta' piż ħaj ta' marlozz u 2.5 tunnelli ta' piż ħaj ta' awwist tan-Norveġja.
- 11.2. Il-bastiment m'għandux jittrażborda ħut fuq il-baħar lejn bastiment ieħor.
- 11.3. Meta xi waħda minn dawn il-kundizzjonijiet ma titharisx minn bastiment, dak il-bastiment għandu b'effett immedjat jitlef l-allokazzjoni ta' jiem marbuta mal-kundizzjonijiet speċjali mogħtija.

Tabella I

L-għadd massimu ta' jiem li bastiment jista' jkun preżenti f'żona skond l-irkaptu tas-sajd

Irkaptu punt 3	Kundizzjonijiet Speċjali punt 7	Denominazzjoni Il-kategoriji ta' l-irkaptu kif definiti fil-punt 3 u l-kundizzjonijiet speċjali kif definiti fil-punt 7 biss huma użati.	Għadd massimu ta' jiem
3.a.i.		Xbieki tat-tkarkir tal-par b'qies il-malji ≥ 32 u <55 mm	216
3.a.ii		Xbieki tat-tkarkir tal-par b'qies il-malji daqs jew akbar minn 55 mm	216

3.b.i		Gheżula b'qies il-malji ta' ≥ 60 u < 80 mm	216
3.c		Konzijiet tal-qiegh	216
3.a.i	7.1(a) u 7.1(b)	Xbieki tat-tkarkir tal-par b'qies il-malji ≥ 32 u < 55 mm	Bla limitu
3.a.ii	7.1(a) u 7.1(b)	Xibka tat-tkarkir tal-par b'qies il-malji ≥ 55 mm	Bla limitu
3.b.i	7.1(a)	Gheżula b'qies il-malji ta' ≥ 60 u < 80 mm	Bla limitu
3.c	7.1(a)	Konzijiet tal-qiegh	Bla limitu

SKAMBJU TA' L-ALLOKAZZJONIJIET TA' L-ISFORZ TAS-SAJD

12. TRASFERIMENT TA' JIEM BEJN BASTIMENTI TAS-SAJD LI JTAJRU L-BANDIERA TA' STAT MEMBRU

- 12.1. Stat Membru jista' jippermetti kwalunkwe bastiment tas-sajd li jtajjar l-bandiera tiegħu, li jittrasferixxi jiem preżenti fiż-żona li għaliha huwa elegibbli, lil bastiment ieħor li jtajjar l-istess bandiera fiż-żona, sakemm ir-riżultat tal-jiem li bastimenti jirċievi mmultiplikata bil-qawwa tal-magna tiegħu *f* *kilowatts* (jiem *kilowatts*) huwa daqs jew inqas mir-riżultat tal-jiem trasferiti mill-bastiment donatur u l-qawwa tal-magna tiegħu *f* *kilowatts*. Il-qawwa tal-magna tal-bastimenti *f* *kilowatts* għandha tigi rreġistrata għal kull bastiment fir-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-Komunità.
- 12.2. L-għadd totali ta' jiem preżenti fiż-żona trasferit skond il-punt 12.1. immultiplikat bil-qawwa tal-magna tal-bastiment donatur *f* *kilowatts* m'għandux ikun aktar mill-medja tal-jiem annwali tal-bastiment donatur skond ir-rekords tiegħu fiż-żona kif ivverifikat mill-ġurnal ta' abbord tal-Komunità għas-snin 2001, 2002, 2003, 2004 u 2005, immultiplikat bil-qawwa tal-magna ta' dak il-bastiment *f* *kilowatts*.
- 12.3. It-trasferiment ta' jiem kif deskritt fil-punt 12.1. għandu jithalla biss bejn bastimenti li jaħdmu bl-istess kategorija ta' rkaptu u matul l-istess perjodu ta' ġestjoni.
- 12.4. It-trasferiment tal-jiem hu permess biss għal bastimenti li jgawdu minn allokazżjoni ta' jiem ta' sajd mingħajr kundizzjoni speċjali, kif stipulat fil-punt 7.1.
- 12.5. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jipprovdu l-informazzjoni dwar it-trasferimenti li jkunu saru. Jistgħu jiġu adottati formati ta' *spreadsheets* għall-ġbir u t-trażmissjoni ta' l-informazzjoni imsemmija fil-punt preżenti, skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

13. TRASFERIMENT TA' JIEM BEJN BASTIMENTI TAS-SAJD LI JTAJRU BANDIERA TA' STATI MEMBRI DIFFERENTI

L-Istati Membri jistgħu jippermettu t-trasferiment ta' jiem ta' preżenza fiż-żona għall-istess perjodu ta' ġestjoni u fiż-żona bejn kwalunkwe bastimenti tas-sajd li jtajru l-bnadar tagħhom sakemm josservaw l-istess dispożizzjonijiet kif stabbiliti fil-punti 5.1, 5.2, 6 u 12. Fejn l-Istati Membri jiddeċiedu li jawtorizzaw tali trasferimenti, qabel ma jsiru dawn it-trasferimenti, huma għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bid-dettalji tat-trasferiment, inkluż l-għadd ta' jiem, l-isforz tas-sajd, u fejn applikabbli, il-kwoti tas-sajd marbuta magħhom.

L-UŻU TA' L-IRKAPTU TAS-SAJD

14. NOTIFIKAZZJONI TA' L-IRKAPTU TAS-SAJD

- 14.1. Qabel l-ewwel jum ta' kull perjodu ta' ġestjoni l-kaptan ta' bastiment jew ir-rappreżentant tiegħu għandu jinnotifika lill-awtoritajiet ta' l-Istat Membru tal-bandiera dwar liema tip jew tipi ta' rkaptu bihsiebu juża matul il-perjodu ta' ġestjoni li jkun imiss. Qabel tali notifikazzjoni tigi pprovduta, il-bastiment m'għandux ikun intitolat li jistad fiż-żona ddefinita fil-punt 1 bi kwalunkwe waħda mill-kategoriji ta' rkaptu tas-sajd imsemmi fil-punt 3.
- 14.2. Il-punt 14.1 m'għandux japplika għal bastimenti tas-sajd awtorizzati minn Stat Membru biex jużaw biss waħda mill-kategoriji ta' l-irkaptu tas-sajd definiti fil-punt 3.

15. UŻU KKOMBINAT TA' RKAPTU TAS-SAJD REGOLAT U MHUX REGOLAT

Bastiment li jixtieq li jikkombina l-użu ta' rkaptu tas-sajd wiehied jew aktar imsemmi fil-punt 3 (irkaptu regolat) ma' kwalunkwe kategorija ta' rkaptu tas-sajd ieħor imsemmi fil-punt 3 (irkaptumhux regolat) m'għandux ikun ristrett fl-użu ta' rkaptu mhux regolat. Tali bastimenti għandhom javżaw bil-quddiem meta l-irkaptu regolat ikun se jintuża. Meta tali notifikazzjoni ma tkunx saret l-ebda rkaptu imsemmi fil-punt 3 ma jista' jingarr abbord. Bastimenti bħal dawn għandhom ikunu awtorizzati u mgħammra biex jistadu bil-mod alternattiv bl-irkaptu mhux regolat.

TRANŻITU

16. TRANŻITU

Bastiment huwa permess li jaqsam iż-żona sakemm ma jkollux permess tas-sajd biex jopera fiż-żona jew sakemm ikun l-ewwel għarraf lill-awtoritajiet tiegħu bl-intenzjoni tiegħu li jagħmel dan. Meta dak il-bastiment jinsab fiż-żona kull irkaptu tas-sajd abbord irid ikun marbut u stivat skond il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 20(1) tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93.

MONITORAĠĠ, SPEZZJONI U SORVELJANZA

17. PERMESS SPEĊJALI

Bastimenti li jgħorru abbord jew jużaw kwalunkwe rkaptu definit fil-punt 3 għandu jkollhom permess speċjali għas-sajd fiż-żoni definiti fil-punt 1, maħruġ skond l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1627/94.

18. REĠISTRAZZJONI TA' DATA RILEVANTI

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-*data* sussegwenti li jirċievu skond l-Artikoli 8, 10(1) u 11(1) tar-Regolament (KE) Nru 2244/2003 tiġi rreġistrata f'forma li tinqara mill-kompjuter:

- (a) dhul ġewwa, u ħruġ mill-port;
- (b) kull dhul ġewwa, u ħruġ minn żoni marittimi li għalihom japplikaw regoli speċifiċi dwar l-aċċess għall-ilmijiet u r-riżorsi.

19. VERIFIKA

L-Istati Membri għandhom jivverifikaw is-sottomissjoni tal-ġurnali ta' abbord u l-informazzjoni rilevanti mnizzla fil-ġurnal ta' abbord billi jużaw *data* tal-VMS. Tali verifiki għandhom ikunu rreġistrati u disponibbli għall-Kummissjoni meta jintalab.

OBBLIGI TAR-RAPPORTAĠĠ

20. ĠBIR TAD-DATA RILEVANTI

L-Istati Membri, abbażi ta' l-informazzjoni użata għall-ġestjoni tal-jiem tas-sajd preżenti fiż-żona kif stipulat f'dan l-Anness, għandhom jiġbru għal kull trimestru l-informazzjoni dwar l-isforz tas-sajd totali magħmul fiż-żona għal irkaptu rmunkat u rkaptu statiku, u l-isforz magħmul minn bastimenti li jużaw tipi differenti ta' rkaptu fiż-żona rilevanti għal dan l-Anness.

21. KOMUNIKAZZJONI TAD-DATA RILEVANTI

- 21.1. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom ihejju għall-Kummissjoni *spreadsheet* bid-*data* msemija fil-punt 20 fil-format speċifikat fit-Tabelli II u III billi jibagħtuha fl-indirizz tal-posta elettronika xieraq, li għandu jiġi kkomunikat lill-Istati Membri mill-Kummissjoni.
- 21.2. Format ġdid ta' *spreadsheet* għal ġbir tad-*data* msemija fil-punt 20 disponibbli għall-Kummissjoni, jista' jiġi adottat skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

Tabella II
Format tar-rappurtar

<i>Pajjiż</i>	<i>CFR</i>	<i>Immarkar estern</i>	<i>Tul tal-perjodu ta' ġestjoni</i>	<i>Żona mistada :</i>	<i>Irkaptu notifikat</i>				<i>Kundizzjoni speċjali applikabbli għall-irkaptu notifikat</i>				<i>Jiem eliġibbli skond l-użu ta' l-irkaptu notifikat</i>				<i>Jiem imqatta' bl-irkaptu notifikat</i>				<i>Trasferiment ta' jiem</i>
					N°1	N°2	N°3	...	N°1	N°2	N°3	...	N°1	N°2	N°3	...	N°1	N°2	N°3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)	(9)	(9)	(9)	(10)

Tabella III
Format tad-*data*

<i>Isem il-kaxxa (field)</i>	<i>Numru massimu ta' karattri / numri</i>	<i>Allinjament (*) L(xellug)/R(lemin)</i>	<i>Definizzjoni u Kummenti</i>
(1) Pajjiż	3	n/r	Stat Membru (Kodiċi Alfa-3 ISO) li fih il-bastiment huwa rreġistrat għas-sajd skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002. Fil-każ tal-bastiment donatur, dejjem huwa l-pajjiż li qed jirrapporta.
(2) CFR	12	n/r	Numru tar-Registru tal-Flotta tal-Komunità Numru uniku ta' identifikazzjoni tal-bastiment tas-sajd. Stat Membru (Kodiċi Alfa-3 ISO) u serje ta' identifikazzjoni (9 karattri). Meta serje għandha inqas minn 9 karattri, żerijiet addizzjonali għandhom jiddaħħlu fin-naħa tax-xellug.
(3) Immarkar estern	14	L	Skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1381/87.
(4) Tul tal-perjodu ta' ġestjoni	2	L	Tul tal-perjodu ta' ġestjoni mkejjel f'xhur.
(5) Żona mistada	1	L	Informazzjoni mhux rilevanti għall-Anness IIB.
(6) Irkaptu notifikat	5	L	L-indikazzjoni tal-kategorija ta' l-irkaptu notifikata skond il-punt 3 ta' l-Anness IIB (eż. a.i, a.ii, b.i, b.ii jew c).
(7) Kundizzjoni speċjali applikabbli għall-irkaptu notifikat	2	L	Indikazzjoni ta' liema, jekk hemm, mill-kundizzjonijiet speċjali a-b imsemmija fil-punt 7.1 ta' l-Anness IIB hija applikabbli.
(8) Jiem eliġibbli skond l-użu ta' l-irkaptu notifikat	3	L	L-ghadd ta' jiem li għalihom il-bastiment huwa eliġibbli taħt dan l-Anness IIB għall-ghazla ta' rkaptu u t-tul tal-perjodu ta' ġestjoni nnotifikat.
(9) Jiem imqatta' bl-irkaptu notifikat	3	L	L-ghadd ta' jiem il-bastiment attwalment qatta' preżenti fiż-żona, juża rkaptu simili ta' l-irkaptu notifikat tul il-perjodu ta' ġestjoni notifikat skond l-Anness IIB
(10) Trasferiment ta' jiem	4	L	Għal jiem trasferiti indika "-" għadd ta' jiem trasferiti" u għal jiem irċevuti indika "+" għadd ta' jiem trasferiti'

(*) informazzjon rilevanti għat-trażmissjoni tad-*data* bil-format ta' tul fiss.

ANNESS IIC
SFORZ TAS-SAJD GHALL-BASTIMENTI FIL-KUNTEST TA' RKUPRU TA'
STOKKIJIET TA' LINGWATA FIL-PUNENT TAL-KANAL ŻONA VIIe ICES

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

1. L-AMBITU

- 1.1 Il-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Anness għandhom japplikaw għal bastimenti tal-Komunità ta' tul kumplessiv ta' 10 metri jew aktar, li jgħorru abbord xi rkaptu definit fil-punt 3, u preżenti fiż-żona VIIe. Għall-finijiet ta' dan l-Anness, referenza għas-sena 2007 tfisser il-perjodu mill-1 ta' Frar 2007 sal-31 ta' Jannar 2008.
- 1.2 Bastimenti li jistadu bi xbieki statiči b'qies il-malji 120mm jew aktar u b'rekords ta' anqas minn 300kg ta' piż ħaj ta' lingwata skond il-ġurnal ta' abbord tal-KE fl-2004 għandhom ikun eżentati mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness bil-kundizzjoni li:
- (a) tali bastimenti jaqbdu anqas minn 300kg f'piż ħaj ta' lingwata fl-2007, u
- (b) tali bastimenti m'għandhom jittrażbordaw l-ebda hut fuq il-baħar lejn bastiment ieħor, u
- (c) kull Stat Membru kkonċernat jagħmel rapport lill-Kummissjoni sal-31 ta' Lulju 2007, u l-31 ta' Jannar 2008, dwar dawn ir-rekords tal-bastimenti għal-lingwata fl-2004 u qabdiet ta' lingwata fl-2007.

Meta xi waħda minn dawn il-kundizzjonijiet ma jitharsux, il-bastiment ikkonċernat b'effett immedjat m'għandux jibqa' eżentat mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness.

2. DEFINIZZJONI TA' JUM PREŻENTI FIŻ-ŻONA

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, jum ta' preżenza f'żona għandha tfisser kwalunkwe perjodu kontinwu ta' 24 siegħa (jew parti minnu) li matulu bastiment ikun preżenti fiż-żona VIIe u barra mill-port. Il-ħin li minnu jitkejjel il-perjodu kontinwu huwa kif jidhirlu xieraq l-Istat Membru li l-bastiment kkonċernat ikun qed itajjar il-bandiera tiegħu.

3. L-IRKAPTU TAS-SAJD

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, il-gruppi segwenti ta' rkaptu tas-sajd għandhom japplikaw:

- (a) Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'qies il-malji 80 mm jew akbar;
- (b) Xbieki fissi inkluzi għezula, pariti u għezula tat-thabbil b'qies il-malji anqas minn 220 mm.

IMPLIMENTAZZJONI TAL-LIMITAZZJONIJIET TA' L-ISFORZ TAS-SAJD

4. BASTIMENTI AWTORIZZATI

- 4.1. Stat Membru m'għandux jippermetti sajd b'irkaptu ta' kategorija ta' l-irkaptu tas-sajd definita fil-punt 3 fiż-żona minn xi bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu li m'għandux rekords ta' tali attività ta' sajd għas-snin 2002, 2003, 2004, 2005 jew 2006 f'dik iż-żona, sakemm ma jiżgurax li kapaċità ekwivalenti, imkejla f'*kilowatts*, ma tithallhiex għas-sajd fiż-żona rregolata.

Madankollu, bastiment b'rekord ta' użu ta' rkaptu ta' kategorija ta' rkaptu tas-sajd definit fil-punt 3 jista' jiġi awtorizzat li juża rkaptu tas-sajd differenti, sakemm l-għadd ta' jiem allokat li l-irkaptu ta' l-aħħar ikun ikbar jew daqs l-għadd ta' jiem allokat lill-irkaptu ta' l-ewwel.

- 4.2. Bastiment li jtajjar il-bandiera ta' Stat Membru li ma jkollu ebda kwota fiż-żona definita fil-punt 1, m'għandux jithalla jistad f'dik iż-żona b'irkaptu tal-kategorija ta' l-irkaptu tas-sajd definita fil-punt 3, sakemm il-bastiment jingħata kwota wara trasferiment kif permess skond l-Artikolu 20(5) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002, u jiġi allokat jiem fuq il-baħar skond il-punt 13 ta' dan l-Anness.

5. LIMITAZZJONIJIET GHALL-ATTIVITÀ

Kull Stat Membru għandu jiżgura li, waqt li jkunu jgħorru abbord kwalunkwe waħda mill-kategoriji ta' l-irkaptu tas-sajd imsemmi fil-punt 3, il-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tiegħu u li huma rreġistrati fil-Komunità għandhom ikunu preżenti fiż-żona għal mhux aktar mill-għadd ta' jiem stabbilit fil-punt 7.

6. EĊĊEZZJONIJIET

Stat Membru m'għandux jaqta' mill-jiem allokat li kwalunkwe bastiment li jtajru l-bandiera tiegħu skond dan l-Anness sew jiem li fihom il-bastiment kien preżenti fiż-żona imma ma setax jistad minhabba li kien qed jassisti bastiment ieħor f'emergenza kif ukoll kwalunkwe jiem preżenti fiż-żona li fihom setax jistad minhabba li kien qed jittrasporta persuna imwegġa' li hteieget għajnuna medika b'emergenza. L-Istat Membru għandu jipprovdi ġustifikazzjoni lill-Kummissjoni fi żmien xahar dwar kull deċiżjoni meħuda fuq din il-bażi flimkien ma' evidenza dwar l-emergenza mill-awtoritajiet kompetenti.

GHADD TA' JIEM TA' PREŻENZA FIŻ-ŻONA ALLOKATA LILL-BASTIMENTI TAS-SAJD

7. GHADD MASSIMU TA' JIEM

- 7.1 L-għadd massimu ta' jiem fis-sena li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona waqt li jgħorru abbord u juża kwalunkwe waħda mill-kategoriji ta' l-irkaptu tas-sajd imsemmija fil-punt 3, qed jintwera fit-Tabella I.
- 7.2 L-għadd ta' jiem fis-sena li fihom bastiment ikun preżenti fiż-żona kollha koperta b'dan l-Anness u l-Anness IIa m'għandux jaqbeż l-għadd muri fit-Tabella I ta' dan l-Anness. Madankollu l-għadd ta' jiem li fihom il-bastiment ikun preżenti fiż-żoni

koperti mill-Anness IIA għandu jikkonforma ma' l-għadd massimu ffissat skond l-Anness IIA.

8. PERJODI TA' ĠESTJONI

- 8.1. L-Istat Membri jistgħu jaqsmu l-jiem preżenti fiż-żona mogħtija fit-Tabella I, f'perjodi ta' ġestjoni ta' tul ta' xahar kalendarju jew aktar.
- 8.2. L-għadd ta' jiem li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona tul perjodu ta' ġestjoni, għandu jkun iffissat kif jidhrilhom xieraq l-Istati Membri kkonċernati.
- 8.3. Fi kwalunkwe perjodu partikolari ta' ġestjoni bastiment li jkun uża l-għadd ta' jiem ta' preżenza fiż-żona li għalihom huwa eliġibbli għandu jibqa' fil-port jew barra miż-żona għall-kumplament tal-perjodu ta' ġestjoni sakemm ma jkunx qed juża rkaptu li għalih ma giex iffissat għadd massimu ta' jiem.

9. ALLOKAZZJONI TA' JIEM ADDIZZJONALI GĦALL-WAQFIEN PERMANENTI MILL-ATTIVITAJIET TA' SAJD

- 9.1. Għadd ta' jiem addizzjonali li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona fejn jkollu abbord kwalunkwe waħda mill-kategoriji ta' rkaptu tas-sajd imsemmija fil-punt 3 jista' jkun allokat lil Stati Membri mill-Kummissjoni abbażi tal-waqfien permanenti mill-attivitajiet tas-sajd li jistgħu jsejtnu mingħajr għajjuna pubblika wara l-31 ta' Jannar. L-isforz magħmul fl-2006, imkejjel f'jiem *kilowatt*, tal-bastimenti rtirati li jużaw l-irkaptu rilevanti għandu jiġi diviż bl-isforz magħmul mill-bastimenti kollha li užaw dak l-irkaptu tul l-istess sena. L-għadd ta' jiem addizzjonali imbagħad jiġi kkalkolat permezz tal-multiplikazzjoni tal-proporzjon li tirriżulta, bl-għadd ta' jiem li kienu ġew allokat i originarjament.. Kwalunkwe parti ta' jum li tirriżulta minn dan il-kalkolu għandha tiġi aġġustata għall-eqreb jum sħiħ.
- 9.2. L-Istati Membri li jixtiequ jgawdu mill-allokazzjonijiet imsemmija fil-punt 9.1. għandhom iressqu talba lill-Kummissjoni flimkien ma' rapporti bid-dettalji tal-waqfien permanenti ta' l-attivitajiet tas-sajd ikkonċernati.
- 9.3. Abbażi ta' tali talba l-Kummissjoni tista' temenda l-għadd ta' jiem iddefinit fil-punt 7.1 għal dak l-Istat Membru skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

Kull għadd ta' jiem li jirriżulta minn waqfien permanenti ta' attività li qabel kien allokat mill-Kummissjoni jibqa' allokat fl-2006.

10. ALLOKAZZJONI TA' JIEM ADDIZZJONALI BIEX TKOPRI AHJAR L-OSSERVAZZJONI

- 10.1. Tlett ijiem addizzjonali li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona meta jkollu abbord xi kategorija ta' rkaptu tas-sajd imsemmija fil-punt 3, jistgħu jkunu allokat i bejn l-1 ta' Frar 2007 u l-31 ta' Jannar 2008 lill-Istati Membri mill-Kummissjoni abbażi tal-programm imtejjeb li jkopri l-osservazzjoni bi shab bejn ix-xjentisti u l-industrija tas-sajd. Tali programm għandu jiffoka partikolarment fuq il-livelli ta' l-iskartar u fuq l-għamla tal-qabda u jmur lil hinn mir-rekwiziti minimi dwar il-ġbir

tad-*data* kif stipulati fir-Regolament (KE) Nru 1543/2000, ir-Regolament (KE) Nru 1639/2001 u r-Regolament (KE) Nru 1581/2004, għal-livelli minimi u estiżi tal-programm.

- 10.2 Stati Membri li jixtiequ jgawdu mill-allokazzjonijiet imsemmija fil-punt 11.1 għandhom jagħtu lill-Kummissjoni deskrizzjoni tal-programm imtejjeb li jkopri l-osservazzjoni.
- 10.3 Abbażi ta' din id-deskrizzjoni, u wara li tikkonsulta ma' l-STEFCF, il-Kummissjoni tista' temenda l-għadd ta'jiem definiti fil-punt 7,1 għal dak l-Istat Membru u għall-bastimenti, iż-żona u l-irkaptu ikkonċernat fil-programm imtejjeb ta' l-osservazzjoni skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

Tabella I

L-għadd massimu ta'jiem li bastiment jista' jkun preżenti f'żona skond l-irkaptu tas-sajd

<u>Irkaptu</u>	<u>Denominazzjoni</u>	<u>Punent tal-kanal</u>
<u>punt 3</u>	<u>Il-kategoriji ta' l-irkaptu kif definiti fil-punt 3 biss huma użati.</u>	
<u>3.a.</u>	<u>Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'qies il-malji:</u>	194
<u>3.b.</u>	<u>Xbieki fissi b'qies il-malji ta' <220 mm</u>	194

SKAMBJU TA' L-ALLOKAZZJONIJIET TA' L-ISFORZ TAS-SAJD

- 11. TRASFERIMENT TA' JIEM BEJN BASTIMENTI TAS-SAJD LI JTAJRU L-BANDIERA TA' STAT MEMBRU**
- 11.1. Stat Membru jista' jippermetti, lil kwalunkwe bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera tiegħu, li jittrasferixxi jiem ta' preżenza fiż-żona li għaliha huwa eliġibbli, lil bastiment ieħor li jtajjar il-bandiera tiegħu fiż-żona, sakemm ir-riżultat tal-jiem irċevuti minn bastiment u l-qawwa tal-magna tiegħu f'*kilowatts* (jiem *kilowatt*) huwa daqs jew inqas mir-riżultat tal-jiem trasferiti mill-bastiment donatur u l-qawwa tal-magna ta' dak il-bastiment f'*kilowatts*. Il-qawwa tal-magna tal-bastimenti f'*kilowatts* għandha tigi rreġistrata għal kull bastiment fir-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-Komunità.
- 11.2. L-għadd totali ta'jiem preżenti fiż-żona, immultiplikat bil-qawwa tal-magna tal-bastiment donatur f'*kilowatts* m'għandiex tkun aktar mill-medja tal-jiem annwali tal-bastiment donatur skond ir-rekords tiegħu fiż-żona kif ivverifikata mill-ġurnal ta' abbord tal-Komunità għas-snin 2001, 2002, 2003, 2004 u 2005, immultiplikata bil-qawwa tal-magna ta' dak il-bastiment f'*kilowatts*.

- 11.3. It-trasferiment ta'jiem kif deskritt fil-punt 12.1 għandu jithalla biss bejn bastimenti li jaħdmu bl-istess kategorija ta' rkaptu imsemmi fil-punt 3 u matul l-istess perjodu ta' ġestjoni.
- 11.4. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jipprovdu r-rapporti dwar it-trasferimenti li jkunu saru. Format dettaljat ta' *spreadsheet* għat-thejjija ta' dawn ir-rapporti disponibbli għall-Kummissjoni, jista' jiġi adottat skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

12. TRASFERIMENT TA' JIEM BEJN BASTIMENTI TAS-SAJD LI JTAJRU BANDIERA TA' STATI MEMBRI DIFFERENTI

L-Istati Membri jistgħu jippermettu t-trasferiment ta'jiem ta' preżenza fiż-żona għall-istess perjodu ta' ġestjoni u fiż-żona bejn kwalunkwe bastimenti tas-sajd li jtajru l-bnadar tagħhom sakemm josservaw l-istess dispożizzjonijiet kif stabbiliti fil-punti 5.1, 5.2, 6 u 12. Fejn l-Istati Membri jiddeċiedu li jawtorizzaw tali trasferimenti, qabel ma jsiru dawn it-trasferimenti, bħala proċedura preliminari huma għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bid-dettalji tat-trasferiment, inkluż l-għadd ta'jiem trasferiti, l-isforz tas-sajd, u fejn applikabbli, il-kwoti tas-sajd marbuta magħhom, kif maqbul bejniethom.

L-UŻU TA' L-IRKAPTU TAS-SAJD

13. NOTIFIKAZZJONI TA' L-IRKAPTU TAS-SAJD

Qabel l-ewwel jum ta' kull perjodu ta' ġestjoni l-kaptan ta' bastiment jew ir-rappreżentant tiegħu għandu jinnotifika lill-awtoritajiet ta' l-Istat Membru tal-bandiera dwar liema tip jew tipi ta' rkaptu bihsiebu juża matul il-perjodu ta' ġestjoni li jkun imiss. Qabel tali notifikazzjoni tiġi pprovduta, il-bastiment m'għandux ikun intitolat li jistad fiż-żona ddefinita fil-punt 1 bi kwalunkwe waħda mill-kategoriji ta' rkaptu tas-sajd imsemmi fil-punt 3.

14. ATTIVITAJIET MHUX RELATATI MAS-SAJD

F'kull perjodu ta' ġestjoni bastiment jista' jwettaq attivitajiet li m'humiex relatati ma' sajd, mingħajr ma dak il-ħin jinqata' mill-jiem allokat li l-punt 7, sakemm dak il-bastiment l-ewwel jinnotifika l-Istat Membru tal-bandiera tiegħu bl-intenzjoni li jagħmel hekk, u bin-natura ta' l-attivitajiet u sakemm iċedi l-liċenzja tiegħu tas-sajd għal dan iż-żmien. Tali bastimenti m'għandhom iġorru l-ebda rkaptu tas-sajd jew hut abbord matul dak il-perjodu.

TRANŻITU

15. TRANŻITU

Bastiment għandu jithalla jaqşam iż-żona sakemm ma jkollux permess tas-sajd biex jopera fiż-żona jew sakemm ikun l-ewwel għarraf lill-awtoritajiet tiegħu bl-intenzjoni tiegħu li jagħmel dan. Meta dak il-bastiment jinsab fiż-żona kull irkaptu

tas-sajd abbord irid ikun marbut u stivat skond il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 20(1) tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93.

MONITORAĠĠ, SPEZZJONI U SORVELJANZA

16. PERMESS SPEĊJALI

17. BASTIMENTI LI JĠORRU ABBORD JEW JUŻAW KWALUNKWE WIEHED MILL-IRKAPTU DEFINIT FIL-PUNT 3 GHANDU JKOLLHOM PERMESS SPEĊJALI GHAS-SAJD FIŻ-ŻONI DEFINITI FIL-PUNT 1, MAHRUĠ SKOND L-ARTIKOLU 7 TAR-REGOLAMENT (KE) NRU 1627/94. MESSAĠĠI DWAR L-ISFORZI TAS-SAJD

L-Artikoli 19b, 19c, 19d, 19e u 19k tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93 għandhom japplikaw għall-bastimenti li jgħorru abbord il-kategoriji ta' l-irkaptu tas-sajd definiti fil-punt 3 u li jaħdmu fiż-żona definita fil-punt 1. Bastimenti mġhammra b'sistemi ta' monitoraġġ tal-bastimenti skond l-Artikoli 5 u 6 tar-Regolament (KE) Nru 2244/2003 għandhom ikunu esklużi minn dawn ir-rekwiżiti ta' avvizar.

18. REĠISTRAZZJONI TA' DATA RILEVANTI

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-*data* sussegwenti li jirċievu skond l-Artikoli 8, 10(1) u 11(1) tar-Regolament (KE) Nru 2244/2003 tiġi rreġistrata f'forma li tinqara mill-kompjuter:

(a) dhul ġewwa, u hrug mill-port;

(b) kull dhul ġewwa, u hrug minn żoni marittimi li għalihom japplikaw regoli speċifiċi dwar l-aċċess għall-ilmijiet u r-riżorsi.

19. VERIFIKA

L-Istati Membri għandhom jivverifikaw is-sottomissjoni tal-ġurnali ta' abbord u l-informazzjoni rilevanti mnizzla fil-ġurnal ta' abbord billi jużaw *data* tal-VMS. Tali verifiki għandhom ikunu rreġistrati u disponibbli għall-Kummissjoni meta jintalab.

20. MIŻURI TA' KONTROLL ALTERNATTIVI

L-Istati Membri jistgħu jimplimentaw miżuri ta' kontroll alternattivi biex jiżguraw konformità ma' l-obbligi msemmija fil-punt 17 ta' dan l-Anness li huma effettivi u trasparenti daqs dawn l-obbligi tar-rapportagġ. Tali miżuri għandhom jiġu notifikati lill-Kummissjoni qabel l-implimentazzjoni tagħhom.

21. NOTIFIKAZZJONI BIL-QUDDIEM TA' TRAŻBORD U HATT L-ART

Il-kaptan ta' bastiment tal-Komunità jew ir-rappreżentant tiegħu li jkun jixtieq jittrażborda kwalunkwe kwantità miżmuma abbord jew li jhott f'port jew post tal-hatt l-art f'pajjiż terz għandu jgħaddi lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru tal-

bandiera minn ta' l-inqas 24 siegħa qabel it-trażbord jew hatt l-art f'pajjiż terz l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 19b tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93.

22. MARGINI TA' TOLLERANZA FL-ISTIMA TAL-KWANTITAJIET IRRAPPORTATI FUQ IL-ĠURNAL TA' ABBORD

Permezz ta' deroga mill-Artikolu 5(2) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2807/83, il-margini ta' tolleranza permess, fl-istima tal-kwantitajiet, f'kilogrammi miżmuma abbord il-bastimenti imsemmija fil-punt 17 għandu jkun 8% taċ-ċifra fuq il-ġurnal ta' abbord. Fejn l-ebda fattur ta' konverżjoni m'huwa stabbilit fil-leġiżlazzjoni Komunitarja, għandhom japplikaw il-fatturi ta' konverżjoni adottati mill-Istati Membri li l-bandiera tagħhom tittajjar mill-bastimenti.

23. STIVAR SEPARAT

Meta jiġu stivati abbord bastiment kwantitajiet ta' lingwata oġġla minn 50 kg, għandu jkun ipprojbit li tinżamm abbord kwalunkwe kwantità ta' lingwata mhallta ma' xi speċi ohra ta' organiżmi tal-baħar fi kwalunkwe tip ta' kontenitur.. Il-kaptani ta' bastimenti tal-Komunità għandhom jagħtu lill-ispetturi ta' l-Istati Membri dik l-assistenza li tippermettilhom jagħmlu l-verifiki tal-kwantitajiet iddikjarati fil-ġurnal ta' abbord u l-qabdiet ta' lingwata miżmuma abbord.

24. L-UŻIN

24.1. L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull kwantità ta' lingwata li taqbeż 300 kg maqbuda fiż-żona tintiżen bl-imwieżen tas-suq bl-irkant qabel il-bejgħ.

24.2. L-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru jistgħu jeħtieġu li kull kwantità ta' lingwata li taqbeż 300 kg maqbuda fiż-żona u mahtuta l-art għall-ewwel darba f'dak l-Istat Membru tintiżen fil-preżenza ta' kontrolluri qabel tiġi ttrasportata mill-port ta' l-ewwel hatt l-art.

25. IT-TRASPORT

Permezz ta' deroga mill-Artikolu 13 tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93, il-kwantitajiet akbar minn 50 kg ta' kull speċi fis-sajd imsemmi fl-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament li jiġu ttrasportati minn post għal ieħor għajr dak tal-hatt l-art jew ta' l-importazzjoni għandhom ikunu akkumpanjati b'kopja ta' waħda mid-dikjarazzjonijiet ipprovdut għalihom fl-Artikolu 8(1) tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93 li japplika għall-kwantitajiet ta' dawk l-ispeċijiet ttrasportati. L-eżenzjoni pprovduta fl-Artikolu 13(4)(b) tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93 m'għandhiex tapplika.

26. PROGRAMM TA' MONITORAĠĠ SPECIFIKU

Permezz ta' deroga mill-Artikolu 34c(1) tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93, il-programm ta' monitoraġġ speċifiku għal kwalunkwe waħda mill-istokkijiet ta' sajd imsemmija fl-Artikolu 7 jista' jibqa' għaddej għal aktar minn sentejn mid-data tad-dhul fis-sehh.

OBBLIGI TAR-RAPPORTAĠĠ

27. ĠBIR TAD-DATA RILEVANTI

L-Istati Membri, abbażi ta' l-informazzjoni użata għall-ġestjoni tal-jiem tas-sajd preżenti fiż-żona kif stipulat f'dan l-Anness, għandhom jiġbru għal kull trimestru l-informazzjoni dwar l-isforz tas-sajd totali magħmul fiż-żona għal irkaptu rmunkat u rkaptu statiku, u l-isforz magħmul minn bastimenti li jużaw tipi differenti ta' rkaptu fiż-żona rilevanti għal dan l-Anness.

28. KOMUNIKAZZJONI TAD-DATA RILEVANTI

28.1 Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jagħmlu disponibbli għall-Kummissjoni *spreadsheet* bid-data msemmija fil-punt 27 fil-format speċifikat fit-Tabelli II u III billi jibagħtuha fl-indirizz tal-posta elettronika xieraq, li għandu jiġi kkomunikat lill-Istati Membri mill-Kummissjoni.

28.2. Format ġdid ta' *spreadsheet* bl-għan li tagħmel id-data msemmija fil-punt 27 disponibbli għall-Kummissjoni, jista' jiġi adottat skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

Tabella II
Format tar-rappurtar

Pajjiż	CFR	Immarka r estern	Tul tal- perjodu ta' ġestjoni	Żona mistada :	Irkaptu notifikat				Kundizzjoni speċjali applikabbli għall- irkaptu notifikat				Jiem eliġibbli skond l-użu ta' l- irkaptu notifikat				Jiem imqatta' bl- irkaptu notifikat				Trasferi ment ta' jiem
					N°1	N°2	N°3	...	N°1	N°2	N°3	...	N°1	N°2	N°3	...	N°1	N°2	N°3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)	(9)	(9)	(9)	(10)

Tabella III
Format tad-data

Isem il-kaxxa (field)	Numru massimu ta' karattri / numri	Allinjament (*) L(xellug)/R(le min)	Definizzjoni u Kummenti
(1) Pajjiż	3	n/r	Stat Membru (Kodiċi Alfa-3 ISO) li fih il-bastiment huwa rreġistrat għas-sajd skond ir-Regolament tal-

<i>Isem il-kaxxa (field)</i>	<i>Numru massimu ta' karattri / numri</i>	<i>Allinjament (*) L(xellug)/R(le min)</i>	<i>Definizzjoni u Kummenti</i>
			Kunsill (KE) Nru 2371/2002. Fil-każ tal-bastiment donatur, dejjem huwa l-pajjiż li qed jirrapporta.
(2) CFR	12	n/r	Numru tar-Registru tal-Flotta tal-Komunità Numru uniku ta' identifikazzjoni tal-bastiment tas-sajd. Stat Membru (Kodiċi Alfa-3 ISO) u serje ta' identifikazzjoni (9 karattri). Meta serje għandha inqas minn 9 karattri, żerijiet addizzjonali għandhom jiddahhlu fin-naħa tax-xellug.
(3) Immarkar estern	14	L	Skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1381/87.
(4) Tul tal-perjodu ta' ġestjoni	2	L	Tul tal-perjodu ta' ġestjoni mkejjel f'xhur.
(5) Żona mistada	1	L	Informazzjoni mhux rilevanti għall-Anness IIC.
(6) Irkaptu notifikat	5	L	L-indikazzjoni tal-kategorija ta' l-irkaptu notifikata skond il-punt 3 ta' l-Anness IIC (a jew b).
(7) Kundizzjoni speċjali applikabbli għall-irkaptu notifikat	2	L	Informazzjoni mhux rilevanti għall-Anness IIC.
(8) Jiem eligibbli skond l-użu ta' l-irkaptu notifikat	3	L	L-ghadd ta' jiem li għalihom il-bastiment huwa eligibbli taht dan l-Anness għall-ghazla ta' kategoriji ta' l-irkaptu u t-tul tal-perjodu ta' ġestjoni nnotifikat.
(9) Jiem imqatta' bl-irkaptu notifikat	3	L	L-ghadd ta' jiem il-bastiment attwalment qatta' preżenti fiż-żona, juża rkaptu li jikkorrispondi għal kategorija ta' l-irkaptu notifikata tul il-perjodu ta' ġestjoni notifikat skond l-Anness IIC
(10) Trasferiment ta' jiem	4	L	Għal jiem trasferiti indika "- għadd ta' jiem trasferiti" u għal jiem irċevuti indika "+ għadd ta' jiem trasferiti"

(*) informazzjon rilevanti għat-trażmissjoni tad-data bil-format ta' tul fiss.

ANNEX II
SFORZI TAS-SAJD GHALL-BASTIMENTI TAS-SAJD GHAĊ-ĊIĊĊIRELL FIŻ-
ŻONI ICES IIIA U IV U Ż-ŻONA ICES IIA FL-ILMIJET TAL-KE

1. Il-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Anness għandhom japplikaw għal bastimenti tal-Komunità li jistadu fiż-żoni ICES IIIa u IV u fiż-żona ICES IIA fl-ilmijiet tal-KE bi xbiek tat-tkarkir tal-par, tartarun jew irkaptu simili rmunkat, b'qies il-malji iżgħar minn 16 mm.
2. Għall-finijiet ta' dan l-Anness jum preżenti fiż-żona għandu jkun:
 - (a) il-perjodu ta' 24 siegħa bejn 00:00 ta' jum kalendarju u 24:00 ta' l-istess jum kalendarju jew xi parti minn tali perjodu inkella;
 - (b) kwalunkwe perjodu kontinwu ta' 24 siegħa kif irreġistrat fil-ġurnal ta' abbord tal-Komunità bejn id-data u l-ħin tat-tluq u d-data u l-ħin tal-wasla jew xi parti minn tali perjodu.
3. Kull Stat Membru kkonċernat għandu, mhux aktar tard mill-1 ta' Marzu 2007, jistabbilixxi *database* li fiha l-informazzjoni li ġejja, għaž-żoni ICES IIIa u IV, għal kull waħda mis-snin 2002, 2003, 2004, 2005 u 2006 u għal kull bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu jew irreġistrat fil-Komunità li kien jistad bi xbieki tas-sajd tal-qiegħ, tartaruni jew irkaptu simili rmunkat, bil-qies tal-malji inqas minn 16 mm:
 - (a) l-isem u n-numru ta' registrazzjoni intern tal-bastiment;
 - (b) il-qawwa tal-magna installata tal-bastiment f'*kilowatts* imkejla skond l-Artikolu 5 tar-Regolament (KEE) Nru 2930/86;
 - (c) l-għadd ta' jiem preżenti fiż-żona meta kien qed jistad bi xbieki tat-tkarkir tal-par, tartaruni jew irkaptu simili rmunkat b'malji ta' daqs ta' anqas minn 16 mm.
 - (d) il-jiem kilowatt bħala r-riżultat ta' l-għadd ta' jiem ta' preżenza u l-qawwa tal-magna installata f'*kilowatts*.
4. Il-kwantitajiet li ġejjin għandhom jiġu kkalkulati minn kull Stat Membru:
 - (a) il-jiem *kilowatt* totali għal kull sena bħala s-somma tal-jiem *kilowatt* ikkalkulata fil-punt 3(d);
 - (b) il-medja tal-jiem *kilowatt* għall-perjodu 2002 sa 2006.
5. Kull Stat Membru għandu jiżgura li t-total tal-jiem *kilowatt* fl-2007 għal bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu jew huma rreġistrati fil-Komunità ma jaqbizx l-isforzi magħmula fl-2005 kif ikkalkulat taht il-punt 4(a).
6. Minkejja l-limitu ta' l-isforzi stipulati fil-punt 5, bl-għan li jiġi stabbilit sajd esploratorju, il-jiem *kilowatt* totali użati fl-ewwel 4 xhur ta' l-2007, m'għandhomx jaqbzu t-30% tal-jiem *kilowatt* totali użati fl-2005.
7. It-TAC u l-kwoti għaċ-ċiċċirell fiż-żona ICES IIIa u ż-żoni ICES IIA u IV fl-ilmijiet tal-KE kif stabbiliti fl-Anness I għal dan ir-Regolament għandhom jiġu riveduti mill-

Kummissjoni kmieni kemm jista' jkun abbażi tal-pariri ta' l-ICES u l-STEFC dwar l-għadd taċ-ċiċċirell tal-Baħar tat-Tramuntana frieħ tas-sena 2006, skond ir-regoli li ġejjin:

(a) fejn l-ICES u l-STEFC jistimaw l-għadd taċ-ċiċċirell frieħ tas-sena 2006 fil-Baħar tat-Tramuntana jkun anqas minn 150,000 miljun individwu f'età ta' 1, is-sajd bix-xbieki tat-tkarkir tal-par, tartaruni u rkaptu ieħor irmunkat bid-daqs tal-malji inqas minn 16 mm għandu jkun ipprojbit għall-bqija ta' l-2007; Madankollu, sajd limitat jista' jkun permess sabiex ikunu mmonitorjati l-istokkijiet taċ-ċiċċirell fiż-żoni ICES IIIa u IV u l-effetti tal-waqfien mis-sajd. Għal dan il-għan l-Istati Membri kkonċernati għandhom, b'kooperazzjoni mal-Kummissjoni jiżviluppaw pjan għall-monitoraġġ ta' dan is-sajd limitat;

(b) fejn l-ICES u l-STEFC jistimaw l-għadd taċ-ċiċċirell frieħ tas-sena 2006 fil-Baħar tat-Tramuntana li jkun aktar minn 150,000 miljun individwu f'età ta' 1, it-TAC (f'1,000t) għandu jkun stabbilit skond il-formula sussegwenti:

$$TAC_{2007} = -597 + (4.073 * N_1)$$

fejn N_1 tfisser l-istima f'hin reali tal-grupp ta' età 1 f'biljuni u it-TAC ikkalkulat f'1,000t;

(c) minkejja l-punt 7(b), it-TAC m'għandux jaqbeż l-400 000 tonnellata.

8. Sajd kummerċjali bi xbieki tat-tkarkir tal-par, tartaruni jew irkaptu simili rmunkat bid-daqs tal-malji anqas minn 16 mm, għandu jkun projbit mill-1 ta' Awissu 2007 sal-31 ta' Diċembru 2007.

ANNEX III
MIŻURI TRANŻIZZJONALI TEKNIĊI U TA' KONTROLL

Parti A

L-Atlantiku tat-Tramuntana inklużi l-Baħar tat-Tramuntana, Skagerrak u l-Kattegat

1. PROĊEDURI TA' HATT L-ART U UŻIN TAL-ARINGI, KAVALLI U SAWRELL FIŻ-ŻONI ICES I SA VII

1.1. L-ambitu

1.1.1. Il-proċeduri li ġejjin għandhom japplikaw għal hatt l-art fil-Komunità Ewropea minn bastimenti tal-Komunità u ta' pajjiżi terzi ta' kwantitajiet f'kull hatt l-art wieħed li jaqbeż 10 tonnelli ta' aringi, kavalli, u sawrell, jew taħlita tagħhom, meħuda:

- (a) għall-aringi, fiż-żoni ICES I, II, III a, IV, Vb, VI u VII;
- (b) għall-kavalli u s-sawrell, miż-żoni ICES IIa, III, IV, VI u VII.

1.2. Portijiet magħzula

1.2.1. Hatt l-art imsemmi fil-punt 1.1 huwa permess biss f'portijiet magħzula.

1.2.2. Kull Stat Membru kkonċernat għandu jitttrażmetti lill-Kummissjoni l-bidliet fil-lista, trasmessa fl-2004, tal-portijiet magħzula li fihom il-hatt l-art ta' aringi, kavalli u sawrell jista' jsir u, l-bidliet fil-proċeduri ta' spezzjoni u sorveljanza għal dawk il-portijiet inklużi t-termini u l-kundizzjonijiet tar-registrazzjoni u r-rapportagġ tal-kwantitajiet ta' xi waħda mill-ispeċi u stokkijiet imsemmija fil-punt 1.1.1. f'kull hatt l-art. Dawk il-bidliet għandhom jiġu trasmessi minn ta' l-anqas 15-il jum qabel jidhlu fis-seħħ. Il-Kummissjoni għandha tittrażmetti din l-informazzjoni, kif ukoll portijiet magħzula minn pajjiżi terzi lill-Istati Membri kkonċernati kollha.

1.3. Dħul fil-port

1.3.1. Il-kaptan ta' bastiment tas-sajd imsemmi fil-punt 1.1.1. jew l-aġent tiegħu għandu jinforma lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru li fih ikun se jsir il-hatt l-art, minn ta' l-inqas 4 sigħat qabel id-dħul fil-port tal-hatt l-art ta' l-Istat Membru kkonċernat b'dawn li ġejjin:

- (a) il-port li fih bihsiebu jidhol, isem il-bastiment u n-numru ta' registrazzjoni tiegħu;
- (b) stima tal-ħin tal-wasla f'dak il-port;
- (c) il-kwantitajiet f'kilogrammi piż haġ skond l-ispeċi miżmuma abbord;
- (d) iż-żona ta' ġestjoni skond l-Anness I ta' dan ir-Regolament minn fejn ittiedet il-qabda.

1.4. Rilaxx

1.4.1. L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru kkonċernat għandhom jehtiegu li r-rilaxx ma jibdiex qabel jiġi awtorizzat.

1.5. Il-ġurnal ta' abbord

1.5.1. Permezz ta' deroga mid-Dispożizzjonijiet tal-punt 4.2 ta' l-Anness IV għar-Regolament (KEE) Nru 2807/83, il-kaptan ta' bastiment tas-sajd għandu jissottometti, immedjatament mal-wasla tiegħu fil-port, il-paġna jew paġni rilevanti tal-ġurnal ta' abbord lill-awtorità kompetenti fil-port tal-hatt l-art.

Il-kwantitajiet miżmuma abbord, innotifikati qabel il-hatt l-art kif imsemmi fil-punt 1.3.1.(c), għandhom ikunu ekwivalenti għall-kwantitajiet irreġistrati fil-ġurnal ta' abbord wara t-tniżżil fih.

Permezz ta' deroga mid-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KEE) Nru 2807/83 il-margini tat-tolleranza fl-istimi rreġistrati fil-ġurnal ta' abbord tal-kwantitajiet f'kilogrammi ta' hut miżmum abbord għandha tkun 8%.

1.6. Użin ta' hut frisk

1.6.1. Ix-xerrejja kollha li jixtru hut frisk għandhom jiżguraw li l-kwantitajiet kollha li jirċievu jintiżnu fuq sistemi approvati mill-awtoritajiet kompetenti. L-użin għandu jsir qabel ma l-hut jingħazel, jiġi pproċessat, jinħażen, jiġi ttrasportat mill-port u jinbiegħ. Iċ-ċifra li tirriżulta mill-użin għandha tintuża biex jimtlew id-dikjarazzjonijiet ta' hatt l-art, noti ta' bejgħ u dikjarazzjonijiet ta' konsenja.

1.6.2. Fid-determinazzjoni tal-piż, kull tnaqqis għall-ilma m'għandux jaqbeż 2%.

1.7. Użin ta' hut frisk wara t-trasport

1.7.1. Permezz ta' deroga mill-punt 1.6.1 l-Istati Membri jistgħu jippermettu li hut frisk jintiżen wara t-trasport mill-port tal-hatt l-art sakemm il-hut jiġi ttrasportat lejn destinazzjoni fit-territorju ta' l-Istat Membru għal mhux aktar minn 100 kilometru mill-port fejn inhatt l-art u:

(a) it-tanker li fih ikun trasportat il-hut ikun akkumpanjat minn spettur mill-post tal-hatt l-art sal-post fejn jintiżen il-hut, jew

(b) tingħata l-approvazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti fil-post tal-hatt l-art biex il-hut jiġi ttrasportat skond dawn id-dispożizzjonijiet:

(i) immedjatament qabel ma t-tanker iħalli l-port tal-hatt l-art, ix-xerrej jew l-agent tiegħu għandu jipprovdi lill-awtoritajiet kompetenti dikjarazzjoni bil-miktub li fiha jagħti l-ispeċi tal-hut u l-isem tal-bastiment li minnu se jinhatt, in-numru uniku ta' l-identifikazzjoni tat-tanker u d-destinazzjoni fejn ta' l-użin tal-hut u wkoll l-istima tal-hin tal-wasla tat-tanker fid-destinazzjoni;

(ii) kopja tad-dikjarazzjoni prevista f'(i) għandha tinzamm mix-xufier matul it-trasport tal-hut u tingħata lir-riċevitur tal-hut fid-destinazzjoni.

1.8. Użin ta' hut iffriżat

- 1.8.1. Ix-xerrejja kollha u detenturi ta' hut iffriżat għandhom jiżguraw li l-kwantitajiet kollha mahtuta l-art jintiżnu qabel ma l-hut jiġi pproċessat, jinħażen, jiġi ttrasportat mill-port tal-hatt l-art u jinbiegħ. Kull piż ta' l-ippakkjar ekwivalenti għall-piż tal-kaxxi, plastik jew kontenituri oħra li fihom ikun ippakkjat il-hut li se jintiżen jista' jitmnaqqas mill-piż tal-kwantitajiet mahtuta l-art.
- 1.8.2. Bħala alternattiva, il-piż ta' hut iffriżat ippakkjat f'kaxxi jista' jiġi ddeterminat bil-multiplikazzjoni tal-piż medju ta' kampjun rappreżentattiv ibbażat fuq l-użin tal-kontenut wara li jinħareġ mill-kaxxa u jitneħħielu l-plastik ta' l-ippakkjar irrispettivament minn jekk ikunx inħall is-silġ mill-wiċċ tal-hut. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni għall-approvazzjoni ta' kull tibdil fil-metodologija tat-teħid ta' kampjuni approvata mill-Kummissjoni matul l-2004. Tibdiliet għandhom jiġu approvati mill-Kummissjoni. Iċ-ċifra li tirriżulta mill-użin għandha tintuża biex jimtlew id-dikjarazzjonijiet ta' hatt l-art, noti ta' bejgħ u dikjarazzjonijiet ta' konsenja.
- 1.9. Nota tal-bejgħ u dikjarazzjoni ta' konsenja
 - 1.9.1. Minbarra d-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 9(5) tar-Regolament (KE) Nru 2847/93 il-proċessur jew ix-xerrej tal-hut kollu mahtut l-art għandhom iressqu kopja tan-nota tal-bejgħ jew dikjarazzjoni ta' konsenja lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru kkonċernat malli jintalbu jagħmlu dan imma fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn 48 siegħa wara t-tlestija ta' l-użin.
- 1.10. Faċilitajiet ta' użin
 - 1.10.1. Fil-każijiet fejn jintużaw faċilitajiet ta' użin pubbliċi, il-parti li tiżen il-hut għandha tipprovdi lix-xerrej nota tal-piż li tindika d-data u l-ħin ta' l-użin u n-numru ta' l-identifikazzjoni tat-tanker. Kopja tan-nota tal-piż għandha tinhemeż man-nota tal-bejgħ jew dikjarazzjoni tal-konsenja.
 - 1.10.2. F'każijiet fejn jintużaw faċilitajiet ta' użin privati s-sistema għandha tiġi approvata, ikkalibrata u ssigillata mill-awtoritajiet kompetenti u tkun soġġetta għal dawn id-dispożizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) il-parti li tiżen il-hut għandha żżomm regjistru ta' l-użin bil-paġni nnumerati li jindika:
 - (i) l-isem u n-numru ta' registrazzjoni tal-bastiment li minnu nħatt l-art il-hut,
 - (ii) in-numru ta' l-identifikazzjoni tat-tankers għall-każijiet fejn il-hut ġie ttrasportat mill-port tal-hatt l-art qabel intiżen,
 - (iii) l-ispeċijiet tal-hut,
 - (iv) il-piż ta' kull hatt l-art,
 - (v) id-data u l-ħin tal-bidu u t-tmiem ta' l-użin.

(b) fejn l-użin isir fuq sistema ta' *converyor belt* din għandha tkun mgħammra b'miter viżibbli li jirreġistra t-total kumulattiv tal-piż. Tali total kumulattiv għandu jigi rreġistrat fir-reġistru ta' l-użin bil-paġni nnumerati msemmi fil-punt (a);

(c) ir-reġistru ta' l-użin u l-kopji tad-dikjarazzjonijiet previsti fil-punt 1.7.1.(b)(ii) għandhom jinżammu għal tliet snin.

1.11. Aċċess mill-awtoritajiet kompetenti

L-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom aċċess shih f'kull hin għas-sistema ta' l-użin, ir-reġistri ta' l-użin, id-dikjarazzjonijiet bil-miktub u l-postijiet kollha fejn jigi pproċessat u jinżamm il-ħut.

1.12. Verifiki

1.12.1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu verifiki amministrattivi fuq il-ħatt l-art kollu dwar il-qbil ta' dawn li ġejjin:

(a) il-kwantitajiet skond l-ispeċi indikati fl-avviż bil-quddiem ta' ħatt l-art, imsemmi fil-punt 1.3.1 mal-kwantitajiet irreġistrati fil-ġurnal ta' abbord tal-bastiment,

(b) il-kwantitajiet skond l-ispeċi rreġistrati fil-ġurnal ta' abbord tal-bastiment mal-kwantitajiet irreġistrati fuq id-dikjarazzjoni tal-ħatt l-art,

(c) il-kwantitajiet skond l-ispeċi rreġistrati fid-dikjarazzjoni tal-ħatt l-art mal-kwantitajiet irreġistrati fid-dikjarazzjoni ta' konsenja jew nota tal-bejgħ.

1.13. Spezzjoni shiha

1.13.1. L-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru għandhom jiżguraw li minn ta' l-inqas 15% tal-kwantitajiet ta' ħut mahtut l-art u minn ta' l-inqas 10% tal-ħatt l-art ta' ħut ikunu sugġetti għal spezzjonijiet shah li għandhom minn ta' l-inqas jinkludu dawn li ġejjin:

(a) il-monitoraġġ ta' l-użin tal-qabda mill-bastiment, skond l-ispeċi. Fil-każ ta' bastimenti li jippumpjaw il-qabda l-art, l-użin ta' ħatt shih mill-bastimenti magħżula għall-ispezzjoni għandu jigi mmoniterjat. Fil-każ ta' bastimenti tas-sajd tat-tkarkir bil-friza, jingħaddu l-kaxxi kollha. Għandu jintiżen kampjun rappreżentattiv tal-kaxxi/palits sabiex jinstab il-piż medju tal-kaxxi/palits. It-tehid ta' kampjuni tal-kaxxi għandu jsir ukoll skond metodoloġija approvata għad-determinazzjoni tal-piż nett medju tal-ħut (mingħajr ippakkjar, silġ);

(b) minbarra l-verifika msemmija fil-punt 1.12, issir kontro-verifika tal-qbil bejn dawn li ġejjin:

(i) il-kwantitajiet skond l-ispeċi rreġistrati fir-reġistru ta' l-użin mal-kwantitajiet skond l-ispeċi rreġistrati fid-dikjarazzjoni ta' konsenja jew in-nota tal-bejgħ;

(ii) id-dikjarazzjonijiet bil-miktub irċevuti mill-awtoritajiet kompetenti skond il-punt 1.7.1.(b)(i) u d-dikjarazzjonijiet bil-miktub miżmuma mid-destinatarju tal-ħut, skond il-punt 1.7.1.(b)(ii);

(iii) in-numri ta' l-identifikazzjoni tat-tankers li jidhru fid-dikjarazzjonijiet bil-miktub ipprovduti fil-punt 1.7.1.(b) (i) u r-reġistru ta' l-użin;

(c) jekk il-hatt jiġi interrott, għandu jkun mehtieg permess qabel il-hatt ikun jista' jerga' jibda;

(d) verifika li l-bastiment ikun vojta mill-hut kollu, ladarba l-hatt ikun tlesta.

1.14. Dokumentazzjoni

1.14.1. L-attivitajiet kollha ta' spezzjoni koperti mill-punt 1 għandhom jiġu ddokumentati. Tali dokumentazzjoni għandha tinżamm għal tliet snin.

2. SAJD GHALL-ARINGI FIŻ-ŻONA ICES IIA FL-ILMIJET TAL-KE

Għandu jkun ipprojbit il-hatt l-art jew iż-żamma abbord tal-aringi maqbuda miż-żona Iia fl-ilmijiet tal-KE fil-perjodi mill-1 ta' Jannar sa 28 ta' Frar u mis-16 ta' Mejju sal-31 ta' Diċembru.

3. MIŻURI TEKNIĊI TA' KONSERVAZZJONI FI SKAGERRAK U L-KATTEGAT

Permezz ta' deroga mid-dispożizzjonijiet stipulati fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 850/98, id-dispożizzjonijiet fl-Appendiċi 1 għal dan l-Anness għandhom japplikaw.

4. SAJD ELETTRIKU FIŻ-ŻONI ICES IVC U IVB

4.1. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 31(1) tar-Regolament (KE) Nru 850/98, sajd bix-xibka tat-tkarkir bit-travu li juża kurrent ta' impuls elettriku għandu jithalla fiż-żoni ICES IVC u IVB fin-nofs inhar ta' linja rombu li jaqbul magħha l-punti sussegwenti, li għandhom jitkejlu skond is-sistema tal-koordinati WGS84:

- punt mill-kosta tal-lvant tar-Renju Unit fil-latitudni 55°N,

- imbagħad lejn il-lvant bil-latitudni 55°N, il-longitudni 5°E,

- imbagħad lejn it-tramuntana bil-latitudni 56°N,

- u fl-aħħar lejn il-lvant ta' punt mill-kosta tal-punent tad-Danimarka bil-latitudni 55°N,

4.2. Il-miżuri li ġejjin għandhom japplikaw fl-2007:

(a) Mhux aktar minn 5 % tal-flotta tat-tkarkir bit-travu għal kull Stat Membru m'għandha tithalla tuża t-tkarkir bl-impuls elettriku;

(b) il-qawwa massima ta' l-elettriku f'kW għal kull xibka tat-tkarkir bit-travu m'għandhiex tkun aktar mit-tul f'metri ta' l-armar immultiplikata b'1.25;

(c) il-vultaġġ attwali bejn l-elettrodi m'għandux ikun aktar minn 15V;

(d) Il-bastiment għandu jkun mġammar b'sistema ta' ġestjoni kompjuterizzata awtomatika li tirreġistra l-qawwa massima wżata għal kull armar u l-vultaġġ attwali bejn l-elettrodi għal ta' lanqas l-aħħar 100 ġibda. M'għandux ikun possibli għal persuni mhux awtorizzati biex jimmodifikaw din is-sistema ta' ġestjoni kompjuterizzata awtomatika;

(e) Għandu jkun projbit l-użu ta' waħda, jew aktar, *tickler chains* quddiem iż-żappapied.

5. GHELUQ TA' ŻONA GHAS-SAJD TAČ-ČIČČIRELL FIŻ-ŻONA ICES IV

5.1. Għandu jkun ipprojbit li jinħatt l-art jew jinżamm abbord ċiċċirell maqbud fiż-żona ġeografika kkonfinata mill-kosta tal-Lvant ta' l-Ingilterra u l-Iskozja, u magħluqa bit-tgħaqqid mal-linji rombu tal-pożizzjonijiet sussegwenti, li għandhom jitkejlu bis-sistema tal-koordinati WGS84:

- il-kosta tal-Lvant ta' l-Ingilterra fil-latitudni 55°30'N,
- il-latitudni 55°30'N, il-longitudni 1°00'W,
- il-latitudni 58°00'N, il-longitudni 1°00'W,
- il-latitudni 58°00'N, il-longitudni 2°00'W,
- il-kosta tal-Lvant ta' l-Iskozja fil-longitudni 2°00'W.

5.2. Sajd għal skopijiet ta' investigazzjoni xjentifika għandu jithalla sabiex jiġi mmoniterjat l-istokk tač-čiččirell f'din iż-żona u l-effett ta' l-għeluq.

6. IL-KAXXA *ROCKALL HADDOCK* FIŻ-ZONA ICES VI

Is-sajd kollu, għajr dak bil-konvizzjoni, għandu jiġi pprojbit fiż-żoni magħluqa bit-tgħaqqid sekwenzjali mal-linji rombu tal-pożizzjonijiet sussegwenti, li għandhom jitkejlu bis-sistema tal-koordinati WGS84:

<u>Punt Nru</u>	<u>Latitudni</u>	<u>Longitudni</u>
1	<u>57°00'N</u>	<u>15°00'W</u>
2	<u>57°00'N</u>	<u>14°00'W</u>
3	<u>56°30'N</u>	<u>14°00'W</u>
4	<u>56°30'N</u>	<u>15°00'W</u>

7. RESTRIZZJONIJIET FUQ IS-SAJD GHALL-MERLUZZ FIŻ-ŻONI ICES VI U VII

7.1. Żona ICES VIa.

Sal-31 ta' Diċembru 2007, għandha tkun ipprojbata kwalunkwe attività ta' sajd fiż-żoni magħluqa bit-tgħaqqid mal-linji rombu tal-pożizzjonijiet sussegwenti, li għandhom jitlejlu skond is-sistema tal-koordinati WGS84:

59°05'N, 06°45'W

59°30'N, 06°00'W

59°40'N, 05°00'W

60°00'N, 04°00'W

59°30'N, 04°00'W

59°05'N, 06°45'W.

7.2. Iż-żoni ICES VII f u g

Mill-1 ta' Frar 2007 sal-31 ta' Marzu 2007, għandha tkun ipprojbata kwalunkwe attività ta' sajd fir-rettangoli ta' l-ICES li ġejjin: 30E4, 31E4, 32E3. Din il-projbizzjoni m'għandiex tapplika 'l ġewwa minn 6 mili nawtiċi mill-linja bażi.

7.3. Permezz ta' deroga mill-punti 7.1. u 7.2. għandu jkun permess sajd bl-użu ta' nasesu kavetti fiż-żoni u l-perjodi speċifikati, sakemm:

(i) ebda rkaptu tas-sajd għajr nases u kavetti ma jingarr abbord, u

(ii) ebda ħut għajr frott tal-baħar u krustaċji ma jinżamm abbord.

7.4. Permezz ta' deroga mill-punti 7.1 u 7.2, għandu jkun permess sajd fiż-żona msemmija f'dawk il-punti bl-użu ta' xbieki b'malji iżgħar minn 55mm, sakemm:

(i) ebda xbiek b'malji daqs jew akbar minn 55 mm ma jingarr abbord, u

(ii) ebda ħut għajr aringi, kavalli, sardin, sardinelli, sawrell, laċè ikħal, stokkafixx, u argentinini ma jinżamm abbord.

8. MIŻURI TA' KONSERVAZZJONI TEKNIĊI FIL-BAĦAR IRLANDIŻ

8.1. Tul il-perjodu mill-14 sat-30 ta' April 2007, m'għandux ikun permess l-użu tax-xbieki tat-tkarkir tal-par, bit-tartarun jew xbiek simili li jingibed, kwalunkwe għažel, parit, xbiek tat-thabbil jew xbiek statiku simili jew kwalunkwe rkaptu tas-sajd bis-snanar f'dik il-parti taż-żona ICES VIIa magħluqa kif ġej:

– il-kosta tal-lvant ta' l-Irlanda u l-kosta tal-lvant ta' l-Irlanda ta' Fuq u

– linji dritti li jgħaqqdu sekwenzjalment il-koordinati ġeografiċi li ġejjin:

punt mill-kosta tal-lvant tal-peniżola Ards fl-Irlanda ta' Fuq fil-54°30'N,

54° 30' N, 04° 50' W,

54° 15' N, 04° 50' W,

punt mill-kosta tal-lvant ta' l-Irlanda fil-53°15'N.

8.2. Permezz ta' deroga mill-punt 8.1, fiż-żona u l-perjodu msemmi fih:

(a) l-użu ta' l-għeżula tat-tkarkir tal-par għandu jkun permess sakemm ma jinżamm abbord ebda tip ieħor ta' rkaptu tas-sajd u li tali xbiek:

(i) ikun ta' malji ta' 70 mm sa 79 mm, jew 80 mm sa 99 mm, u

(ii) ikun ta' f'wieħed biss mill-limiti ta' qisien il-malji permessi, u

(iii) ma jinkorpora ebda malji individwali, irrispettivament minn fejn tkun fix-xibka b'qies il-malji akbar minn 300 mm, u

(iv) jintużaw biss fiż-żona magħluqa bit-tgħaqid sekwenzjali, b'linji rombu, tal-koordinati ġeografiċi li ġejjin:

53° 30' N, 05° 30' W

53° 30' N, 05° 20' W

54° 20' N, 04° 50' W

54° 30' N, 05° 10' W

54° 30' N, 05° 20' W

54° 00' N, 05° 50' W

54° 00' N, 06° 10' W

53° 45' N, 06° 10' W

53° 45' N, 05° 30' W

53° 30' N, 05° 30' W;

(b) the use of separator trawls shall be permitted provided that no other type of fishing gear is retained on board and that such nets:

(i) jikkonforma mal-kundizzjonijiet stipulati fis-subparagrafu (a)(i) sa (iv), u

(ii) huma mibnija b'konformità mad-dettalji tekniċi mogħtija fl-Anness.

Barra minn hekk, għeżula li jisseparaw jistgħu jintużaw ukoll fiż-żona magħluqa bit-tgħaqid sekwenzjali, b'linji rombu, tal-koordinati li ġejjin:

53° 45' N, 06° 00" W

53° 45' N, 05° 30' W

53° 30' N, 05° 30' W

53° 30' N, 06° 00' W

53° 45' N, 06° 00' W.

- 8.3. Il-mizuri ta' konservazzjoni tekniċi msemmija fl-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 254/2002 tat-12 ta' Frar 2002 li jistabbilixxi mizuri applikabbli fl-2002 għall-irkupru ta' l-istokk tal-merluzz fil-Baħar Irlandiż (żona ICES VIIa)¹ għandhom japplikaw.

9. L-UŻU TA' L-GHEŻULA U XBIEK TAT-THABBIL

- 9.1. Għall-finijiet ta' dan l-Anness, gheżula u xibka tat-thabbil ifissru rkaptu magħmul minn xibka f'biċċa waħda li tinzamm wieqfa fl-ilma permezz tas-sufruni u ċ-ċomb. Huma jaqbd u rizorsi akkwatiċi haġġin billi dawn jithabbu jew jehlu fix-xbiek.
- 9.2. Għall-finijiet ta' dan l-Anness, parit ifisser irkaptu magħmul minn żewġt ixbiek jew aktar imdendla flimkien parallelament ma' lett wiehed u miżmuma weqfin fl-ilma.
- 9.3. Bastimenti tal-Komunità m'għandhom jużaw gheżula, xbiek tat-thabbil u pariti fl-ebda pożizzjoni li l-fond tagħha fuq il-mappa huwa aktar minn 200 metru.
- 9.4. Permezz ta' deroga mill-punt 9.3 m'għandux ikun permess l-użu ta' l-irkaptu li ġej:
- (a) Gheżula b'qies il-malji daqs jew akbar minn 120 mm u anqas minn 150 mm, sakemm ma jintużawx f'ilmijiet ta' anqas minn 600 metru fond muri fuq il-mappa, ikunu ta' mhux aktar minn 100 malja fond, għandhom proporzjon tad-dendil ta' mhux anqas minn 0.5, u huma armati b'sufruni jew oġġetti oħra li jzommuhom fil-wiċċ. Kull rimja għandha tkun ta' massimu 2.5 km fit-tul, u t-tul totali tar-rimjiet kollha użati f'waqt wiehed m'għandux jaqbeż il-25 km għal kull bastiment. Il-hin massimu fl-ilma għandu jkun ta' 24 siegħa; jew
- (b) Xbiek tat-thabbil b'qies il-malji daqs jew akbar minn 250 mm, sakemm ma jintużawx f'ilmijiet ta' anqas minn 600 metru fond muri fuq il-mappa, ikunu ta' mhux aktar minn 15-il malja fond, għandhom proporzjon tad-dendil ta' mhux anqas minn 0.33, u m'humiex armati b'sufruni jew oġġetti oħra li jzommuhom fil-wiċċ. Kull rimja għandha tkun ta' massimu 10 km fit-tul. It-tul totali tar-rimjiet kollha użati f'waqt wiehed m'għandux jaqbeż il-100 km għal kull bastiment. Il-hin massimu fl-ilma għandu jkun ta' 72 siegħa.
- 9.5. Wiehed biss mit-tipi ta' l-irkaptu deskritti fil-punti 9.4.a u 9.4.b għandhom jingarru abbord il-bastiment fl-istess waqt. Biex il-bdil ta' l-irkaptu li jgarrab ħsara jew jintilef ikun possibli, il-bastimenti jistgħu jgħorru abbord xbiek b'tul totali ta' 20% aktar mit-tul massimu tar-rimjiet li jistgħu jintużaw fl-istess waqt. L-irkaptu kollu għandu jkun immarkat skond ir-Regolament (KE) Nru 356/2005².

¹ ĠU L 41, 13.2.2002, p. 1.

² ĠU L 56, 2.3.2005, p. 8

- 9.6. Il-bastimenti kollha li jużaw għezula jew xbiek tat-tħabbil fi kwalunkwe pożizzjoni fejn il-fond skond il-mappa huwa aktar minn 200 metru, għandhom iżommu permess tas-sajd speċjali għax-xibka fissa mahruġ mill-Istat Membru tal-bandiera.
- 9.7. Il-bastimenti tas-sajd kollha bil-permess tax-xibka fissa msemmi fil-punt 9.6 għandhom jikkonforma ma' l-Anness V tasl-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Prevenzjoni tat-Tniġġis minn Vapuri, rigward ir-rimi ta' l-irkaptu bla użu jew li jagħmel ħsara fil-baħar.
- L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru tal-bandiera għandu jirreġistra l-ammont u t-tul ta' l-irkaptu li jgħorr bastiment qabel ma jitlaq il-port u meta jidhol lura fil-port. Kwalunkwe diskrepanzi bejn iż-żewġ kwantitajiet għandhom jiġu spjegati mill-kaptan tal-bastiment jew ir-rappreżentant tiegħu.
- 9.8. Is-servizzi navali jew awtoritajiet kompetenti oħra għandu jkollhom id-dritt li jnehħu mill-baħar irkaptu mitluq waħdu fis-sitwazzjonijiet li ġejjin:
- (a) l-irkaptu ma jkunx immarkat kif xieraq;
 - (b) il-marki tal-gavitelli jew id-*data* tal-VMS tindika li s-sid ilu ma jkun fil-*vicinanze* ta' l-irkaptu għal aktar minn 120 siegħa;
 - (c) l-irkaptu jintuża f'il-mijiet b'fond, skond il-mappa, aktar minn dawk permessi;
 - (d) l-irkaptu huwa b'malji ta' qies illegali.
- 9.9. L-informazzjoni li ġejja għandha tiġi rreġistrata fil-ġurnal ta' abbord matul kull vjaġġ tas-sajd:
- il-qies tal-malji tax-xibka kalata,
 - it-tul nominali ta' xibka waħda,
 - l-għadd ta' xbiek fir-rimja,
 - l-għadd totali ta' rimjiet kalati,
 - il-pożizzjoni ta' kull rimja kalata,
 - il-fond ta' kull rimja kalata,
 - il-*hin* fl-ilma għal kull rimja kalata,
 - il-kwantità ta' rkaptu mitluf, l-aħħar pożizzjoni magħrufa tiegħu u d-*data* tat-telfa.
- 9.10. Bastimenti li jistadu bil-permess għax-xbieki fiss, kif jissemma fil-punt 9.6 għandhom jithallew iħottu l-art fil-portijiet magħzula mill-Istati Membri biss skond l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 2347/2002.

- 9.11. Il-kwantità ta' klieb il-baħar (sharks) miżmuma abbord minn kwalunkwe bastiment li juża t-tip ta' l-irkaptu deskritt fil-punt 9.4.b, m'għandhiex tkun aktar minn 5% piż ħaj tal-kwantità totali ta' l-organizmi marittimi miżmuma abbord.

10. KUNDIZZJONI GHAS-SAJD B'ĊERTU RKAPTU RMUNKAT AWTORIZZAT FIL-BAJJA TA' BISCAY

Permezz ta' deroga mid-dispożizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 5(2) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 494/2002 tad-19 ta' Marzu 2002 li jistabbilixxi miżuri tekniċi addizzjonali għall-irkupru ta' l-istokkijiet [tal-ħażniet] ta' marlozz fis-sub-żoni ICES III, IV, V, VI u VII u t-taqsimiet ICES VIII a, b, d, e³, għandu jkun permess li jsiru attivitajiet ta' sajd bix-xbiek tat-tkarkir, tartaruni Daniżi u rkaptu simili, għajr xbieki tat-tkarkir bit-travu, b'daq il-malji li jvarja minn 70 sa 99 mm fiż-żona ddefinita fl-Artikolu 5(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 494/2002 jekk l-irkaptu huwa attrezzat b'tieqa tax-xibka skond l-Appendiċi 3 għal dan l-Anness.

11. RESTRIZZJONIJIET FUQ IS-SAJD GHALL-INĊOVA FIŻ-ŻONA VIII TA' L-ICES

- 11.1. Fiż-żona ICES VIII, għandu jkun projbit li tinqabad, tinzamm abbord, tigi trażbordata jew maħtuta l-art, l-inċova.
- 11.2. Jekk il-limiti tal-qbid għall-inċova fiż-żona VIII jiġu riveduti skond l-Artikolu 5(5), il-punt 11.1 ma japplikax.

12. SFORZ TAS-SAJD GHAL SPEĊIJET TAL-BAĦAR FOND

Permezz ta' deroga mir-Regolament (KE) Nru 2347/2002, dan li ġej għandu japplika għall-2007:

- 12.1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-attivitajiet li jwasslu għal qabdiet u żamma abbord ta' aktar minn 10 tunnelli kull sena kalendarja ta' speċi tal-baħar fond u ta' ħalibatt ta' Greenland minn bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom u li huma rreġistrati fit-territorju tagħhom għandhom ikunu sugġetti għal permess tas-sajd tal-baħar fond.
- 12.2. Madankollu il-qbid u ż-żamma abbord, it-trażbord u l-ħatt l-art ta' kull kwantità komplessiva ta' speċi tal-baħar fond u ta' ħalibatt ta' Greenland li taqbeż 100 kg f'kull vjaġġ fuq il-baħar għandu jkun ipprojbit, sakemm il-bastiment rilevanti ma jkollux permess tal-baħar fond.

13. MIŻURI INTERIM GHALL-HARSIEN TA' HABITATS VULNERABBILI TAL-BAĦAR FOND

- 13.1. Għandu jkun ipprojbit it-tkarkir u s-sajd b'irkaptu statiku, inklużi għeżula u konziji immażrati fil-qieġ, f'żoni ddelinjati mit-tgħaqqid f'sekwenza mal-linji rombu tal-

³ ĠU L 77, 20.3.2002, p. 8.

pożizzjonijiet sussegwenti, li għandhom jitkejlu skond is-sistema tal-koordinati WGS84:

Il-Hecate Seamounts:

- 52° 21.2866' N, 31° 09.2688' W
- 52° 20,8167' N, 30° 51,5258' W
- 52° 12,0777' N, 30° 54,3824' W
- 52° 12,4144' N, 31° 14,8168' W
- 52° 21.2866' N, 31° 09.2688' W

Il-Faraday Seamounts:

- 50° 01.7968' N, 29° 37.8077' W
- 49° 59,1490' N, 29° 29,4580' W
- 49° 52,6429' N, 29° 30,2820' W
- 49° 44.3831' N, 29° 02.8711' W
- 49° 44,4186' N, 28° 52,4340' W
- 49° 36,4557' N, 28° 39,4703' W
- 49° 29,9701' N, 28° 45,0183' W
- 49° 49,4197' N, 29° 42,0923' W
- 50° 01.7968' N, 29° 37.8077' W

Parti mir-Reykjanes Ridge:

- 55° 04.5327' N, 36° 49.0135' W
- 55° 05.4804' N, 35° 58.9784' W
- 54° 58,9914' N, 34° 41,3634' W
- 54° 41.1841' N, 34° 00.0514' W
- 54° 00.0'N, 34° 00.0' W
- 53° 54,6406' N, 34° 49,9842' W
- 53° 58,9668' N, 36° 39,1260' W
- 55° 04.5327' N, 36° 49.0135' W

L-Altair Seamounts:

- 44° 50,4953' N, 34° 26,9128' W
- 44° 47,2611' N, 33° 48,5158' W
- 44° 31,2006' N, 33° 50,1636' W
- 44° 38,0481' N, 34° 11,9715' W
- 44° 38,9470' N, 34° 27,6819' W
- 44° 50,4953' N, 34° 26,9128' W

L-Antialtair Seamounts:

- 43° 43.1307' N, 22° 44.1174' W
- 43° 39,5557' N, 22° 19,2335' W
- 43° 31.2802' N, 22° 08.7964' W
- 43° 27,7335' N, 22° 14,6192' W
- 43° 30,9616' N, 22° 32,0325' W
- 43° 40,6286' N, 22° 47,0288' W
- 43° 43.1307' N, 22° 44.1174' W

13.2. Sajd b'irkaptu statiku⁴ għandu jkun projbit fiż-żoni konfinati bil-koordinati li ġejjin:

Hatton Bank:

- 59 26 N, 14 30 W
- 59 12 N, 15 08 W
- 59 01 N, 17 00 W
- 58 50 N, 17 38 W
- 58 30 N, 17 52 W
- 58 30 N, 18 45 W
- 58 47 N, 18 37 W
- 59 05 N, 17 32 W
- 59 16 N, 17 20 W
- 59 22 N, 16 50 W

⁴ Jinkludi sajd b'gheżula tal-qiegh u konzijiet tal-qiegh

- 59 21 N, 15 40 W

North West Rockal:

- 57 00 N, 14 53 W
- 57 37 N, 14 42 W
- 57 55 N, 14 24 W
- 58 15 N, 13 50 W
- 57 57 N, 13 09 W
- 57 50 N, 13 14 W
- 57 57 N, 13 45 W
- 57 49 N, 14 06 W
- 57 29 N, 14 19 W
- 57 22 N, 14 19 W
- 57 00 N, 14 34 W

Logachev Mound:

- 55 17 N, 16 10 W
- 55 34 N, 15 07 W
- 55 50 N, 15 15 W
- 55 33 N, 16 16 W

West Rockall Mound:

- 57 20 N, 16 30 W
- 57 05 N, 15 58 W
- 56 21 N, 17 17 W
- 56 40 N, 17 50 W

PARTI B

Hut li jpassi hafna fil-Lvant ta' l-Atlantiku u l-Mediterran

14. DAQS MINIMU GHAT-TONN (*BLUEFIN*) FIL-LVANT TA' L-ATLANTIKU U L-BAHAR MEDITERRAN

- 14.1. Permezz ta' deroga mid-dispożizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 6 u l-Anness IV għar-Regolament (KE) Nru 973/2001, id-daqs minimu għat-tonn fil-Baħar Mediterran għandu jkun 10 kg jew 80 cm.
- 14.2. Permezz ta' deroga mid-dispożizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 7(1) tar-Regolament (KE) Nru 973/2001, ebda limiti tat-tolleranza m'għandu jingħata għat-tonn mistad fil-Lvant ta' l-Atlantiku u fil-Baħar Mediterran.

15. DAQS MINIMU GHAT-TONN T'GHAJNU KBIRA (*BIGEYE*)

Permezz ta' deroga mid-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 6 u l-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 973/2001, id-daqs minimu għat-tonn m'għandux japplika.

16. RESTRIZZJONIJIET DWAR L-UŻU TA' ĊERTI TIPI TA' BASTIMENTI U RKAPTU

- 16.1. Sabiex ikun protett l-istokk ta' tonn għajnu kbira, b'mod partikolari ħut ta' età żgħira, sajd bil-*purse seine* u bir-rixa għandu jkun ipprojbit tul il-perjodu u fiż-żona speċifikati fil-punti (a) u (b) hawn taħt:

(a) iż-żona hija din li ġejja:

- il-limitu tan-nofsinhar: il-parallela 0° latitudni tan-nofsinhar
- il-limitu tat-tramuntana: il-parallela 5° latitudni tat-tramuntana
- il-limitu tal-punent: meridjan 20° longitudni tal-punent
- il-limitu tal-lvant: meridjan 10° longitudni tal-punent;

(b) il-perjodu kopert mill-projbizzjoni għandu jkun mill-1 ta' Novembru sat-30 ta' Novembru ta' kull sena.

- 16.2. Permezz ta' deroga mid-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 973/2001, bastimenti tal-Komunità għandhom ikunu awtorizzati li jistadu mingħajr restrizzjoni fuq l-użu ta' ċerti tipi ta' bastimenti u rkaptu fiż-żona msemmija fl-Artikolu 3(2) u tul il-perjodu speċifikat fl-Artikolu 3(1) ta' dak ir-Regolament.

17. MIŻURI LI JIRRIGWARDAW ATTIVITAJIET TA' SPORT U SAJD GHAR-RIKREAZZJONI FIL-BAHAR MEDITERRAN

- 17.1. Kull Stat Membru għandu jieħu l-miżuri meħtieġa biex ma jhallix l-użu, fil-qafas ta' l-isport u s-sajd għar-rikreazzjoni, ta' xbieki rmunkati, xbieki tat-tidwir, *seine sliding*, hammiela, għeżula, pariti u konzijiet għas-sajd tat-tonn u speċijiet li jixbħu lit-tonn, b'mod partikolari t-tonn (*bluefin*), fil-Baħar Mediterran.

- 17.2. Kull Stat Membru għandu jiżgura li l-qabdiet tat-tonn u speċi li jixbħu lit-tonn magħmula fil-Mediterran minn sport jew sajd rikreazzjonali ma jiġux kummerċjalizzati.

18. PJAN TAL-KAMPJUNAR GHAT-TONN (*BLUEFIN*)

Permezz ta' deroga mid-dispożizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 5a tar-Regolament (KE) Nru 973/2001, kull Stat Membru għandu jwaqqaf programm tal-kampjunar għall-istima ta' l-għadd ta' kull daqs ta' tonn maqbud; dan jehtieg partikolarment li t-tehid ta' kampjuni mill-gaġeġ isir b'teheid ta' kampjun (= 100 eżemplari) għal kull 100 tunnellata ta' hut ħaj. Il-kampjun tad-daqs irid jittiehed waqt il-qbid⁵ mill-farm, skond il-metodoloġija ta' l-ICCAT għar-rapportagġ ta' Task II. It-tehid tal-kampjuni għandu jitwettag waqt kull qbid, u jkopri l-gaġeġ kollha. Id-*data* dwar il-kampjunar tas-sena ta' qabel għandha tintbagħat lill-ICCAT sa l-1 ta' Mejju 2007.

PARTI C

Il-Lvant ta' l-Atlantiku

19. IL-LVANT ĊENTRALI TA' L-ATLANTIKU

Id-daqs minimu għall-qarnit (*Octopus vulgaris*) fl-ilmijiet marittimi taht is-sovranità jew il-gurisdizzjoni ta' pajjiżi terzi li jinsab fir-reġjun tas-CECAF (FAO, il-Kumitat tas-Sajd għal-Lvant Ċentrali ta' l-Atlantiku) għandu jkun ta' 450 g (imnaddaf). Qarnit iżgħar minn dan id-daqs minimu ta' 450 g (imnaddaf) m'għandux jinżamm abbord jew jiġi ttrażbordat, jinħatt l-art, jiġi ttrasportat, jinħażen, jintwera jew offrut għall-bejgħ, imma għandu jintefa' lura l-baħar immedjatament.

PARTI D

Il-Lvant ta' l-Oċean Paċifiku

20. *PURSE SEINES* FIŻ-ŻONA REGOLATORJA TAL- KUMMISSJONI INTER-AMERIKANA GHAT-TONN TROPICALI (IATTC) (IATTC)

- 20.1. Is-sajd mill-bastimenti tal-*purse seine* għat-tonn tax-xewk safra (*Thunnus albacares*), it-tonn t'għajnu kbira (*Thunnus obesus*) u l-palamit (Katsuwonius pelamis) għandu jkun ipprojbit jew, mill-1 ta' Awwissu sal-11 ta' Settembru 2007, jew, mill-20 ta' Novembru sal-31 ta' Diċembru 2007 fiż-żona ddefinita mil-limiti li ġejjin:

- il-linji tal-kosti tal-Paċifiku ta' l-Ameriki,
- il-longitudni 150° W,
- il-latitudni 40° N,

⁵ Għal hut imrobbi għal aktar minn sena, metodi addizzjonali ohra ta' kampjunar għandhom jiġu stabbiliti.

– il-latitudni 40° S.

- 20.2. L-Istati Membri kkonċernati għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-perjodu ta' għeluq magħżul qabel l-1 ta' Lulju 2007. Il-bastimenti *tal-purse seine* kollha ta' l-Istati Membri kkonċernati għandhom jieqfu mis-sajd *bil-purse seine* tul il-perjodu magħżul.
- 20.3. Fir-rigward tad-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament is-sajjieda *bil-purse seine* għat-tonn fiż-Żona Regolatorja ta' l-IATTC għandhom iżommu abbord u mbagħad iħottu l-art it-tonn t'għajnu kbira, il-palamit u t-tonn tal-pinen sofor maqbud kollu, hliet għal hut ikkunsidrat mhux tajjeb għall-konsum tal-bniedem jew għal raġunijiet għajr dawk ta' daqs. Eċċezzjoni unika għandu jkun l-aħħar tefgħa ta' xibka ta' vjaġġ, meta jista' ma jkunx baqa' spazju biżżejjed fejn jitqiegħed it-tonn kollu maqbud f'dik it-tefġha.

PARTI E

Il-Lvant ta' l-Oċean Paċifiku u l-Punent u ċ-Ċentru ta' l-Oċean Paċifiku

21. TONN U ALONGA FIL-PUNENT U Ċ-ĊENTRU TA' L-OĊEAN PAĊIFIKU

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-isforz totali tas-sajd għat-tonn ta' għajnu kbira, tat-tonn tal-pinen sofor, tal-palamit u ta' l-alonga tan-nofsinar tal-Paċifiku u l-Punent u ċ-Ċentru ta' l-Oċean Paċifiku jkun limitat għall-isforz tas-sajd previst fil-ftehimiet ta' shubija tas-sajd bejn il-Komunità u l-Istati kostali fir-reġjun.

22. MIŻURI SPEĊJALI GHAL-LVANT, IL-PUNENT U Ċ-ĊENTRU TA' L-OĊEAN PAĊIFIKU

Fil-Lvant, il-Punent u ċ-Ċentru ta' l-Oċean Paċifiku, bastimenti li jistadu *bil-purse seines* għandhom jehilsu fil-pront, mingħajr ma jagħmlulhom ħsara, sa fejn jista' jkun, il-fkieren kollha tal-baħar, il-klieb il-baħar, hut bil-munqar twil, raj, lampuki u speċi oħra li mhux fil-mira. Is-sajjieda għandhom jitheggu li jiżviluppaw u jużaw tekniki u tagħmir biex jiffaċilitaw ir-rilaxx b'heffa u bla ħsara ta' tali annimali.

23. MIŻURI SPEĊIFIĊI APPLIKABBLI GHAL FKIEREN IMDAWWRA BIX-XBIEKI JEW IMHABBLA FIHOM

Fil-Lvant, il-Punent u ċ-Ċentru ta' l-Oċean Paċifiku għandhom japplikaw il-miżuri speċifiċi li ġejjin:

- (a) kull meta titfaċċa fekruna tal-baħar fix-xbiek, għandhom isiru l-isforzi kollha raġonevoli biex tiġi salvata l-fekruna qabel ma tithabbell fix-xbiek, inkluz, jekk mehtieg, l-użu ta' spidbowt;
- (b) jekk fekruna tithabbell fix-xbiek, it-tkebbib tax-xibka għandu jieqaf hekk kif il-fekruna toħroġ mill-ilma u m'għandux jerga' jibda qabel il-fekruna tkun inhelset u rilaxxata;

- (c) jekk fekruna tittella' abbord bastiment, il-mizuri kollha xierqa biex jgħinu l-fekruna tirkupra għandhom isiru qabel ma titregga' lura fl-ilma;
- (d) bastimenti tas-sajd tat-tonn għandhom ikunu pprojbiti milli jarmu xkejjer tal-melħ jew xi tip ieħor ta' skart tal-plastik il-baħar;
- (e) ir-rilaxx, meta jkun prattikabbli, ta' fkieren tal-baħar imħabbla f'irkaptu biex jingema' l-ħut (FADs) u rkaptu tas-sajd ieħor huwa mħegġegħ;
- (f) l-irkupru ta' FADs li ma jkunux qed jintużaw fis-sajd huwa wkoll imħegġegħ.

Appendiċi 1 għall-ANNESS III
IRKAPTU RMUNKAT: Skagerrak u l-Kattegat

Limiti ta' qisien tal-malji, speċijiet mistada direttament u perċentwali ta' qbid meħtieġa applikabbli għall-użu ta' limiti ta' qisien tal-malji singoli

Speċi	Limiti ta' qisien ta' malji (mm)						
	<16	16-31	32-69	35-69	70-89 ⁽⁵⁾	≥90	
	Perċentwal minimu ta' l-ispeċi mistada direttament						
	50% ⁽⁶⁾	50% ⁽⁶⁾	20% ⁽⁶⁾	50% ⁽⁶⁾	20% ⁽⁶⁾	20% ⁽⁷⁾	30% ⁽⁸⁾
							xen
<u>Ċiċċirell (<i>Ammodytidae</i>)⁽³⁾</u>	x	x	x	x	x	x	x
<u>Ċiċċirell (<i>Ammodytidae</i>)⁽⁴⁾</u>		x		x	x	x	x
<u>Norway pout (<i>Trisopterus esmarkii</i>)</u>		x		x	x	x	x
<u>Stokkafixx (<i>Micromesistius poutassou</i>)</u>		x		x	x	x	x
<u>Sawt kbir (<i>Trachinus draco</i>)⁽¹⁾</u>		x		x	x	x	x
<u>Molluski (għajr <i>Sepia</i>)⁽¹⁾</u>		x		x	x	x	x
<u>Imsella (<i>Belone belone</i>)⁽¹⁾</u>		x		x	x	x	x
<u>Gallina griża (<i>Eutrigla gurnardus</i>)⁽¹⁾</u>		x		x	x	x	x
<u>Argentina (<i>Argentina spp.</i>)</u>				x	x	x	x
<u>Laċċa kahla (<i>Sprattus sprattus</i>)</u>		x		x	x	x	x
<u>Sallura (<i>Anguilla, anguilla</i>)</u>			x	x	x	x	x
<u>Gambli komuni/ gambli tal-Baltiku (<i>Crangon spp., Palaemon adspersus</i>)⁽²⁾</u>			x	x	x	x	x
<u>Kavalli (<i>Scomber spp.</i>)</u>				x			x
<u>Sawrell (<i>Trachurus spp.</i>)</u>				x			x
<u>Aringi (<i>Clupea harengus</i>)</u>				x			x
<u>Gambli tat-Tramuntana (<i>Pandalus borealis</i>)</u>					x	x	x
<u>Gambli komuni/ gambli tal-Baltiku (<i>Crangon spp., Palaemon adspersus</i>)⁽¹⁾</u>					x	x	x
<u>Merlangu (<i>Merlangius merlangus</i>)</u>						x	x
<u>Awwista tan-Norveġja (<i>Nephrops norvegicus</i>)</u>						x	x
<u>L-organizmi tal-baħar l-oħra kollha</u>							x

⁽¹⁾ Erba' mili 'l ġewwa mil-linji bażi biss.

⁽²⁾ Minn erba' mili 'l barra mil-linji bażi biss.

⁽³⁾ Mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Ottubru fi Skagerrak u mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Lulju fil-Kattegat.

⁽⁴⁾ Mill-1 ta' Novembru sa l-aħħar jum ta' Frar fi Skagerrak u mill-1 ta' Awwissu sa l-aħħar jum ta' Frar fil-Kattegat.

- (5) Fl-applikazzjoni ta' din il-medda ta' qisien ta' malji l-manka għandha tkun magħmula minn xibka kwadra bi gradilja selettiva skond l-Appendiċi 2 ta' dan l-Anness.
- (6) Il-qbid miżmum abbord m'għandux jikkonsisti f'aktar minn 10% ta' kwalunkwe tahlita ta' merluzz, *haddock*, *marlozz*, *barbun tat-tbajja'*, *witch flounder*, *lemon sole*, lingwata, *barbun imperjali*, *partun*, *barbun ta' l-ghajn*, *kavalli*, lingwata lixxa, *merlangu*, *dab*, *pollakkju*, *awwista tan-Norveġja* u *awwista*.
- (7) Il-qbid miżmum abbord m'għandux jikkonsisti f'aktar minn 50% ta' kwalunkwe tahlita ta' merluzz, *haddock*, *marlozz*, *barbun tat-tbajja'*, *witch flounder*, *lemon sole*, lingwata, *barbun imperjali*, *partun*, *barbun ta' l-ghajn*, *kavalli*, lingwata lixxa, *merlangu*, *dab*, *pollakkju*, *awwista tan-Norveġja* u *awwista*.
- (8) Il-qbid miżmum abbord m'għandux jikkonsisti f'aktar minn 60% ta' kwalunkwe tahlita ta' merluzz, *haddock*, *marlozz*, *barbun tat-tbajja'*, *witch flounder*, *lemon sole*, lingwata, *barbun imperjali*, *partun*, *barbun ta' l-ghajn*, *kavalli*, lingwata lixxa, *merlangu*, *dab*, *pollakkju*, *awwista tan-Norveġja* u *awwista*.

Speċifikazzjonijiet għall-Gradilja selettiva għas-sajd bix-xbiek tat-tkarkir ta' 70 mm

-

MT

Appendiċi 3 għall-ANNESS III
Kundizzjonijiet għas-sajd b'ċerti rkaptu rmunkat awtorizzat fiż-żoni ICES III, IV, V,
VI, VII u VIII a, b, d, e

(a) Speċifikazzjonijiet tat-tieqa ta' fuq b'malji kwadri

Speċifikazzjonijiet ta' tieqa b'malji kwadra ta' 100 mm, imkejla b'hala ftuħ 'il gewwa fil-parti l-warranija li tidjieg tax-xbiek tat-tkarkir, f'tartarun Daniż jew irkaptu simili b'qies il-malji daqs jew akbar minn 70 mm u iżgħar minn 100 mm.

It-tieqa għandha tkun sezzjoni rettangolari ta' xibka. Għandu jkun hemm tieqa waħda biss. It-tieqa m'għandha tkun imblukkata bl-ebda mod b'oġġetti miżjuda sew minn gewwa u sew minn barra.

(b) Il-pożizzjoni tat-tieqa

It-tieqa għandha tiddaħħal fin-nofs tax-xibka ta' fuq tal-parti warranija li tidjieg tax-xbiek tat-tkarkir proprju quddiem il-parti d-dritta (li ma tidjiegx) li tikkonsisti mill-bieċa estensjoni u l-manka.

It-tieqa tispieċa mhux aktar minn 12-il malja mir-ringiela ta' malji mmaljati bl-idejn bejn il-bieċa estensjoni u l-parti warranija li tidjieg tax-xbiek tat-tkarkir.

(c) Il-qies tat-tieqa

It-tul u l-wisa' tat-tieqa għandhom ikunu minn ta' l-inqas 2 m u minn ta' l-inqas 1 m rispettivament.

(d) Xibka tat-tieqa

Il-malji għandu jkollhom ftuħ minimu ta' 100 mm. Il-malji għandhom ikunu kwadri i.e. l-erba' ġnieb tat-tieqa għandhom jinqatgħu kollha malji shaħ.

Ix-xibka għandha tintrama b'mod li l-vireg ikunu paralleli u perpendikolari għall-assi longitudinali tal-manka.

Ix-xibka għandha tkun ta' ħjut singoli. Il-ħxuna tal-ħjut m'għandhiex tkun aktar minn 4 mm.

(e) It-tqegħid tat-tieqa fil-malji tax-xibka forma ta' djamant

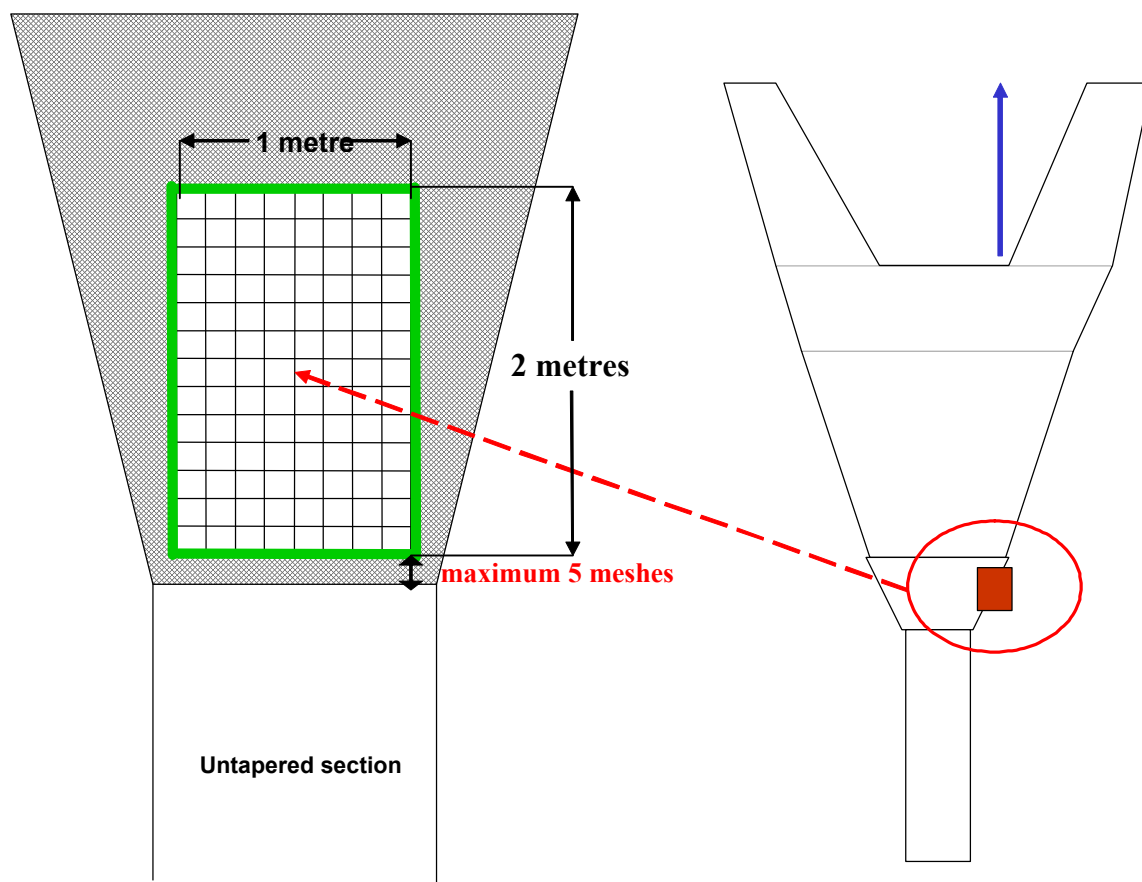
Għandu jkun permess li titwahħal ħaxxa ma' l-erba' ġnub tat-tieqa. Id-djametru ta' din il-ħaxxa m'għandux ikun aktar minn 12 mm.

It-tul stirat tat-tieqa għandu jkun daqs it-tul stirat tal-malji djamant imwahħla man-naħa longitudinali tat-tieqa.

L-għadd ta' malji djamant fix-xibka ta' fuq imwahħla ma' l-iżgħar naha tat-tieqa (jiġifieri, il-ġenb twil metru li huwa perpendikolari għall-assi longitudinali tal-manka) għandu ta' lanqas l-għadd ta' malji djamant shiħ imwahħla mal-ġenb longitudinali tat-tieqa diviżi b'0.7.

(f) Ohrajn

It-tqeghid tat-tieqa fix-xbiek tat-tkarkir huwa illustrat hawn taht



Appendiċi 4 Formoli tal-kontroll mill-Istat tal-Port

FORMOLA TAL-KONTROLL MILL-ISTAT TAL-PORT – PSC 1

Parti A: Biex timtela mill-kaptan tal-bastiment

<u>Isem tal-bastiment</u>	<u>Numru IMO¹</u>	<u>Kodiċi tar-radju</u>	<u>Stat tal-Bandiera</u>
---------------------------	------------------------------	-------------------------	--------------------------

<u>Numru Inmarsat</u>	<u>Numru Telefeks</u>	<u>Numru tat-Telefon</u>	<u>Indirizz e-mail</u>
-----------------------	-----------------------	--------------------------	------------------------

<u>Port tal-ħatt l-art jew trażbord</u>	<u>Hin Stmat tal-Wasla</u>
---	----------------------------

Data:

Hin (UTC):

<u>Qadba totali abbord</u>				<u>Qadba li se tinħatt l-art²</u>			
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--

<u>Speċi³</u>	<u>Prodott⁴</u>	<u>Żona</u> <u>ICES tal-</u> <u>qabda</u>	<u>Piż tal-</u> <u>prodott</u> <u>(kg)</u>	<u>Speċi³</u>	<u>Prodott⁴</u>	<u>Żona</u> <u>ICES tal-</u> <u>qabda</u>	<u>Piż tal-</u> <u>prodott</u> <u>(kg)</u>
--------------------------	----------------------------	---	--	--------------------------	----------------------------	---	--

PARTI B: Ghall-użu uffiċjali biss - biex timtela mill-Istat tal-Bandiera

L-Istat tal-Bandiera tal-bastiment għandu jwieġeb għall-mistoqsijiet li ġejjin billi Iva Le jimmarka taħt "Iva" jew "Le"

a) Il-bastimenti tas-sajd li ddikjaraw li qabdu l-hut kellhom biżżejjed kwota għall-ispeċijiet iddikjarati

b) Il-kwantitajiet ta' hut abbord ġew irrappurtati u tqiesu kif suppost għall-kalkolu ta' kwalunkwe limitazzjoni tal-qbid jew ta' l-isforz li jistghu jkunu applikabbli

c) Il-bastimenti tas-sajd li ddikjaraw li qabdu l-hut kellhom l-awtorizzazzjoni li jistadu fiż-żoni ddikjarati

d) Il-preżenza tal-bastiment fiż-żona tal-qabda ddikjarata ġiet i-verifikata skond id-data VMS.

Konferma mill-Istat tal-Bandiera

Nikkonferma li l-informazzjoni t'hawn fuq hija kompleta, vera u korretta fl-aħjar għarfien u twemmin tiegħi

Isem u titlu

Data

Firma

Timbru uffiċjali

PARTI C: Ghall-użu uffiċjali biss - biex timtela mill-Istat tal-Port

Isem Stat il-Port;

Awtorizzazzjoni
mahruġa

Data

Firma

Timbru

Iva.....

Le.....

1. Bastimenti tas-sajd li m'humiex assenjati numru IMO għandhom jagħtu n-numru tar-registrazzjoni estern.
2. Fejn meħtieġ għandhom jintużaw formola jew formoli addizzjonali.
3. Kodiċi ta' l-Ispeċi FAO 3-alpha
4. Preżentazzjonijiet tal-prodott - Appendiċi 6 għall-Anness II

FORMOLA TAL-KONTROLL MILL-ISTAT TAL-PORT – PSC 2¹

PARTI A: Biex timtela mill-kaptan tal-bastiment

<u>Isem tal-bastiment</u>	<u>Numru IMO²</u>	<u>Kodiċi tar-radju</u>	<u>Stat tal-Bandiera</u>
---------------------------	------------------------------	-------------------------	--------------------------

<u>Numru Inmarsat</u>	<u>Numru Telefeks</u>	<u>Numru tat-Telefon</u>	<u>Indirizz e-mail</u>
-----------------------	-----------------------	--------------------------	------------------------

Port tal-hatt l-art jew trażbord

Hin Stmat tal-Wasla

Data:

Hin (UTC):

Informazzjoni dwar il-qabda tal-bastimenti donaturi

<u>Isem tal-bastiment</u>	<u>Numru IMO²</u>	<u>Kodiċi tar-radju</u>	<u>Stat tal-Bandiera</u>
---------------------------	------------------------------	-------------------------	--------------------------

Qabda totali abbord

Qabda li se tinhatt l-art³

<u>Speċi⁴</u>	<u>Prodott⁵</u>	<u>Żona ICES tal- qabda</u>	<u>Piż tal- prodott (kg)</u>	<u>Speċi⁴</u>	<u>Prodott⁵</u>	<u>Żona ICES tal- qabda</u>	<u>Piż tal- prodott (kg)</u>
--------------------------	----------------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------	----------------------------	-------------------------------------	--------------------------------------

PARTI B: Għall-użu uffiċjali biss - biex timtela mill-Istat tal-Bandiera

L-Istat tal-Bandiera tal-bastiment għandu jwieġeb għall-mistoqsijiet li ġejjin billi Iva Le jimmarka taht "Iva" jew "Le"

a) Il-bastimenti tas-sajd li ddikjaraw li qabdu l-hut kellhom biżżejjed kwota għall-ispeċijiet iddikjarati

b) Il-kwantitajiet ta' hut abbord ġew irrappurtati u tqiesu kif support għall-kalkolu ta' kwalunkwe limitazzjoni tal-qbid jew ta' l-isforz li jistgħu jkunu applikabbli

c) Il-bastimenti tas-sajd li ddikjaraw li qabdu l-hut kellhom l-awtorizzazzjoni li jistadu fiż-żoni ddikjarati

d) Il-preżenza tal-bastiment fiż-żona tal-qabda ddikjarata ġiet ivverifikata skond id-data VMS.

Konferma mill-Istat tal-Bandiera

Nikkonferma li l-informazzjoni t'hawn fuq hija kompleta, vera u korretta fl-aħjar għarfien u twemmin tiegħi

Isem u titlu

Data

Firma

Timbru uffiċjali

PARTI C: Għall-użu uffiċjali biss - biex timtela mill-Istat tal-Port

Isem Stat il-Port;

Awtorizzazzjoni

Data

Firma

Timbru

mahruga

Iva.....

Le.....

- 1 Għandha tintuża formola separata għal kull bastiment donatur.
- 2 Bastimenti tas-sajd li m'humiex assenjati numru IMO għandhom jagħtu n-numru tar-registrazzjoni estern.
- 3 Fejn meħtieġ għandhom jintużaw formola jew formoli addizzjonali.
- 4 Kodiċi ta' l-Ispeċi FAO 3-alpha
- 5 Preżentazzjonijiet tal-prodott kif stipulat fl-Appendiċi 6 għall-Anness III

Appendiċi 5
Rapport dwar l-ispezzjoni tal-kontroll mill-Istat tal-Port (PSC 3)¹

A. REFERENZA TA' L-ISPEZZJONI

L-Istat tal-Port

Port tal-hatt l-art jew trażbord

Isem il-bastiment

Stat tal-Bandiera

Numru IMO²

Kodiċi int. tar-radju

Bidu tal-hatt l-art/trażbord

Data

Hin

Tmiem tal-hatt l-art/trażbord

Data

Hin

B. DETTALJI TA' L-ISPEZZJONI

**Isem tal-bastiment
donatur**

Numru IMO²

Kodiċi tar-radju

Stat tal-Bandiera

B1. ĦUT MAHTUT L-ART JEW TRAZBORDAT

<u>Speċi³</u>	<u>Prodott⁴</u>	<u>Żona ICES tal-qabda</u>	<u>Piż tal-prodott (kg)</u>	<u>Diff. (kg) bejn piż il-prodott u PSC 1 jew 2</u>	<u>Diff. (%) bejn piż il-prodott u PSC 1 jew 2</u>
---------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	------------------------------------	--	---

B2. INFORMAZZJONI DWAR HATT L-ART AWTORIZZAT MINGHAJR IL-KONFERMA TA' L-ISTAT TAL-BANDIERA

Isem tal-mahżen, isem ta' l-awrotitajiet kompetenti, skadenza biex tasal il-konferma

B3. HUT MIŻMUM ABBORD

Speċi ³	Prodott ⁴	Żona ICES tal-qabda	Piż tal- prodott (kg)	Diff. (kg) bejn piż il- prodott u PSC 1 jew 2	Diff. (%) bejn piż il- prodott u PSC 1 jew 2

C. RIŻULTATI TA' L-ISPEZZJONI

Bidu ta' l-ispezzjoni	Data	Hin
Tmiem ta' l-ispezzjoni	Data	Hin

OSSERVAZZJONIJIET

KONTRAVERNZJONIJIET INNUTATI⁵	
Artikolu	Ikkwota d-dispożizzjoni(jiet) tal-NEAFC miksura u agħti fil-qosor il-fatti relatati

Isem l-ispetturi	Firmet l-ispetturi	Data u post

D. OSSERVAZZJONIJIET MILL-KAPTAN

Jiena, hawn taht iffirmat, il-Kaptan tal-bastiment

..... qiegħed b'dan nikkonferma li kopja ta' dan ir-rapport twasslet lili f'din id-data. Il-firma tiegħi ma ssarrafx fil-kunsens ma' xi parti mill-kontenut ta' dan ir-rapport, hlief l-osservazzjonijiet tiegħi, fejn applikabbli.

Firma: _____

Data:

E. TQASSIM

Kopja lill-Istat tal-bandiera	Kopja lis-Segretarju tal-NEAFC

¹ Fil-każ fejn bastiment jipparteċipa f'operazzjonijiet tat-trażbord. Għandha timtela formola separata għal kull bastiment donatur.

² Bastimenti tas-sajd li m'humiex assenjati numru IMO għandhom jagħtu n-numru tar-reġistrazzjoni estern.

³ Kodiċi ta' l-Ispeċi FAO 3-alpha

⁴ Preżentazzjonijiet tal-prodott kif stipulat fl-Appendiċi 6 għall-Anness III

⁵ Fil-każ ta' kontravvenzjonijiet marbuta ma' hut maqbud fiż-Żona tal-Konvenzjoni NEAFC, għandha ssir referenza għall-iskema ta' Kontroll u Infurzar li ġiet adottata fis-17 ta' Novembru 2006.

Appendiċi 6
Prodotti u ppakkjar

A. Kodiċi tal-formola tal-prodott

Kodiċi	Formola tal-prodott
A	Shih - Iffriżat
B	Shih – Iffriżat (Imsajjar)
C	Imnaddaf Bir-ras - Iffriżat
D	Imnaddaf Bla ras - Iffriżat
E	Imnaddaf Bla ras - Ittrimjat - Iffriżat
F	Fillets imqaxxa - Iffriżati
G	Fillets Bil-Ġilda - Iffriżati
H	Ħut Immellaħ
I	Ħut Pikles
J	Prodotti fil-Laned
K	Żejt
L	Thin ta' Ħut Shih
M	Thin ta' Ġewwieni
N	Oħrajn (Speċifika)

B. Tip ta' l-ippakkjar

Kodiċi	Tip
CRT	Cartons
BOX	Boxes
BGS	Boroż
BLC	Blokki

Appendiċi 7 għall-ANNESS III
Dikjarazzjoni tat-trażbord tas-SEAFO

Isem il-bastiment u r-radju
Kodiċi tar-radju, fejn applikabbli:

Identifikazzjoni estern:
Numru tas-SEAFO:

Fil-każ ta' trażbord
Isem u/jew kodiċi tar-radju,
identifikazzjoni esterna u nazzjonalità
tal-bastiment li jirċievi:

<u>Jum</u>	<u>Xahar</u>	<u>Siegħa</u>	<u>Sena</u>	20	<u>Isem l-aġent:</u>	<u>Isem il-Kaptan:</u>
<u>Tluq</u>				<u>minn</u>		
<u>Ritorn</u>				<u>lejn</u>	<u>Firma:</u>	<u>Firma:</u>
<u>Trażbord</u>						

Indika l-piż f'kilogrammi jew l-unità użata (eż. kaxxa, basket) u l-piż mahtut l-art f'kilogrammi ta' din l-unità:^{(1) (2)} **kilogrammi**

<u>Speċi</u>	<u>Port tal-hatt</u> <u>l-art</u> <u>(3)</u>	<u>Preżentazzjoni</u> <u>oni</u> <u>(4)</u>	<u>Preżentazzjoni</u> <u>(4)</u>	<u>Preżentazzjoni</u> <u>ni</u> <u>(4)</u>	<u>Preżentazzjoni</u> <u>oni</u> <u>(4)</u>	<u>Preżentazzjoni</u> <u>oni</u> <u>(4)</u>	<u>Preżentazzjoni</u> <u>oni</u> <u>(4)</u>	<u>Preżentazzjoni</u> <u>oni</u> <u>(4)</u>	<u>Preżentazzjoni</u> <u>oni</u> <u>(4)</u>	<u>Preżentazzjoni</u> <u>oni</u> <u>(4)</u>	<u>Preżentazzjoni</u> <u>oni</u> <u>(4)</u>
	<u>Isem Pajjiż il-Port</u>	<u>Shih</u>	<u>Imnaddaf</u>	<u>Bla ras</u>	<u>Iffilitjat</u>						

- (1) Indika l-unità ta' l-użin użata (eż basket, kaxxa, eċċ.) għall-hatt l-art tal-hut u l-piż ta' l-unità f'kilogrammi. Din l-unità tista' tkun differenti minn dik użata fuq il-ġurnal ta' abbord.
- (2) Agħti l-piż jew kwantitajiet attwalment trażbordati ta' l-ispeċijiet kollha koperti bil-Konvenzjoni tas-SEAFO. Il-piż għandu jikkorrispondi mal-piż tal-hut mahtut l-art, i.e. wara kwalunkwe proċessar li seta' sar abbord.
- (3) Isem il-Port, il-Pajjiż jirrefereri għall-port u l-pajjiż fejn se jsir it-trażbord.
- (4) "Preżentazzjoni" tfisser il-mod li bih gie pproċessat il-hut. Indika in-natura ta' l-ipproċessar, fejn applikabbli: GUT għat-tindif ta' l-intern, HEAD għat-tneħħija tar-ras, FILLET għall-iffilitjar, eċċ. Fejn ma sar ebda pproċessar, WHOLE għal hut shih.

DIKJARAZZJONI TAT-TRAŻBORD

(1) Regola ġenerali

Fil-każ tat-trażbord, il-kaptan tal-bastiment tas-sajd għandu jdahhal il-kwantitajiet fid-dikjarazzjoni tat-trażbord. Kopja tad-dikjarazzjoni tat-trażbord għandha tinghata lill-kaptan tal-bastiment li jirċievi.

(2) Proċedura biex timtela' d-dikjarazzjoni

(a) Entrati fuq id-dikjarazzjoni tat-trażbord għandhom ikunu b'mod li jinqraw tajjeb u ma jithassrux.

(b) L-ebda entrata fuq id-dikjarazzjoni tat-trażbord m'għandha tithassar jew titbiddel. Jekk isir żball, l-entrata żbaljata għandha tinqata' b'linja u tiġi segwita bl-entrata l-ġdida inizjalata mill-kaptan jew l-aġent tiegħu.

(c) Għandha timtela dikjarazzjoni tat-trażbord waħda għal kull operazzjoni tat-trażbord.

(d) Kull paġna tad-dikjarazzjoni tat-trażbord għandha tkun iffirmata mill-kaptan.

(3) Ir-responsabbiltajiet tal-kaptan rigward id-dikjarazzjoni tal-hatt l-art u d-dikjarazzjoni tat-trażbord

Il-kaptan tal-bastiment għandu jiċċertifika bl-inizjali u l-firma tiegħu li l-kwantitajiet stmati mdahhla fid-dikjarazzjoni tat-trażbord huma raġonevoli. Il-kopji tad-dikjarazzjoni tat-trażbord iridu jinżammu għal sena.

(4) Informazzjoni mehtieġa

L-istimi tal-kwantitajiet trażbordati jridu jiġu indikati fuq il-formola tad-dikjarazzjoni tat-trażbord tas-SEAFO, kif speċifikat fin-noti tal-qiegħ ta' din il-formola, għal kull speċi, u għal vjaġġ partikolari.

(5) Il-proċedura tat-trażmissjoni

(a) Fil-każ tat-trażbord lejn bastiment li jtajjar il-bandiera ta' Stat tas-CPC jew registrat f'CPC, l-ewwel kopja tad-dikjarazzjoni tat-trażbord għandha tinghata lill-kaptan tal-bastiment li jirċievi. L-original għandha tinghata jew tintbagħat, skond il-każ, lill-awtoritajiet tal-CPC li l-bandiera tiegħu tkun qed tittajjar mill-bastiment jew li miegħu jkun irregistrat, fi 48 siegħa mit-tlestija tal-hatt l-art jew mill-wasla fil-port.

(b) Fil-każ tat-trażbord lejn bastiment li jtajjar il-bandiera ta' pajjiż mhux membru, id-dokument originali għandu jinghata jew jintbagħat, skond il-każ, kemm jista' jkun malajr lill-CPC li l-bandiera tiegħu tittajjar mill-bastiment tas-sajd, jew li miegħu jkun irregistrat.

(c) Fil-każijiet fejn huwa impossibbli għall-kaptan li jibgħat l-originali tad-dikjarazzjoni tat-trażbord lill-awtoritajiet tal-CPC li l-bastiment itajjar il-bandiera tiegħu, jew li huwa rregistrat miegħu, fl-iskadenzi speċifikati, l-informazzjoni

mehtieġa rigward id-dikjarazzjoni għandhom ikunu trażmessi bir-radju jew b'mezzi oħra lill-awtoritajiet ikkonċernati.

L-informazzjoni għandha tiġi trażmessa permezz ta' l-istazzjonijiet tar-radju wżati normalment, preċeduta bl-isem, fil-kodiċi tar-radju u l-identifikazzjoni esterna tal-bastiment, u l-isem tal-kaptan tiegħu.

Fejn ikun impossibbli li messaġġ jiġi trażmess mill-bastiment, huwa jista' jiġi trasmess f'isem il-bastiment minn bastiment ieħor jew bi kwalunkwe metodu ieħor.

Il-kaptan għandu jiżgura li l-informazzjoni trażmessa lil stazzjonijiet tar-radju tintbagħat bil-miktub lill-awtoritajiet rilevanti.

Appendiċi 8 għall-ANNESS III
Linji Gwida għad-Disinn u l-Użu tat-Tori Lines

1. Dawn il-linji gwida huma mfassla biex jassistu fit-tnejn u l-implimentazzjoni tar-regolamenti tat-tori lines għall-bastimenti tas-sajd bil-konż. Filwaqt li dawn il-linji gwida huma relattivament ċari, titjib fl-effettività tat-tori lines bl-esperimentazzjoni hija mhegga. Il-linji gwida jqisu l-fatturi varjabbli ambjentali u ta' l-operat bħall-kundizzjonijiet tat-temp, l-issetjar tal-veloċità u l-qies tal-vapur, kollha jinfluwenzaw ir-rendiment u d-disinn tat-tori lines biex jiġu protett l-lixki mill-għasafar. Id-disinn u l-użu tat-tori lines jista' jinbidel biex jitqiesu l-fatturi varjabbli sakemm ir-rendiment tagħhom ma jkunx preġudikat. Huwa mistenni titjib kontinwu fid-disinn tat-tori lines u konsegwentement fil-gejjieni għandha ssir analiżi ta' dawk il-linji gwida.
2. Id-Disinn tat-Tori Lines
 - 2.1. Huwa rrakkomandat li jintuza tori line ta' 150 m tul. Id-dijametru tas-sezzjoni tiegħu fl-ilma tista' tkun akbar minn dak 'il-fuq mill-ilma. Dan iżid il-gibda u għalhekk inaqqas il-htieġa ta' tori lines itwal u jqis ukoll il-veloċità li biha jiġu kalati l-konżijiet kif ukoll biex tegħreq il-lixka. Il-parti 'l fuq mill-ilma għandha tkun ta' lenza fina (eż. dijametru ta' madwar 3mm) ta' kulur jgħajjat bħall-aħmar jew l-orangjo.
 - 2.2. Il-parti tat-tori lines 'il fuq l-ilma għandha tkun hafifa biżżejjed biex iċ-ċaqliq tagħha jkun imprevdibbli biex jiġi evitat li jindara mill-għasafar, u tqil biżżejjed biex ma jingarrx mir-riħ.
 - 2.3. It-tori line l-aħjar ikun imqabba mal-bastiment ma' barrel swivel sod biex jiġi evitat li jithabbell.
 - 2.4. In-naffara għandhom ikunu ta' materjal li jiġbed l-ghajn u li jipproduċi ċaqliq imprevdibbli (eż. xliet fin b'saħħtu miksi b'tubu tal-poliuretejn aħmar) imdendel minn swivil three way (li jkompli jnaqqas it-tagħqid) mqabba mat-tori line, u għandhom jinżammu kemm kemm ma jmissux ma' l-ilma.
 - 2.5. Kull naffara għandha tkun ta' massimu -7 m fit-tul. Idealment kull naffara għandha tintrama f'par.
 - 2.6. Kull par infafar għandu jkun jista' jizzarma permezz ta' klip sabiex l-istivar tat-tori lines ikun aktar effiċjenti.
 - 2.7. L-ghadd ta' naffara għandu jkun aġġustat għall-veloċità ta' kalar tal-bastiment, u aktar ma tkun baxxa l-veloċità aktar ikunu meħtieġa naffara. Tliet pari huma biżżejjed għal veloċità ta' kalar ta' 10 knots.
3. Il-kalar tat-tori lines
 - 3.1. It-tori line irid ikun mitluq minn ma' arblu mwahhal mal-bastiment. L-arblu tan-naffaragħandu jkun ssettjat fil-gholi kemm jista' jkun sabiex in-naffara tipprotegi l-lixka f'distanza xierqa wara l-bastiment u ma titthabbilx ma' l-irkaptu tas-sajd. Aktar ma jkun għoli l-arblu aktar tkun protetta l-lixka.

Pereżempju, għoli ta' madwar 6m 'il fuq mill-ilma, ix-xlief jista' jagħti madwar 100m ta' protezzjoni tal-lixka.

- 3.2. It-*tori lines* għandhom jiġu ssetjati sabiex in-naffara jgħaddu minn fuq is-snanar illixkati fl-ilma.
- 3.3. L-użu ta' għadd ta' naffara qed jithegġeġ biex jipprovdi saħansitra aktar protezzjoni tal-lixka mill-għasafar.
- 3.4. Billi hemm il-potenzjali li n-naffara jinqatgħu jew jithabbli, jistgħu jingarru abbord naffara addizzjonali biex ibiddlu dawk li garrbu ħsara u biex jiżguraw li l-operazzjonijiet tas-sajd ikun jistgħu jitkomplew bla waqfien.
- 3.5. Meta s-sajjieda jużaw magna tat-tqassim tal-lixka (BCM), huma għandhom jiżguraw il-koordinazzjoni tat-*tori lines* u tal-magna billi:
 - a) Jiżguraw li l-BCM tixhet direttament taħt il-protezzjoni tat-*tori lines* u;
 - b) meta tintuża BCM li tippermetti x-xhit fuq iż-żewġ li għub tal-bastiment, jiġi żgurat li jintużaw żewġ *tori lines*.
- 3.6. Is-sajjieda huma mhegġa biex jinstallaw vinċijiet manwali, elettriċi jew idrawliċi biex itejbu jew jiffaċilitaw it-tluq u l-gbir tan-naffara.

ANNEX IV PART I

Limitazzjonijiet kwantitattivi tal-liċenzji u permessi tas-sajd għal bastimenti tas-sajd tal-Komunità li jistadu f'ilmijiet ta' pajjiżi terzi

Żona ta' sajd	Sajd	Għadd ta' liċenzji	Allokazzjoni ta' liċenzji bejn l-Istati Membri	Għadd massimu ta' bastimenti preżenti fl-istess hin
Ilmijiet tan-Norveġja u ż-żona tas-sajd madwar Jan Mayen	għall-arinġi, fit-tramuntana ta' 62°00'N	77	DK: 26, DE: 5, FR: 1, IRL: 7, NL: 9, SW: 10, UK: 17, PL: 1	55
	għal speċijiet tal-qieġh, fit-tramuntana ta' 62°00'N	80	FR: 18, PT: 9, DE: 16, ES: 20, UK: 14, IRL: 1	50
	għall-kavalli, fin-nofsinar ta' 62°00'N, sajd bil- <i>purse seine</i>	11	DE 1 ¹ , DK: 26 ¹ , FR: 2 ¹ , NL: 1 ¹	mhux rilevanti
	għall-kavalli, fin-nofsinar ta' 62°00'N, sajd bix-xbieki tat-tkarkir	19		mhux rilevanti
	għall-kavalli, fit-tramuntana ta' 62°00'N, sajd bil- <i>purse seine</i>	11 ²	DK: 11	mhux rilevanti
	għal speċijiet industrijali, fin-nofsinar ta' 62°00'N	480	DK: 450, UK: 30	150
Ilmijiet tal-Gżejjer Faroe	Is-sajd kollu bit-tkarkir b'bastimenti ta' mhux aktar minn 180 pied fiż-żona bejn 12 u 21 mil mil-linja ta' bazi tal-Gżejjer Faroe	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	Sajd dirett għal merluzz u <i>haddock</i> b'qies minimu ta' malji ta' 135 mm, ristrett għaž-żona fin-nofsinar ta' 62°28'N u fil-lvant ta' 6°30'W	8 ³		4
	Tkarkir 'il barra minn distanza ta' 21 mil mil-linji bazi tal-Gżejjer Faroe. Fil-perjodi 1 ta' Marzu sal-31 ta' Mejju u 1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru, dawn il-bastimenti jistgħu jaħdmu fiż-żona bejn 61°20'N u 62°00'N u bejn 12 u 21 mil mil-linji bazi.	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26

¹ Din l-allokazzjoni hija valida għas-sajd bil-*purse seines* u bix-xbiek tat-tkarkir.

² Biex tintagħżel mill-11-il liċenzja għas-sajd bil-*purse seine* għal kavalli fin-Nofsinar ta' 62°00'N.

³ Wara r-Rekords Maqbula fl-1999, iċ-ċifri għal sajd dirett għall-merluzz u l-*haddock* huma inklużi fiċ-ċifri tas-"Sajd kollu bix-xbiek tat-tkarkir minn bastimenti ta' mhux aktar minn 180 pied fiż-żona bejn 12 u 21 mil mil-linji-bazi tal-Gżejjer Faeroe."

Żona ta' sajd	Sajd	Ghadd ta' liċenzji	Allokazzjoni ta' liċenzji bejn l-Istati Membri	Ghadd massimu ta' bastimenti preżenti fl-istess hin
	Sajd bix-xbieki tat-tkarkir għall-linarda bil-qies minimu tal-malji ta' 100 mm fiż-żona fin-nofsinar ta' 61°30'N u fil-punent ta' 9°00'W u fiż-żona bejn 7°00'W u 9°00'W fin-nofsinar ta' 60°30'N u fiż-żona fil-lbiċ ta' linja bejn 60°30'N, 7°00'W u 60°00'N, 6°00'W.	70	DE: 8 ⁴ , FR: 12 ⁴ , UK: 0 ⁴	20 ⁵
	Sajd bix-xbieki tat-tkarkir dirett għall-pollakkju b'qies il-malji minimu ta' 120 mm u bil-possibbiltà li jintużaw ċinturini tondi madwar il-manka.	70		22 ⁵
	Sajd għall-istokkafixx. In-numru totali ta' liċenzji jista' jżied b'erba' bastimenti sabiex jiffurmaw pari, jekk l-awtoritajiet tal-Gżejjer Faroe jintroduċi regoli speċjali dwar l-aċċess għal żona li tissejjaħ "iż-żona ewlenija tas-sajd għall-istokkafixx"	36	DE: 3, DK: 19, FR: 2, UK: 5, NL: 5	20
	Sajd bix-xolfa/konzijiet	10	UK: 10	6
	Sajd għall-kavalli	12	DK: 12	12
	Sajd għall-arangi fit-tramuntana ta' 62°N	21	DE: 1, DK: 7, FR: 0, UK: 5, IRL: 2, NL: 3, SW: 3	21
Ilmijiet tal-Federazzjoni Russa	Is-sajd kollu	pm		pm
	Sajd għall-merluzz	7 ⁶		pm
	Sajd għall-laċċa kaħla	pm		pm

⁴ Dawn iċ-ċifri jirreferu għan-numru massimu ta' bastimenti preżenti f'kull hin

⁵ Dawn iċ-ċifri huma inklużi fiċ-ċifri għal "Sajd bit-tkarkir aktar minn 21 mil 'il barra mil-linji ta' bażi tal-Gżejjer Faroe".

⁶ Japplika biss għall-bastimenti li jtaġru l-bandiera tal-Latvja.

PARTI II

Limitazzjonijiet kwantitattivi tal-liċenzji u permessi tas-sajd għal bastimenti tas-sajd ta' pajjizi terzi fl-ilmijiet Komunitarji

Stat tal-Bandiera	Sajd	Għadd ta' liċenzji	Għadd massimu ta' bastimenti preżenti fl-istess waqt
In-Norveġja	għall-arangi, fit-tramuntana ta' 62°00'N	18	18
Il-Gżejjer Faeroe	għall-kavalli, VIa (fit-tramuntana ta' 56°30'N), VIIe,f,h, is-sawrell, IV, VIa (tramuntana ta' 56°30'N), VIIe,f,h; l-arangi, VIa (tramuntana ta' 56°30'N)	14	14
	għall-arangi fit-tramuntana ta' 62°00'N	21	21
	għall-arangi, IIIa	4	4
	Sajd industrijali għan-Norway Pout u laċċa kaħla, IV, VIa (fit-tramuntana ta' 56°30'N): ċiċċirell, IV (inkluż qabdiet inċidentali li ma jistgħux jiġu evitati ta' stokkafixx)	15	15
	għall-lipp u t-tusk	20	10
	għall-istokkafixx, II, VIa (fit-tramuntana ta' 56°30'N), VIb, VII (fil-punent ta' 12°00'W)	20	20
	Linarda	16	16
Il-Federazzjoni Russa	għall-arangi, IIId (ilmijiet ta' l-Iżvezja)	pm	pm
	għall-arangi, IIId (ilmijiet ta' l-Iżvezja, bastimenti omm li ma jistadux)	pm	pm
	Laċċa kaħla	4 ¹	pm
Il-Venezwela	<i>Snappers</i> ² (ilmijiet tal-Gujana Françiża)	41	pm
	għal-kelb il-baħar (Ilmijiet tal-Gujana Françiża)	4	pm

¹ Japplika biss għaż-żona tal-Latvja fl-ilmijiet tal-KE.

² Għal sajd esklussivament bil-konzijiet jew nassi (*snappers*) jew konzijiet jew xbieki bil-qies tal-malji ta' 100 mm, f'fond ta' aktar 30 m (klieb il-baħar). Biex jinħarġu dawn il-liċenzji, trid tingieb prova li jeżisti kuntratt validu bejn is-sid tal-bastiment li japplika għal-liċenzja u intrapriża ta' l-ipproċessar mid-Divizjoni Françiża tal-Gujana, u li jkun jinkludi obbligu li jhott l-art għall-inqas 75% tal-qbid kollu ta' *snapper*, jew 50% tal-qbid ta' klieb il-baħar mill-bastiment ikkonċernat f'dak it-territorju, biex ikun jista' jiġi pproċessat fl-impjant ta' dik l-intrapriża.

Il-kuntratt imsemmi hawn fuq għandu jkun intestat mill-awtoritajiet Françizi, biex b'hekk jiġi żgurat li huwa konsistenti kemm mal-kapaċità attwali tal-kumpanija ta' proċessar kontraenti kif ukoll ma' l-ghanijiet għall-iżvilupp ta' l-ekonomija tal-Gujana. Kopja tal-kuntratt intestat kif xieraq għandha tinhemeż ma' l-applikazzjoni għal-liċenzja.

Fejn l-approvazzjoni msemmija tiġi rifjutata, l-awtoritajiet Françizi għandhom jinnotifikaw dan ir-rifjut u jagħtu r-raġunijiet lill-parti terza kkonċernata u lill-Kummissjoni.

PARTI III

Dikjarazzjoni skond l-Artikolu 25(2)

DIKJARAZZJONI TAL-HATT L-ART⁵⁷

Isem il-bastiment:

Numru tar-
Registrazzjoni:

Isem il-kaptan:

Isem l-aġent:

Firma tal-kaptan:

Vjaġġ magħmul minn

sa

Port tal-hatt l-art:

Il-kwantità ta' gambli maħtuta l-art (f'piż ħaj)	
Gambli "bla ras": kg jew (x 1,6) = kg (gambli bir-ras)	
Gambli "bir-ras " : kg	
Thunnidae: kg	Snapper (Lutjanidae): kg
Klieb il-baħar: kg	Oħrajn: kg

⁵⁷

Kopja tinzamm mill-kaptan, kopja tinzamm mill-uffiċjal tal-kontroll, u kopja għandha tintbagħat lill-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej.